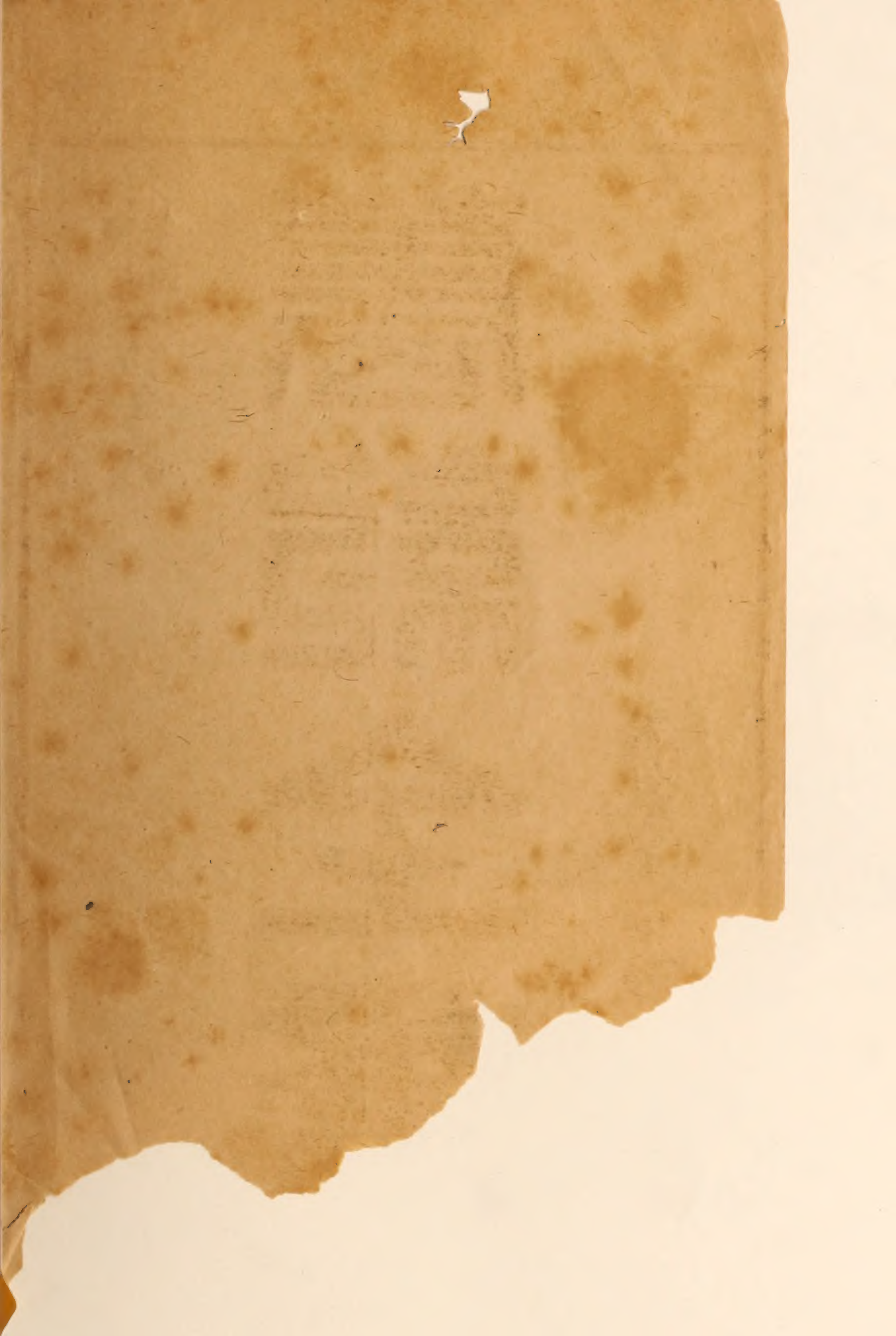
The [illegible] Bible complete in four vols.; printed in Hong-Kong at the press of the Lond. Missy. S.

Vol. 1st, - Genesis — Ruth,
Vol. 2nd, Samuel, — Psalms.
Vol. 3d, Proverbs, — Malachi,
Vol. 4th, N. Testament, complete.



咸豐伍年鐫

舊約全書

香港英華書


香港英華書

萬錦全書

咸豐伍年鐫

創世記

第一章 太初之時、上帝創造天地。[2]地乃虛曠、淵際晦冥、上帝之神煦育乎水面。[3]上帝曰、宜有光、卽有光。[4]上帝視光爲善、遂判光暗、[5]謂光爲晝、謂暗爲夜、有夕有朝、是乃首日。○[6]上帝曰、宜有穹蒼、使上下之水相隔。[7]遂作穹蒼、而上下之水、截然中斷、有如此也。[8]上帝謂穹蒼爲天、有夕有朝、是乃二日。○[9]上帝曰、天下諸水宜匯一區、使陸地顯露、有如此也。[10]謂陸地爲壤、謂水匯爲海、上帝視之爲善。[11]上帝曰、地宜生草、蔬結實、樹生菓、菓懷核、各從其類、有如此也。[12]地遂生草、蔬結實、樹生菓、菓懷核、各從其類、上帝視之爲善。[13]有夕有朝、是乃三日。○[14]上帝曰、穹蒼宜輝光衆著、以分晝夜、以定四時、以記年日。[15]光麗於天、照臨於地、有如此也。[16]上帝造二耿光、大以理晝、小以理夜、亦造星辰。[17]置之穹蒼、照臨於地。[18]以理晝夜、以分明晦、上帝視之爲善。[19]有夕有朝、是乃四日。○[20]上帝曰、水必滋生生物、鱗蟲畢具、鳥飛於地、戾於穹蒼。[21]遂造巨魚、曁水中所滋生之物、鱗蟲畢具、羽族各從其類、上帝視之爲善。[22]祝之曰、生育衆多、充牣於海、禽鳥繁衍於地。[23]有夕有朝、是乃五日。○[24]上帝曰、地宜生物、六畜、昆蟲、走獸、各從其類、有如此也。[25]遂造獸與畜及蟲、各從其類、視之爲善。○[26]上帝曰、宜造人、其像象我儕、以治海魚、飛鳥、六畜、昆蟲、亦以治理乎地。[27]遂造人、維肖乎己、象上帝像、造男亦造女。[28]且祝之曰、生育衆多、昌熾於地、而治海魚、飛鳥、及地昆蟲。○[29]上帝曰、予汝所食者、地結實之菜蔬、懷核之樹

走獸、飛鳥、昆蟲、生物食之、有如此也。上帝視所造者盡善、有夕有朝、是乃六日

第二章 天地萬物既成、七日上帝工竣、乃憩息、是日上帝畢其事而安息、故以

聖日、而錫嘏焉。

耶和華上帝既造天地、其畧如左。始造之日、野不生草、不植蔬、耶和華上帝未降霖雨、其時耕作尚無人也。於是霧由地出、以潤土壤。耶和華上帝摶土爲人、噓氣入鼻、而成血氣之人。有囿於埃田東、乃耶和華上帝所樹者、以所造之人置於其間。耶和華上帝使地生木、食可適口、觀可娛目。當囿之中、有生命之樹、亦有別善惡之樹。埃田有河、流入於囿、可資灌漑、中分四支。一曰比遜、環流於哈腓拉、其地產金、其金最精、亦產珍珠、碧玉。二曰其訓、環流於古實。三曰希底結、流於亞述東。四曰百辣。耶和華上帝挈其人、置埃田囿、使之栽植、使之防守。命其人曰、囿之菓實、任意可食、惟別善惡之樹、不可食、食之日必死。○耶和華上帝曰、不可使夫人獨處、必造一相助爲理者。耶和華上帝摶土爲走獸、飛鳥、率之至亞當前、視其稱以何名、以亞當所稱之百物、而其名乃定。亞當於六畜、飛鳥、走獸、各命以名、惟亞當無相助爲理者。耶和華上帝乃令亞當酣睡、取其一脅骨、彌縫其肉、以所取之脅骨成女、率至亞當前。亞當曰、是爲我百骸中之一骨、全體中之一肉、彼由男出、必稱爲女。若是、人可離父母、膠漆其妻、成爲一體。亞當與妻並裸、亦無愧焉。

第三章 耶和華上帝所造生物中、莫狡於蛇。蛇謂婦曰、囿有百樹、上帝豈語汝云、勿食

乎。婦曰、囿樹結實、我俱可食、惟囿之中、有一樹焉、上帝命毋食、毋捫、恐陷死亡。蛇曰、汝未必死、上帝知食之之日、爾目必明、能辨善惡、彷彿上帝。婦視其樹、食可適口、觀可娛目、能益智慧、使人生慕、故取菓食之、亦以奉夫、夫亦食之。二人目明、自知裸體、遂編蕉葉爲裳。日昃涼風至、耶和華上帝遨遊於囿、亞當與婦聞其聲、匿身樹間、以避之。耶和華上帝召亞當云、汝何在。曰、我聞爾聲於囿、以我裸故、畏而自匿。曰、孰言爾裸乎、我命爾勿食之樹菓、爾乃食乎。亞當曰、爾以婦賜我、與我爲偶、婦予我菓、而我食之。耶和華上帝謂婦曰、爾何爲耶。婦曰、蛇誘我食之。耶和華上帝謂蛇曰、爾旣爲此、較之六畜百獸、必更見詛、爾必腹行、畢生食塵。我以生釁之心、置爾與婦之衷、爰及苗裔、彼將傷爾首、爾將傷其踵。謂婦曰、我必使爾懷妊劬勞、產育維艱、爾必繫戀於夫、夫爲爾綱。謂亞當曰、旣聽婦言、食我所禁之樹、故土緣爾見詛、爾畢生鬱伊、食其所產。土將叢生荆棘、汝所食者、惟田之蔬、必汗流浹面、庶可餬口、逮歸於所出之土而後已。汝身乃土、死則返其本焉。亞當名婦曰夏娃、以其爲羣生之母也。耶和華上帝爲亞當及婦、作皮衣衣之。○耶和華上帝曰、人能別善惡、彷彿我儕、恐其舉手、亦折生命樹、食之而永生、故遣其人、出埃田囿、以栽植所自出之土。遂逐之出、於埃田囿東置基路冰、與熖劍、指揮莫定、以防範生命樹之途焉。

第四章

亞當與婦夏娃同室、懷妊生子該隱、該隱譯即得也云、耶和華佑我、我卽得子。復生次子亞伯。亞伯牧羊、該隱耕田。他日該隱攜土所產、以祭耶和華、亞伯奉耶和華以首生之

羊、與脂膏。耶和華眷顧亞伯、而歆其祭、[五]不顧該隱、不歆其祭。該隱盛怒變色。[六]耶和華曰、爾怒伊何、變色曷故。[七]苟爾行善、豈不興起乎、苟行不善、孽伏於門、惟彼必繫戀於爾、汝爲之督。[八]嗣後、該隱與弟晤談、及至田間、攻而殺之。○[九]耶和華問該隱曰、爾弟何在、曰、不知、我豈防閑弟者乎。[十]曰、爾果何爲、爾弟之血有聲、自地籲我。[十一]汝既殺弟、地口遂張、以受其血、故爾見詛、必離斯土。[十二]厥後爾雖耕田、地不效力、爾將流離無定。[十三]該隱謂耶和華曰、我罹重刑、實所不堪。[十四]爾今逐我、必離斯土、不復覿爾面、流離無定、恐遇我者殺我。[十五]耶和華曰、凡殺該隱者、使其七倍受罰。於是耶和華加以印誌、免遇之者擊之。○[十六]該隱遂離耶和華、往埃田東、挪得地居焉。[十七]該隱與妻同室、懷妊生子、命名以諾、又建城垣、即以子名稱之。[十八]以諾生以朧、以朧生米戶雅利、米戶雅利生馬土撒利、馬土撒利生拉麥。[十九]拉麥娶妻二、一名亞大、一名洗拉。[二十]亞大生雅八、爲居幕牧畜者祖。[二十一]又生猶八、爲鼓琴品簫者祖。[二十二]洗拉生土八該隱、爲銅工鐵工之師、生女名拿馬。[二十三]拉麥謂妻亞大與洗拉曰、拉麥之婦乎、必聞我聲、必聽我言。我殺人而自傷、殺童而自痍。[二十四]若殺該隱、必七倍受罰、則殺拉麥其受罰也、非七十有七倍與。○[二十五]亞當復與妻同室、生子、命名曰設、云、昔該隱殺亞伯、今上帝更賜我子、以代之。[二十六]設亦生子、名以哪士。蓋人於是時、始籲耶和華名云。（蓋人二句或曰蓋人至是始稱爲耶和華之民云）

第五章

[一]亞當之裔、其畧如左。上帝造人、象其像、[二]造男亦造女。當造之日、稱之曰人、而錫嘏焉。○[三]亞當百有三十歲生子、克肖乎己、命名曰設。[四]其後、歷八百年、猶生子女、[五]享壽九

百三十歲而終。設百有五歲、生以哪士、其後、歷八百有七年、猶生子女、享壽九百一十二歲而終。以哪士九十歲、生該南、其後、歷八百十五年、猶生子女、享壽九百有五歲而終。該南七十歲、生馬勒列、其後、歷八百四十年、猶生子女、享壽九百有十歲而終。馬勒列六十五歲、生雅列、其後、歷八百三十年、猶生子女、享壽八百九十五歲而終。雅列百六十二歲、生以諾、其後、歷八百年、猶生子女、享壽九百六十二歲而終。以諾六十五歲、生馬士撒拉、其後、所行合乎上帝、歷三百年、猶生子女、享壽三百六十五歲、以諾所行、合乎上帝、上帝接之、不居於世。馬士撒拉一百八十七歲、生拉麥、其後、歷七百八十二年、猶生子女、享壽九百六十九歲而終。拉麥一百八十二歲、生子、命名挪亞、曰、耶和華詛土、使我操作、備嘗艱苦、是子必慰藉我。厥後、拉麥歷五百九十五年、猶生子女、享壽七百七十七歲而終。挪亞五百歲、生閃、含、雅弗。

第六章

人民繁衍於地、所育女子、其容豔麗、上帝之子見之、遂遴選焉、娶以爲室。耶和華曰、人旣縱欲、我神必不恒庽其衷、然尚可延其生命、至於一百二十年。當時、有偉丈夫在世、緣上帝子與世人女同室、育此英武、亙古以來、聲名夙著。○耶和華鑒觀世人、作惡貫盈、心所圖維、恒懷惡念、於是、耶和華旣造世人、旋有悔心、愀然憂之。耶和華曰、將以我所造之人、翦滅於地、以及牲畜、昆蟲、飛鳥、然此雖由我作、我則悔焉。惟挪亞於耶和華前、得沾恩寵。○其畧如左、挪亞於當世爲義、德無不備、所行合乎上帝。挪亞生三子、閃、含、雅弗。時人於上帝前、壞其心術、暴虐偏行。上帝乃鑒觀斯世、億兆喪心、行爲

邪僻。[13]上帝謂挪亞曰、緣世億兆、暴虐徧行、我必翦滅、使之云亡。○[14]爾可刳木爲方舟、中爲房、以瀝青塗其內外。[15]其式長三十丈、闊五丈、高三丈、[16]舟必作蓋、（蓋或作窗）其上僅徑一尺、（古尺布肘爲度）傍置一門、必作三層、分上中下焉。[17]我必令洪水氾濫於地、翦滅億兆、天下凡有血氣者、必淪胥以亡。[18]今與爾約、爾可入舟、若妻、若子、若媳、咸挈以登。[19]將諸生物族類、牝牡各一、挈之登舟、以延其命。[20]禽鳥、六畜、昆蟲、皆依其類、每族各以偶至、以延其命。[21]爾必爲已及物、蓄諸食品、以供所需。[22]挪亞遵上帝命而行。

第七章

[1]耶和華謂挪亞曰、我鑒觀斯世、惟汝爲義、爾率眷屬、以登方舟。[2]畜中潔者、取牝牡七、不潔者、取牝牡二、[3]飛鳥亦取雌雄七、以存其種於世。[4]越七日、吾降霪雨、必浹四旬、晝夜不絕、凡所造之生物、盡滅於地。[5]挪亞悉循耶和華命。[6]當洪水淹地時、挪亞適六百歲。[7]卽與妻子及媳、俱登方舟、以避洪水。[8]潔畜與不潔畜、禽鳥、以及昆蟲、[9]悉以類至、牝牡各一、隨挪亞而登舟、以遵上帝命。[10]七日後、洪水氾濫於天下。[11]適挪亞六百歲、二月十七日、巨淵出其泉、穹蒼破其隙、[12]霪雨四旬、晝夜不息。[13]當是日、挪亞率妻及子、閃、含、雅弗、與三媳、皆登方舟。[14]百獸、六畜、昆蟲、飛鳥、諸族、[15][16]凡有血氣者、牝牡各一、遵上帝命、就挪亞登方舟、耶和華遂閉其門。○[17]洪水氾濫、及至四旬、水勢洶湧、舟浮於地。[18]水愈橫溢、舟溯洄於水面、[19]橫流益甚、天下高山、爲之湮沒。[20]其勢洋溢、高於諸山、一丈有五。○[21]昆蟲、禽獸、六畜、與人、以及生物動於地者、俱已沉沒。[22]凡在陸地、有鼻可通呼吸者、咸就死亡。[23]在地民族、及各生物、昆蟲、六畜、飛鳥、一切翦滅、獨挪亞與在舟者得存。[24]水溢於地、歷一百五十

日。

第八章 [一節]上帝眷念挪亞、以及在舟之百獸、六畜、令風吹地、水勢漸平、[二]淵塞其泉、天彌其隙、霪雨以止。[三]時水漸退漸殺、歷百有五十日而始消。[四]七月十七日、舟止於亞喇臘山。[五]水復漸退、逮十月朔、山巔始見。○越至四旬、[六]挪亞啟舟之牖、[七]以放鴉出、鴉翺翔往來、待水涸焉。[八]又放鴿出、欲試其水退與否。[九]地尚有餘水、鴿無能駐足、仍返其舟、挪亞遂援之使入。[十]待至七日、復放鴿出、[十一]其鴿暮歸、口銜橄欖新葉。由是挪亞知水退矣。[十二]更待七日、放鴿、鴿不復返。○[十三]適挪亞六百有一歲、正月朔、地水盡涸、挪亞遂撤舟蓋、見土壤已燥。[十四]二月二十七日、地已燥。○[十五]上帝命挪亞曰、[十六]爾與若妻、若子、若媳、宜出方舟、[十七]禽鳥、六畜、昆蟲、生物、皆可挈之以出、使孳生産育、繁衍於地。[十八]挪亞乃與妻子暨媳、俱出。[十九]禽獸、昆蟲、各隨其類、咸出方舟。○[二十]挪亞爲耶和華築壇、取禽畜之潔者、燔而祭於壇。[二十一]馨聞於上、耶和華意謂人雖自孩提、其心常懷惡念、嗣後我必不緣之詛地、復滅生物。[二十二]地存之時、稼穡、寒暑、冬夏、晝夜、必不間絕。

第九章 [一節]上帝錫嘏挪亞及其子、曰、生育衆多、昌熾於地。[二]走獸、飛鳥、昆蟲、海魚、必歸爾統轄、懾伏於爾。[三]我昔以菜蔬飼爾、今以生物賜爾、皆可爲食。[四]肉尚有血、即其生命、毋食。[五]或獸傷人、或人相殺、凡流血殞命、殘害兄弟者、我必伸其寃。[六]余造世人、與我維肖、故流人血者、人必流其血。[七]爾將生育衆多、昌熾於地。○[八]上帝謂挪亞與其子曰、[九]我與爾、及爾後裔約、[十]亦與百獸、六畜、禽鳥、生物、出自方舟、生於陸地者約。[十一]自今以後、不復令洪水滅生

物而湮地。上帝曰、我與爾衆、及諸生物、永立其約、必有兆焉。置虹雲中、爲我與億兆立約之徵。厥後、我使雲覆地、雲中虹現、於時、我必念我與爾衆、及諸生物所立之約、嗣後、必無洪水、翦滅衆生。虹顯雲中、我觀之、則念我與衆生百族所立之永約。上帝謂挪亞曰、我與衆生百族約、以此爲徵。

挪亞三子、閃含雅弗出於方舟、含生迦南。挪亞三子之裔、蔓延遍地。挪亞爲農、植葡萄園、飲酒旣醉、於幕中衣服盡解。迦南父含、窺父裸體、出告昆弟。閃與雅弗取衣負肩、却行以前、蓋父之體、首不回顧、弗見其裸。挪亞醉醒、方知仲子所爲、曰、迦南可詛、必爲僕役、以事兄弟。又云、可頌美乎耶和華閃之上帝、惟迦南必爲僕、服役於閃。上帝使雅弗處閃幕、恢廓其居、迦南執其役。○洪水後、挪亞尙歷三百五十年、享壽九百五十歲而終。

第十章

挪亞三子、閃、含、雅弗、洪水後生子、其裔如左。雅弗之子坷滅、馬喀、馬太、雅番、土八、米設、提臘。坷滅之子、亞實基拿、哩法、陀伽馬。雅番生以利沙、大失、亦爲基底、多單、二族之祖。此數人、散處洲島、以其邦國、民族、方言、爲區別。○含生古實、弗、迦南、亦爲麥西一族之祖。古實之子、西巴、哈腓拉、颯大、喇馬、颯提迦。喇馬之子、示巴、底但。古實生寗綠、英武蓋世、在耶和華前、爲獵夫之雄、故稱獵夫之雄者、曰、猶寗綠在耶和華前。肇基於巴別、以力、亞甲、及示拿地之甲尼。由示拿亞述出、建尼尼微、哩河伯邑、與加拉、又尼尼微迦拉間之大邑、名哩鮮。麥西一族生路丁、安男、利哈、納土八、魯甲路、鴿托、諸族。甲路

生非利士一族。○迦南生冢子西頓、亦爲赫、耶布士、亞摩哩、革迦撒、希未、亞基、西尼、亞瓦底、洗馬哩、哈抹諸族之祖。由此迦南族姓蔓延。迦南之境、從西頓近其臘、至迦薩、沿及所多馬、蛾摩拉、押馬、西編、拉沙。此含之子孫、各隨其邦國民族方言、以爲區別。○雅弗兄閃、亦生子、爲希百全族之祖。閃生以攔、亞述、亞法撒、路得、亞蘭。亞蘭之子、烏士、戶勒、其帖、馬實。亞法撒生撒拉、撒拉生希百、希百生二子、一名法勒、(法勒譯即分裂)因當時邦國分裂、一名約單。約單生亞摩撻、沙粒、哈薩馬非、耶喇、哈多蘭、烏薩、特拉、阿八、亞庇馬利、示巴、阿妣、哈腓拉、約八、皆約單之子。其所居處、自米沙至東山、名洗法、是閃之裔、各隨其邦國、民族、方言。上所載、皆挪亞子孫之支派、各隨其世系邦國、以爲區別。洪水後、蔓延於地。

第十一章

昔天下億兆、言語皆同。自東以徙、至於示拿、見有平原、居焉。彼此互論曰、共相陶瓦、爇之以火、於是有瓦以代石、更有石油、以代泥沙。又曰、共相建邑、經營層臺、高及霄漢、名藉以揚、庶免四方散處。耶和華臨格、觀衆所築之邑臺、曰、民弗異族、言弗殊音、今已有此作爲、其後烏能底止。我儕臨格、淆其言語、使彼此不通。遂散之四方、於是、罷築城之役。緣耶和華淆億兆之言語、散之四方、故名其邑曰巴別。(巴別譯即淆亂之義)閃之裔如左。洪水後二年、閃方百歲、生亞法撒。其後歷五百年、復生子女。亞法撒三十五歲、生撒拉。其後歷四百有三年、復生子女。撒拉三十歲、生希百。其後歷四百有三年、復生子女。希百三十四歲、生法勒。其後歷四百三十年、復生子女。法勒三十歲、生拉荷

其後、歷二百有九年、復生子女、拉苟三十二歲、生撒鹿。其後、歷二百有七年、復生子女。撒鹿三十歲、生拿鶴。其後、歷二百年、復生子女、拿鶴二十九歲、生他拉。其後、歷一百一十九年、復生子女。他拉七十歲、生亞伯蘭、拿鶴、哈蘭。○他拉之裔如左。他拉生亞伯蘭、拿鶴、哈蘭。哈蘭生羅得、死於故土、卽迦勒底之耳邑、其時、父他拉尚在。亞伯蘭拿鶴咸娶室、亞伯蘭妻撒勑、拿鶴妻密迦、密迦暨以士迦、俱哈蘭之女。撒勑不妊、故無出。他拉挈其子亞伯蘭、及孫羅得、卽哈蘭子、並其媳、卽亞伯蘭妻撒勑、咸出迦勒底之耳邑、欲往迦南、至於哈蘭居焉。他拉享壽二百有五歲、終於哈蘭。

第十二章

耶和華諭亞伯蘭云、爾可出故土、離戚族、遠父家、往我所示之地。我將使爾後、成爲大邦、錫嘏於爾、畀爾顯名、必蒙綏祉。祝爾者吾亦祝之、詛爾者吾亦詛之、天下兆民、將藉爾受福焉。亞伯蘭循耶和華命而往、羅得偕行、其離哈蘭也、年七十有五。挈妻撒勑、與姪羅得、暨在哈蘭所積之貨財、所得之婢僕、咸向迦南而遄征、既至迦南。○路由叔劍、至摩哩之橡樹。當時、迦南族處其地。耶和華顯現與亞伯蘭曰、我將以斯土、賜爾苗裔、亞伯蘭乃於顯現之處、築壇以祭。後遷伯特利東山、以張其幕、西有伯特利、東有孩、在彼築壇、奉事耶和華、而籲其名。後漸南徙。○適歲大饑、故亞伯蘭往、旅於埃及。近埃及時、語妻撒勑曰、爾有殊色、埃及人見爾、必云此其妻也、必將殺我而存爾。爾可稱爲我妹、俾我獲安、我命緣爾得保。○亞伯蘭至埃及、埃及人見其婦有殊色。法老（法老埃及國君之號）之臣覿之、譽於法老前、遂召之入宮。亞伯蘭爲法老厚待、遂有牛羊、駱駝、牝牡

之驢、以及婢僕。[十七]然耶和華降厲災以譴法老、及其家室、緣納亞伯蘭妻撒勑故。[十八]法老召亞伯蘭曰、曷待我如是、彼乃爾妻、曷不實告。[十九]何以妹相稱、幾使我妻之、今可挈之偕行。[二十]遂命送亞伯蘭與妻、及凡所有而去。

第十三章

[一]亞伯蘭與妻並羅得、及凡所有者、出埃及、往詣南方。[二]其蓄積富厚、有金銀牲牷。[三]自南以行、歷程至伯特利、昔在伯特利孩之間、張幕築壇所、[四]遂於彼籲耶和華名。[五]羅得偕行、亦有牛羊帷幕。[六]二人之業浩繁、壤地褊小、弗得同居。[七]時、迦南與比哩洗人雜處於此、亞伯蘭之牧者、與羅得之牧者相爭。[八]亞伯蘭謂羅得曰、爾我乃骨肉之親、不可相爭、爾牧我牧、何競之有。[九]地具在爾前、爾我可相區別、爾左我右可也、爾右我左、亦可也、[十]其時、所多馬蛾摩拉未爲耶和華所滅、自約但平原至於瑣耳、土皆潤澤、猶耶和華園、可與埃及相頡頏。[十一]羅得瞻望及之、故擇約但平原而東徙。於是、二人相別。[十二]亞伯蘭居迦南地、羅得寓平原之邑、張幕於所多馬。[十三]所多馬人作惡、重獲罪於耶和華。[十四]羅得別後、耶和華謂亞伯蘭曰、爾且舉目遙瞻、由此以及四方、[十五]所見之地、我必賜爾、爰及苗裔、永世勿替、[十六]我必使爾苗裔、如塵沙然、若有能核塵沙之數者、則爾苗裔、亦可計矣。[十七]爾起徧行其地、我必賜爾。[十八]亞伯蘭遂遷幕至希伯崙、近幔哩之橡而居、築壇祭耶和華。

第十四章

[一]示拿王暗喇非、以拉撒王亞畧、以攔王基大老馬、列邦王提達、[二]與所多馬王庇喇、蛾摩拉王庇沙、押馬王示納、西編王示米別、及庇拉即瑣耳王戰。[三]所多馬五王、咸會於西亭谷、後之鹽海、即其地也。[四]蓋此五王、事基大老馬、歷十有二年、至十三年叛、[五]十

四年、基大老馬與同盟諸王、來擊亞提律加寧之哩乏音人、哈麥之蘇西人、沙微基烈亭之以米人、西耳山之何哩人、至鄰於曠野之耳巴蘭、同盟列王、歸至安密八卽迦鐵、擊亞馬勒地、及哈洗遜大馬之亞摩哩人時、所多馬王、蛾摩拉王、押馬王、西編王、庇拉卽瑣耳王、皆出陳於西亭谷、戰以攔王基大老馬、列邦王提達、示拿王暗喇非、以拉撒王亞畧、四王敵五王。西亭谷多石油坑、所多馬王蛾摩拉王奔而陷坑、其餘遁於山。敵奪所多馬蛾摩拉人輜重糗糧而去。亞伯蘭姪羅得居所多馬、故人與物皆被虜、有遁逃者報希百來人亞伯蘭、亞伯蘭處近亞摩哩人慢哩之橡、慢哩與兄弟以實各、亞乃、俱與亞伯蘭盟約。亞伯蘭聞姪被虜、遂率習練之僕隸、素育於家者、三百一十八人、追敵至但、分其隊伍、乘夜攻擊、又追至大馬色北之何巴、奪回所虜之輜重、以及人民婦女、與姪羅得曁凡所有。○亞伯蘭破基大老馬及同盟諸王歸時、所多馬王出、至沙微谷、卽王谷、而接之。撒冷王麥基洗德、爲至高上帝之祭司、挈餅與酒而出、祝之曰、願天地之主、至高上帝錫嘏於亞伯蘭、至高上帝使爾制敵、當頌美之。亞伯蘭以所獲者、什一奉麥基洗德。所多馬王謂亞伯蘭曰、以人歸我、物任爾取。亞伯蘭曰、吾指至高之上帝、天地之主、耶和華而誓、不取爾一絲縷、一履帶、恐爾謂以富加諸我、惟少者所食、及同行之亞乃、以實各、慢哩所應得者、可任意以取。

第十五章

嗣後、耶和華異象中諭亞伯蘭曰、毋懼、我範衞爾、大賚爾。亞伯蘭曰、吾主耶和華將何以賜我、蓋我無子、惟大馬色人以利亞薩爲我家宰。(爲我家宰或曰將爲我嗣)又曰、爾未賜

我子、則素育於我家者、將爲我嗣。耶和華諭之曰、此非爾嗣、必自爾出者、乃爲爾嗣。遂攜之門外曰、仰觀乎天、衆星可悉數與。又曰、汝苗裔必如是。亞伯蘭信耶和華、耶和華遂稱之爲義。耶和華曰、我乃耶和華、昔攜爾出迦勒底之耳者、蓋欲以此地賜爾得之。曰、吾主耶和華、我得此地、何以知之。曰、可取犢及牝山羊牡綿羊、生已三年者、曁鳲鳩雛鴿、以奉於我。亞伯蘭取而中剖之、置之兩旁、使各相對、惟鳥不剖。鷙鳥下集、啄其牲牷、亞伯蘭驅之。日將入、亞伯蘭酣睡、心覺幽暗、則懼。耶和華曰、爾當知爾苗裔必旅於異邦、服役艮苦、歷四百年。越至於後、役爾苗裔之異邦人、我必譴之、拯爾苗裔、大獲所有以出。爾必享遐齡、安然返本而葬焉。越至四世、爾之苗裔將歸斯土、蓋亞摩哩人罪未貫盈。日入幽暗、時有烟燄之洪爐、已燃之明燈、由牲牷中而過。當日耶和華與亞伯蘭約曰、我以斯土賜爾苗裔、自埃及河至百辣大河、即基尼、基尼洗、甲摩尼、赫、比哩洗、哩乏音、亞摩哩、迦南、革迦撒、耶布西、諸族之地。

第十六章

亞伯蘭妻撒勑不育、有埃及婢名夏甲。撒勑謂亞伯蘭曰、耶和華不賜我生育、爾且與婢同室、或可因之以得子。亞伯蘭從其言、其居迦南已歷十載、妻撒勑令納埃及婢夏甲、遂與之同室。夏甲自覺有妊、藐視主母。撒勑謂亞伯蘭曰、我之受辱、職爾之故、我昔以婢置於爾懷、既懷妊矣、乃藐視我、爾我間、願耶和華折中其是非。亞伯蘭曰、婢爲爾所治、可任意以待。於是撒勑以困苦相加、婢乃遁逃。耶和華之使者、遇之於野、其地近泉、去書耳之路無幾、曰、撒勑婢夏甲、適從何來、茲欲何去。曰、避主母撒勑、曰、

可歸主母、仍服其下、[十]又曰、我將增爾苗裔、生齒繁衍、不可勝數、[十一]又曰、爾今懷妊、必生男子、因耶和華俯念爾苦、可命名以實馬利、以實馬利譯即上帝眷顧之意[十二]彼將爲野人、攻衆而衆亦攻彼、其所居地、在同儕之東、[十三]夏甲既蒙耶和華所諭、則稱其名曰、爾乃監我之上帝、蓋曰、我非於此、以景仰夫監我者乎。爾乃監我三句或曰顯現之上帝蓋曰上帝與我顯現而我尚存乎[十四]緣此、其泉名曰別拉海萊、別拉海萊譯即曰永生而監我者之泉或曰與我顯現而我尚存者之泉今在迦鐵庇列間有之。[十五]○夏甲生子、亞伯蘭命名曰以實馬利、[十六]時、亞伯蘭年已八十有六。

第十七章

[一]亞伯蘭九十有九歲時、耶和華顯現曰、全能之上帝、我也、爾之所行、當合乎我、務無失德、[二]我與爾約、賜爾子孫衆多、寖昌寖熾、[三]亞伯蘭遂俯伏焉、上帝又曰、[四]我與爾約、命爾爲萬民父、[五]今而後、不復名爾爲亞伯蘭、乃以亞伯拉罕亞伯拉罕譯即萬民之父稱爾、因我命爾爲萬民父焉、[六]我將繁衍爾子孫、使爾爲羣民之祖、列王由爾而出、[七]我將與爾、及爾歷代苗裔、立我永約、爲爾及爾裔之上帝、[八]爾所旅者、即迦南一境、我將以之錫爾及爾苗裔、永爲恆產、我亦爲其上帝。[九]○又曰、爾及後裔、必守我約、歷代勿替、[十]爾中男子、咸宜受割禮、即我賜爾及爾後裔所必守之約、[十一]故爾陽之皮必受割、以徵我賜爾之約、[十二]爾歷代男子、或生於爾家、或鬻自異邦、非爾苗裔、既生八日、皆必受割、[十三]家所生者、金所鬻者、俱必受割、如是、我約必加於爾身、以爲永約、[十四]但不受割者、則背我約、必絕之於民中。[十五]○上帝又謂亞伯拉罕曰、爾後、爾妻不稱撒勑、乃以撒拉稱之、[十六]我將錫嘏賜之生子、爲羣民母、列王由之出、[十七]亞伯拉罕俯伏竊哂、私自思維、謂我已期頤、撒拉年亦九十、烏能生育。

亞伯拉罕求上帝曰、願以實馬利於爾前、得保其生、幸矣。上帝曰、爾妻撒拉、果必生子、命名以撒、我將與以撒及其後裔、立永約。至以實馬利、我應爾求、我將錫嘏其裔、蕃衍不可勝數、必出十二牧伯、昌大其國。明年屆此期、撒拉必生子以撒、我將與之立約。言竟、上帝昇。是日、亞伯拉罕遵上帝命、將子以實馬利、以及家所生、金所鬻之男子、咸行割禮。亞伯拉罕時年九十九、而受割禮。其子以實馬利十有三歲、亦受割禮。父子二人同日受割禮。凡其家人、或生於家、或鬻自異邦者、均受割禮。

第十八章

一日時已亭午、亞伯拉罕坐於幕門、其幕在幔哩橡下、耶和華顯現。亞伯拉罕仰見三人遙立、乃自幕門趨迎俯伏。曰、若蒙恩於長者前、願勿遽行、憩息樹下、容我取勺水、以濯爾足、取餅少許、補爾心力、而後遄征、可也、蓋爾既過我、當待爾如是。曰、可。亞伯拉罕亟進幕中、語撒拉曰、速備細麪三斗、摶之作餅。又趨至羣畜所、擇犢之肥美者、付僕急烹。遂將酥與乳、及所烹犢、臚陳於前、自侍樹下、以待其食。三人曰、爾妻撒拉何在。曰、在幕。其中一人曰、明年屆期、我必復至、爾妻撒拉將生子。撒拉在後、於幕門聞此、亞伯拉罕與撒拉俱年邁、撒拉癸水已絕、故竊哂曰、我老矣、我主亦然、豈復有生子之樂乎。耶和華謂亞伯拉罕曰、撒拉曷竊哂歟、何疑年老不生育乎。豈耶和華而有難行之事哉、明年屆期、我必復至、撒拉必生子。撒拉懼而不承、曰、我未嘗哂也。曰、爾實哂。

○三人乃起、望所多馬以行、亞伯拉罕送之。耶和華曰、今我所爲、豈於亞伯拉罕有所隱乎。彼必昌大其國、天下兆民、藉之受福。我知彼必囑其子、及眷屬、令守我道、秉公行

義、如是則我所許者、可踐其言。[20]耶和華曰、所多馬蛾摩拉罪惡貫盈、聲聞於上。[21]今我臨格、監其動作、實如所聞、設有不若是者、我亦能知。[22]二人往所多馬、亞伯拉罕尚立於耶和華前。○[23]卽之曰、爲善爲惡者、豈可槩滅之乎。[24]邑中或有五十義人、豈可盡滅、何不緣義人、而赦其罪乎。[25]並誅善惡、不可、待善惡相等亦不可、鞫天下者、豈不行義乎。[26]耶和華曰、所多馬邑、如有五十義人、我必緣此赦其一方。[27]亞伯拉罕曰、吾雖若纖塵、而敢上告。[28]浸假而五十義者、缺其五、豈因是滅此一邑乎。曰、如有四十五人則亦弗滅。[29]曰、四十人則何如。曰、四十人、吾亦弗行是。[30]曰、主、毋怒、我有一言、若三十人則何如。曰、三十人、亦弗行是。[31]曰、我敢上告、浸假二十人、則何如。曰、二十人、我亦不滅。[32]曰、主、毋怒、敢復進一辭而後已、或止十人、則何如。曰、十人吾亦弗滅。[33]耶和華言竟而往、亞伯拉罕乃歸。

第十九章

[1]日暮、二天使至所多馬、時、羅得坐於邑門、見之、遂起晉接、俯伏、[2]曰、長者歟、請回步履、以臨僕舍、濯足而宿、夙興遄征、可也。曰、否、我將宿於衢。[3]羅得促之、使者旋踵、以入其室、乃炊無酵餅、肆筵使食。○[4]未及寢、所多馬人咸集、自老迄幼、環其屋、[5]呼羅得曰、暮就汝之人何在、可出之、以遂我所欲。[6]羅得出、卽閉其門、[7]曰、兄弟、毋作斯惡、[8]我有二女、尚未適人、容我出之、任爾所爲、特此人既造我舍、請毋擾。[9]曰、爾速退、爾旅於此、乃欲爲士師乎。今將害爾、較彼尤甚。且促羅得勢甚迫切、徑前、欲破其門。[10]天使手援羅得入門卽閉、[11]使衆於門外、自老迄幼、目眯不明、索門不得。○[12]天使謂羅得曰、於此、爾尚有戚族乎、或子、或女、或婿、及邑中所有者、俱攜之出、[13]吾儕將滅是邦、其罪之大、聲聞於耶和華、

故遣我滅之。十四羅得出、告聘二女之壻、曰、耶和華將滅是邑、爾且出此。其壻聞之、以爲戲言。○十五及旦、天使促羅得曰、起、攜若妻、及在此二女、恐與邑共罹災害。十六耶和華矜恤羅得、羅得尚遲延、天使執其手、與妻及女、咸引之出、置於邑外。十七曰、爾必遁逃、以全生命、毋回顧、毋止於平原、當避於山、否、則必亡。十八羅得曰、主、不可、十九僕蒙爾恩、施我以莫大之仁慈、全我生命、茲若避於山、恐遭災害、亦終必亡。二十附近有小邑、易以逃匿、是小邑容我逃匿、以全我命。廿一曰、許汝所求、爾所言之邑、我不勦滅、二十二爾其速匿於彼、爾尚未至、吾不能有所作爲。因邑甚小、故名瑣耳。○二十三日出時、羅得入瑣耳。廿四耶和華自天雨火硫於所多馬蛾摩拉、二十五由是、邑垣平壞、民生植物、無不盡滅。廿六羅得妻回顧、變爲鹽柱。廿七亞伯拉罕夙興、至昔覲耶和華之處、二十八望所多馬蛾摩拉、與平原一境、則見烟焰騰上、如出洪爐。

二十九當上帝勦滅平原、傾覆羅得所居之邑、時、眷念亞伯拉罕、拯羅得出於災。三十羅得懼居瑣耳、故偕二女離其邑、處於山、同居巖穴。三十一長女謂季女曰、吾父已老、斯土又無人與我爲偶、以循人道、三十二莫若使父飲酒、而與偕寢、以存其後。三十三是夜、使父飲酒、長女與之寢、女之臥起、父不及知。三十四翌日、長女謂季女曰、我昨與父偕寢、今夕、仍飲以酒、爾可偕寢、以存其後。三十五是夜、亦使父飲酒、季女偕寢、女之臥起、父亦不知。卅六羅得二女、由此懷妊、三十七長女生子、命名摩押、爲摩押族之祖。三十八季女亦生子、命名便亞米、爲亞捫族之祖。

第二十章

一亞伯拉罕徙於南方、旅於其臘、其地在迦鐵書耳間。二亞伯拉罕稱其妻撒拉爲妹、故其臘王亞庇米力召之入宮。三一夕、上帝見夢、諭亞庇米力曰、爾取此婦、當死、蓋

人之妻也。[四]亞庇米力未玷婦身、故曰、爲義之民、主豈滅之乎。[五]彼非稱婦爲妹、婦稱夫爲兄乎。我之爲此、心本純良、手無汚衊。[六]上帝曰、我知爾爲此、心本純良、故我阻爾、使爾不玷婦身、以干罪戾。[七]今以婦歸其夫、彼乃先知、可代爾祈、全爾生命、不然、爾與眷聚必死。[八]亞庇米力夙興、召僕衆、告以斯事、僕衆聞之、懼甚。[九]亞庇米力呼亞伯拉罕曰、爾果何爲、我曷嘗獲罪爾、爾乃陷我於重罪、爰及人民、爾之相待、甚非所宜。[十]又曰、爾至此、何所見而行是。[十一]亞伯拉罕曰、我意此邦不畏上帝、恐爲我妻而殺我。[十二]彼誠我妹、同父異母、我娶爲室。[十三]昔上帝命我離父家、遨遊於外、我囑婦曰、後所適之邦、必稱我爲兄、是則待我以恩。[十四]亞庇米力遂將牛羊僕婢賜之、幷歸其妻。[十五]亞庇米力曰、吾之土地、具在爾前、任意居之。[十六]謂撒拉曰、我以千金賜爾兄、可蔽爾容、勿令衆見、言此蓋以責之。[十七]○亞伯拉罕祈上帝、遂醫亞庇米力與妻及婢、使之生育。[十八]蓋耶和華因撒拉故、會使亞庇米力之眷聚、不能妊育。

第二十一章 [一節]耶和華眷顧撒拉、踐其前言、應其所許。[二]故亞伯拉罕年雖耄耋、而撒拉懷妊、屆上帝所言之期、誕生男子。[三]亞伯拉罕以撒拉所生子、命名以撒。[四]越八日、遵上帝命、行割禮。[五]當以撒生時、亞伯拉罕適百歲。[六]○撒拉曰、上帝使我粲然而笑、聞者將與我粲然而笑。[七]又曰、夫年邁矣、而我從之以誕育、越在疇昔、孰能預告亞伯拉罕曰、撒拉將哺子乎。[八]子長而斷乳、斷乳之日、亞伯拉罕設盛饌。[九]○埃及婦夏甲從亞伯拉罕所生之子、頗興譏刺、撒拉見之、[十]語亞伯拉罕曰、出婢及婢之子、婢之子不得與我子以撒嗣業。[十一]亞

伯拉罕爲子故、深以爲憂。○[十二]上帝曰、勿爲婢及婢之子而憂、可聽撒拉所言、蓋出自以撒者、得謂爾裔。[十三]然婢之子、亦屬爾出、我必使其後成爲大國。[十四]亞伯拉罕夙興、以革囊盛水、與夏甲負之、更與之餅、使攜子去。婢至別是巴野、遂迷其途。[十五]囊水既罄、乃置子於樹蔭、[十六]相去一矢、曰、我不忍見子之亡。坐而相對、大聲號泣。[十七]上帝聞子聲、其使者自天呼夏甲曰、夏甲何故、爾勿懼、爾子在彼、上帝已聞其聲。[十八]爾起扶持之、輔翼之、我將使其後成爲大國。[十九]上帝明其目、即見水泉、遂往、以水充革囊、飲其子。[二十]上帝佑其子、長而居野、長於弧矢、[二十一]旅巴蘭野、母選埃及女與之爲室。○[二十二]亞庇米力與厥軍長非各、謂亞伯拉罕曰、汝凡所爲、上帝佑之、[二十三]今當指上帝以誓、毋欺我及我子孫、以我所厚待爾者、爾亦如是待我、以及爾所旅斯士之民。[廿四]亞伯拉罕曰、我誓之。[二十五]有井泉、爲亞庇米力僕所據、亞伯拉罕諫亞庇米力、[廿六]亞庇米力曰、是誰所作與、吾未嘗知也、爾弗告我、迨於今日、我亦罔聞。[廿七]亞伯拉罕以牛羊饋亞庇米力、而相結約。[二十八]更以牝羔七、置於一處。[廿九]亞庇米力曰、爾置七牝羔一處、曷故。[三十]曰、我鑿此井、以七羔饋爾爲憑。[三十一]以二人相誓於彼、故名其地爲別是巴、（別是巴譯即盟約之泉）[三十二]既誓於別是巴、亞庇米力與厥軍長非各啟行、歸非利士地。○[卅三]亞伯拉罕植林木於別是巴、禱告耶和華永生之上帝。[三十四]蓋其旅於非利士地也、非一日云。

第二十二章

[一節]厥後、上帝試亞伯拉罕、呼之曰、亞伯拉罕。曰、予在此。[二]曰、爾嫡所出、惟一以撒、爾所鍾愛者、可攜之往摩哩地、在我所示之山、燔之以獻。○[三]亞伯拉罕夙興、備驢、攜二僕、及子以撒、劈柴爲燔、將詣上帝所示之處。[四]越三日、舉目遙瞻其處。[五]亞伯拉罕謂僕

曰、爾與驢姑待於此、我與子往彼、崇拜卽反。遂使子負柴、已則持火與刀、與子偕行。以撒謂父曰、吾父、與曰、吾子、吾在此。曰、火與柴、則有之矣、而所燔之羔何在。曰、吾子、上帝將備羔、以爲燔祭。於是偕行、至上帝所示之處、亞伯拉罕築壇、臚列其柴、縛子以撒、置於壇之柴上、舉手執刀、將宰其子。耶和華使者自天呼曰、亞伯拉罕、亞伯拉罕乎。曰、我在此。曰、爾子莫擊莫傷、我知爾畏我、蓋爾嫡子、惟此一人、猶且不惜、以獻於我。亞伯拉罕舉目回顧、見有牡綿羊、角繫林叢、遂往執羊、燔而獻之、以代其子、稱其地曰、耶和華必預備。越至於今、人常云、在耶和華山、必預備也。○耶和華之使者、自天復呼亞伯拉罕、曰、耶和華指己而誓、曰、因爾行是、不惜嫡子一人、我必大賚爾福祉、昌熾爾子孫、如天星之衆多、如海沙之無量、爾子孫將勝諸敵、因爾遵我命、天下兆民、將藉爾裔而受福祉。亞伯拉罕遂返至僕所、與之偕行、至別是巴而居焉。

厥後人告亞伯拉罕云、密迦從爾兄拿鶴生子、伯曰戶斯、仲曰布斯、季曰基母利、基母利生亞蘭、密迦又生基泄、哈鎖、必達、益臘、彼土利、此八人者、皆密迦從亞伯拉罕兄拿鶴所出。彼土利生女利百加、拿鶴妾名流馬、生子提八、迦含、大轄、馬迦。

第二十三章

撒拉享壽一百二十有七歲、卒於迦南之基列亞巴、卽希伯崙、亞伯拉罕爲撒拉哀哭。○後起離尸、謂赫人曰、我於爾中爲賓旅、請以塚地與我、使死者得葬。○赫人曰、吾主請聽、爾在我中、爲有能之牧伯、在我塚地間、擇其佳者、以葬其尸、我中必無人禁爾。亞伯拉罕鞠躬、言於赫邑之居民、曰、若爾許我得葬死者、則請代我求鎖轄

之子以弗崙在其田之一隅、名麥比拉、有穴焉、請足其金數售之、爲我塚地。以弗崙赫人也、於邑民及入是邑者前、對亞伯拉罕曰、主與、尙其垂聽、我以田及田內之穴錫爾、汝可葬其死者、邑衆爲證。亞伯拉罕鞠躬於民前、謂以弗崙曰、請聽吾言、我將以金購田、爾可受之、使死者得葬。民皆聞之。○以弗崙曰、主歟、尙其俯聽、價約二百金、爾與我豈有所較、請葬乎死者。亞伯拉罕從其言、以商賈素用之金二百、如數以與、赫人爲證。○如是以弗崙田在麥比拉、與幔哩相對、田之穴、曁田中四圍羣樹、俱定與亞伯拉罕爲業、邑中人、與凡入邑者爲證。厥後、亞伯拉罕葬其妻撒拉、在迦南地、幔哩相對麥比拉田之穴、幔哩卽希伯崙也。田及田穴、赫人定之、與亞伯拉罕爲塚地。

第二十四章

亞伯拉罕壽高年邁、耶和華於凡事皆錫嘏焉。亞伯拉罕謂治理全業之老僕、曰、爾當置手於我髀下、指天地之上帝耶和華而誓、我居迦南、斯土之女、勿妻我子。必返故土、擇戚族中、爲我子以撒娶焉。僕曰、浸假其女不欲來斯、則我以爾子仍歸故土、可乎。亞伯拉罕曰、愼勿使我子返於故鄉。天上上帝耶和華、昔導我遠父家、離故土、其時已有成言、誓以斯土錫我苗裔、必遣厥使、爲爾先導、使爾爲我子娶於故土。設女不欲來斯、則我使爾誓、與爾無與、惟不可歸我子於故土。僕遂置手於主亞伯拉罕髀下、依所言而誓。○主之全業、統轄於此僕、故於主所有之駝中取十而往、至米所波大米、拿鶴所居之邑。日暮、衆女羣來汲水、僕使駝跪伏於邑外井旁、曰、求吾主亞伯拉罕之上帝耶和華、施恩於我主亞伯拉罕、使我今日適逢其會。我立井旁、邑民之女、出

以汲水、[十四]倘其中有一女、我告之、授汲器以飲我。彼云、請飲、亦飲爾駝、則其女爲爾所定、與爾僕以撒爲室、由此可知爾施恩於我主。[十五]言未竟、利百加負汲器出。彼乃亞伯拉罕兄拿鶴、與妻密迦之子、彼土利所生。[十六]其容甚麗、尙爲處女、未嘗適人、卽臨井汲水、盈其器而上。[十七]僕趨迎之曰、請以器中之水、飲我一勺。[十八]曰、吾主請飲。乃急授器飲之。[十九]飲畢、女曰、我更汲水、飲爾駝、使足其量。[二十]遂傾汲器於槽、急臨井汲水、以飲羣駝。[二十一]僕奇之、默然弗語、疑耶和華果賜我坦途與。[二十二]俟駝飲竟、遂取金鼻環、重二錢有半、金釧二、重五兩、贈之、[二十三]曰、汝誰氏女、請告我、汝父之家、可有隙地、以旅我乎。[廿四]曰、吾乃拿鶴與密迦之孫、彼土利之女。[二十五]又曰、我家芻蕘具足、亦有隙地、可以容宿。[二十六]僕遂稽首崇拜耶和華、[廿七]曰、頌美吾主亞伯拉罕之上帝耶和華、不遺我主、施其仁慈眞實无妄。我於途中、耶和華導我至吾主戚屬之家。[二十八]女趨歸告其家人。[廿九][三十]利百加有兄名拉班、見鼻環與手釧、聞妹利百加述僕所言、則趨外迓僕。時、僕尙立井旁、駝亦在側、[卅一]語之曰、爾蒙耶和華錫嘏、奚竚於外、請入、我已備室與爾、備廐與駝。○[三十二]遂引僕入室、釋駝之負、給以芻蕘、將水濯僕、及從者足、[三十三]肆筵令食。僕曰、我事尙未相告、不敢先食。曰、願聞其詳。○[卅四]曰、我乃亞伯拉罕僕。[卅五]耶和華錫純嘏於吾主、使之昌大、金銀僕婢、牛羊駝驢、錫予不匱。[三十六]主母撒拉年老生子、主以凡所有者、悉付畀之。[三十七]主令我誓云、我居迦南、其地之女、勿妻吾子、[三十八]必詣父家戚族中、爲之娶室。[三十九]我謂主曰、浸假其女不欲來斯、將若何。[四十]主曰、我所事之耶和華、將遺厥使佑爾、賜爾坦途、于我之宗戚族中、爲之取室。[四十一]設我至我戚族之處、而彼不肯與、則我使爾誓、與爾無與。

今日、我至井旁、禱曰、我主亞伯拉罕之上帝耶和華、如果賜我坦途、則我今日、立於井旁、必有女出汲、我請以器中勺水飲我、若言、且飲、亦爲駝汲、則此女可爲耶和華所定、與吾主之子者。默祝未竟、而利百加出、負器臨井以汲、我卽求飲、女授汲器曰、且飲、亦可與駝飲。我遂飲、女亦與駝飲。我問曰、汝誰氏女。曰、彼土利女、拿鶴與密迦之孫也。我遂置環於其鼻、着釧於其手、稽首崇拜、頌美吾主亞伯拉罕之上帝耶和華導我以正途、俾取主兄之孫、爲主子之室。今欲待吾主以仁慈眞實无妄、則告我、否、亦告我、使我知所左右。拉班與彼土利曰、事由耶和華、毋庸辨其是非、利百加在此、攜之而歸、與主之子爲室、遵耶和華命。亞伯拉罕僕聞言、俯伏崇拜耶和華、取金銀器皿與衣、饋利百加、又以寶物饋其兄、及其母。僕與從者飲食而宿、夙興曰、願遣我歸。利百加兄與其母曰、容女少留、偕我居處、歷至旬日、然後啟行。曰、勿阻我、耶和華賜我坦途、請遣我歸。曰、可呼女而問之。乃呼利百加曰、爾欲與此人偕行乎。曰、我欲行。遂遣利百加與其媼、同亞伯拉罕僕、暨從者而去、祝利百加曰、爾乃我骨肉、願爾爲億兆母、汝之苗裔、可勝諸敵。○利百加與其婢、乘駝而行、僕迎之以歸。時以撒居南、適自別拉海萊而至、暮出於田、默然靜思、舉目見駝羣至。利百加遙望以撒、問僕曰、遊於田而來迓者爲誰。僕曰、是我主也、女遂下駝、取帕自蒙。僕將所爲、悉告以撒、以撒導利百加入母撒拉之幕、娶以爲妻、愛之甚篤、蓋自母沒後、至此始獲慰藉。

第二十五章

亞伯拉罕繼娶、名基都喇、生心蘭、約山、米但、米田、益八、書亞。約山生示巴、

底但。底但生亞書利、利都是、利烏米。米田生以法、以弗、哈諾、亞庇大、以勒大、咸屬基都喇子孫。○亞伯拉罕以凡所有、遺於以撒、當其存日、衆庶子各有所予、使往東方、以避以撒。亞伯拉罕享壽一百七十有五、壽高年邁、氣絕而終、乃返其本。其子以撒以實馬利葬之於麥比拉穴、與幔哩相對、即赫人鎖轄子以弗崙之田、昔亞伯拉罕所購者、其妻撒拉亦葬於此。○亞伯拉罕既沒、上帝錫嘏其子以撒、以撒附別拉洧萊而居焉。亞伯拉罕納撒拉婢埃及女夏甲、生以實馬利、其裔循其世系名氏、記列於左。以實馬利初生尼排約、次生基達、押別、密衫、密馬、士馬、馬撒、哈達、提馬、益督、拿非實、其底馬。此皆以實馬利諸子之名、隨其鄉黨、十二牧伯、各治其族。以實馬利享壽一百三十七年、氣絕而終、遂返其本。以實馬利子孫所居、在同儕之東隅、其地自哈腓拉至書耳、人自埃及往亞述者、必經其邑。○以撒之紀如左、亞伯拉罕生以撒、以撒四十歲、娶巴坦亞蘭地亞蘭人、彼土利女、拉班妹利百加爲妻、以撒之妻不姙、故以撒爲之祈、耶和華耶和華許之、而利百加懷姙、胎孕震動、若相爭然、利百加曰、如此、將如之何、問於耶和華。耶和華曰、胎所懷者、有二民焉、其後所出、成爲二國、此必强於彼、長將事其幼。○屆期孿生、初産者紅、遍體生毛如裘、命名以掃、後出者、手執兄踵、命名雅各、二子生時、以撒年已六旬、及其長也、以掃善獵、遨遊於野、雅各柔懦、居處於幕、以撒嗜野味、故愛以掃、利百加愛雅各。○雅各煮羹、以掃自野歸、憊甚、謂雅各曰、我憊矣、以此紅湯食我。自此以掃亦名以東。以東譯即紅也雅各曰、爾今盍以長子業鬻於我、以掃曰、我且死矣、即爲冢子、亦

何益之有、雅各曰、當與我誓、遂誓之。於是鬻其長子業於雅各。雅各乃以餅及豆羹給以掃、以掃飲之食之、起而往。以掃藐視長子之業如此。

第二十六章

亞伯拉罕時、歲薦饑、以撒時、其地又飢、故往其臘、至非利士人王亞庇米力。耶和華顯現、謂以撒曰、毋往埃及、必居我所示之地、旅於斯土、我將佑爾、錫嘏於爾、以此列邦賜爾、爰及苗裔、昔與爾父亞伯拉罕誓、我踐其言、必繁衍爾苗裔、如天星之衆多、以此列邦錫之、天下兆民、將藉爾裔而受福。當亞伯拉罕之尙存也、遵我言詞、供我役事、守我禮儀、誡命、律法、故因是而錫嘏。○以撒居其臘、居民問及其妻、則曰、我女弟也。蓋有殊色、故懼以妻稱之、恐居民爲利百加故、而害及其身。居處日久、非利士人王亞庇米力自牖窺之、適以撒與利百加嬉戲、召之曰、彼果爾妻、何稱爲妹。曰、竊恐因之見殺。亞庇米力曰、何爲若此、倘有人不知、偕爾妻寢、則陷我於罪。乃諭民曰、犯此人與其妻者、殺無赦。以撒耕稼於彼、迨秋而穫百倍、耶和華錫嘏之、遂以昌大、日增月盛、竟成巨富。牛羊成羣、僕從甚衆、非利士人妒之。當亞伯拉罕時、其僕所鑿之井、後爲非利士人塞之以土。亞庇米力謂以撒曰、爾强大過我、請離我。○遂遷其臘谷、張幕而居。當亞伯拉罕時、所鑿之井、沒後、非利士人塞之、以撒復鑿、依父所稱之名名之。以撒僕掘井於谷中、得活泉、其臘牧者與以撒牧者爭、曰、此屬於我。因其相爭、故以撒稱其井曰埃色、(埃色譯即相爭)又鑿一井、仍爭不已、故名之曰息拏。(息拏譯即敵)離彼、復鑿一井、乃不相爭、故名之哩河伯(哩河伯譯即寬)云、耶和華使我寬舒、蕃衍斯土。以撒離彼、往別是巴、是夜、耶和華顯現、

謂之曰、勿懼、我乃爾父亞伯拉罕之上帝、爲我僕亞伯拉罕故、我必佑爾、錫嘏於爾、蕃衍爾苗裔。以撒築壇於彼、籲耶和華名、遂張幕、僕爲鑿井。○亞庇米力與友亞戶撒暨軍長非各、自其臘來見以撒、以撒曰、昔爾曹憾我遠我、今何來見、曰我儕知耶和華祐爾、竊思爾我間當立誓、互相結盟、昔我未嘗加害於爾、乃厚待爾、送爾安然以歸、如是、汝亦莫薄待我、蓋耶和華錫嘏於爾故也。以撒遂肆筵以待、式飲式食、夙興相誓、以撒送之、安然而歸。是日、以撒僕以鑿井事來告、曰我得水矣、遂名之曰是巴、故邑名別是巴、至於今日。○以掃四十歲時、娶赫人別哩之女猶滴、與赫人以倫之女巴實抹爲室。由是以撒與利百加常爲二婦憂心悄悄矣。

第二十七章

以撒年邁、目眯不明、召長子以掃曰、吾子。曰、我在此。曰、我老矣、不知死期將至。爾可執器、維弓與矢、以適於田、爲我獵焉、獲取野獸、以作嘉肴、我所嗜者、進以食我、及我尚存、爲爾祝嘏。以掃適野獵獸。當以撒囑時、利百加聞其言、謂子雅各曰、我聞爾父囑爾兄云、可獲野獸、以作嘉肴、我食之、及我尚存、籲耶和華、爲爾祝嘏。今我子可遵我命、往羊羣、擇肥羔二、我作嘉肴、投父嗜好、以進於父、及其尚存、爲爾祝嘏。雅各謂母曰、我兄遍體有毛、我乃光潔、設父捫我、以我欺父、恐求祝而反見詛、母曰、吾子見詛、我自當之、可從我言、而取其羔。乃往取與母、母作嘉肴、投父嗜好、長子以掃有美服、存於母所、利百加取之、以衣季子、又以羔皮蒙手及頸、掩其光潔、以所作之嘉肴、及餅、畀雅各。○進於父曰、我父也。曰、吾在此、爾誰乎、雅各曰、我乃長子以掃、遵命而行、請起食

野獸之肉、祝嘏於我、以撒曰、爾獲之何其速與。曰、乃爾上帝耶和華賜我。以撒曰、我子來前、我欲捫爾、果以掃否。雅各徑前、以撒捫之、曰、聲則雅各、手則以掃也。因手有毛、彷彿厥兄、未由別其眞僞、遂爲祝嘏、曰、爾誠我子以掃否。曰、然。曰、以爾所獲者陳於前、待我食之、爲爾祝嘏。乃進前食之、亦飲以酒。以撒曰、爾來、與我接吻、遂前吻父、父聞其衣馨香、祝曰、耶和華錫嘏於田、使之馨香、吾子之馨香亦若是。願上帝賜爾天降甘露、地常肥美、穀與酒、旣豐且盛。願兆民服役爾側、列國拜跪爾前、兄弟以爾爲主、同母者無不稽首、詛爾者必見詛、祝爾者必見祝。○以撒祝竟、雅各遂出、適其兄以掃田而歸、亦作嘉肴、進於父曰、請父起、食我所獲野獸之肉、祝嘏於我。以撒問曰、爾爲誰。曰、長子以掃。以撒戰慄不勝、曰、爾未至、誰作嘉肴進我、我已食之、爲彼祝嘏、彼必恆蒙其福。以掃聞言、大聲痛哭、曰、請父亦爲我祝嘏。曰、爾弟來、施其詭謀、奪爾福祉。以掃曰、宜其名雅各、（雅各譯即欺）彼欺我者再、昔奪我長子業、今又奪我祝嘏耶。又曰、豈更無嘏、可爲我祝乎。以撒曰、我旣使雅各爲爾主、兄弟皆爲其役、以穀與酒供之、今將何物施爾乎。以掃曰、父之祝嘏、豈獨一而已也、請更祝我。遂大聲號泣。以撒曰、爾所居之處、可得天降甘露、地常肥美。爾將恃刃以圖生、服役於爾弟、爾若遨遊於外、可脫其軛、弛爾仔肩。○以掃因父爲雅各祝嘏、懷恨雅各、竊言、父喪伊邇、我必殺弟。人以長子言告利百加、故召季子曰、爾兄將殺爾、以雪其恨、今吾子從我言、且奔哈蘭見舅氏拉班、偕居數日、待爾兄怒息、若其氣已平、忘爾所爲、我則遣人召爾、豈可一日喪二子乎。利百加謂以撒曰、因以

掃娶赫人女、我畢生殷憂、倘雅各亦娶斯土之女、我何以生爲。

第二十八章 [一節]以撒召雅各爲之祝嘏、囑曰、毋娶迦南女爲室、[二]乃起往巴坦亞蘭、至爾母父彼土利家、娶舅氏拉班女爲室。[三]願全能之上帝、錫嘏於爾、使爾繁衍、爲兆民祖、[四]以亞伯拉罕之嘏錫爾、爰及苗裔、昔上帝以斯土錫亞伯拉罕、而爾旅之、今願與爾爲業。[五]以撒遣雅各往巴坦亞蘭、見亞蘭人彼土利子拉班、即以掃雅各之舅氏。[六]○以掃見以撒爲雅各祝嘏、遣至巴坦亞蘭、欲在彼娶室、更囑其毋娶迦南女爲室、[七]又見雅各循父母命、往巴坦亞蘭、[八]於是以掃知迦南女不悅於父、[九]故適以實馬利家、更娶馬哈喇爲室、馬哈喇乃亞伯拉罕孫、以實馬利女、尼排約妹。[十]○雅各離別是巴、向哈蘭而行、[十一]日入時、至一方、遂留宿焉、取石爲枕、在彼偃臥、[十二]夢有梯、自地參天、上帝之使者、陟降於上。[十三]耶和華據其巔曰、我乃爾祖亞伯拉罕與以撒之上帝耶和華、爾所寢之地、悉以賚爾、爰及苗裔。[十四]爾裔繁衍、如塵沙、蔓延四方、天下兆民、憑藉爾裔、以徼福祉。[十五]我必祐爾、爾所向往、我必庇護、使歸斯土、不汝遐棄、吾所許者、必踐其言。[十六]○雅各醒曰、耶和華果在乎此、而我不知、[十七]乃悚然曰、此非上帝之殿、天之闕乎、敢弗寅畏。[十八]雅各夙興、以所枕石立爲柱、沃膏其上、[十九]昔斯邑名路斯、雅各易之曰、伯特利。伯特利譯即上帝之殿[二十]遂許願曰、如上帝眷佑我、庇護我、我所向往、賜以衣食、安然而歸、[二十一]則耶和華必爲我之上帝、[二十二]且我立柱石、將爲上帝殿、上帝所錫我者、十輸其一、獻於上帝。

第二十九章 [一節]雅各啟行、至於東方、[二]見有井於田、大石覆其上、羊羣三、附井而臥、蓋人必

飲羊於此。羣羊既集、則移石啟井、汲與羊飲、飲竟、仍覆以石。雅各曰、兄弟奚自。曰、自哈蘭。曰、爾識拿鶴之孫拉班否。曰、識之。曰、安乎。曰、安。今其女拉結偕羊以至。曰、日尚高懸、聚羣畜之時、猶未至也、何不飲羊、使復就牧。曰、不能、必待羣畜咸聚、移石啟井、則可飲羊。○言際、拉結偕羊至、蓋父羊爲其所牧。雅各見舅氏拉班女拉結與厥羊、則前移石啟井、飲舅氏之羊。遂與拉結接吻、喜極流涕。告拉結曰、我乃爾父之甥、利百加子。拉結遂趨告其父。拉班聞甥雅各至、即趨迎之、抱頸接吻、引之入室。雅各以所遇之事、告拉班。拉班曰、爾乃骨肉之親也。雅各偕居、至於一月。○拉班謂之曰、爾雖我甥、豈可使爾徒勞乎。盍告我、欲得何值。拉班有二女、長名利亞、季名拉結。利亞目眵昏、而拉結有殊色。雅各愛拉結、曰、我爲季女拉結願役事爾七年爲期。拉班曰、與其妻他人、寧妻爾、可偕我居。雅各爲拉結役事七年、因愛之甚、視七年如數日。○屆期、謂拉班曰、其期已屆、盍妻我、使我成禮。拉班招集隣里、肆筵設席。既昏、以長女利亞與雅各成伉儷。以婢悉帕與女利亞供其役事。夙興、乃知爲利亞、謂拉班曰、曷待我若是、我非爲拉結、以役事爾乎、何欺我爲。拉班曰、未嫁長而先嫁季、於斯土有所不宜。當與利亞盈其七日之期、則以拉結與爾、嗣後爾必役事我、更歷七年。雅各從其言、與利亞盈其七日之期、後、拉班亦以拉結妻之、以婢辟拉與女拉結、供其役事。雅各亦與拉結成禮、愛之過於利亞、仍爲拉班役事、更歷七年。○耶和華知利亞不見寵、故賜生育、惟拉結不妊。利亞懷妊生子、命名流便、曰、耶和華俯念我苦、今而後、夫必愛我。再妊生子、命名西面、曰、耶和華

聞我不見寵、復賜我此子、又妊生子、命名利未曰、今生三子、夫必膠漆於我、又妊生子、命名猶大曰、我今必頌美耶和華。嗣後、利亞久不妊。

第三十章

拉結見已不育、則妒厥姊、謂雅各曰、賜我生子、不然、我死矣。雅各怒曰、使爾不育者、在上帝、豈在我乎、曰、我婢辟拉可與同室、彼生之、我撫之、我因以得子。遂以婢辟拉予夫同室。辟拉懷妊生子、拉結命名但、曰、上帝祐我、聽我祈、賜我一子。辟拉再妊生子、拉結命名納大利、曰、我與姊力爭得利。利亞久不妊、以婢悉帕與夫同室。悉帕生子、利亞命名伽得曰、幸甚。悉帕再生子、利亞命名亞設曰、我蒙福祉、羣女將謂我有福。○麥秋至、流便往於田、獲風茄、奉母利亞。拉結謂利亞曰、請以爾子之風茄與我。曰、爾奪我寵、豈微故耶、今欲奪我子之風茄乎。拉結曰、爲汝子之風茄、是夜可與夫偕寢。暮雅各自田歸、利亞出迓之、曰、爾與我偕入室、我舍我子之風茄、以得爾、故是夜、與之同室。上帝俯念利亞、賜之懷妊、生五子、利亞命名以薩迦曰、昔以婢與夫、今蒙上帝給我値。利亞復妊生六子、命名西布倫、曰、上帝賜我嘉賚、我生六子、夫必偕我。後生女、命名底拿。○上帝眷念拉結、俯聽其祈、使之誕育、懷妊生子、曰、上帝已洒我耻矣、乃命名約瑟、曰、耶和華必復賜子。

拉結生約瑟後、雅各謂拉班曰、請遣我歸、返於故土、我爲妻子、役事於爾、乃爾所知、盍以妻子賜我、以遣我歸。拉班曰、我知耶和華緣爾錫嘏於我、若得蒙爾恩、與我偕居、請言其値、而我給之。曰、我爲爾服役、牧汝羣畜、是爾所知、當我之未至也、所有鮮少、迨我

既至、耶和華錫嘏於爾、滋育蕃多、然我欲成家、將至何時乎。[三十一]拉班曰、我何以酬爾。曰、爾欲相酬、無需他物、惟有一事、若許則仍爲爾牧。[三十二]今我將徧閱爾羣畜、凡斑駁成點之山羊、及棕色之綿羊、悉驅之出、以爲我值。[三十三]異日、我值置於汝前、凡山羊、非斑駁成點、綿羊非棕色者、卽擬我盜、可也。我之公義、以此可徵。[三十四]拉班曰、可如爾言。[三十五]當日、將牡山羊之有圈點者、牝山羊之斑駁成點、兼雜白文者、及綿羊之棕色者、悉付已子、[三十六]移之遠方、相去三日、惟雅各仍牧拉班之餘羊。○[三十七]遂將楊柳杏楓之枝、擇其嫩者、剝皮成文、使枝之白間露。[三十八]置枝於溝壑水槽、羣畜來飲之處、與羣相對、使畜飲時、牝牡相誘、[三十九]羣畜附枝相誘、遂產斑駁圈點者。[四十]雅各將羔羊區別之、以已羣驅在一方、與拉班羣中所有圈與棕色之羊相對、不與拉班羊相雜。[四十一]遇畜之肥健者相誘、雅各置枝於水道、而當其前、使附枝相誘。[四十二]若畜之羸弱者、不置之、如是、弱歸拉班、肥歸雅各、[四十三]且生息蕃多、牲畜奴婢駝驢、不可悉數。

第三十一章

[一]拉班衆子相議曰、我父所有者、而雅各奪之、因致巨富。雅各聞之。[二]亦見拉班待已不如疇昔。[三]耶和華命雅各曰、當歸父家、返故族、我必祐爾。[四]雅各招拉結利亞至於田、[五]造羣畜所、語之曰、我見爾父待我、不如疇昔、然吾父之上帝祐我、[六]我竭力事爾父、爾所素知。[七]爾父乃欺我、十易我值、頻欲害我、而上帝不容。[八]若云斑點者爲我值、而羣畜咸生斑點、若云斑圈者爲我值、而羣羊皆有斑圈。[九]是耶和華將爾父所畜、悉賜於我。[十]遇牝牡相誘之際、我於夢中、見牡羊乘其牝者、皆圈點斑駁、[十一]上帝之使者、見夢呼我曰、雅

各我曰、在此。曰、試觀衆牡羊、乘其牝者、無非圈點斑駁、蓋拉班之待爾、我已監之、我乃伯特利之上帝、昔爾在伯特利以膏沃柱、指我以許願、今當起、離斯土、歸故族。拉結利亞曰、父既鬻我、侵食我值、以我爲外人、我於父家、豈尙有嗣業乎。我父貨財、爲上帝所奪、皆屬於我、與我子、今上帝諭爾者、一切遵行。

雅各起、使妻子乘駝、攜所有者、與在巴坦亞蘭所獲之牲畜、歸於迦南、見父以撒。拉班往剪羊毛、所藏偶像、拉結竊焉。雅各欺亞蘭人拉班、不以其奔告之、挈凡所有、渡河向基列山而遁。越三日、人以其事告拉班、乃率戚族追之、七日、至基列山始及焉。是夜、上帝見夢、諭亞蘭人拉班、曰、爾與雅各、勿以惡言相加、爾其愼之。○雅各張幕於基列山、拉班追之、既及、亦與戚族、張幕於是。拉班謂雅各曰、爾何欺我、攜我二女、與行刼奪者無異、何爲竊遁、曷不告我、俾我鼓琴、播鼗謳歌、忻然送汝、奚不容我與子女接吻、爾之所爲、不智孰甚。我力能害爾、惟前夕、爾父之上帝諭我曰、愼勿以惡言加於雅各、夫爾雖戀慕父家、欲歸甚急、奚竊我上帝像乎。雅各曰、我意謂爾必强留爾女、故懼耳。至於爾上帝像、爾見有竊之者、可置於死地、物有屬爾者、爾可自辨、爾自取之、我儕戚族爲證。蓋雅各不知拉結竊偶像焉。拉班遂進雅各幕、及利亞幕、二女婢之幕、皆無跡可尋、後出利亞幕、入拉結幕。拉結以偶像置之駝鞍下、而坐其上。拉班遍索不獲。拉結謂父曰、天癸適至、不得起迎、吾主勿怒。拉班徧索偶像、終不得見。○雅各怒斥之、曰、我何罪愆、乃相追太迫、今爾徧索吾物、屬於爾家者、未獲其一、獲則置之我儕戚族前、俾折中

於爾我間。〔三十八〕二十年我偕爾處、爾綿羊山羊之牝、未有殰其胎者、爾畜之牡綿羊、我不食。〔三十九〕死於野獸者、我不歸爾、我補之、晝夜所盜、爾惟我是問。〔四十〕我晝則冒暑、夜則受冷、寢寐俱廢。〔四十一〕如此我居爾家、歷二十年、役事於爾者、爲爾二女十四年、爲爾牲畜六年、爾乃易我値、至於十次。〔四十二〕使吾祖亞伯拉罕之上帝、吾父以撒所畏之上帝、不祐我、汝必棄我、絶無所得、惟上帝監我操作辛勤、故前夕責爾。○〔四十三〕拉班曰、斯女即我女、斯子即我子、斯畜即我畜、凡所見者、無非屬於我、今與吾女及其所生者、將何爲乎。〔四十四〕莫若爾我結盟爲憑。〔四十五〕雅各遂取石立柱。〔四十六〕亦謂戚族曰、爾可積石。乃羣取石、積累爲崗、共食於其上。〔四十七〕拉班名之曰亦甲撒哈土大、雅各名之曰迦列。〔四十八〕拉班曰、爾我間以此崗爲憑。故亦名曰迦列。〔四十九〕又名密士巴、蓋曰、爾我相睽隔時、耶和華爲眷佑。〔五十〕爾若負吾女、別有所娶、人雖不知、而上帝監之。〔五十一〕拉班謂雅各曰、可觀此崗、爾我間所立之柱。〔五十二〕此崗此柱可爲憑、我不越此崗害爾、爾亦不越此崗害我。〔五十三〕願亞伯拉罕之上帝、拿鶴之上帝、及其祖之上帝、折中於爾我間。雅各惟指其父以撒所畏之上帝而誓。〔五十四〕雅各在山獻祭、設席招其戚族、使共食餅、後宿於山。〔五十五〕拉班夙興、接吻子女、祝嘏而返。

第三十二章

〔一節〕雅各復行、上帝之使逢之。〔二〕雅各見之曰、此乃上帝之營、故名其地曰馬哈念。（馬哈念譯即二營）〔三〕遂遣人先往西耳地、以東田、見兄以掃、〔四〕囑曰、可告我主以掃云、主之僕雅各曰、我旅於拉班家、越至今日、〔五〕有牛羊驢僕婢、特遣人告主、望沾主恩。○〔六〕其人反告曰、吾儕至彼、見爾兄以掃將率四百人來迎爾。〔七〕雅各悚懼不勝、以從者及牛羊駝、分爲二隊。

曰、若以掃來擊前隊、則後隊可逃。○遂禱曰、吾祖亞伯拉罕之上帝、吾父以撒之上帝、耶和華昔命我回故土、故族、許以恩待。爾所施之恩寵、眞實无妄、我不堪得、昔我惟執一杖濟約但河、今我羣從已成二隊。我畏兄以掃、恐其至擊我、幷擊妻孥、故求爾拯我。爾嘗許以恩加我、使我苗裔如海沙、不可勝數。○是夜、雅各宿於彼、簡所有者、饋其兄以掃以爲禮、山羊牝二百、牡二十、綿羊牝二百、牡二十、牝駝與子三十、牝牛四十、牡牛十、牝驢二十、小驢十。遂別爲羣、付與僕手、曰、爾往前途、使各羣相距、皆有隙地、囑其前者曰、若我兄以掃遇爾、問爾爲誰牧、將往何地、此畜果誰所有乎、則當言、此乃禮物、爾僕雅各饋吾主以掃者、雅各在後將至。再遣之僕、三遣之僕、及凡驅羣畜者、囑之云、若遇以掃、當亦如是以言、必曰、爾僕雅各在後將至。蓋雅各自謂必以前行之禮物、使兄復和、然後覿面、庶幾接我、乃命禮物先行、雅各是夜宿於營中、夜未央、即起、使二妻二婢、及十一子濟雅泊渡、眷聚既濟、凡所有亦濟。○雅各獨留、遇一人、與之角力、迄於黎明、相角之時、其人自知不勝、擊雅各髀、傷之、曰、天將明矣、請釋我去。雅各曰、不爲我祝嘏、必不容爾去、曰、爾何名、曰、雅各、曰、今以後、不祇名雅各、更名以色列、蓋爾得志於上帝前、與人爭無不勝、雅各曰、請以爾名告我、曰、曷問我名、遂在彼錫嘏、雅各名其地爲便以利、曰、我與上帝晤對、而覿其面、我命尚其可保、日出時、雅各過便以利、髀傷、其行趦趄、因其人擊雅各髀、傷其巨筋、故以色列人、凡髀之巨筋、至今不食云。

創世記第三十三章

雅各望見以掃率四百人至、遂區別羣子、命利亞拉結、及二婢率之、將二

婢及其子、置於前、利亞及其子在中、拉結與約瑟在後。三自前俯伏、至於七次、方與兄相近。四以掃趨迎、抱頸接吻、彼此涕泣。五以掃見婦與子、問爲誰。曰、蒙上帝恩、賜子與僕。六二婢及其子前而拜。七利亞及其子、亦前而拜。後、拉結與約瑟亦前而拜。八以掃曰、適見羣畜、不知何意。曰、望沾恩於主。九曰、我所有者足矣、弟所有者存之。十曰、勿固却、若沾爾恩、請受其禮、蓋我覿爾面、蒙爾悅我、如覿上帝面然。十一上帝施恩我、綽有餘裕、請受所奉之禮物。促之然後受。十二以掃曰、我儕啓征、我爲爾先導。十三曰、主知我之子女猶穉、我之牛羊方字、若疾驅之一日、而羣畜死矣。十四請主前往、僕率子女牲畜、依其所能、迤邐而進、至主所處西耳地。十五曰、我留從者數人、與爾偕行、如何。曰、焉用此、惟得沾主恩、足矣。十六是日、以掃返於西耳。十七雅各至數割、爲已築室、爲畜作廬、故其地名曰數割。數割譯即廬十八〇雅各從巴坦亞蘭至迦南地、詣示劍邑、安然無恙、邑前張幕。十九出百金以與示劍之父哈抹子孫、購田一區、以張其幕。二十在彼築壇、稱其名上帝壇、即以色列之上帝。

第三十四章

一雅各有女底拿、利亞所出、往見隣女、二爲彼地牧伯希未人哈抹子示劍所見、誘其偕寢、而玷辱之。三中心膠漆、戀愛甚篤、以甘言慰藉。四示劍告父曰、願得此女爲室。五雅各聞女被辱時、衆子在田牧羣、故緘口無詞、以待子歸。六〇示劍父哈抹至、與雅各語。七雅各衆子自田歸、聞示劍與妹偕寢、干犯以色列族、行所不當行、不勝憂忿。八哈抹告之曰、我子示劍之心、眷戀爾女弟、請與之爲室。九爾曹與我儕、可相嫁娶、爾女可與我、我女任爾娶。十如是爾我偕居、地具在爾前、居此貿易、享其土宜。十一示劍告女之父兄、曰、望沾爾

恩、任爾所求、我無不與、爾欲厚其聘、豐其禮、惟命是從、第以女予我爲室。雅各衆子因妹已被辱、詭詞對哈抹示劍曰、此事不可行、人未受割禮、而我以妹與之、自取辱耳。若爾曹效我、咸受割禮、則可從爾言、如是、我儕以女嫁爾、亦娶爾女、彼此共居、同一民族。若不聽我言、不受割禮、我則攜妹而去。哈抹與其子示劍、善其言、示劍爲宗黨所推尊、因愛雅各女、故從言勿緩。○哈抹與示劍遂至邑門、與民相語曰、雅各一家、與我甚睦、地又廣闊、盍容其居此貿易、我娶其女、我女嫁彼。但我衆有丁男、必受割禮、與彼相同、則其人願與我居、同一民族。我若許之、使與我同居、則其牛羊貨財、皆歸我矣。凡有男子、出自邑門者、聽哈抹示劍之言、悉受割禮。○越三日、痛未痊、雅各二子、底拿兄、西面利未、各執刃、毅然侵邑、殺其丁男、以刃戮哈抹及示劍、攜底拿出其室而去。雅各衆子、因妹受辱、剝其衆尸、刼其邑物、奪其牛羊驢、與在邑在田之所有、盡擄其貨財、俘其妻子、遷其器皿。雅各謂西面利未曰、爾曹累我、令我遺臭於迦南比哩洗地、且我寡彼衆、必聚而攻我、殲吾家室。曰、其待我妹若妓、將若何。

第三十五章

上帝諭雅各曰、昔爾避兄以掃、我於伯特利顯現與爾、今起、往彼而居、築壇祭我。雅各命家人、與從者云、外人之上帝、爾當棄之、更衣自潔、昔我遭難、上帝眷顧之、我行於途、上帝庇佑之、今當赴伯特利、在彼築壇獻祭、遂以異邦上帝之像、及耳環以予雅各、藏之示劍橡下。遄征前往、上帝使四邑之民咸懼、故追雅各子者、迄無一人。○雅各與從者、至迦南路斯、是邑亦名伯特利、昔雅各避兄以掃、上帝顯現、故在彼築

壇、名其地曰盎伯特利、時、利百加嫗底破喇死、葬於伯特利橡下、名其樹曰亞倫巴哭。亞倫巴哭譯即哭橡○雅各自巴坦亞蘭歸、上帝復顯現錫嘏曰、爾素名雅各、斯後不第稱此、可更名以色列、遂稱曰以色列、又曰、我乃全能之上帝、使爾生育衆多、以成羣族、列王皆由爾出、我所賜亞伯拉罕以撒之地、亦將錫爾、延及苗裔、上帝言竟、上升、雅各卽於上帝與言之處、立石爲柱、沃之以膏、奠之以酒、上帝與雅各語、雅各名其地曰伯特利。○由伯特利徙、去以法大無幾、拉結臨產艱危、難產之際、收生者曰、毋懼、爾又將得子、氣將絶時、拉結名其子曰便阿尼、而死、父命名便雅憫、拉結死、葬於以法大途側、後名伯利恒、卽其地、雅各立柱於拉結之墓、至今猶存。○以色列徙過以特臺而張幕、以色列居彼、聞流便烝其父妾辟拉、雅各有十二子、流便西面利末猶大以薩迦西布倫、利亞所出。約瑟便雅憫、拉結所出。但納大利、拉結婢辟拉所出。伽得亞設、利亞婢悉帕所出、是皆雅各於巴坦亞蘭所生。○雅各至慢哩、亞巴邑、見父以撒、昔亞巴卽希伯崙、亞伯拉罕與以撒會旅於此。以撒享壽一百八十歲、壽高年邁、氣絶而終、以返其本、其子以掃雅各葬之。

第三十六章 以掃卽以東、其裔如左、以掃娶迦南二女爲室、其一赫人以倫女亞大、其一希未人祭便孫、亞拿女亞何利巴馬、又娶以實馬利女尼排約妹、巴實抹爲室。亞大生以利法、巴實抹生流耳。亞何利巴馬生耶是雅蘭可喇、此皆以掃於迦南地所生。以掃率其妻與子女家人、羣畜牲牷、及在迦南所獲者、往詣他方、離弟雅各、蓋二人財貨

充盈、牲畜成羣、所旅之地褊小、不能同居。○以掃居西耳山、爲以東族人之祖、其裔如左。以掃衆子之名、備載於後、其妻亞大生以利法、巴實抹生流耳、以利法生提慢、阿抹、西波、迦但、基納、以利法妾亭納、生亞馬力、此皆屬以掃妻亞大者。流耳生拿轄、西喇、沙馬、米撒、此皆屬以掃妻巴實抹者。○祭便孫亞拿女亞何利巴馬生耶是、雅蘭、可喇。○以掃衆子中有伯爵者、其畧如左。以掃冢子以利法子孫中有提慢伯、阿抹伯、西波伯、基納伯、可喇伯、迦但伯、亞馬力伯、此皆以利法族在以東地、屬於亞大者。○以掃子流耳子孫中、有拿轄伯、西喇伯、沙馬伯、米撒伯、此皆流耳族、在以東地、屬於以掃妻巴實抹者。○亞何利巴馬子孫中、有耶是伯、雅蘭伯、可喇伯、此皆屬於以掃妻亞拿女亞何利巴馬者。上所記諸伯、皆以掃卽以東子孫、有素居是地者、何哩人西耳子孫、其畧如左。羅單、說八、祭便、亞拿、底順、以察、底山、此皆以東地、何哩人、西耳子孫、而爲伯者。羅單生何利、希慢、羅單之女弟卽亭納。說八生亞勒文、馬拿轄、以八、示波、阿南。祭便生亞雅、亞拿、當時、在野牧父祭便驢、得溫泉者、卽亞拿。亞拿生底順、與女亞何利巴馬。底順生欣但、一是班、益蘭、基蘭。以察生辟罕、撒番、撒干。底山生烏士、亞欄。何哩族諸伯、其畧如左。羅單伯、說八伯、祭便伯、亞拿伯、底順伯、以察伯、底山伯、此皆何哩族、在西耳地者。當以色列族、未有王時、惟以東地有王、其名如左。庇耳子庇拉爲王、於以東地、都停哈巴。庇拉薨、破斯喇人、西喇子約八卽位。約八薨、提慢人戶山卽位。戶山薨、庇撻子哈撻卽位。都亞味得昔於摩押平原、擊米田族者、卽此王也。哈撻薨、馬士哩迦人三拉卽位。三

拉虉、河傍哩河伯人、掃羅卽位。掃羅虉、亞革破子、巴勒哈南卽位。巴勒哈南虉、哈達卽位、都於保其后卽米薩合孫馬特列女、米希大別。以掃族衆伯、依其世系、居處、名氏、其略如左。亭拿伯、亞勒瓦伯、耶帖伯、亞何利巴馬伯、以拉伯、比嫩伯、基納伯、提慢伯、密薩伯、麥鐵伯、以蘭伯、以上所載、無不依其居處產業、而爲以東地之伯、以東族之祖、卽以掃是。

第三十七章

雅各居迦南、卽父所旅之地。其畧如左。約瑟年十有七、偕兄牧羊、少時、與庶母辟拉悉帕所出者爲侶、以其過告父。以色列之生約瑟也、年已邁矣、故愛之過於諸子、爲製彩衣、諸兄見父愛約瑟過於己、故憾之、不以善言相加。○約瑟有夢、述於諸兄、由此諸兄銜憾益深。約瑟曰、我所夢者、請聽之、我儕於田束禾、我所束者、起而立、爾所束者、環而拜。諸兄曰、爾果將統轄我乎、抑治理我乎、故因其夢與言而益憾。約瑟復夢、告諸兄曰、我夢得其二矣、有日月十一星、皆拜我。約瑟以此夢告父兄時、父叱之曰、爾所夢者何與、我與汝母汝兄、果將俯伏爾前乎。父誌其事、兄嫉約瑟。○諸兄往示劍、牧父羣畜、以色列語約瑟曰、來、爾兄牧於示劍、吾將遣爾。曰、我在此。曰、往觀諸兄、及牲畜、可皆無恙乎、爾返告我。遂遣之、自希伯崙谷至示劍。○躑躅田間、或遇之曰、爾何求耶、曰求我兄、彼牧羊何所、請告我。曰已去此矣、我聞其言、將往多丹、約瑟追之、果在多丹、未至、諸兄遙見、共謀殺之、相語曰、作夢者來矣、莫若殺之、棄於井、流言爲惡獸所食、後觀其夢果驗否。流便聞之、欲救約瑟曰、莫傷其命。流便欲援之歸父、故曰、勿流其血、

勿害其身、曠野有井、投之於中、可也。○約瑟至、兄褫其彩衣、投諸眢井、遂坐食餠、遙見以實馬利人、成隊以至、驅羣駝、負香料乳香沒藥、自基列來、欲往埃及、猶大謂諸兄曰、殺弟而匿其血、何益之有、此乃我手足之親、毋戕其生、莫若鬻與以實馬利人、兄弟允之、以實馬利人、素居米田、爲賈於外、將經其處、諸兄乃援約瑟出井、鬻之於賈、獲金二十、以實馬利人、挈約瑟往埃及○後流便至井、窺約瑟不在、遂裂己衣、返見諸弟曰、童子不在、我將何歸、諸昆弟宰山羊之羔、濡約瑟衣於血、遣人攜衣歸父曰、我儕得此、試觀果爾子之衣否、雅各視之曰、誠吾子之衣也、是必爲惡獸所食、肢體斷傷無疑矣、雅各遂裂己衣、衣麻慘傷、幾歷歲月、子女羣來相勸、父不受慰曰、我必悲哀、至於幽冥、就子乃已、父之痛子如此、米田賈攜約瑟至埃及、鬻與法老臣侍衞長波提乏。

第三十八章

維時、猶大離諸昆弟、就亞土蘭人希喇、在彼見迦南人書亞女、娶之爲室。婦妊生子、命名珥、再妊生子、命名阿楠、復妊生子、命名示拉、時、猶大居於基悉、猶大爲長子珥娶室、名大馬、珥作惡於耶和華前、而耶和華殺之、猶大命阿楠曰、當與嫂同室、生子以嗣兄、阿楠知子不歸己、雖與嫂偕寢、不欲生子、爲兄嗣續、以此不悅於耶和華、耶和華亦殺之、猶大恐季子亦死、如二兄然、故謂其媳大馬曰、盍居父家、守志勿嫁、待吾子示拉長、遂居父家○久之、猶大妻書亞女死、猶大納慰、與友亞土蘭人希喇往亭訥剪羊毛、或告大馬曰、汝舅往亭訥剪羊毛、大馬知示拉雖長、而已未得嫁之、故去喪服、以帕蒙面、坐亭訥途側二泉之處、猶大見其蔽面、以爲妓、不知爲媳、途側就之、

曰、與我偕寢、可乎。婦曰、何以贈我。[十七]曰、必遺山羊之羔。曰、以何爲質、而待羔至。[十八]曰、爾欲何質。曰、爾印及紳與杖。乃畀之、遂薦寢焉。婦卽懷妊。[十九]起而去、脫帕、仍衣喪服。[二十]猶大托友亞土蘭人遺之羔、欲取其質、而不見婦。[二十一]問居民曰、途側二泉處、有妓安在。曰、此地無妓。[二十二]返見猶大曰、求之不得、居民亦言彼地無妓。[廿三]猶大曰、任婦得質、若遍求之、適足增羞。吾曾遺羔、不得其人矣。○[二十四]越三月、人告猶大云、爾媳大馬有淫行、今已懷妊。猶大曰、曳出焚之。[二十五]既出、遣人謂舅曰、投贈之主、使我懷妊、試觀此印、及紳與杖、屬誰。[廿六]猶大識之曰、不嫁之與示拉、我過矣。婦過較我爲輕。嗣後猶大與之絕。○[二十七]臨產、知其孿生。[二十八]產際、一子先出其手、收生者、以絳絲繫之、曰、此首出也。[二十九]手入、他子生矣。收生者曰、爾何坼之、此爾自坼、故命名法勒士。（法勒士譯即坼）[三十]其手繫絳絲者後出、命名撒拉。

第三十九章

[一節]以實馬利人、攜約瑟至埃及、鬻於法老臣、（法老埃及國君之號）侍衛長波提乏。[二]約瑟於埃及家爲僕、耶和華祐之、使之亨通。[三]厥主見耶和華祐之、所爲無不亨通、[四]故加以恩、使常侍左右、統轄全業、悉以所有、歸其掌握。[五]嗣後、耶和華爲約瑟故、錫嘏於其主、凡在室在田、咸蒙其祉、[六]主悉以所有、歸約瑟掌握、於己所食外、不知有長物。約瑟丰采甚都、[七]久之、主母目約瑟曰、與我偕寢。[八]約瑟不從、曰、主已不與家事、以凡所有、歸我掌握。[九]家之中、我爲督、我有作爲、主不禁禦、但汝乃其妻、我不可犯、安可自干惡元、獲罪於上帝。[十]婦日誘之、約瑟不聽、非惟不與同寢、亦不與共在。[十一]一日、入室治事、旁無侍從、[十二]主母執其衣、曰、與我同寢。約瑟棄衣而遁。[十三]主母見其遁、棄衣在手、[十四]則呼家人曰、主使希百來人至此、辱

及我儕、適入室中、欲我薦寢、我厲聲號呼、彼聽我聲厲甚、棄衣而遁、婦存其衣、以待主歸、旣至、則告曰、爾所得之希百來僕、入以辱我、我厲聲號呼、彼方棄衣而奔、主聞妻言、知僕行是、則怒甚、執約瑟下囹圄、其地爲犯王章者所幽囚之處、約瑟旣下獄、蒙耶和華祐、特矜恤之、令沾恩於司獄、司獄以獄囚悉畀約瑟掌理、獄中所爲、惟約瑟是問、司獄不自理獄事、悉歸約瑟、蓋耶和華祐約瑟、凡其所行、無不亨通。

第四十章 厥後、埃及王之酒正膳長犯其主、法老怒酒正膳長二臣、禁之於獄、侍衞長之所、卽約瑟幽囚之地、侍衞長使約瑟侍其側、二人久困於獄、酒正膳長於獄中同夜得夢、夢各不同、不知何兆、約瑟朝入、見其有憂色、問曰、今日何以有不豫色、然曰、我儕得夢、無人能占其兆、約瑟曰、占其兆者、由於上帝所示、請述其詳、酒正以夢告曰、夢有葡萄樹於前、樹有三枝、萌芽舒蕊、結實纍然、吾執法老爵、摘實取汁、傾於其中、以奉法老、約瑟曰、三枝者、三日也、三日間、法老將使爾出獄、復爾職、仍爲酒正、奉爵法老、此卽其兆也、爾若得志、請垂念我、施恩於我、爲我告法老、拯我出此、我昔被掠出希百來境、在此我亦未嘗妄作、而人乃幽囚我、膳長見兆吉、則謂約瑟曰、我亦夢、有三白筐、戴於首、上筐盛法老所食之炙餜、有鳥啄之、約瑟曰、三筐者、三日也、三日間、法老將使爾出獄、懸爾於木、鳥啄汝肉、此卽其兆也、越三日、法老誕、賜宴羣臣、召酒正膳長、使之出獄、復酒正職、奉爵於前、懸膳長於木、而約瑟所示之兆悉應、然酒正不念約瑟、竟忘之矣、

第四十一章 越二年、法老夢立於河濱、見七牛由河出、體肥且美、齧蒭於田、又見七牛

由河出、色惡且瘠、與前所見之牛、立於河濱、[4]其惡且瘠者、呑其肥而美者。法老乃寤。[5]再寢復夢、見一莖生七穗、旣佳且實、[6]又見七穗、細弱特甚、暴於東風。[7]其佳且實者、反爲細弱所呑、法老寤、知爲夢。[8]昧爽、中心憂疑、召埃及博士哲人、以夢告之、皆弗識其兆。○[9]酒正告法老曰、吾憶昔日獲罪。[10]法老怒臣及膳長、同囚於侍衛長之獄。[11]我二人同夜得夢、夢各不同、不知何兆。[12]在獄有希伯來少者、侍衛長之役、我以夢告之、其占我夢、各示以兆。[13]占無不應、臣得復職、膳長懸木。○[14]法老召約瑟、速之出獄、薙髮易衣、以覲法老、[15]法老謂約瑟曰、我得一夢、無人識其兆、或告我言爾聞夢卽識其兆。[16]約瑟對曰、非臣所能知也、願上帝以平康之兆、賜於法老。[17]法老曰、我夢立於河濱、[18]見七牛由河出、體肥且美、齧蒭於田、[19]又見七牛由河出、色惡羸瘠、其牛之惡、遍埃及未之見也。[20]其惡且瘠者、呑其前所見之肥牛、[21]旣呑、依然羸瘠、若未嘗入腹然、於是我卽寤。[22]復夢見一莖生七穗、佳且實、[23]又見七穗、枯而細、暴於東風。[24]佳者、反爲細者所呑、我以此夢告諸博士、皆弗能占。[25]約瑟告法老曰、法老之夢、其兆維一、上帝有所爲、先示於王。[26]七美牛者、七年也、七佳穗者、亦七年也、其兆相同。[27]後七牛、惡且瘠者、七年也、細弱之七穗、暴於東風者、七饑年也、[28]我言上帝欲有所爲、先示於法老者、正如是。[29]遍埃及地、必大有七年、[30]其後、必繼以荒歉七年、使埃及疲敝、不知前此之富歲、[31]蓋後至之凶荒特甚、故前日之豐稔不知也[32]上帝定此、將速成之、故使法老復夢、[33]可擇智慧之士、治理埃及、[34]亦立羣督於國、使七豐年中、田所出者、五分取一、[35]斂豐年之粟、積之於廩、守之於城、[36]存此粟、爲將來埃及地、七凶年之用、

庶幾其國免於喪敗。法老與羣臣善其言。法老謂臣曰、如此之人、蒙上帝之神賦之、豈易得乎。又謂約瑟曰、上帝旣以此示汝、故爾智慧、無人可與比擬。爾可治我家、我民必遵爾命、獨於國君之位、則我爲尊。又曰、我舉爾統轄埃及。遂脫指環、授約瑟手、衣以棉衣、復以金索垂其項、乘以次輅、前驅者呼曰、跪。自是立爲通國之宰。法老謂約瑟曰、我乃法老、遍國中無敢擅作、惟爾命是聽。○法老賜約瑟名曰、撒納巴尼、以安之祭司波提非拉女、亞西納妻之。約瑟覲埃及王法老時、年已三十、遂遍巡埃及四方。七豐年中、物產豐腴。約瑟斂其國之糧、儲於邑、各邑郊之糧、儲於內邑。遂積粟如海沙之衆、不可量數、多故也。荒年未至、約瑟妻安之祭司、波提非拉女、亞西納生二子。長子命名馬拿西、曰、上帝使我、不復念昔於父家、受諸艱苦。季子命名以法蓮、曰、我至斯土、已歷困苦、上帝反使我昌熾。

埃及地富饒、已歷七年。而七年之凶荒繼至、應約瑟言。時、列國皆饑、惟埃及地尙有倉儲。埃及民饑、號呼求食於法老。法老曰、往見約瑟、所命必行。通國之凶荒已甚、約瑟遂啟倉箱、糶粟於埃及人。天下旣荒、故列國人至埃及乞糴於約瑟。

第四十二章

雅各知埃及有粟、謂衆子曰、爾曹何觀望乃爾、我聞埃及有粟、可往糴之、以延生命、免於死亡。約瑟諸昆十人、遂往埃及糴粟。其弟便雅憫、雅各不遣之偕行、恐罹災害。○迦南地饑甚、人羣至埃及糴粟。以色列衆子亦在其中。約瑟得秉國鈞、糶粟與兆民。諸昆至、俯伏以拜。約瑟見而識之、佯爲不知、叱曰、爾何自。曰、自迦南地來乞糴。

約瑟雖識諸昆、而諸昆不之識。約瑟憶前夢、語諸昆曰、爾曹乃偵者、今來此、特窺吾國之虛實耳。曰、吾主、僕不若此、祇爲乞糴而來、我儕皆同父者、素行篤實、豈偵者哉。曰、不然、爾今來此、蓄窺吾國之虛實耳。曰、僕昆弟十有二人、迦南地一父所生、一弟以亡、季者偕父。約瑟曰、爾誠偵者、我言不虛、吾指法老以誓、未攜季者至、不許爾出此、以徵爾言之眞僞。必禁錮爾曹、惟遣一人、攜爾弟至、藉徵爾言之眞僞。非然、我指法老以誓、汝果偵者。遂幽於獄、至三日、則語之曰、我畏上帝、特施一策、爾從之則得生。爾果篤實、則禁一人於獄、其餘載粟以歸、救爾家之急、攜季者至、以徵爾言之眞僞、庶可免於死亡、乃遵命以行。○相語曰、昔吾儕因弟而獲罪、我見其乞憐、不諒其苦衷、置若罔聞、故遭此難。流便曰、我豈不曰、莫害孺子、惟爾不聽、故流厥血之罪、今歸於我。初約瑟與之言、藉譯以傳語、今十人各言方言、意約瑟不知、而約瑟已知之、退而哭、復出與語、自衆中取西面、縶之於前、命以粟充衆囊、陰反其金、饋之以贐、其待之若此。○九人負粟於驢而去、至憩息所、一人啟囊、以粟飼驢、見金在囊口、告兄弟曰、人反我金、猶在於囊。衆心危懼、相告曰、上帝之待我如此、曷故。○歸迦南地見父、以其事告之、曰、國宰叱我、以我爲偵者、我曰、我儕素篤實、非偵者、昆弟十有二人、一父所生、一弟已亡、季者偕父於迦南。國宰謂我曰、若爾果篤實、有一策可施、爾兄弟中必留一人於此、其餘載粟、以救爾家之急、後攜季者至、則知爾誠篤實、非偵者也、我乃反爾兄弟、爾可貿易於國。遂傾其囊、各人所緘之金具在、父子見之皆懼。雅各謂衆子曰、爾曹喪我子矣、約瑟已亡、西面

亦亡、今欲取便雅憫、此皆害及我身。流便告父曰、請付於我、我必反之、不然、殺我二子以償。曰我必不使幼子與爾偕往、其兄已亡、彼卽煢然、如途間遭害、則我皓然白首、淒凉歸墓、皆爾之過也。

第四十三章

境內饑甚。埃及所運之粟已罄。父曰、復往、少爲乞糴。猶大曰、其人實告我曰、如季者不來、不得覿我面。若遣弟偕往、則可乞糴、不然、則不可往。蓋其人曰、如季者不來、不得覿我面。以色列曰、何以有弟告之、因而害我。曰其人詳詰我戚族云、爾父尚在、猶有弟否。我以實告、豈知其命我攜弟來耶。猶大謂以色列曰、遣弟與我偕往、汝我子女、均可相保、不至死亡。我保幼弟、其責在我、如不攜歸、置於爾前、我畢生負疚。若無濡滯、已往返者再。以色列曰、若然、我有一策、採地佳品、載之於器、爲禮以饋之、乳香、野蜜少許、香料、沒藥、榧子、杏仁、挈金乞糴、倍其前數、昔得于囊之金、悉返之、恐其或有差謬也。更攜幼弟、再往見其人。願全能之上帝、使爾獲寵於其人前、遣爾兄與便雅憫歸、若我喪子、則亦已矣。○遂取禮物、挈前金倍其數、偕便雅憫詣埃及、立約瑟前。約瑟見便雅憫偕至、則謂家宰曰、導此人歸、宰牲設席、是日亭午、我將與之共食。家宰遵命、導之以歸。十人咸至約瑟家、則懼、相語曰、緣昔有金於囊、故招我入、欲乘隙猝來、執我爲奴、而攘我驢。乃於門側、語其家宰曰、長者與、昔我來此乞糴、歸至憩息所、啟囊見我儕之金猶在、計其數、無少缺、今我反之。此外尚攜金乞糴、藏金於囊、不識誰爲。曰毋懼、安爾心、爾神、爾父之神、賜金於爾囊、爾金我已受之矣。遂出西面相見。○咸導

入室、俾水濯足、且飼其驢。二十五 昆弟十一人、聞將食於此、故備禮物以待約瑟亭午歸。二十六 既至、昆弟陳禮物於室、俯伏拜之。二十七 約瑟問安曰、汝前言父已老、不識尚在無恙乎。二十八 曰、吾主之僕我父尚在無恙、遂稽首俯伏。二十九 約瑟見同母弟便雅憫曰、爾前言之季弟、卽此人乎、願上帝施恩於孺子。三十 約瑟因弟中心如焚、急擇一所、潛焉出涕、故入室而哭。三十一 後靧面出、强制其情、命肆筵設席。三十二 既設、約瑟一席、十一人一席、共食之埃及人一席、緣埃及人與希伯來族同席、以爲不屑。三十三 約瑟命諸昆弟列坐於前、長先幼後、彼此駭異。三十四 約瑟饋饌與衆昆弟、惟便雅憫之饌獨盛、且五倍之、遂飲同樂。

第四十四章

一 約瑟命家宰曰、以粟充其人之囊、依其所負、仍反其金。二 以我銀爵與乞糴之金、置於季者囊。三 家宰遵命、黎明、人與驢俱遣之去。四 距邑未遠、約瑟謂家宰曰、往追其人、及之則曰、曷以惡報善乎。五 吾主所飲之器、用以卜者、豈非此耶、爾行是不良孰甚。六 追既及、如言以告。七 十一人曰、長者、何爲出此言也、此事僕斷不爲。八 向者得金於囊、我自迦南來、卽反於爾、則我豈竊銀金於主室乎。九 可索僕中、誰藏此物、卽當死、我衆爲爾之奴。十 曰、如爾言、藏此物者、當爲我奴、餘皆無辜。十一 各人急下囊啟之。十二 家宰遍索、自長迄幼、得爵於便雅憫囊。十三 衆裂衣、使驢負載、仍返於邑。○十四 猶大與昆弟至、約瑟適在室、俯伏拜之。十五 約瑟曰、爾所爲者何、與人而若我、能卜而識之、爾豈不逆料乎。十六 猶大曰、我儕告主、豈尚有言辭、焉能自伸、上帝摘僕之咎、遇有爵於其手者、與我儕、咸爲主之奴。十七 約瑟曰、不可、第遇有爵於其手者、則爲我奴、爾衆安然以歸、返見爾父、可也。○十八 猶大前、謂約瑟曰、主與

法老若同一體、僕有一言、告於主前、主毋怒、[十九]昔主問僕云、有父與兄弟否、[二十]僕告主曰、有、父年老耄耋、生季子、其同母之兄亡矣、其母惟遺此子、父絕愛憐、[二十一]主命僕攜之至、欲目睹之、[二十二]僕告主曰、彼與父不能暫離、恐別父、則父死、[二十三]主命僕曰、若季弟不至、爾曹不復覿我面、[二十四]僕旋歸、見吾主之僕我父、則以主言告我父、[二十五]曰、復往、少爲乞糴、[二十六]僕曰、若季弟偕往、則可、否則不可、蓋季弟不同行、則其人之面、我不能覿、[二十七]吾主之僕我父、告我曰、爾知我妻拉結、惟生二子、[二十八]一出不歸、我曰、必死於獸、至今不得見、[二十九]一子尚在、今爾欲攜之去、設遭災害、是使我皓然白首、凄凉歸墓、[三十]今歸見吾主之僕我父、而季弟不與我偕、將若何、況父惜季弟如命、[三十一]既見其不同歸、父必死、如是、僕將使吾主之僕我父、皓然白首、凄凉歸墓、[三十二]蓋僕保此子於父前曰、如不攜之歸、我畢生負疚、[三十三]今僕願代季弟居此、爲吾主之奴、容季弟偕兄歸、[三十四]如我歸而季弟不歸、見父遭禍、吾何忍乎。

第四十五章

[一節]約瑟情不能制、屏諸侍者、不令一人侍側、然後明告兄弟、使相辨識、[二]即大聲號泣、埃及人與法老內庭悉聞、[三]約瑟見兄弟曰、我乃約瑟、吾父尚在乎、諸昆弟懼、不能措一詞、[四]約瑟曰、爾來前、則皆前、曰、吾乃爾弟約瑟、昔爾鬻於埃及者、[五]勿緣此自憂自恨、蓋上帝遣我、先爾而至、以保爾命、[六]今在境內、已饑二年、更有五載、必無稼穡、[七]上帝遣我、先爾而至、存爾後嗣、大援其手、以保爾命、[八]我之至此、非爾所遣、上帝所遣、使我於法老尊同其父、兼司宗室、治理通國、[九]爾可速返、見父告之曰、汝子約瑟言、上帝立我爲埃及宰、請來此、毋稽留、[十]爾及子孫牛羊、與凡所有、居於珂山、與我伊邇、[十一]饑饉尚有五年、我

供養爾、庶免眷聚、與凡所有者、匱乏。[十二]我親與爾言、爾曹與弟便雅憫、皆目觀之。[十三]我在埃及所得之顯榮、爾所共見、速返告父、迎之至此。[十四]遂抱弟便雅憫頸而哭。便雅憫亦抱其頸而哭。[十五]約瑟與諸昆弟接吻而哭、昆弟始與之言。○[十六]有聞於法老宮曰、約瑟之兄弟至、法老與其臣皆悅。[十七]法老命約瑟曰、可囑兄弟、使畜負物、而往迦南、[十八]迎父與眷聚就我、我必以埃及嘉物賜爾、享地之膏腴。[十九]必遵我命、以埃及之車、迎父以至、幷載妻孥。[二十]遍埃及之嘉物、皆以賜爾、毋惜爾之器皿。[廿一]以色列諸子、遵言而行、約瑟循法老命、給之以車、饋之以糧。[二十二]各贈衣一襲、贈便雅憫金三百、衣五襲。[二十三]其饋父也、牡驢十、負埃及之嘉物、牝驢十、負粟與餱糧、以爲父贐。[二十四]遣兄弟歸曰、途間、毋相爭競。○[二十五]遂離埃及、至迦南、見父雅各、[二十六]告之曰、約瑟尚在、爲埃及通國之宰。雅各不信、不以所言動其心。[二十七]諸子以約瑟言告父、雅各見約瑟遣車載己、其神活潑、[二十八]曰、足矣、我子約瑟尚在、我未死、必往見之。

第四十六章

[一]以色列攜凡所有、往至別是巴、獻祭於父以撒之上帝。[二]至夜、上帝於異象中、呼以色列曰、雅各雅各、曰、吾在此。[三]曰、我乃上帝、卽爾父之上帝、爾往埃及、勿懼、我必昌熾爾族、使成大國。[四]我將導爾至埃及、歸爾骨於故土、約瑟將按手於爾、使爾瞑目。[五]雅各離別是巴、衆子以法老所遣之車、載其父、爰及妻孥。[六]雅各驅羣畜、攜迦南所有之貨財、及子女與孫、戚族、咸至埃及。

[七]以色列衆子、至於埃及者、其畧如左。[八]雅各長子流便。[九]流便生哈諾、法路、希斯崙、迦米。[十]西面生耶母利、雅民、阿轄、雅斤、鎖轄、少羅。少羅乃迦南女所出。[十一]利未生革順、哥轄、米喇哩。

猶大生珥、阿楠、示拉、法勒士、撒拉。惟珥、阿楠死於迦南。法勒士生希斯崙、哈母勒。以薩迦生陀拉、孚亞、約百、伸崙。西布倫生西烈、以倫、雅利。此雅各子孫、與女底拿生於巴坦亞蘭、屬利亞所出者、共三十三人。伽得生西非翁、哈基、書尼、以士本、以哩、亞羅底、亞哩利。亞設生音拿、以書亞、以書以、庇哩亞、及妹西喇。庇哩亞生希百、抹結。此雅各子孫、屬拉班所賜利亞婢悉帕所出、共十六人。雅各之妻拉結生約瑟、便雅憫。約瑟在埃及、娶安之祭司波提非拉女、亞西納、生馬拿西、以法蓮。便雅憫生庇拉、庇結、亞實別、其喇、乃慢、以希、囉實、母平、戶平、亞勒。此雅各子孫、屬拉結所出、共十四人。但生戶伸。納大利生雅泄、姑尼、耶色、示朕。此雅各子孫、屬拉班所賜拉結婢辟拉所出、共七人。○屬於雅各、同來埃及者、共六十六人、所娶之媳不與焉。約瑟於埃及所生者二人。於是雅各眷聚至埃及者共七十人。

雅各遣猶大前往見約瑟、導至坷山。遂至坷山。約瑟備車、往坷山迓父、見之抱頸而哭不輟。以色列謂約瑟曰、爾其尚存、余猶及見、雖死無憾。約瑟謂父兄曰、我將覲法老、告之曰、昔在迦南、我之父兄及眷聚咸至。彼有羣畜、以牧爲業、今驅牛羊、及凡所有而至。倘法老召爾、問汝何業、爾當告曰、僕與祖宗、自幼迄今、牧畜爲業。蓋埃及人視牧者爲不屑。必以坷山爲爾居地。

第四十七章

約瑟覲法老、告曰、我之父兄、驅牛羊、攜所有、自迦南至、今在坷山。約瑟簡

欲旅此、求法老許僕居珂山、法老諭約瑟曰、爾之父兄既至、埃及之沃土、任爾自擇、可使爾父兄居珂山、諸昆弟中有能力者、使爲我牧畜長。○約瑟導父覲法老、雅各爲法老祝嘏、法老問雅各年幾何矣、雅各曰、余旅世年百有三十、較祖旅世之年少、不能相及、且多歷艱苦、雅各再爲法老祝嘏而退。○約瑟循法老命、以埃及之沃土、蘭塞境、賜父兄爲業、約瑟供養父兄眷聚、視其應需而給之。○饑既甚矣、四方無糧、埃及迦南無不窮乏、埃及與迦南人、以金易粟、約瑟斂二地所有之金、儲於法老之庫、民間金盡、埃及人見約瑟曰、金盡矣、請予我食、否則斃於爾前、將若何、約瑟曰、金既盡、盍以畜易粟。民牽羣畜就約瑟、約瑟以粟易其馬牛羊驢、是年、因易其畜、給之以糧。○歲終、明年又至、曰、我主之前、不敢隱、我金已盡、羣畜悉歸吾主、我無所有、惟身與田、主何忍見我身死、而田不治、願以身及田易粟、我與吾田、爲法老所得、第給我以種、田不至於荒蕪、命不至於死亡。饑甚矣、埃及人各鬻其田與法老、約瑟爲法老購之。移埃及四境之民於城邑。惟祭司之田不售、蓋法老頒糧與祭司、祭司食其糧、故不鬻田、約瑟告民曰、今我爲法老購爾及爾田、有種於此、播田可也。穡時、當五輪其一、以納法老、四分歸爾、爲種以播田、亦爲爾及爾眷聚所食、曰爾援我命、願沾主恩、爲法老僕、約瑟立埃及田賦之法、五輪其一、以納法老、獨祭司之田、不歸法老、至今猶然。

以色列族居埃及之珂山、在彼獲業、生育衆多、雅各居埃及十有七年、享壽一百四十七歳。以色列死期將至、召子約瑟曰、如爲爾所愛、則當置手於吾髀下、必善待我、眞實

上帝、眷祐於爾、全能之主、錫嘏於爾、天上之繁祉、地下之名泉、產育乳哺之福。二十六爾父之福、恆久不已、勝於亙古山嶽所出之寶物、昔、約瑟遠兄弟而去、此福必歸其首。二十七便雅憫如狼、斷傷牲畜、朝呑所獲、夕分所得。二十八○此皆以色列十二支派、其父爲之祝嘏、各依其祚、而禱其福。二十九父命之曰、我將返本、當葬我於赫人以弗崙田中之穴、附吾祖父側。三十昔、亞伯拉罕自赫人以弗崙購迦南地、慢哩相對、麥比拉田之穴、以爲塚地、三十一族人於斯土葬亞伯拉罕、及其妻撒拉、亦葬以撒、及其妻利百加、我亦葬利亞、三十二其田與穴、購自赫人。雅各命衆子畢、歛足於牀、氣絶返本。

第五十章 一節約瑟俯於父面、涕泣而吻之。二命延於家之醫士、以香料釁父尸、醫士釁之。三釁尸四旬既畢、埃及人哭之七旬。四哭期既竟、約瑟告於法老之臣曰、若蒙汝恩、請爾爲我求法老曰、五吾父臨沒時、使我發誓、必葬之於迦南地所備之墓、容我往彼、葬父而返。六法老傳諭、謂約瑟曰、爾父既命汝發誓、可往葬之。七○約瑟遂往葬父、法老之臣工侍御、暨埃及長老偕行。八約瑟眷聚兄弟族人俱往、獨留孩穉牛羊於坷山。九車馬同行、大衆成隊、十至約但東、亞達禾場、哭之甚哀、惟約瑟爲父悲哀七日。十一迦南居民、見其在亞達禾場悲哀、則曰、埃及人大哀、故稱約但東之地曰、亞伯麥西（亞伯麥西譯即埃及人舉哀）十二雅各衆子循父命而行、十三歸父骨至迦南、葬於麥比拉田之穴、與慢哩相對、昔亞伯拉罕購自赫人以弗崙之塚地。十四約瑟葬父既畢、則與昆弟偕送葬者、咸歸埃及。十五父既沒、約瑟昆弟懼曰、約瑟必憾我、念我舊惡而報。十六遂遣人見約瑟曰、父未沒時、已命我儕告爾云、十七昔諸昆仲、待汝不善、吾

今令爾宥其過、惟我儕爲汝父上帝之僕、請赦我罪。約瑟聞言而哭。(十八)兄弟至前、俯伏曰、我儕願爲爾服役。(十九)約瑟曰、毋懼、報施在上帝、豈在我乎。(報施句或曰我豈代上帝乎)(二十)爾之待我、雖懷惡念、而上帝反使我有善遇、保兆人之命、至於今日。(二十一)爾勿懼、我養贍爾、及爾子女。遂以善言慰藉。○(廿二)約瑟與戚族居埃及、享壽百有十歲。(廿三)以法蓮之曾孫、與馬拿西之孫、馬吉之子、約瑟猶及見之、顧復於懷。○(廿四)約瑟謂兄弟曰、我死期將至、上帝必眷顧爾、導爾出斯土、反至所誓賜亞伯拉罕、以撒、雅各之地。(廿五)約瑟使以色列族發誓云、上帝必眷顧爾、爾當攜我骨出於是邦。(廿六)約瑟享壽百有十歲乃終、人𦣇其尸、蓋棺於埃及。

出埃及記

第一章以色列族、與眷聚、偕雅各至埃及、其名備載如左。流便、西面、利未、猶大、以薩迦、西布倫、便雅憫、但、納大利、伽得、亞設、與在埃及之約瑟、屬于雅各者、共七十人。約瑟與衆昆弟及同時之人、相繼而逝。以色列族生育蕃多、昌熾是邦、日以強大。埃及新王即位、不念約瑟、告民曰、以色列族甚衆、其強過我、莫若施謀以制之、恐其衆多、乘敵至、合而攻我、離我國而去。於是、法老建比東、蘭塞二邑、爲府庫、役以色列人、負戴甚苦、立督以治其事、屈抑愈甚、生育愈繁、故埃及人益忌之、嚴督其役、畀以重任、艱苦其身、陶瓦、擣土、力田、所服之役、無不以嚴。○希伯來族有收生者、一名士拉、一名部亞、王命曰、爾爲希伯來婦收生、見其臨產、若生男則殺之、女則存焉、收生者畏上帝、不遵王命、竟存男子、王召收生者曰、爾不從命、存男奚爲、對曰、希伯來婦甚健、收生者未至、子已產矣、與埃及婦異、收生者畏上帝、上帝施恩、克昌厥後、以色列族、生育衆多、日以強大、法老命其民曰、以色列族生男則溺於河、生女可全其命。

第二章有利未族人、娶利未族女、懷妊生子、見子岐嶷、匿之三月、不可復匿、則取萑爲箱、以石油瀝青塗之、納子其中、置於河濱萑間、子之姊遙立、視其若何。○是時、法老女臨河而浴、其婢遊於河濱、王女見葦間有箱、遣婢取之、啟見有子在焉、子哭、憐之曰、此希伯來人子、子之姊謂法老女曰、我往招希伯來乳媼、以哺此子、如何、曰可、乃往招其母、法老女謂之曰、爲我哺此子、我予汝值、婦取子哺之、子少長、母攜見法老女、法老女

以爲己子、命名摩西、蓋曰、我拯之於水。○摩西既壯、至兄弟處、見其負戴、又見埃及人擊其兄弟希伯來人、摩西顧左右無人、則殺埃及人、掩之以沙、明日又出、見希伯來二人鬬、謂不義者曰、何傷爾同儕、曰、孰立汝爲有司刑官、以治我乎、昔殺埃及人、今欲殺我乎。摩西意謂事洩而懼。法老聞之、欲殺摩西、摩西避法老、往米田、坐於井側。○米田祭司有七女、皆來汲水、欲盈其槽、飲父羣羊、衆牧逐之、摩西助女以飲羣羊。諸女返見祖流耳、祖曰、今日爾歸何速、曰、有埃及人拯我、脫於衆牧手、亦爲我汲水飲羣羊。曰、其人安在、因何遺之、請來食餠。流耳欲摩西偕居、摩西悅、流耳以其孫西坡喇妻之、生子命名革順、蓋曰、我爲旅於異地。○歷年既久、埃及王薨、以色列族因服役艱苦、太息號呼、聲聞於上帝。上帝聞之、追念素與亞伯拉罕以撒雅各所立之約、故眷顧以色列族、特垂念焉。

第三章

米田祭司葉羅、摩西外舅也、摩西爲之牧羊、驅羊至曠野之西、迄上帝之山何烈、耶和華之使、於棘火焰中顯現。摩西見棘焚而不燬、曰、我必回步履、覯此異象、棘焚不燬、曷故、耶和華上帝見摩西回步履、則自棘中呼之曰、摩西摩西、曰、我在此。曰、爾勿前、解爾屨、爾立之所乃聖地。又曰、我乃爾祖之上帝、即亞伯拉罕之上帝、以撒之上帝、雅各之上帝。摩西蒙其面、不敢覲上帝。耶和華曰、我鑒吾民、受苦於埃及人、督其役、上籲於我、惟我聽聞、知其殷憂、我降臨以拯之、脫於埃及人手、導出其境、以詣至腴至廣之地、其地產乳與蜜、即迦南人、赫人、亞摩哩人、比哩洗人、希未人、耶布士人所處者。埃

及人虐遇以色列族、其籲上聞於我、我已鑒之。[十]今將遣爾見法老、導我民以色列族出於埃及。[十一]摩西對曰、我何人斯、焉得見法老、導以色列族出埃及乎。[十二]曰、我左右爾、爾導民出埃及、必事我於此山、我非無徵以遣爾。[十三]摩西曰、我至以色列族、告曰、遣我者、爾祖之上帝也。彼若詰我、上帝何名、將奚以對。[十四]上帝曰、我自有而恆有、爾當告以色列族曰、自有者遣我。[十五]又曰、必告以色列族、遣爾者、乃其祖之上帝、亞伯拉罕之上帝、以撒之上帝、雅各之上帝、耶和華是。（耶和華譯即自有者）此我恆久之名、歷世爲誌。[十六]爾往屬以色列長老而告之曰、爾祖之上帝、亞伯拉罕、以撒、雅各之上帝耶和華、顯現於我、曰、我眷顧爾、爾於埃及所受、我無不鑒之。[十七]我將脫爾於苦厄、導爾出埃及、至迦南人、赫人、亞摩哩人、比哩洗人、希未人、耶布士人之地、其地產乳與蜜。[十八]以色列長老必聽從爾、爾與之覲埃及王曰、希伯來族之上帝耶和華、已降臨於我、請許我詣野、歷程三日、以祭我上帝耶和華。[十九]然我知不施其大有爲之手、則埃及王必不許汝往。[二十]故我將施我大能、行其異蹟、以擊埃及、行且釋爾。[二十一]我將使我民得沾恩於埃及人、毋使徒手而去。[二十二]諸婦必向隣女與旅於其家者、乞金銀服飾、飾其子女、如是使埃及人之物、歸乎爾已。

第四章

[一節]摩西對曰、恐以色列族不信從我言、耶和華不顯現於我。[二]耶和華曰、爾所執者何。曰、杖。[三]曰、可擲於地。摩西擲之、遽化爲蛇、摩西避焉。[四]耶和華曰、舉爾手執其尾。摩西舉手執之、仍爲杖。[五]耶和華曰、爾當行是、使以色列族信其祖之上帝、亞伯拉罕之上帝、以撒之上帝、雅各之上帝、耶和華已顯現於爾。◯[六]又曰、置手於懷。摩西置於懷、復出其手、

竟成癩、皓如雪。七 又曰、再置手於懷。摩西復置而出之、其色與遍體無異。八 耶和華曰、如以色列族不緣前之異跡信從爾、必爲後之異跡信從爾。九 設行異跡、而仍弗信從、則以河水傾於陸地、水必變血。十 摩西籲耶和華曰、我主、自昔迄今爾命我之時、我無能措辭、拙於口、病於舌。十一 耶和華曰、予人以口者誰乎、使人或聾或瘖、或明或瞽者誰乎、非我耶和華乎。十二 往哉、我必助爾說辭、示爾以所當言。十三 曰、我主、請遣他人。十四 耶和華不悅、曰、利未族人、亞倫爲爾之兄、我知其善說辭、今出迓爾、見爾必喜。十五 汝必告以所當言、我將助汝二人說辭、所必行者、吾以示爾曹。十六 亞倫必爲爾告民、彼之於爾、代播言詞、爾之於彼、代爲上帝。十七 爾當執此杖、以行異蹟。十八 ○摩西往見外舅葉羅、曰、我昆弟在埃及、未識存否、容我往見之。曰、爾可安然以歸。十九 耶和華在米田諭摩西曰、欲害爾命者已死、可返埃及。二十 摩西挈妻孥、以驢乘之、執上帝杖以歸。廿一 耶和華諭摩西曰、汝歸時、我命爾所行之異跡、爾必行於法老前、法老不釋我民、剛愎厥心、我姑聽之、（我姑聽之句或曰我使之然後做此）二十二 爾可告法老曰、耶和華視以色列族、同於冢子、二十三 故諭爾云、當釋我子、使爲我服役、不然、必殺爾冢子。廿四 ○摩西行於途、至憩息所、耶和華欲置之死地。廿五 西坡喇取利石、爲子行割禮、所斷之皮、擲於足前、曰、爾爲我夫、何殘忍若此。廿六 西坡喇言是、蓋爲行割禮也。既行是禮、耶和華釋摩西。廿七 ○耶和華諭亞倫曰、詣野迓摩西、乃往迓之於上帝之山、接吻爲禮。廿八 摩西以耶和華遣之使行異蹟、告於亞倫。

廿九 摩西亞倫遂招集以色列長老。三十 亞倫以耶和華命摩西言告長老、行異蹟於民前。三十一 民篤

信之、既聞耶和華眷顧以色列族、矜其患難、無不稽首崇拜。

第五章

一節 厥後、摩西亞倫入告法老曰、以色列之上帝耶和華云、當釋我民、往野守節。二 法老曰、誰爲耶和華、使我惟命是聽、而釋以色列族乎。我不識耶和華、曷肯釋以色列族。三 曰、希百來族之上帝、降臨於我、請許我適野、歷程三日、以祭我上帝耶和華、恐疾疫鋒刃災及我身。四 王曰、摩西亞倫奚爲阻民操作、爾往、仍爲負戴。五 又曰、此族衆多、爾使之不負戴、曷故。六 ○是時、法老諭督役者、與族長曰、七 厥後、此族陶瓦、毋仍給蒭、使往自斂。八 所陶之瓦、其數仍如疇昔、毋容少減、彼憚服役、故號呼曰、容我往祭我之上帝。九 當倍其工、使之操作、無胥動以浮言。十 督役者與族長出、告以色列族曰、法老命不給爾蒭、十一 爾往隨在斂之、工毋少減。十二 以色列族散往、遍於埃及、斂草芥以代蒭。十三 督役者促之曰、當日竣其工、與昔有蒭無異。十四 法老所委之督、撻以色列族長、曰、爾所陶瓦、昔有其數、今不能竣、曷故。十五 ○以色列族長籲法老曰、曷待僕若是。十六 不給僕以蒭、而使陶瓦、僕又被撻、咎歸王臣。十七 曰、爾怠矣、爾怠矣、故云、容我往祭耶和華。十八 爾往操作、不給爾蒭、所陶之瓦、其數當竣。十九 以色列族長、聞日所陶瓦、數毋容減、則知害及乎己。二十 以色列族長覲法老而出、見摩西亞倫竚立於途、二十一 告之曰、爾使法老及羣臣、無不惡我、授刃殺我、願耶和華鑒察、而伸我冤。二十二 ○摩西返禱耶和華曰、主歟、何爲遣我、以害此族。二十三 我遵爾命、入告法老、及至今日、彼荼毒此族益甚、而爾未嘗拯之。

第六章

一節 耶和華諭摩西曰、我必施大能、使法老釋以色列族、驅之出境、俾爾目擊。二 ○上

帝諭摩西曰、我爲耶和華。[三]昔、我顯現於亞伯拉罕、以撒、雅各、稱吾名爲全能之上帝、未嘗稱吾名爲耶和華。[四]彼旅於迦南、我與之立約、錫斯土以爲業。[五]今埃及人使以色列族服役、而號呼、升聞於我、我念前約。[六]爾告以色列族曰、我乃耶和華、將拯爾於埃及人、釋爾負戴、罷爾役事、降災以譴爾敵、施能以贖爾身。[七]我必以爾爲民、我亦必爲爾之上帝、使爾知我乃爾上帝耶和華、拯爾於埃及、釋爾負戴。[八]我耶和華昔有誓言、錫地與亞伯拉罕、以撒、雅各、今導爾入斯土、予爾爲業。[九]摩西以此言告以色列族、彼因徵役煩苛、志昏氣餒、置若罔聞。[十]耶和華諭摩西曰、[十一]往告埃及王法老、必釋以色列族出其境。[十二]摩西對曰、我拙於口、以色列族且不聽、何論乎王。[十三]耶和華諭摩西亞倫、命埃及王、釋以色列族、出於其地。○[十四]以色列族最著者、臚列如左。以色列長子流便、生哈諾、法路、希斯崙、迦米流便子孫、由是蔓延。[十五]西面生耶母利、雅民、阿轄、雅斤、鎖轄、少羅、少羅乃迦南女所出、西面子孫、由是蔓延。[十六]利未生革順、哥轄、米喇哩、利未享壽一百三十七歲。[十七]革順生立尼、示每、依其世系。[十八]哥轄生暗蘭、以斯哈、希伯崙、烏泄、哥轄享壽一百三十三歲。[十九]米喇哩生抹利、母示、此利未子孫、依其世系。[二十]暗蘭娶其姑約基別、生亞倫、摩西、暗蘭享壽一百三十七歲。[二十一]以斯哈生哥喇、尼弗、色哩、[二十二]烏泄生米沙利、以利撒反、色哩。[二十三]亞倫娶亞米拿達女、拿順妹、以利沙巴、生拿荅、亞庇戶、以利亞撒、以大馬。[二十四]可喇生亞惜、以利迦拿、亞比亞撒、此可喇之子孫。[二十五]亞倫之子以利亞撒娶部鐵女、生非尼哈。以上所載、皆利未子孫最著者。[二十六、二十七]昔耶和華命摩西亞倫、導以色列族兆民、出於埃及、自後告法老導民出境者、卽其人

也。○[28]是時、耶和華於埃及地諭摩西曰、[29]我乃耶和華、當以我所諭、告埃及王。[30]摩西曰、我拙於口、法老豈聽哉。

第七章

[1]耶和華諭摩西曰、我使爾代爲上帝、以治法老、使亞倫代爾爲先知、以播言詞。[2]我所諭爾者、汝當言之、使亞倫告法老、釋以色列族出其境。[3]法老剛愎厥心、我姑聽之、俟我多施異蹟奇事於埃及地。[4]法老必不聽爾、我則施大能、降災於埃及人、導我兆民以色列族出其境。[5]我行是、使埃及人知我乃耶和華。[6]摩西亞倫遵命以行。[7]告法老時、摩西年八十、亞倫八十有三。○[8]耶和華諭摩西亞倫曰、[9]若法老欲索奇事、可使亞倫執杖、擲之於法老前、必化爲蛇。[10]摩西亞倫覲法老、遵耶和華命以行、亞倫擲杖於法老及羣臣前、遽化爲蛇。[11]法老召哲人巫覡、卽埃及之博士、亦施厥術、以行是事。[12]各擲其杖、俱化爲蛇、而其杖爲亞倫杖所吞。[13]法老仍剛愎厥心、不肯聽從、而耶和華之前言應矣。○[14]耶和華謂摩西曰、法老剛愎乃心、不肯釋民。[15]明日、法老詣河、爾往河濱、執化蛇之杖、俟法老至、[16]告之曰、希伯來族之上帝耶和華、遣我見爾、使釋其民、往詣曠野、爲其役事、迄今爾未聽從。[17]緣此、耶和華命我、以杖擊河水、立變爲血、使爾知彼乃耶和華。[18]河水將臭、鱗族將亡、俾埃及人厭棄不飲。○[19]耶和華諭摩西曰、當使亞倫展施其杖、擊埃及水、其江河池沼、咸變爲血、於是血徧通國、木石器皿、無不有血。[20]摩西亞倫遵命、於法老及羣臣前、以杖擊河、水咸變血。[21]水臭魚斃、通國有血、此河之水、人不能飲。[22]埃及博士亦施厥術、以行是事、法老剛愎其心、不肯聽從、耶和華之言應矣。[23]法老反宮、不以爲意、[24]河水不能

飲、故埃及人、沿河濱、掘地得水。○耶和華降災於河、歷至七日乃止。

第八章

耶和華諭摩西曰、當詣法老告之曰、耶和華命爾釋其民、爲其役事。不然、必使蛙害境內、蛙必滋生於河、升於王宮、入室土榻、亦入臣民家、而摶麵炊麵之器、莫不遍及。蛙必擾爾、與爾臣民。○耶和華諭摩西命亞倫、於江河池沼間、展施其杖、使蛙悉出、遍於國中。亞倫指水、使蛙盡出、充斥埃及。博士亦施厥術、使蛙至於埃及。○法老召摩西亞倫曰、汝求耶和華、爲我與我民驅蛙、我則釋爾族、容其祭耶和華。摩西曰、請約何時、我必代爾與臣民求、驅蛙離王宮民室、仍入於河。曰、定以明日。曰、可如爾言、使知我上帝耶和華、無可比儗。蛙必離爾宮及臣民、惟在於河。○摩西亞倫退。耶和華旣使蛙害法老、摩西籲之、以除其害。耶和華如摩西言、使第宅里巷田畝之蛙盡斃。人積之成壘、腥臭遍地。法老少覺寬舒、剛愎厥心、仍不聽從、而耶和華前言應矣。

耶和華諭摩西、命亞倫展施其杖、以擊土塵、使化爲蝨、偏於通國。亞倫展施其杖、以擊土塵、使化爲蝨、於是通國之塵爲蝨、嘬人與畜。博士亦施厥術、欲生蝨而術不行。人畜旣被嘬、博士告法老曰、此乃上帝施其有能之手。維時、法老剛愎厥心、仍不聽從、而耶和華前言應矣。○耶和華諭摩西曰、汝夙興至水濱、俟法老至、告之曰、耶和華云、汝當釋我民、服役於我、倘爾不從、我必使羣蠅嘬爾與臣民、且充斥宮幃第宅田畝、我民居於坷山、是時我區別之、在彼必無羣蠅、使爾知我耶和華治理宇內、區別我民與爾民、明日必行是事。耶和華遂使羣蠅充斥法老之宮、及民第宅田畝、俱罹其災。○法老召

摩西亞倫曰、爾可於斯土祭爾上帝。[廿六]摩西曰、不能、我所宰牲、祭我之上帝耶和華、埃及人以爲不可宰。如我於埃及人前、宰其所不當宰、豈不以石擊我乎。[二十七]願詣曠野、歷程三日、以祭我之上帝耶和華、遵其所諭。[廿八]法老曰、我今釋爾、俾爾詣野、祭爾上帝耶和華、第行勿遠、願代我祈。[廿九]摩西曰、我退禱於耶和華、明日可驅羣蠅、離法老及臣民、法老毋再欺、不釋我族、俾祭耶和華。[三十]摩西退、禱於耶和華。[卅一]耶和華如摩西言、驅羣蠅離法老與厥臣民、靡有孑遺。[三十二]是時、法老剛愎厥心、仍弗釋以色列族。

第九章

[一]耶和華諭摩西曰、當覲法老、告曰、希百來族之上帝耶和華、申命汝釋其民、爲其役事。[二]如不釋而仍强拘之、[三]則爾在田之羣畜、耶和華必降以災、使馬驢駝牛羊、徧染疫癘。[四]以色列羣畜、耶和華必區別之、使毫釐無損。[五]耶和華定期曰、明日、我於斯土、必行是事。[六]次日、耶和華果行此、埃及人在田之羣畜盡斃、而以色列族之羣畜、不死一牲。[七]法老使人瞯以色列族之羣畜、俱無恙、仍剛愎厥心、不釋其族。○[八]耶和華諭摩西亞倫曰、爾曹當取爐灰盈掬、使摩西向天揚之、[九]於法老前、灰化爲塵、遍於埃及、使通國人畜悉生瘡痍。[十]二人遂掬爐灰、立法老前、摩西向天揚之、使人畜悉生瘡痍。[十一]博士與埃及人均染此疾、故博士不能立於摩西前。[十二]法老剛愎厥心、仍不聽從、耶和華姑聽之、（姑聽之句或曰使之然）而所諭摩西之言應矣。○[十三]耶和華諭摩西曰、夙興、立於法老前、告之曰、希百來族之上帝耶和華云、爾當釋我民、役事於我。[十四]不然、我必降災於爾、以及臣民、使爾知我於天下無比其能。[十五]我伸手降疫、擊爾及爾民、爾必絶於斯土、亦何不可之有。[十六]然我使爾

崛興、以顯我能、我名播揚於天下。[十七]爾如剛暴、禁阻我民、[十八]明日此時、必大雨雹、自埃及肇基迄今未有若此之甚。[十九]今爾在田之羣畜、當使避匿、雨雹時、凡人與畜、在田不歸者、必死。[二十]法老之臣、畏耶和華命者、使僕衆與羣畜、咸趨歸舍、[廿一]其不以耶和華命爲意者、僕衆與羣畜、仍遺於田。○[廿二]耶和華諭摩西曰、以手指天、必有雹雨於埃及、傷人及畜、與通國之田蔬。[廿三]摩西以杖指天、耶和華使雷震電閃雹降、遍於埃及、[二十四]其時、電閃雹降、其災甚厲、自埃及肇基以來、未之見也。[二十五]凡在田之人畜、無不被擊、田蔬悉傷、園木盡折、[二十六]而以色列族所居之坷山、雹不之及。○[廿七]法老召摩西亞倫、謂之曰、我過矣、耶和華無不義、我與斯民反之。[二十八]雷轟雹降、亦太甚矣、請爾禱於耶和華而止之、我必釋汝、更無扞格。[廿九]摩西曰、我出邑、將拱手禱耶和華、雷必即止、雹不復降、使爾知宇內悉爲耶和華所治、[三十]然我知爾與羣臣、尚未寅畏耶和華上帝。[三十一]當時、麰麥初穗、胡麻始華、故麰麥與胡麻俱壞、[三十二]小麥與粗麥未長、故不壞。[卅三]摩西退、出邑、拱手禱耶和華、雷雹悉止、雨不淋漓、[卅四]法老見雷息雨雹皆止、則與羣臣仍干罪戾、剛愎厥心、[三十五]不釋以色列族、而耶和華諭摩西之言應矣。

第十章

[一節]耶和華諭摩西曰、爾當覲法老、法老與羣臣、剛愎厥心、我姑聽之、（我姑聽之句或曰我使之然）以顯我異蹟於其閒、[二]俾爾以我所行於埃及之異蹟、告爾子孫、則知我誠耶和華。○[三]摩西亞倫覲法老曰、希伯來族之上帝耶和華諭云、爾欲待何時、始自卑乎、當釋我民、以役事我。[四]爾倘不釋我民、明日我使蝗至爾境內、[五]周遍於地、幾無隙土、其未壞於雹者、必爲蝗所食、以及園中植木、無不盡焉、[六]爾之宮幃、臣民之第宅、蝗充斥之、自爾祖爾父至於

今日、皆未嘗見也。摩西退。○羣臣奏法老曰、似此累我、伊於何底、宜釋斯族、役事其上帝耶和華、豈不知埃及已將危亡乎。法老乃召摩西亞倫曰、爾往、役事爾之上帝耶和華、但欲往者爲誰。摩西曰、自老迄幼、由子及女、爰至牛羊、無不俱往、以守節禮、奉事耶和華。法老曰、我知爾衷懷不善、如耶和華庇爾則可、但我不釋爾之幼穉同往。我如爾祈、惟長者往、役事耶和華、餘弗與、遂驅二人出。○耶和華諭摩西曰、手指埃及、招蝗遍集、未壞於雹之田蔬、悉爲所食。摩西以杖指埃及、耶和華令風從東來、永朝永夕、明晨、蝗隨風至。蝗至埃及棲於四境、自古迄今、至於後世、殆亦未有若此之甚。蝗遍通國、覆蔽全地、田蔬園木、未壞於雹者、悉爲所食、樹葉田蔬、靡有孑遺。○法老速召摩西亞倫曰、我獲罪於爾之上帝耶和華、亦獲罪於爾。今姑宥我、禱爾上帝耶和華、免此大災。二人退、禱耶和華、耶和華令西風驟起、悉驅其蝗、投之紅海、埃及境內、不遺一蝗。法老剛愎厥心、不釋以色列族。耶和華姑聽之。○耶和華諭摩西曰、以手指天、使埃及晦冥、暗中摸索。摩西指天、遍埃及地、杳冥幽暗、至於三日、三日間、人不得相見、弗能出戶、惟以色列族、宅有輝光。○法老召摩西曰、爾可攜子女往、役事耶和華、止留牛羊。摩西曰、必給我犧牲、燔而祭我之上帝耶和華、亦牽羣畜、弗遺一蹄、我必以此役事我之上帝耶和華、未臨其地、所以奉事耶和華者、尚不知以何物。○法老剛愎厥心、不釋以色列族、耶和華姑聽之。法老曰、爾且退、自後毋覿我面、覿面之日、我必置爾於死地。摩西曰、可如爾言、吾不復覿爾面矣。

第十一章耶和華諭摩西曰、我更降災於法老、與埃及民、彼然後釋汝、驅爾出境、汝可語以色列族、使諸男女、乞金銀飾物於其隣、耶和華使斯族沾恩於埃及人、時、法老之臣民重視摩西。○摩西謂法老曰、耶和華云、我中夜必遍行埃及、自居位之法老迄旋磨之婢女、凡其長子、及羣畜首生者、悉置於死、號泣之聲、遍聞埃及、自昔迄今、至於後世、殆亦未有若此之甚、而以色列族、由人及畜、無犬敢吠、使爾知埃及人與以色列族、爲耶和華所區別、爾之羣臣必咸集、伏拜我前、求我族衆出爾境、然後我乃出、摩西言竟、怒而退。○耶和華謂摩西曰、法老必不聽從、我將於埃及廣施異蹟、摩西亞倫雖施諸異蹟於法老前、法老仍剛愎厥心、不釋以色列族、耶和華姑聽之。

第十二章耶和華於埃及諭摩西亞倫曰、爾必以是月爲正月、而作歲首、當告以色列衆會曰、是月十日、各家必取一羔、若戶小人寡、一羔不能盡、則與比隣同取、隨其人數、各如其量、取純潔牡羔、生未盈歲者、綿羊山羊俱可、當留至十四日夕、以色列衆會宰是羔、卽於食羔之室、取其血以釁左右橛、及門楣、是夕、炙其肉、共無酵餅苦菜而食、勿生食、勿水烹、必火炙、首足與臟皆宜食、毋留其餘於明日、若留於明日者、以火燬之、當束帶納履、執杖而食、其速如欲遁者、是爲耶和華逾越節之禮、我耶和華、是夜、將遍行通國、擊埃及人長子、與畜首生者、凡埃及人之上帝、我必敗之、惟汝室以血爲徵、我見之、將逾越爾室、擊埃及時、災害不及爾身。歷代當誌是日、必守節期、以奉事我耶和華、永著爲例。七日間、當食無酵餅、首日必於爾室除酵、自首日至七日、凡食酵者、必絕之

於以色列族中。[十六]首日必爲聖會、七日亦必爲聖會、是日勿操作、惟備食則可。[十七]是日、我導爾羣衆、以出埃及、故當守無酵節期、歷世勿替、永著爲例。[十八]正月十四日夕、至二十一日夕、宜食無酵餅。[十九]七日間、勿存酵於爾家、無論宗族賓旅、若食酵餅、必絕於以色列會中。[二十]有酵者勿食、惟爾家所食者、必除其酵。○[廿一]摩西屬以色列長老、告之曰、隨爾家之人數、擇羔而宰、以爲逾越節禮。[二十二]以盂盛血、束牛膝草、濡血釁門楣與楹、是夜、至明晨勿出戶。[二十三]蓋耶和華將遍行通國、擊埃及人、見楣楹釁血、必逾越其門、不容殘賊者入擊爾曹。[二十四]爾與子孫必守此節、永著爲例。[二十五]昔耶和華許以地賜爾、既得斯土、宜行此禮。[二十六]如爾子孫、問曷故行是、[二十七]當曰、昔、耶和華擊埃及人時、逾越我第宅、拯我眷聚、是以守逾越節、奉耶和華。[廿八]以色列族稽首而拜、遂往遵耶和華所諭摩西亞倫而行。○[二十九]中夜、耶和華遍行埃及、自居位之法老、至獄中之罪犯、凡其長子、及羣畜首生者、無不被擊。[三十]是夜、比戶皆有死亡、號泣之聲、遍聞埃及、法老與臣民悉起、[三十一]召摩西亞倫曰、爾曹與以色列族、速離我民、奉事耶和華、如爾所言、[三十二]亦驅牛羊、如爾所求、更請爲我祝嘏。[卅三]埃及人促以色列族速出其境、僉曰、我儕將就死亡。[卅四]以色列族之濕麪、未置酵、盛於器中、以衣裹之、肩而行。[三十五]亦從摩西言、乞金銀服飾於埃及人。[卅六]耶和華使以色列族、沾恩於埃及人、遂得所乞之物、取之而去。

[卅七]以色列族自蘭塞遄征、至數割、計其人數、婦穉而外、壯健者約六十萬、[三十八]非同族者、從行不衆、畜牛羊、不可勝數。[卅九]以埃及人促以色列族出竟、不得需滯、故未遑備糧、第以所攜

無酵濕麵、炊爲無酵餅、以色列族旅埃及、自祖迄今、歷四百三十年、歷年既竟、至於是日、耶和華之兆民、咸出埃及、是夜、耶和華拯以色列族出於埃及、故當守是日、永誌弗忘、至於歷世、奉事耶和華。○耶和華諭摩西亞倫曰、循逾越節例、外人不可食、金所購之僕、既受割禮、則可食、外人旅於爾家、及爲爾傭者、不可食、食羔必於一室、毋攜肉於外、其骨不折、以色列衆會、宜守此禮、有外人旅於爾家、欲奉耶和華、守逾越節、必使其丁男、俱受割禮、然後可入會守之、與爾本支無異、未受割者不可食、爾之本支、及外人旅於爾家者、皆同此例、以色列族遵耶和華所諭摩西亞倫而行、是日、耶和華導以色列兆民、出於埃及。

第十三章

耶和華諭摩西曰、以色列族中、凡初胎男子、首生牡畜、皆屬於我、當稱爲聖物以獻我、摩西告民曰、是日、耶和華以大能導爾出此地、脫汝於賤役、當誌弗忘、毋食酵餅。爾出時乃亞筆月。（亞筆月譯即麥垂穗之月）昔、耶和華誓以產乳與蜜之地、賜爾祖、其地即迦南人、赫人、亞摩哩人、希未人、耶布士人所屬者、既導爾入斯土、當於是月守此禮、七日當食無酵餅、歷至七日、乃守節禮、奉事耶和華、七日必食無酵餅、酵與酒母、毋得見於爾境、當告子孫、昔出埃及、耶和華拯我儕、故行此禮、耶和華以大能導爾曹出埃及、故其法律、必述於爾口、錄於爾手、服於爾額、誌之勿失、每年屆期、必守此禮、昔、耶和華誓爾祖、以迦南人之地賜爾、既導爾入斯土、則必以初胎男子、首生牡畜、獻於耶和華、首生之驢、必以羔代、否則折其頸、初胎男子、必以金贖、厥後、若爾子孫詰爾、行此曷故、爾宜

告之、耶和華以大能導我出埃及、[十五]脫我於賤役、法老剛愎厥心、不釋我出境、耶和華遍戮埃及人之初胎男子、首生牲畜、故我以首生牲畜、獻祭耶和華、其初胎男子、則以金贖。[十六]耶和華以大能導我出埃及、故我必錄於手、服於額。[十七]法老旣釋以色列族出境、上帝不導之由非利士人之近途、恐民遇戰、或生悔心、旋歸埃及、[十八]故由他途導之、沿紅海、適野而行。以色列族整其行伍、出於埃及、[十九]昔約瑟言上帝必眷顧以色列族、故使民發誓、攜己骨以歸、摩西乃歸其骨。[二十]自數割遄征、張幕於以篠、近野。[廿一]耶和華導民、無間日夜、晝則導以雲、夜則燭以火、[二十二]其狀如柱、於是晝有雲、夜有火、弗離於前。

第十四章

[一]耶和華諭摩西曰、[二]告以色列族、必反比哈希綠境、宜於蜜奪與海接壤之巴力洗分前、瀕海張幕。[三]蓋法老必自謂以色列族迷於野、不得出其藩、[四]法老剛愎厥心、追襲爾後、我姑聽之、迨殲法老覆其軍、以獲大榮、使埃及人知、行是事者、我耶和華也。以色列族遵命而行。[五]◯或告埃及王曰、以色列族逋逃於外。法老及羣臣中心悔曰、奚爲釋以色列族、致不役事於我。[六]遂備其車、民盡相從、[七]簡車六百乘、與通國之驍騎軍長、[八]以色列族毫無畏葸、而出埃及、[九]張幕於瀕海、比哈希綠境、巴力洗分前。法老率車馬軍旅、追及之、[十]相去伊邇、以色列族見追將及、震驚特甚、呼籲耶和華、[十一]亦謂摩西曰、在埃及、豈無塚地、而導我出、使亡於野、曷待我若是。[十二]我在埃及時、豈不曰、我姑爲彼役事、與其死於曠野、寧爲埃及人服役。[十三]摩西曰、毋懼、耶和華[illegible]、[illegible]所見之埃及人、後必不復見也、[十四]耶和華必代爾戰、爾惟默然、耶

和華謂摩西曰、曷爲籲我、當告以色列族、遄征勿緩、爾舉杖指海、海立中判、令以色列族行於海中、如履陸地、埃及人必剛愎厥心以襲、我姑聽之、我必勝法老及軍旅車馬、以獲大榮、我行是、則埃及人知我乃耶和華。○上帝之使、昔在以色列營前、今遷於後、雲狀如柱、亦離前而立後、間於二營之中、埃及人觀之如黑雲、以色列族望之如巨光、彼此終夜不相近、摩西指海、耶和華使東風驟起、飄揚永夕、水退海判、其間若陸地。以色列族行於海中、若履陸地、左右水如壁立、埃及人車馬、與法老軍旅襲其後、至海中。昧爽、火雲若柱、耶和華於其中、俯視埃及營、亂其行伍、脫其車輪、使之難行。埃及人曰、耶和華助以色列族而攻我、我其遁、耶和華諭摩西曰、以手指海、使水反淹其軍、以及車馬。摩西指海、黎明、水合如故、埃及人趨而避、耶和華使水阻其前、淹之於海。蓋法老率車馬軍旅、入於海中、襲以色列族後、海水回流、軍俱覆沒、靡有孑遺、惟以色列族、行於海中、如履陸地、左右水如壁立。是日、耶和華拯以色列族、脫於埃及人手、埃及人之屍浮於海濱、以色列人目擊之、耶和華以大能、降罰於埃及人、以色列族見而寅畏、篤信耶和華、亦信其僕摩西。

第十五章

摩西與以色列族謳歌、頌美耶和華曰、赫兮喧兮、耶和華與、當謳歌之、馬與乘者、俱驅於海。耶和華施能援手拯我、我爲謳歌。我之上帝、我極其揄揚、我父之上帝、我高其品評。惟耶和華善於戰、惟耶和華著此名。法老軍騎、盡驅於海、特選將軍、亦沒紅海。如石沉淵、波濤覆之。耶和華顯其大能、施力而羣敵喪亡、作威而仇讐覆滅。其怒

如火、燬敵若蒭。[八]其揚烈風、使水驟起、濤若堆立、波凝海中。[九]彼敵有言、必追而及、分其貨財、以快我心、出我鋒刃、手殲厥衆。[十]惟爾吹氣、海淹其敵、如鉛之沉、沒於洪水。[十一]諸上帝中、上帝或言有能者孰克與耶和華頡頏、至聖至榮、可畏可頌、獨行異蹟、誰堪比儗。[十二]爾擊勁敵、地爲吞之。[十三]爾拯兆民、恩以導之、自施其能、引至聖室。[十四]異邦族類、必聞而畏、非利士民、必悚然懼。[十五]以東諸伯、必觳觫、麼押英豪、必戰慄、迦南居民、必喪膽。[十六]無不驚駭、爾施厥能、敵不敢動、屹然如石、待耶和華所得之民、經其地。[十七]聖山恆業、乃耶和華所預備駐蹕之地、導民進之、安居其所。[十八]耶和華爲主宰、至遠靡暨。◯[十九]法老率車馬軍騎入海、耶和華使水回流、淹盡其衆、惟以色列族、行於海中、如履陸地。[二十]先知婦亞倫姊米哩暗、手執鼗、諸女亦執鼗相從、舞蹈而出。[二十一]米哩暗和其歌曰、赫兮喧兮、耶和華與、馬與乘者、盡驅於海。[廿二]摩西與以色列族、離紅海遄征、至書耳野、歷程三日、渺不見水。[二十三]至馬刺、馬刺譯即苦得水殊苦、人弗能飲、故稱其名曰馬刺。[二十四]民怨摩西曰、我將何飲。[廿五]摩西籲耶和華、耶和華示以木、投諸水中、其味卽淡。在彼耶和華設法度、以試其民、[廿六]曰、爾若從爾上帝耶和華命、行其所悅、循其誡命、守其禮儀、則必醫爾、埃及人所患之恙、必不加諸爾。[二十七]遂至以林、彼有水泉十二、棗樹七十、近水張幕。

第十六章

[一節]出埃及後、二月有半、以色列衆會離以林、至汎野、其地在以林西乃間。[二]怨摩西亞倫曰、[三]昔我在埃及、有肉盈鼎、有餅果腹、盍乘此時、死於耶和華手、奚導我於野、使衆會饑而死乎。[四]耶和華諭摩西曰、我必自天降餅、以贍女曹、使民出外、日斂所需、我行

是、以試民果遵我例否。[五]至於六日、所斂必倍其數、所收者、民必備之。[六]摩西亞倫告以色列族曰、至夕、爾必知耶和華導爾出埃及。[七]詰朝、爾將覲耶和華之榮光、我何人斯、奚爲怨我。爾怨耶和華、耶和華已升聞於上。[八]又曰、耶和華夕頒爾以肉、朝飽爾以餅、爾出怨言、耶和華已聞之矣。我何人斯、爾所怨者、非我也、耶和華也。[九]摩西使亞倫告以色列衆會曰、耶和華聞爾怨言、使爾進於其前。[十]亞倫言時、以色列衆會向野遙瞻、耶和華之榮光、雲中顯著。[十一]耶和華諭摩西曰、[十二]以色列族怨言、我已聞矣。當告之曰、夕可噉肉、朝可飽餅、使知我乃爾之上帝耶和華。[十三]營壘四周、夕有鶉集、旦有露降。[十四]零露初晞、細片如霜、充斥於地。[十五]以色列族見而弗識、相語曰、此何物與。摩西曰、此耶和華予爾之餅。[十六]耶和華諭爾曰、凡在幕者取之、視其人數、隨其所需、人各六升。[十七]以色列族遵命以斂、寡者有之、多者亦有之、[十八]以升量其所入、多取者無餘、寡取者無乏。其斂之也、隨其所需。[十九]摩西告民曰、毋留其餘以待詰朝。[二十]有不從摩西言者、留之明日、蟲生臭惡、摩西怒焉。[二十一]每晨、各隨所需而斂、日暴則消。[二十二]至六日所斂、則倍其數、人各十二升、衆會長來告摩西。[二十三]摩西曰、此應耶和華言、翌日安息、乃耶和華之聖日、欲炙者炙、欲煮者煮、食既有餘、藏於明日。[二十四]乃遵摩西命、留之明日、臭不惡、蟲不生。[二十五]摩西曰、爾可食此、今日安息、奉事耶和華、雖索於野、必不得。[二十六]六日間當斂之、惟七日乃安息、不能得也。[二十七]至七日、有適野以斂者、果無所得。[二十八]耶和華諭摩西曰、斯民不守我誡命、奉我律例、將伊於何底。[二十九]我耶和華以安息日賜爾、故於六日、予爾宿舂、至安息日、必居其所而不離。[三十]蓋七日、民乃安息。[三十一]以色列族稱所得者、曰嗎嗱、狀

如芫荽仁、而色白、味甘如蜜餅。摩西曰、耶和華命、必以此物充六升、傳於歷代、使知我導汝出埃及居野時、所餉爾者。摩西告亞倫曰、嗎嘩六升、藏於器中、置之耶和華前、歷代存焉。亞倫遵命、置於法匱前、以存之。以色列族食嗎嘩、歷四十年、迨至迦南境人跡之處、而後已。六升者、六斗十分之一也。

第十七章

以色列衆會、遵耶和華命、自汎野遄征、張幕於哩非停、欲飲無水。民與摩西爭曰、盍予我水。摩西曰、奚與我爭、奚試耶和華乎。民渴甚、怨摩西曰、奚導我出埃及、使我與子及畜、燥渴以死。摩西籲耶和華曰、斯民幾欲以石擊我、將若何。耶和華曰、爾執擊河之杖、率以色列長老、爲民先導。我立於何烈磐上、爾至時當擊斯磐、水由之出、使民得飲。摩西行是、以色列長老目擊之。以色列人爭摩西而試耶和華、曰、不識耶和華果在我中否。故摩西稱其地曰馬撒、（馬撒譯即試）亦曰米利巴。（米利巴譯即爭）亞馬力人與以色列族戰於哩非停。摩西告約書亞曰、爾當選士卒、詰朝與亞馬力人戰、我執上帝之杖、立於山巔。約書亞遵命、與亞馬力人戰。摩西亞倫戶耳登於山巔。摩西舉手、則以色列族勝、垂手、則亞馬力人勝。摩西手疲、不能舉。亞倫戶耳移石使坐、左右扶翼、手不搖撼、至於日入。約書亞以刃擊敗亞馬力人。耶和華諭摩西曰、我將滅亞馬力族於天下、當載於簡、口誦之、俾約書亞聽聞。摩西築壇、稱其名耶和華尼西、（尼西譯即纛）蓋曰、因亞馬力手攻耶和華、故與之戰、歷世靡暨。

田祭司、風聞其事。(二)在昔摩西曾遣其妻西坡喇、歸於父家、迄今、其外舅攜之以至、(三)及其二子、其一摩西命名革順、蓋曰、我於異邦爲旅、(四)其一命名以列撒、蓋曰、我父之上帝扶翼我拯我脫於法老刃。(五)摩西張幕於野、去上帝之山無幾、其妻孥葉羅攜之至。(六)或告曰、爾外舅葉羅、挈爾妻孥、偕來斯土。(七)摩西出迓之、伏拜接吻、彼此問安入幕。(八)摩西以耶和華緣以色列族故、施行於法老與埃及人、及在途間、歷試多艱、賴耶和華援手、一切事實俱詳告之。(九)葉羅聞耶和華待以色列族特厚、脫之於埃及人手、欣喜不勝、(十)曰、耶和華既拯爾曁爾同族、脫於法老與埃及人手、當頌美焉。(十一)夫埃及人妄自誇大、而耶和華超軼其上、我故知耶和華較諸上帝爲尤大。(十二)葉羅遂燔牲獻祭、奉事上帝、亞倫及以色列長老咸集、與葉羅食餅於上帝前。(十三)○越日、摩西坐以鞫民、民立於側、自朝至暮。(十四)摩西外舅見其所行、則曰、汝如是以涖民曷故、爾坐而民立、自朝迄暮、果何意與。(十五)摩西曰、民咸就我、諮詢上帝之意耳、(十六)人與隣里有訟、則至我前、我折中於其間、以上帝律法禮儀告之。(十七)摩西外舅曰、爾之作爲非所宜也、(十八)事苟繁重、汝弗能獨理、恐與斯民、俱就廢弛。(十九)我有一策、爾其從我、以希上帝之眷佑、爾在上帝兆民之間、可以其事呈於上帝前、(二十)而教以律法禮儀、示以必爲之事、必由之道、(二十一)爾於民中、簡其具才能、惡苞苴、眞實無妄、寅畏上帝者、立爲千夫長、百夫長、五十夫長、十夫長、(二十二)使其隨時鞫民、事大則告爾、事小則自鞫、共任此職、則爾事輕易舉。(二十三)若爾蒙上帝命、以行是事、則爾可常存、民亦安歸故土。(二十四)摩西聆訓、遵外舅之言以行、(二十五)於以色列族中、簡才能出衆者、立爲民長、即千夫長、百夫長、五

十夫長、十夫長、隨時鞫民、事鉅則往告、事細則自鞫。是時、葉羅返故土、而摩西送之行。

第十九章

以色列族既出埃及、途由哩非停、三月朔、至西乃野、附山張幕、摩西陟山覲於上帝。耶和華召之曰、當告雅各家、以色列族云、我所行於埃及民者、爾亦目擊、譬諸大鷹、負雛於翼、使爾衆歸我、宇內屬我、爾果聽我言、守我約、則於列國中、我必以爾爲寶、亦爲祭司之國、成聖之民、役事於我、爾以此言告於以色列族。摩西乃往屬民長老、以耶和華所命告之。衆論僉同、對曰、耶和華所諭、敢弗奉行。摩西乃以民言覆於耶和華、耶和華曰、我乘密雲臨格爾上、我與爾言、俾民聽聞、而篤信爾、歷久弗渝。耶和華又曰、汝見此民、使今日明日、潔己濯衣、三日當備、越三日、我必降臨西乃山、顯於兆民。山之四周、爾範圍之、告於有衆曰、爾當謹恪、毋陟高崗、毋犯斯境、犯者死無赦、不以手執、必矢石攻擊、無論人畜、命莫能逃、迨角聲淸越、始可登山。摩西下至民處、使民潔己濯衣、謂之曰、三日必備、勿御爾妻。○三日黎明、雷電交作、黑雲蔽山、角鳴甚厲、遍營之民、無不戰慄。摩西率民出帷幕、佇立山下、以迓上帝。耶和華由火中降臨於西乃山、煙燄四塞、如自洪爐出、山嶽震動、角鳴愈久、聲愈宏遠、摩西禱告、上帝應之以聲。耶和華既降臨於西乃山、自山巓召摩西、摩西登焉。耶和華曰、爾下、告於有衆、勿踰越以窺我、恐多殞沒、親我之祭司、亦當自潔、免我震怒。對曰、爾曾諭我範圍西乃山、以爲聖所、故民不得上。耶和華諭之曰、爾可下、同亞倫上、祭司庶民勿逾越以上、免我震怒。摩西遂下、以此語告民。

第二十章 [一節]上帝垂誡曰、[二]我耶和華、爾之上帝、導爾出埃及、脫爾於賤役者。[三]余而外、不可別有上帝。[四]毋雕偶像、天上地下、水中百物、勿作像象之、[五]毋拜跪、無崇奉、以我耶和華卽爾之上帝、斷不容以他上帝匹我。惡我者禍之、自父及子、至三四世。[六]愛我、守我誡者、福之至千百世。[七]爾上帝耶和華之名、勿妄稱、妄稱者、罪無赦。[八]當以安息日爲聖日、永誌勿忘。[九]六日間、宜操作。[十]越至七日、則耶和華爾上帝之安息日也、是日、爾與子女僕婢牲畜、及遠人主於爾家者、皆勿操作、[十一]蓋六日間、耶和華造天地海萬物、七日止、故耶和華以安息日爲聖日、而錫嘏焉。[十二]敬爾父母、則可於耶和華爾上帝所賜之地、而享遐齡。[十三]毋殺人。[十四]毋行淫。[十五]毋攘竊。[十六]毋妄證。[十七]毋貪人宅第、妻室、僕婢、牛驢、與凡屬於人者。〇[十八]民見雷迅電閃、角鳴烟障、則畏避遙立。[十九]謂摩西曰、汝與我言、我則聽從、如上帝與我言、我恐死亡。[二十]摩西曰、勿懼、蓋上帝降臨、試於爾衆、俾爾敬畏、毋蹈愆尤。[二十一]於是民遙立、而摩西至上帝所、幽深玄遠之處。〇[二十二]耶和華諭摩西、使宣言以色列族曰、爾觀我由天與爾言、[二十三]勿以金銀鑄上帝匹我。[二十四]我當以土築壇、獻牛羊爲燔祭、臚陳其上、亦爲酬恩之祭。凡我使人至籲我名之所、我必臨格、而錫嘏焉。[二十五]如以石築壇而奉事我、則毋雕鏤、用器造作、卽爲汚衊。[二十六]升壇毋歷堦、恐露爾下體。

第二十一章 [一節]民所當守之法、爾宣布於民。[二]如購希伯來僕、可事主六年、七年釋之、不索其贖。[三]若僕之來孑然一身、其去也亦如是。若與妻偕來、亦必與妻偕去。[四]若主給以妻、生子女、則眷聚屬主、僕孑然而去。[五]僕愛厥主、眷戀妻子、不忍舍去、明以告主、[六]則其主必攜

之至士師、附門或門楣、以鑽貫耳、俾僕恆事其主。[七]如人鬻女爲婢、則不得釋、不與僕同。[八]如主納之而不見悅、是欺之也、則可容其自贖、不可鬻於他族。[九]如已爲子聘、則視之如女。[十]倘別有所娶、則待此女、好合無間、衣食無減。[十一]設待之不若是、則容彼自去、毋索其贖、毋傷其財。[十二]擊人死者、殺無赦。[十三]如殺人非出有意、乃上帝假手於爾、我必示爾以可避之處。[十四]如惡謀詭計殺人、雖逋逃於祭壇、亦執以償。[十五]擊父母者殺無赦。[十六]詛父母者、殺無赦。[十七]擄竊人民、或鬻之、或留之者、殺無赦。[十八]彼此相爭、有爲拳石所擊、命弗致傷、委頓牀笫、[十九]後起、杖而能行、則擊之者免刑、惟償其失時之値、而醫痊之。[二十]如擊僕婢、立斃杖下者、必受刑。[二十一]倘僕數日不死、則主不受刑、因購以金故也。[二十二]相鬭誤擊妊婦墮胎、而無他害、則當罰金、依夫所定、折中於士師。[二十三]如有他害、則當以命償命、[二十四]目償目、齒償齒、手償手、足償足、[二十五]爇償爇、痍償痍、擊償擊。[二十六]若擊僕婢、而傷其目、必緣其傷而釋之。[二十七]傷其齒、則必緣其傷而釋之。[二十八]牛觸男女、致死者、必以石斃牛、不食其肉、無罪牛主。[二十九]若牛昔嘗觸人、已告牛主、而主不禁、至殺男女、則以石斃牛、牛主償命。[三十]若士師令其以金贖刑、則必如數捐之。[三十一]若觸人子女、亦循此例。[三十二]若觸僕婢、以金十五給其主、而以石斃牛。[三十三]或掘阱而不覆其上、或啟井蓋而不掩、致牛驢陷於中、[三十四]則捐金與主、以償之、已死之畜歸已。[三十五]若牛觸他人之牛、而致死、則鬻生牛、以分其金、死牛分其肉。[三十六]若人素知其牛、喜於抵觸、而不之禁、則以生牛償人、死牛歸已。

手弗償其命、旭日已升而被擊死者、必償、盜必倍償所竊、如無有以償、鬻之爲奴。[四]如其所竊、或牛羊驢、在盜手尚生者、償之維倍。[五]如牧畜於人之田、或葡萄園、則必以己田己園之佳者償之。[六]如火焚棘、延及露積、或禾稼、或田園、則舉火者必償。[七]如以金以器托友守之、爲盜所竊、盜者被獲、償之維倍。[八]如弗能獲、則解受托之人於士師、察其果取人物與否。[九]毋論牛羊驢衣服諸物、已失之後、爲事主認明者、必見士師、兩造具備、聽士師所斷、償之維倍。[十]如以牛羊驢畜、托友守之、或死傷、或被擄、別無人見、[十一]則受托者必指耶和華發誓、自明其一介不取、而畜主必以爲足、不使其償。[十二]如畜被盜、則必償之。[十三]如被斷傷、即以斷傷示之、而不償。[十四]如借人畜、或傷或死、畜主不在、則必償、[十五]畜主在、則不償、如爲人僱、既受其值、則毋庸償。[十六]如誘未聘之女同寢、則必聘以爲室。[十七]其父不欲妻之、則償以金、如聘禮之數。[十八]巫者罪當死。[十九]與獸淫合者、殺無赦。[二十]我耶和華而外、祭他上帝者、必翦滅之。[二十一]毋侮旅人、緣昔爾曹旅於埃及故也。[二十二]勿欺孤寡。[二十三]若欺之、則其籲我、我必聽聞、我怒必烈、[二十四]以刃誅爾、寡爾妻、孤爾子。[二十五]如我民貧乏、而爾貸以金、毋取利、毋迫索。[二十六]如取人衣爲質、日入、必反之、[二十七]彼以衣蔽體、無此、則不能安寢、蓋我以矜憫爲懷、彼若籲我、我必俯聽。[二十八]勿詛士師、勿詈民長。[二十九]爾穀既登、爾釀初熟、奉我勿遲、汝初胎之男子必獻於我、[三十]我首生之牛羊、七日偕母、越至八日、必獻於我。[三十一]爾必爲聖民、以奉事我、野獸所斷傷之肉、勿食、投諸犬可也。

第二十三章

[一]毋揚虛誕、勿與惡人謀、以爲妄證。[二]毋從俗以行惡、有訟立證、毋狥衆以反

正。貧者有訟、亦勿狥私。如遇仇之牛驢、迷於歧路、則當牽之返。見憾汝者之驢、負重伏地、則勿遺之、速解其載。貧者有訟、毋反其正。遠諸僞爲、勿殺無辜、毋戮義人、蓋我不釋違義者。毋受賄、蓋賄使明者暗、以直爲曲。毋侮旅人、昔汝爲旅於埃及、故悉旅人之情況。六年間、耕耘田畝、穫其所產、越至七年、以爲閒田、休息不耕、使民之貧者食之、其餘爲野獸食可也。橄欖與葡萄園亦然。六日間宜操作、至七日則安息、使爾牛驢釋其勞苦、僕婢外人、養其精力。我所諭汝者、必守之、他上帝之名毋播揚、毋口誦。每年守節禮者三、以奉事我。亞筆月、汝出埃及屆期必守除酵節七日間、而食無酵餅、如我所命、覲我之時、毋徒手而至。爾所植於田者、當初穡時、必守節禮。歲聿云暮、盡收所產、亦必守節禮。爾之丁男、覲於我耶和華前、歲凡三次。祭我之牲、其血勿和酵餅而獻、其脂勿留於明日。凡土所出之初實、必進爾上帝耶和華之宮。烹羔勿用羔母之乳。我遣使於爾前、途間爲爾輔翼、導爾至我所備之處。我使至、卽我至、必不宥爾愆、故當遵其命、毋干厥怒、爾誠聽其言、遵我所諭、則敵爾者我亦敵之、苦爾者我亦苦之。我使必導爾入亞摩哩、赫、比哩洗、迦南、希未、耶布士諸族之地、翦滅其衆。彼所奉事之上帝、爾勿崇拜、彼所作爲、爾毋則傚、當擢其偶、毀其像、必奉事爾上帝耶和華、則爾之飲食、蒙子錫嘏、疾病以除、必使爾境內無不姙者、無墮胎者、俱享遐齡。爾所至之地、我必使其民悚懼、潰亂特甚、與爾敵者、無不敗北。必使大蜂起於爾前、以驅希未人、迦南人、赫人。一年中我不逐之盡、免土地荒蕪、野獸孳生。我漸逐之、待爾昌熾、以得斯土。我延袤爾境、自紅海

至非利士人海、自曠野至大河、斯土之民、付於爾手、逐於爾前、毋與其人立約、毋事其上帝、勿容之居斯土、恐誘爾獲罪於我、若奉其上帝、則必陷爾於坎阱。

第二十四章

耶和華諭摩西曰、爾攜亞倫拿答亞庇戶、同以色列長老七十人、登山遙立拜我、惟爾可近我耶和華、其餘及民、皆不可近。摩西以耶和華所諭命令法度、遍告億兆、同聲對曰、耶和華所諭、我必遵行。摩西錄耶和華所命、夙興、築壇山下、立十二柱、循以色列族十二支派、遣以色列族少者、獻燔祭、亦獻牛爲酬恩之祭、奉事耶和華。摩西取血半、盛於盂、半灑於壇、以盟約之詞、誦於民聽、僉曰、耶和華所諭、我必遵行。摩西以血灑民曰、此耶和華諭爾之約之血。○摩西亞倫拿答亞庇戶、與以色列長老七十人、咸登山、覲以色列族之上帝、其所立之處、如青玉平鋪、如昊天有耀。以色列族之長者、既覲上帝、式飲式食、災害弗加。耶和華諭摩西曰、爾可陟彼高崗、待我以勒石之誡命律法錫爾、使爾以此訓民。摩西與從者、約書亞興、獨登上帝之高崗。未登之先、告諸長老曰、爾曹處此、待我反、爾有亞倫戶耳在、人有訟事、可往諮諏。摩西登崗、有雲蔽之。耶和華之榮光顯於西乃山、雲蔽其上六日、越至七日、耶和華自雲中召摩西。其榮光狀如火熖、顯於山巔、以色列族無不目擊。摩西登山入雲、凡歷四旬、日夜在焉。

第二十五章

耶和華諭摩西曰、爾告以色列族、宜獻禮物、凡出於心所願者、爾可受之。所受之禮物、即金三品、紫赤絳三色之縷、與棉羊毛、牡羊皮之紅者、貂皮、皁莢木、燈油、芬芳之物、可以成膏、可以焚香、璧玉、與飾於公服黼掛之玉、當爲我搆聖室、爰處其中。

我所示爾之幕與器、必遵式以造。○以皁莢木作匱、長二尺有半、廣與高俱尺有半、匱之內外、飾以兼金、其上四周、悉以金緣、鑄金環四、置於四隅、左右各二、以皁莢木作杠、飾以金、兩旁之環、可貫杠以舁匱、杠常貫環、而弗離、我所告汝之律法、宜藏於匱、以兼金作施恩之所、長二尺有半、廣一尺有半、用圓輪法、作二基璐咇、置施恩所之兩旁、每旁各一、於施恩所之上、基璐咇高展其翮、覆翼相對、俯視施恩之所、置施恩之所於匱上、以我所告之律法藏於中、我將降臨於基璐咇間、法匱施恩所之上、以諭言示爾、使告以色列族。○爾用皁莢木作几、長二尺、廣一尺、高尺有半、飾以兼金、四周悉以金緣、四周之旁、廣約一掌、以金緣之、作金環四、置於四隅、足上、環附其旁、可貫杠以舁几。用皁莢木作杠、以金飾之、俾得舁几。用兼金作盤、鼎、盂、壺以灌奠、几上之餅、必恆陳於我前。○用圓輪法作燈臺、其柱、其枝、其盞、其節、其花、悉以兼金、燈臺出枝凡六、兩旁各三、枝各有盞、狀似杏仁、有節有花、六枝俱同、柱亦有盞凡四、形似杏仁、有節有花、所出之六枝、凡二枝下各有一節、其節其枝、皆用圓輪法、以兼金爲之、臺有燈七、燃之相向、光輝發越、剪與盤、亦以兼金、造燈臺與器、用兼金千兩、爾惟慎、余於山巔所示爾之模式、爾其遵之。

第二十六章

宜用紫赤絳三色之縷、與編棉作幕幔十、上釆織基璐咇、幔長二丈八尺、廣四尺、諸幔長短維一、幔相連各五、幔之聯絡處、用紫縷作紐、次幔亦然、幔上聯絡之

幔、以蓋幕。[八]幔長三丈、廣四尺、諸幔長短維一。[九]五幔相聯、六幔亦相聯、其六幔宜重複於幕前。[十]幔之聯絡處、宜作五十紐、次幔亦然。[十一]作銅鈎五十、鈎紐聯爲一幕。[十二]餘幔之半、必垂幕後。[十三]幕幔之餘、每旁一尺、垂幕兩旁、以蓋之。[十四]用牡羊皮之紅者爲幕幬、施貂皮於其上。

[十五]○以皁莢木作板、立於幕側、[十六]各長一丈、廣尺有半、[十七]下各二筍相對。幕之衆板、其式相同、[十八]幕旁之南、作二十板。[十九]下造銀座四十、板下各有二座、適與二筍相對。[二十]幕旁之北二十板。[二十一]其下銀座四十、板下各有二座。[二十二]幕旁之西六板。[二十三]幕隅有二板。[二十四]幕隅二板、一環連其上下。[二十五]厥板凡八、銀座十六、板下各有二座。[二十六]以皁莢木作楗、[二十七]兩旁幕板、各五楗、西旁幕板五楗。[二十八]板中橫楗、由此達彼。[二十九]板飾以金、作環貫楗、亦以金飾。[三十]我於山示汝、當建之幕、必遵其式。

[三十一]○用紫赤絳三色之縷、與編棉爲簾、上彩織基路咇。[三十二]用皁莢木作柱四、飾以金、簾垂其間、金鈎銀座。[三十三]既垂其簾、運法匱入、簾隔至聖之室、與聖室相間。[三十四]施恩之所、置於至聖室、法匱上。[三十五]簾外幕北、設几案、幕南、置燈臺、遙與相對。[三十六]用紫赤絳三色之縷、與編棉繡幬爲幕門、[三十七]用皁莢木作柱五、以金飾之、金鈎銅座、以垂其幬。

第二十七章

[一節]宜用皁莢木作方壇、長廣俱五尺、高三尺。[二]四隅作四角、亦以木爲、以銅飾。[三]灰盤、鍫、盂、鈎、鼎、諸器、悉以銅作。[四]以銅作羅網、網之四隅、綴以銅環。[五]壇中四圍、作緣置網。[六]用皁莢木作杠、飾以銅、[七]壇兩旁置環、貫杠以舁。[八]壇以板作、而空其內、山上所示爾者、必遵其式。

[九]○幕四周有場、編棉作帷、以圍之、南旁之帷、長十丈、[十]柱二十、銅座二十、鈎與桁悉以銀爲。[十一]北旁之帷、長十丈、柱二十、銅座二十、鈎與桁亦以銀爲。[十二]西旁之帷、廣五丈、柱

十、座十、塲之東旁廣五丈、左旁之帷、長丈五、柱三、座三、右旁之帷、長丈五、柱三、座三、用紫赤絳三色之縷、與編棉、繡幬爲門、長二丈、柱四、座四、塲四圍之柱、鈎、桁、俱以銀爲、座則銅鑄。編棉作塲帷、長十丈、廣五丈、高五尺、其座皆銅。幕釘、塲帷之釘、與幕中所用之器、悉以銅製。○宜告以色列族、取橄欖擣油、惟潔是務、使燈常燃、會幕中、法匱前之簾外、亞倫與其子、自夕達旦、必燃明燈於我耶和華前、爲以色列族、歷代之永例。

第二十八章

以色列族中、簡爾兄亞倫、以爲祭司、爰及其子拿答、亞庇戶、以利亞撒、以大馬、奉事於我、宜爲爾兄亞倫製聖衣、以彰華美、我以神感人、使有慧心、爾告彼製聖衣、亞倫服之、區別其爲祭司、而奉事我、取金、與紫赤絳三色之縷、與編棉、製聖衣、即黼掛、公服、長衣、采衣、冠、帶、亞倫與其子服之、以爲祭司、而奉事我。取金、與紫赤絳三色之縷、與編棉、繡爲公服、肩之兩旁、前後相連、用金、與紫赤絳三色之縷、與編棉、繡公服之紳。將璧玉二、上鐫以色列族名、依其生齒、每玉列名凡六、猶玉工鐫印然、鐫以色列族名、於二玉上、鑄金二方、嵌玉其中、置二玉於公服之肩、於是亞倫必負以色列族名、於我耶和華前、以爲記錄。鑄金二方、編兼金爲二索、繫於金方。○用金、與紫赤絳三色之縷、與編棉、繡黼掛、用以鑑察事理、制同公服。黼掛方而複、長廣之數、布指爲度、置玉其中、凡有四行、瑪瑙、淡黃玉、葱珩、爲一行、紅寶石、青玉、金鋼石、爲一行、赤玉、白瑪瑙、紫玉、爲一行、黃玉、碧玉、璧玉、爲一行、鑄金爲方、嵌玉其中、玉上用鐫印法、鐫以色列族十二

環以索之端、置二金方加於公服肩前、製二金環、置於黼掛兩旁之下、在公服前黼掛內、〔二十七〕又作金環二、置於公服兩旁下、向前、於交接之處相對、在公服繡紳之上、〔二十八〕以紫帶繫黼掛環、與公服環相連於紳上、使黼掛不離公服。〔二十九〕黼掛用以鑑察事理、亞倫進聖所覲我時、必服於膺前、念以色列族名不輟。〔三十〕以烏陵土明、（烏陵土明譯即輝光無玷）置於黼掛、亞倫覲我耶和華時、必服之膺前、爲以色列族鑑察事理、於我前恆久不輟。○〔三十一〕必用紫縷、製公服內之長衣、〔三十二〕當肩之中、必留空隙、用組織法製領、隙之四周、如甲衣然、使衣不敝。〔三十三〕衣裾四周之下、用紫赤絳三色之縷爲緣、狀若石榴、間以金鈴、〔三十四〕衣之四周、石榴與金鈴相間、〔三十五〕亞倫出入聖室、奉事我耶和華時、必繫此鈴、使聲遙聞、免於死亡。○〔三十六〕必鑄兼金爲匾、以鐫印法鐫字於上、曰、爲聖以事耶和華、〔三十七〕繫以紫帶、戴於冠前。〔三十八〕亞倫必恆戴於額、以色列族獻諸聖物、恐有罪愆、惟亞倫任厥過、冀我耶和華悅納。〔三十九〕織棉縱橫相間、製爲衣冠、惟紳則以絺繡。○〔四十〕爲亞倫子製衣服、冠、帶、以彰華美、〔四十一〕使亞倫及其子服之、沐以膏、俾其成聖、任爲祭司、以奉事我。〔四十二〕以枲織褌、自腰及髀、蔽厥下體。〔四十三〕亞倫與子進會幕、近祭壇、役事於聖所之時、必衣此服、免蹈罪愆、至於死亡、以此永著爲例、歷世勿替。

第二十九章

〔一節〕如欲使之成聖、爲祭司而事我、宜取犢一、牡棉羊二、純潔是務。〔二〕用麥粉製饅、與和油之餅、抹膏之薄餅、俱弗置酵、〔三〕盛之於筐、可以提挈、犢與二羊、亦牽之至。〔四〕攜亞倫及其子、至會幕門外、以水濯之、〔五〕衣亞倫以衣、及公服、黼掛、與公服下之長衣、束以繡紳。〔六〕以冠冠首、上加聖冕。〔七〕斟香膏、膏其首。〔八〕攜其子來、〔九〕衣以衣、束以紳、冠以冠、使亞倫及子

任祭司職、永著爲例。(十)牽犢至會幕前、使亞倫及子按手其上、(十一)當我耶和華前、必宰是犢、於會幕門外、(十二)指染其血、釁於壇上之角、餘血傾於壇下、(十三)以蓋臟之脂、及肝片、左右腎、與其膏、燔於壇上、(十四)其肉、皮、遺矢、營外爇之、此贖罪之祭也。(十五)牡棉羊一、牽之以至、使亞倫及子、按手其上。(十六)必宰是羊、灑血於壇四周、(十七)剖分其羊、洗臟及足、使已剖者與首、仍合爲一。(十八)以羊全體爇於壇上、蓋爲燔祭、取其馨香、以奉事我耶和華。(十九)又牽牡棉羊一、使亞倫與子、按手其上、(二十)宰羊取血、釁於亞倫及子右耳上、與右手足之巨擘、亦灑血於壇四周、(二十一)取壇上之血、與所沃之香膏、灑於亞倫及其子之身與衣、使彼身及衣可得成聖。(二十二)蓋獻是羊、使亞倫任職、故取羊尾之脂、蓋臟之脂、肝片、左右腎、與其膏暨右肩。(二十三)在我前無酵餅筐中、取圓饅一、和油餅一、薄餅一、(二十四)均置於亞倫及其子之手、使搖於我耶和華前、以爲奉獻、(二十五)爾自其手接之、爇之於壇、加於燔祭之上、獻於我前、取其馨香、以奉事我、此爲燔祭。(二十六)任亞倫爲祭司時、所獻之羊、必取其腔、搖於我前、是腔爾可得之。(二十七)既任亞倫及其子爲祭司、而獻羊、必以所搖之腔、所舉之肩、爲聖物、(二十八)厥後、以色列族獻酬恩之祭、既以羊腔羊肩舉於我前、則必以是歸亞倫及其子、著爲永例。(二十九)亞倫之聖衣、必遺其子孫、使衣之以受香膏、任爲祭司。(三十)凡其子孫、代爲祭司、進會幕、役事於聖所、必衣是衣、歷至七日。(三十一)任亞倫爲祭司時、所獻之羊、必於聖所、水烹其肉、(三十二)亞倫與子、必於會幕門前、食羊及筐中之餅、(三十三)爾以是羊、爲亞倫及其子贖罪、任之爲祭司、故使彼食之、外人則不可食、蓋聖物也。(三十四)如以肉與餅、留於明晨、則勿食、必爇以火、蓋聖物也。(三十五)爾必遵我所諭、以是禮施於

亞倫及其子歷至七日、任爲祭司、日獻犢一於壇、爲贖罪之祭、旣潔其壇、必沃以膏、俾得成聖、歷七日、必獻贖罪之祭於壇、使其成聖、於是壇爲至聖、惟成聖者、可近其側。用未盈歲之羔二、日陳於壇。晨一、暮一、清晨獻羔、宜取粉六升、和清油二斤有半、酒二斤有半、以爲灌奠、旣暮獻羔、所行之禮、所灌之奠、一如清晨、彼爲燔祭、取其馨香、以奉事我耶和華、會幕前、我必涖臨、與爾晤言、故當於此燔祭、歷代勿替。我必涖臨、與以色列族晤對、顯著榮光、成聖其地、我必使會幕祭壇、皭然成聖、亞倫及其子、亦成聖、任爲祭司、以奉事我、我必處以色列族中、爲其上帝、使知拯民出埃及居於其中者、即我耶和華爲其上帝。

第三十章 必以皁莢木作壇、焚香其上、形製維方、長廣俱一尺、高二尺、其角亦以木爲。壇上與四旁及角、均以兼金飾之、四周之緣、必以金、兩旁緣下、必作金環二、貫杠以舁壇。用皁莢木作杠、飾之以金。於法匱簾外、施恩所前、我涖臨之處、必置其壇。清晨修燈時、亞倫必焚香於其上、薄暮燃燈時、亦必焚香於其上、炷香我耶和華前、歷代勿替。於此壇上、毋燔犧牲、毋獻禮物、毋行灌奠、香不以法製者亦勿焚。亞倫必釁血於壇角、歲凡一次、代民贖罪、是爲至聖、以奉事我、永世勿替。

耶和華諭摩西曰、爾核以色列族人數時、必使各獻禮物於我、以贖已命、則核數之時、可免災害。凡被核者、必獻我金二錢有半、即二十五分、權衡其金、必循聖所之法。二十歲以上、被核者、必奉我金、富無所加、貧無所減、惟金二錢有半、奉獻於我、以贖其命。必

由以色列族取金、爲會幕之役事、此金既獻於我、我必眷念以色列族、以贖其命。〇耶和華又諭曰、必用銅作盤、與座、以備洗濯、置於會幕祭壇間、盛水其中、使亞倫與子在彼盥手濯足、進會幕、近祭壇、燔犧事我時、必盥手濯足、免於死亡、此爲亞倫及其子之永例、歷世勿替。〇又諭曰、必取芬芳之上品、即清沒藥五百分、香桂二百五十分、香菖蒲二百五十分、肉桂五百分、和以橄欖油十斤、權衡其數、必循聖所之法、以調劑之法、製爲聖膏、必以是膏、塗會幕與法匱、几案、燈臺、與其器皿、香壇、祭壇與其器皿、盤與座、均使之爲至聖、惟成聖者、可近其側、以膏膏亞倫及其子、使之成聖、任爲祭司、而奉事我、當告以色列族曰、此香膏乃聖物、以奉事我、歷世勿替、此膏必以爲聖、惟膏祭司、毋膏他人、毋遵是法、調劑他膏、凡遵是法、調劑他膏、或以之膏他人者、必絕於民中。〇耶和華又諭曰、必取芬芳之品、即嗱嗟、呧嗘嘞、嚇呲嗱、和乳香之清者、權之必相等、以調劑之法、加鹽製香、潔清成聖、此香至聖、擣之必細、置於會幕法匱前、在彼我必涖臨、此香必以爲聖、而奉事我、若更製香、弗得仍循是法、凡循是法而製香、以芳馨悅己者、則必絕之民中。

第三十一章

耶和華諭摩西曰、猶大支派、戶耳孫烏利子、庇撒列、我特簡之、以我神感之、使有聰明智慧、能知工巧、其所造作、惟尚奇技、製金三品、能鐫玉以飾服、能雕木、作諸工、但之支派、亞希撒抹子、亞何利巴、我使之相輔、凡有聰明者、我更賜以慧心、俾遵

皿、盤與座、覆蓋之布、祭司亞倫之聖衣、及其子之衣、以盡祭司之職、香膏、芬芳之品、以爲聖事、悉遵我命而作。○耶和華諭摩西曰、告以色列族云、必守我安息日、於爾我間、歷世爲徵、則知我乃耶和華、使爾成聖、故當守安息日、以爲聖日、凡瀆之者殺無赦、操作於是日者、必絕之民中、六日間、宜操作、越至七日、則安息、是爲聖日、以奉事我、凡於安息日操作者、殺無赦、以色列族必守安息日、以自休憩、此乃永約、歷世勿替、於我及以色列族間、永世爲徵、蓋六日間、我耶和華造天地、七日止而憩息焉、上帝於西乃山、既與摩西言、手書律法、於二石碑、以賜之。

第三十二章

民見摩西遲迴於山不下、則集亞倫前、曰、摩西率我出埃及、今彼不知所往、爾盍鑄上帝像、爲我先導、亞倫曰、爾妻孥垂耳之金環、脫以予我、民即脫之、以授亞倫、亞倫受之、鎔鑄其金、刀刻爲犢、有稱之者曰、以色列族乎、導爾出埃及之上帝、即此、亞倫見之、築壇其前、示衆曰、詰早節期、奉事耶和華、夙興燔牲獻祭、亦獻酬恩之祭、民坐而飲食、起而舞蹈、○耶和華諭摩西曰、爾必下、爾所導出埃及之民、已喪厥心、我所諭之道、彼違甚速、鑄犢崇拜、祭祀稱之曰、以色列族乎、導爾出埃及之上帝、即此、又曰、我觀此民、強項不馴、爾勿阻我、我怒甚烈、盡滅斯族、昌熾爾裔、以成大邦、摩西於其上帝耶和華前、求之曰、昔爾以巨能大力、導斯民出埃及、今何怒之甚烈乎、浸假行是、則埃及人必將曰、耶和華既導民出、反欲加害、殺之山中、滅之於地、爾其息怒、勿害斯民、求爾憶念爾僕、亞伯拉罕、以撒、以色列、昔爾指己而誓、必熾昌其後、如天星之衆多、錫

以所言之地、俾爲永業。耶和華聞之、悔其前言、不加禍於民。○摩西旋踵下山、擕律法之二碑於手、碑成於上帝、前後各有文字、上帝所書、勒於石、約書亞聽民大呼、謂摩西曰、營中有鬨聲、又曰、我聽其音、非勝非敗、乃謳歌之聲、摩西近營見犢、有民舞蹈、怒擲二石碑、折於山下、取犢爇以火、擣爲粉、揚於水、令以色列族飲之、謂亞倫曰、斯民何負於爾、使陷重罪、亞倫曰、我主勿怒、爾知斯民、惟惡是作、謂我曰、摩西導我出埃及、今彼不知所往、爾盍鑄上帝像、爲我先導、我曰、凡有金者、脫下予我、我投之火、此犢以成。摩西見亞倫縱民廢弛軍律、易敗於敵、乃立營門、曰、孰崇耶和華可歸我、利未族歸之、摩西曰、以色列之上帝耶和華曰、衆必繫刀於腰、出入營門、殺其兄弟友朋隣里、利未族從其言、是日、以色列民死亡者、不下三千人、摩西曰、今日爾任職、奉事耶和華、攻爾子女兄弟、如是、耶和華錫爾純嘏。○詰旦、摩西告民曰、汝陷罪綦重、我陟山覲耶和華、庶幾可贖爾罪、摩西復覲耶和華曰、斯民以金鑄上帝、陷罪綦重、請爾恕之、不然、則我名錄於爾書者、爾其塗抹。耶和華曰、獲罪我者、其名錄於書、我必塗抹、我使必行於爾前、爾往導民至我所言之處、迨降罰日、我必罰之、緣民使亞倫鑄犢、故耶和華降災於民。

第三十三章

耶和華謂摩西曰、昔、我與亞伯拉罕以撒雅各立誓、以產乳蜜之地錫其苗裔、爾既導斯民出埃及、必率之往彼、我將遣使於爾前、驅迦南人、亞摩哩人、赫人、比哩先人、希未人、耶布士人、爾族強項不馴、我不與之偕往、恐途中爲我翦滅、又曰、告以

以色列族聞是言、愀然以憂、在何烈山、去其文飾。○七摩西移幕營外、離營少遠、稱曰、會幕。凡欲求耶和華者、出營詣會幕。八摩西適會幕、民立於已幕門、瞻望摩西、迨及入幕。九入時、雲狀如柱下、止幕門、耶和華與摩西言、十民目擊之、各於幕門、俯伏以拜。十一耶和華與摩西晤對、如人與友相語、摩西歸營、惟嫩之子、約書亞爲摩西從者、弗離於幕。十二摩西籲耶和華曰、爾使我導斯民、將遣誰偕我往、爾未嘗告我、惟爾曾曰、我知爾有素、施爾以恩。十三誠如是也、請以爾待是民之道示我、則知我沾恩爲不虛、蓋是族乃爾民焉。十四耶和華曰、我必偕往、俾爾安居其所。十五摩西曰、若弗偕往、毋導我出此。十六我與爾民沾恩、於何知之、以爾與我儕偕往、使我儕超越於天下兆民、是以知之。十七耶和華曰、我知爾有素、施恩於爾、故爾所求者、我必爲之。十八曰請顯爾榮光、使我目擊。十九曰、我所矜恤者、矜恤之、我所憐憫者、憐憫之、故必顯著我德、宣播我名、俾爾聞知。二十惟不許爾覿我面、民而矚我、難保其命。二十一又曰、於此有磐、可駐爾足、二十二磐有穴、我引爾入焉、以手掩之、俟榮光既過、二十三則弗蔽、蓋爾覿我後則可、瞻我前則不可。

第三十四章

一耶和華諭摩西曰、昔爾毀石碑、今又製二碑、我書其上、一如前言、二詰旦爾可陟西乃山、待我於山巔、三他人不得偕登、山之四周、人民當斂跡、牛羊不齧草。○四摩西遵耶和華命、製二碑如前、夙興、執之登山。五耶和華乘雲降臨、與摩西同在、自稱其名爲耶和華、六過摩西前曰、耶和華全能之上帝、仁慈矜憫、恆忍施恩、眞實無妄、七錫恩於人至千百世、人蹈罪愆、可蒙赦宥、恆於惡者、不蒙赦宥、禍及其身、自父及子、至三四世。八摩西

速稽首伏拜、曰、如沾主恩、請與偕往、斯民雖强項不馴、望赦我儕之罪戾、使我儕恆爲爾民、耶和華曰、吾今立約、將行異蹟於爾民前、自昔以來、天下兆民、未之見也。四周之民、見我行是、恐懼特甚、今日所諭、爾以守之、我將驅亞摩哩人、迦南人、赫人、比哩洗人、希未人、耶布士人於爾前、爾所往之地、勿與其民立約、恐陷爾於坎阱、必摧其壇、毀其像、斫其偶、斷不容爾以他上帝匹我、此乃我耶和華之名也、故他上帝爾勿崇拜、勿與居民立約、恐彼狥欲、從其上帝而獻祭、遂招爾曹共食祭物、恐爾取其女爲媳、其女狥欲、從其上帝、以惑爾子、亦狥欲以從、毋鑄上帝像、宜守除酵節、昔亞筆月、爾出埃及、故於是月、當食無酵餅、七日遵我所命、凡初胎男子、與首生之牛羊、其牡者屬我、驢之首生、必以羊代、否則折其頸、初胎男子、必以金贖。覲我之時、毋徒手而至、六日間、宜操作、至七日、則安息、雖時當稼穡、亦必安息、麥秋之初、必守七七日爲節期、歲聿云暮、盡收所產、亦必守節期、爾之丁男、覲於我耶和華、以色列上帝前者、歲凡三次、我必爲爾驅除其民、恢廓爾境、我爲爾之上帝耶和華、爾必覲我、歲凡三次、於此時、必無人覬覦爾地、祭我之牲、其血勿和酵餅而獻、逾越羔、勿留於明日、凡土所出之初實、必進爾之上帝耶和華之宮、烹羔、毋用羔母之乳、耶和華諭摩西曰、我與爾及以色列族立約、必循斯言、筆之於書、摩西與耶和華居四旬、無論晝夜、不飲不食、耶和華以所約之十誡、書於二碑。○摩西與耶和華言時、容光激射、而不自覺、手執法碑二、下西乃山、亞倫及以

耶和華在山所諭者、宣於有衆、摩西言竟、取帕蒙面、入與耶和華言、則去其帕、出以所諭普告以色列族、以色列族見摩西之容光輝激射、摩西復以帕蒙面、迨入與耶和華言而去之。

第三十五章

摩西集以色列衆會、告之曰、耶和華諭爾、所當行者、今詳告爾、汝於六日、宜操作、越至七日、以爲聖日、奉事耶和華、於焉憩息、是日操作者必死、爾宅第中、是日、毋舉火。○又告以色列衆會曰、耶和華諭爾云、爾曹從心所願、以獻禮物於我耶和華、卽金三品、紫赤絳三色之縷、與棉、羊毛、牡羊皮之紅者、貂皮、皁莢木、燈油、芬芳之物、可以成膏、可以焚香、璧玉、與飾於公服黼掛之玉。爾曹有慧心者、必至而造作、遵我所諭。會幕、與蓋、鉤、板、楗、柱、座、匱與杠、施恩所、及簾、几與杠、器、及陳設之餅、常燃之燈臺、與盞、燈油、及器悉備、香壇及杠、塗有膏沐、焚有馨香、幬爲幕門、祭壇銅羅網、與杠及器、盤與其座、塲帷及柱與座、幬爲塲門、幕釘、塲帷釘、及索、覆蓋之布、適聖所之用、祭司亞倫之聖衣、及其子之衣、以盡祭司之職。○以色列衆會乃退。凡男女傾誠樂輸者、咸至耶和華前、獻禮物、作會幕、製聖衣、盡役事、或攜手釧、鼻環、指環、或攜垂項之珠、金鑄器皿、悉以金奉耶和華。凡有紫赤絳三色之縷、與棉、羊毛、牡羊皮之紅者、貂皮、悉攜之至。欲以銀銅獻耶和華者、亦攜之至。有皁莢木、宜於造作者、亦攜之至。凡婦具慧心、組織紫赤絳三色之縷、與棉、將所織者以獻。凡婦傾誠樂輸者、組織羊毛、用智慧以成。會長攜璧玉、與飾公服黼掛之玉、燈油、芬芳之物、可以成膏、可以焚香。以色列族諸男女、樂輸禮

物、獻耶和華、於是、耶和華諭摩西者、無不造作。○[30]摩西告以色列族曰、耶和華特簡猶大支派、戶耳孫、烏利子、庇撒列、[31]感以上帝之神、使有聰明智慧、能知工巧、[32]其所造作、惟尚奇技、能製金三品、[33]能鐫玉、以飾服、能雕木、能爲奇技、亦能誨人。[34]耶和華更賜但之支派、亞希撒抹子、亞何利巴、以爲輔助、[35]賜慧心於二人、使作諸工、卽雕木、織布、以紫赤絳三色之縷、與棉、采織絺繡、凡工之織巧者、皆能製焉。

第三十六章

[1]耶和華以聰明智慧、牖衆人之衷、使與庇撒列亞何利巴同爲聖所役事、興作諸工、循耶和華所命。[2]摩西招集庇撒列亞何利巴與耶和華所賦聰明智慧者、及凡心願操作者、就已興工、[3]以色列族獻禮物、爲作聖所之材、悉以授之、民又日獻禮物。[4]時構聖所、諸智者、暫止操作、[5]就摩西曰、民所獻者、與耶和華所命之制度相較、綽有餘裕。[6]摩西傳命諸營、曰、男女毋再造作、以獻聖所。民乃止。[7]蓋所有之材、以作諸工、有贏無絀。[8]於是、諸智者製會幕、用紫赤絳三色之縷、與編棉、作幕幔十、上采織啿咯咏、[9]長二丈八、廣四尺、幔之長短維一、[10]幔相連各五、[11]幔之聯絡處、用紫縷作鈕、次幔亦然、[12]幔上聯絡之處、作五十鈕、鈕相銜接、次幔亦然。[13]又作金鈎五十、鈎連諸幔、以成一幕。[14]以羊毛製十一幔、爲幕蓋、[15]幔長三丈、廣四尺、幔之長短維一、[16]五幔相聯、六幔亦相聯。[17]幔之聯絡處、作五十鈕、次幔亦然、[18]作銅鈎五十、聯爲一幕、[19]用牡羊皮之紅者、爲幕幬、施貂皮於其上。[20]以皁莢木作板、立於幕側、[21]各長一丈、廣尺有半、[22]下各有二筍相對、幕之衆板、其式相同、[23]幕旁之南、二十板、[24]下造銀座四十、板筍下各二座、[25]幕旁之北、二十板、[26]其下銀座四十、板下

各有二座適與二筍相對幕旁之西六板幕隅有二板幕隅二板一環連其上下厥板凡八、銀座十六、板下各有二座。[三十一]以皁莢木作楗、兩旁幕板、各五楗、[三十二]西旁幕板、左右五楗、[三十三]板中橫楗、由此達彼、[三十四]板飾以金、作環貫楗、亦以金飾。[三十五]用紫赤絳三色之縷、與編棉、爲簾、上采織嘍喀咪、[三十六]用皁莢木作柱四、飾以金、金鈎銀座。[三十七]用紫赤絳三色之縷、與編棉、繡幬爲幕門、[三十八]作柱五、柱首與橫楗、俱飾以金、金鈎銅座。

第三十七章

庇[一]撤列用皁莢木作匱、[二]長二尺有半、廣與高俱尺有半、匱之內外、飾以兼金、其上四周悉以金緣。[三]鑄金環四、置於四隅、左右各二。[四]以皁莢木作杠、飾以金、[五]兩旁之環、可貫杠以舁匱。[六]以兼金作施恩之所、長二尺有半、廣一尺有半。[七]用圓輪法、作二嘍喀咪、置施恩所之兩旁、[八]每旁各一、於施恩所之上、[九]嘍喀咪高展其翮、覆翼相對、府覗施恩之所。[十]用皁莢木作几、長二尺、廣一尺、高尺有半、[十一]飾以兼金、四周悉以金緣、[十二]四周之旁、廣約一掌、以金緣之、[十三]作金環四、置於四隅、足上、[十四]環附其旁、貫杠以舁几、[十五]用皁莢木作杠、以金飾之、俾得舁几。[十六]用兼金作盤、鼎、盂、壺以灌奠、及几諸器皿。[十七]用圓輪法、作燈臺、其柱、其枝、其盞、其節、其花、悉以兼金。[十八]燈臺出枝凡六、兩旁各三、[十九]枝各有盞、形似杏仁、有節有花、六枝俱同。[二十]柱亦有盞凡四、形似杏仁、有節有花、[二十一]所出之六枝、凡二枝下、各有一節、[二十二]其節其枝、皆用圓輪法、以兼金爲之、[二十三]臺有七盞、剪與盤亦以兼金、[二十四]造燈臺與器、用兼金千五百兩。[二十五]用皁莢木作香壇、其形維方、長廣俱一尺、高二尺、其角亦以木爲、[二十六]壇上與四旁及角、均以兼金飾之、四周悉緣以金、[二十七]兩旁緣下作金環二、貫杠以舁壇、[二十八]用皁莢木作杠、飾

以金、亦製聖膏、與潔香、用法和之、調劑維宜。

第三十八章 用皁莢木作祭壇、形製維方、長廣俱五尺、高三尺、四隅作四角、亦以木爲、以銅飾、灰盤、鍪、盂、鉤、鼎諸器、悉以銅作、壇中四圍有緣、以銅作羅網、而置其上、鑄四銅環、置於銅羅四隅、用以貫杠、用皁莢木作杠、飾以銅、貫杠於壇兩旁之環、以舁之、壇以板作、而空其內、婦女從事於幕門、取其銅鏡作盤與座、幕四周有場、編棉作帷以圍之、南旁長十丈、柱二十、銅座二十、鉤與桁、悉以銀爲、北旁之帷長十丈、柱二十、銅座二十、鉤與桁、亦以銀爲、西旁之帷、廣五丈、柱十、座十、鉤與桁、亦以銀爲、場之東廣五丈、門左之帷、長丈五、柱三座三、門右之帷、長丈五、柱三、座三、四周場帷、悉編棉爲之、柱座皆銅、其鉤與釘、悉以銀、柱頂以銀飾、場帷之桁、亦以銀爲、用紫赤絳三色之縷、與編棉、繡幬爲門、長二丈、高五尺、制同場帷、柱四、座四、其鉤以銀爲、柱頂橫桁、悉以銀飾、幕與場帷之釘、俱以銅製。〇以上所載、悉屬法幕之用、乃摩西命祭司亞倫子以大馬、偕利未族人治理、猶大支派、戶耳孫、烏利子、庇撒列循耶和華命、搆造此幕、但之支派、亞希撒抹子、亞何利巴、以相輔佐、彼能雕刻、用紫赤絳三色之縷、與棉、爲絺繡、所獻之金、以作聖所者、循聖所權衡計之、得四萬三千八百七十五、核筭會衆二十歲以上者、計六十萬三千五百五十人、各獻銀一吡咖、卽二錢有半、循聖所權衡計之、共十五萬八百八十七兩半、用銀十五萬兩、鑄聖所諸板之座、與幬柱之座、座計一百、每座一千五百兩、共用銀十五萬兩、有八百八十七兩半、作柱鉤、亦以銀飾柱頂橫桁、所獻之銅、計十萬六

千二百兩、作會幕門柱之座、銅祭壇、銅羅網、及諸器、場四周、及門帷柱之座

千二百兩、作會幕門柱之座、銅祭壇、銅羅網、及諸器、場四周、及門帷柱之座、幕與場帷所有之釘、悉以銅製。

第三十九章

用紫赤絳三色之縷、製覆蓋之布、適聖所之用、亦製亞倫聖衣、遵耶和華所諭摩西之命。用金、與紫赤絳三色之縷、與編棉作公服、其金檮之使薄、細切爲絲、與縷及棉相間、以成采織肩之兩旁、前後相連、亦用金與紫赤絳三色之縷、與編棉、繡公服之紳、遵耶和華諭摩西之命。雕璧玉二、鑄金二方、嵌玉其中、用鐫印法、鐫以色列族名於上、置於公服之肩、以爲以色列族記錄、循耶和華所諭摩西之命。用金、與紫赤絳三色之縷、與編棉、采織黼掛、制同公服、黼掛方而複、長廣之數、布指爲度。置玉其中、凡有四行、瑪瑙、淡黃玉、葱珩、爲一行。紅寶石、青玉、金鋼石、爲一行、赤玉、白瑪瑙、紫玉、爲一行、黃玉、璧玉、碧玉、爲一行、鑄金爲方、嵌玉其中。玉十有二、上用鐫印法、鐫以色列族十二支派之名。編兼金爲索、以綴黼掛。作金方二、金環二、置二環於黼掛兩旁之上、以所編金索之末、繫其環、以索之端、置於二金方、加於公服肩前。更製二金環、置於黼掛兩旁之下、在公服前、黼掛內。又作金環二、置於公服兩旁下、向前、於交接之處相對、在公服繡紳之上。以紫帶繫黼掛環、與公服環相連於紳上、使黼掛不離公服、循耶和華所諭摩西之命。用紫縷、組織公服內之長衣、其中留空隙、四周製領、如甲衣然、使衣不敝。在衣之旁、用紫赤絳三色之縷、與編棉、作緣、狀若石榴、鑄兼金爲鈴、綴於衣之四周、使與石榴相間、金鈴與石榴、互相間隔、亞倫服此、奉事耶和華、遵其所諭摩西之命。織棉

爲衣、使亞倫與其子服之。二十八以棉作冠、及冠飾、以編棉與枲爲褌、二十九用紫赤絳三色之縷、與編棉繡紳、循耶和華所諭摩西之命。三十以兼金作聖冠之額、鐫字於上、曰、爲聖以事耶和華。三十一繫以紫帶、戴於冠前、循耶和華所諭摩西之命。○三十二於是、以色列族遵耶和華所諭摩西之命、而成會幕。三十三攜幕及器、鉤、板、楗、柱、座、至摩西前、三十四牡羊皮之紅者、及貂皮、以爲蓋、幬以爲簾、三十五法匱與其杠、及施恩之所、三十六几與諸器皿、及陳設之餅、三十七兼金之燈臺、與其盞、器與油悉備、三十八金壇、塗有膏沐、焚有馨香、三十九幬爲幕門、銅壇、銅羅網、與其杠及器、盤與其座、四十塲帷、及柱與座、幬爲塲門、其索、其釘、與會幕諸器、四十一覆蓋之布、適聖所之用、祭司亞倫之聖衣、及其子之衣、以盡祭司之職。四十二以色列族循耶和華所諭摩西之命、而作諸工。四十三摩西觀諸工、悉遵耶和華所諭而作、故摩西爲之祝嘏。

第四十章

耶和華諭摩西曰、二正月朔、宜建會幕、三以法匱置其中、垂簾於匱前。四舁几入幕、陳所當陳、舁燈臺入、而燃其燈、五以焚香之金壇、置於法匱前、施幬爲幕門。六置祭壇於會幕門前、七置盤於會幕祭壇間、盛水其中。八四周立塲帷、施幬於門、九以香膏膏幕、及幕內所有、使諸器爲聖、十膏祭壇與諸器、使壇爲至聖。十一膏盤與其座、使爲聖。十二攜亞倫及其子、至會幕門前、濯以水、十三以聖衣衣亞倫、膏之以膏、使其成聖、可爲祭司、以奉事我。十四又攜其子、以衣衣之、十五膏之如父、使爲祭司、以奉事我。緣受其膏、亞倫子孫、必永爲祭司、歷世勿替。○十六摩西遵耶和華命而行、十七出埃及二年、正月朔、摩西建幕、十八置座、構板、施楗、立柱、十九張幕、施幬

以蔽法匱、循耶和華命。幕中簾前北向設几、二十三陳餅於耶和華前、循其所命。二十四南向置燈臺、與几相對、二十五燃燈於耶和華前、遵其所命。二十六置金壇於幕內、簾前、二十七焚馨香於上、遵耶和華命。二十八施幬於幕門、二十九置祭壇於會幕門外、可燔牲獻祭、遵耶和華命、三十置盤於會幕、祭壇間、盛水其中、三十一摩西亞倫及其子、盥手濯足、三十二入會幕近祭壇時、洗濯其身、悉遵耶和華所諭摩西之命。三十三會幕祭壇四周施場帷、垂幬於門。於是、摩西竣厥工。○三十四有雲覆會幕、耶和華之榮光盈其室、三十五因雲覆之、耶和華之榮光盈之、故摩西不能進會幕。三十六雲離會幕時、以色列族遄征、三十七雲不移、民不行。三十八晝則耶和華之雲籠罩幕上、及夜雲狀若火、以色列族遄征時、悉目擊焉。

利未記

第一章 耶和華在會幕、召摩西曰、當告以色列族云、爾中有人欲獻牲爲禮、必以牛羊奉我、如欲燔牛、必取牡者、純潔是務、牽至會幕前、冀我悅納、按手其上、則悅納可希、罪愆可贖。當宰牛於我前、亞倫子孫爲祭司、必攜其血至會幕前、灑於壇四周、剝取其皮、剖分其肉、亞倫子孫、必燃火於壇、陳柴其上、所剖者、首及脂、亞倫子孫爲祭司、必置諸壇上、陳於柴、爇以火、其臟其足、以水洗滌、祭司焚之於壇、是爲燔祭、取其馨香、以奉事我。○如欲燔羊、則綿羊可、山羊亦可、必取牡者、純潔是務、於壇之北、宰羊於我前、亞倫子孫爲祭司、必灑血於壇四周、剖分其羊、首及脂、祭司臚陳壇上、置於柴、爇以火、其臟其足、以水洗滌、悉焚於壇、是爲燔祭、取其馨香、以奉事我○如欲燔禽奉我、則鴿鳩可、雛鴿亦可、祭司攜至壇前、折其項、而焚於壇、瀝血壇旁、必去其膆、脫其毛、於壇東向棄灰之處、剖禽之翼、而弗中判、置於壇、陳於柴、爇以火、是爲燔祭、取其馨香、以奉事我。

第二章 如欲奉禮物於我耶和華、必獻麵粉、沃膏加香、攜至亞倫子孫、即祭司前、容其取麵、和膏一撮、及所有之香、焚於壇、以爲記錄、是乃燔祭、取其馨香、以奉事我。既燔一撮以獻我、則禮物爲至聖、其餘當歸亞倫及子孫。如欲奉禮物、以爐炊製者、必獻和油麵餅、或抹膏薄餅、俱弗置酵。如欲奉禮物、以鼎煎熬者、必獻和油之麵、亦弗置酵、剖之、沃膏、是爲禮物。如欲奉禮物、以釜烹煮者、必獻和油之麵、以所備之禮物、奉獻於我、容

奉事我旣燔一撮以獻我、則禮物爲至聖、其餘當歸亞倫及子孫。獻我之禮物、皆弗當酵、凡酵與蜜、毋燔以獻。○以初實爲禮物獻我、則可、焚於壇取馨香則不可。凡禮物必鹽以鹽、我所命之鹽毋庸少減、故諸禮物必以鹽調和。如欲獻初實於我、以爲禮物、必取已烘之嘉穗、旣擣之新穀、沃以膏、加以香、獻爲禮物。祭司取所擣所沃者、及諸香品、焚而獻我、以爲記錄、是爲燔祭、以奉事我。

第三章 如欲獻牛以酬恩、牝牡俱可、純潔是務、奉於我耶和華前、必按手其上、宰於會幕前、亞倫子孫爲祭司、灑血於壇四周、取蓋臟之脂、腹中所有之脂、腰間左右腎與其脂、及肝片、悉燔以獻我、爲酬恩之祭。亞倫子孫必置脂於壇、陳於柴、與日獻祭物、同爇以火、是爲燔祭、取其馨香、以奉事我。○如欲獻羊以酬恩、牝牡俱可、純潔是務、以奉於我。或獻羔羊、必攜至我前、按手其上、宰於會幕前、亞倫子孫、灑血於壇四周、割尾去脂、以離其尻、亦取蓋臟之脂、腹中所有之脂、腰間左右腎與其脂及肝片、燔而獻我、爲酬恩之祭。祭司悉焚於壇、是爲燔祭、用以享我。○如欲獻山羊、以奉於我、必按手其上、宰於會幕前、亞倫子孫灑血於壇四周、以爲燔祭、取蓋臟之脂、腹中所有之脂、腰間左右腎與其脂、及肝片、祭司悉焚於壇、爲燔祭以享、取其馨香、而奉事我。犧牲所有之脂與血、爾勿食之、必獻於我、著爲永例、歷世勿替、隨往勿易。

第四章 耶和華諭摩西曰、宜告以色列族云、如有人誤干我命、爲所不當爲、則必獻祭、以贖其罪。如受膏之祭司、陷罪觸法、貽害於民、必緣其所犯、取純潔之犢、獻於我、以贖

罪、牽犢至會幕門、按手其上、宰於我前、受膏之祭司取血、入會幕、染指其中、灑於聖室之簾、及我前者、凡七、必取血少許、釁於我前、會幕香壇之角、傾餘血於會幕前、祭壇下、取蓋臟之脂、腹中所有之脂、腰間左右腎、與其脂、及肝片、如昔獻牛爲酬恩之祭、而取其脂、然祭司必燔之於壇、犢之皮、肉、首、足、臟腑、及遺矢、與其全體、攜出營外、至潔淸之地、棄灰之所、置於柴、爇以火。○如以色列衆會、誤干我命、爲所不當爲、昔不自明、後乃知過、衆會必獻犢、牽至會幕、以贖其罪、會之長老、必於我前、按手其上而宰之、受膏之祭司、必取血入會幕、染指其中、灑於聖室之簾、及我前者、凡七、必取血少許、釁於我前、會幕香壇之角、傾餘血於會幕前、祭壇下、取脂焚於壇、如昔獻犢爲贖罪之祭、然於是、罪愆可贖、得蒙赦宥、攜犢營外、爇之以火、與他犢無異、此會衆贖罪之祭也。○如有民長、誤干我命、爲所不當爲、以取罪戾、自知有過、必獻山羊之羔、取其牡者、純潔是務、按手其上、宰於我前、即其常宰犧牲之處、此贖罪之祭也、祭司必指染其血、釁於壇角、傾餘血於祭壇下、焚脂於壇、如昔酬恩之祭然、於是祭司爲之贖罪、可蒙赦宥。○如有庶民、誤干我命、爲所不當爲、以取罪戾、自知有過、必獻山羊之羔、取其牝者、純潔是務、爲贖罪之祭、按手其上、宰於燔祭之所、祭司必指染其血、釁於壇角、傾餘血於壇下、取其脂、焚之於壇、以爲馨香、而奉事我、如昔酬恩之祭然、於是祭司爲之贖罪、可蒙赦宥。○如奉綿羊之羔、獻祭以贖罪、必取牝者、純潔是務、按手其上、宰於燔祭之所、祭司必指染其血、釁於壇角、傾餘血於壇下、取其脂焚之於壇、爲馨祭以奉我、如昔酬恩之祭

然於是、祭司代爲贖罪、可蒙赦宥。

第五章

[一節]如人目擊其情、與知其事、被召爲證、令其發誓、而不實告、於是取戾。[二]如出無意、而捫野獸六畜昆蟲不潔之尸、自取汚穢、致獲愆尤。[三]如他人蒙不潔、而爾捫之、由於弗察、則無論其所汚何若、迨及知之、必以爲過。[四]如人不知、而造次發誓、或善或惡、則無論其所誓何若、迨及知之、必以爲過、[五]以上苟有過失、任之勿辭。[六]因此必攜補過之祭、獻於我前、牝羔綿羊山羊俱可、容祭司代爲贖罪。[七]如不能備羔、則必攜鳴鳩、或雛鴿二、獻於我前、一爲贖罪、一爲燔祭、[八]攜至祭司前、先獻贖罪之祭、惟折其項、剖其體、而弗中判、[九]灑血壇旁、瀝餘血於壇下、是爲贖罪之祭。[十]次獻燔祭、循其常例、祭司代爲贖罪、可蒙赦宥。[十一]如鳴鳩雛鴿、俱無從備、則獻麵粉六升、以贖其罪、勿沃膏、勿加香、蓋贖罪之祭也。[十二]攜至祭司、容其取麵一撮、焚之於壇、燔而祭我、以爲記錄、循燔祭之常例、此贖罪之祭也。[十三]此數者中、祭司取其一、爲人贖罪、得蒙赦宥、祭物之餘、悉歸祭司、若禮物然。○[十四]耶和華諭摩西曰、[十五]如人當獻我之物、偶有差失、致獲罪愆、則必獻我牡綿羊、純潔是務、循聖所權衡、依爾所估之價、以補其過、[十六]應獻之物、必盈其數、加五分之一、攜至祭司、容祭司取羊、代爲贖罪、得蒙赦宥。[十七]如人干我命、爲所不當爲、雖出無意、亦有過失、自取罪戾、[十八]緣其無知而有過、必攜牡綿羊、純潔是務、依所估之價與祭司、以補其過、容祭司代爲贖罪、得蒙赦宥、[十九]人違我法、欲補其過、所當獻之祭、卽此。

第六章

[一節]耶和華諭摩西曰、[二]如人有差失、違逆於我、受人付托、尙存其手、而誑言不存、或

據人物、虐取人財、[三]拾人所遺、詭云未得、不論所爲、誑言發誓、於是陷罪、[四]旣獲愆尤、必以所受托、所强據、所虐取、所拾遺、悉反諸人、[五]所誑言發誓、必於補過之日、以舊物加五分之一、歸於其主、[六]攜牲綿羊、維潔是務、依祭司所估之價、獻之於我、爲補過之祭、[七]祭司於我前、代爲贖罪、而人所犯者、得蒙赦宥。[八]○又曰、[九]以燔祭之例、告亞倫及其子、日獻燔祭、焚之於壇、自夕達旦、火必常燃、[十]祭司衣枲衣、亦服枲褌、蔽厥下體、將燔祭火燼之灰、置於壇側。[十一]祭司易衣服、服其常服、攜灰出營外、至潔清之地。[十二]惟壇火常燃不滅、每日祭司爇柴、臚陳燔祭、酬恩祭之脂、亦焚其上。[十三]火於壇上、常燃不滅。[十四]至若獻禮物、亦有常例焉、亞倫子孫、必攜至壇前、獻之於我。[十五]自禮物中、取麪和膏一撮、及所有之香、焚之於壇、以爲記錄、取其馨香、以奉事我。[十六]禮物之餘、勿以酵相和、在聖地會幕之場、亞倫及其子食之。炊之毋和以酵。[十七]禮物少許、旣燔獻我、其餘乃至聖、爲亞倫子孫所應得、如贖罪補過之祭然。[十八]凡獻我之燔祭、惟潔者可得捫、故亞倫子孫諸男丁食之、此乃永例、歷世勿替。○[十九]又曰、[二十]亞倫及其子孫、受膏之日、必以粉六升、獻於我前、以爲禮物、晨取其半、暮取其半、[二十一]以鼎煎熬、調和以油、禮物旣炊、擘之而獻、取其馨香、以奉事我、[二十二]亞倫子孫中、有代亞倫受膏爲祭司者、必獻是禮、焚之務盡、斯乃永例、以奉事我、[二十三]蓋祭司所獻之禮物、必盡焚毋食。○[二十四]又曰、[二十五]以贖罪祭之例、告亞倫及其子孫、旣在我前而宰燔牲、卽於其處、宰贖罪之祭牲、是乃至聖、[二十六]聖地會幕之場、祭司宰牲於是、食牲亦於是、[二十七]惟成聖者、得捫其肉、如

至聖、惟祭司諸丁男可食、凡獻牲以贖罪、攜其血入會幕、以蓋尤愆、其肉不得食、必焚之以火。

第七章 至若補過之祭、亦有常例焉、此祭爲至聖。宰燔牲之所、必宰補過之牲、其血灑於壇四周、取所有之脂、與尾、及蓋臟之脂、腰間左右腎與其脂、及肝片、祭司悉焚之於壇、是爲燔祭、以奉事我、俾得補過。此物至聖、惟祭司諸丁男於聖地食之。補過之祭、與贖罪之祭、其例維一、代爲贖罪之祭司、俱必得之。祭司燔牲爲祭、可得其皮。凡禮物、以爐炊製、以鼎煎熬、以釜烹煮者、俱歸祭司、或沃膏與否、必歸亞倫子孫、使其同得。○所獻我酬恩之祭、亦有常例焉、如因頌美而獻、則犧牲以外、必獻和油之饅、抹膏之薄餅、俱弗置酵、麪餅和油煎熬、獻餅酬恩而外、必獻酵餅爲禮物、於其中取一舉而獻我、歸於灑血之祭司、獻牲以酬恩、其肉必當日食之、勿留於明日。如所獻之祭、由心所願、傾誠樂輸、則當日必食之、其餘明日亦可食。祭肉有餘、留至三日、必爇以火。如祭肉留至三日、而人食之、則其祭不見納於我、獻祭者亦弗稱善、祭物必爲可憎、食之者有罪。祭肉爲穢物所玷、則不得食、爇之以火、如未被玷者、惟純潔之人可食、苟蒙不潔於其身、而食歸我之祭肉、必絕之民中。如人捫他人之不潔、或獸汚、或可憎之穢物、爲其所玷、而食歸我之祭肉、必絕之民中。○耶和華諭摩西曰、告以色列族云、或牛、或山羊、或綿羊、其脂毋得食。或自斃、或斷傷之畜、其脂可供他需、惟不得食。獻我之羣畜、有食其脂者、必絕於民中。或禽、或畜之血、爾隨往勿食。凡食血者、必絕之民中。又曰、告以色列族

云、凡獻酬恩之祭、必奉於我手、奉犧牲之脂、燔以爲獻、亦奉其腔、搖於我前、祭司必焚脂於壇、腔則歸亞倫及其子孫、酬恩祭中、以右肩奉祭司、舉以爲祭、凡亞倫子孫、獻牲血與脂者、必得右肩、以色列族獻牲以酬恩、我取所搖之肩、所舉之腔、錫於祭司亞倫及其子孫、著爲永例、當亞倫及其子、受膏爲祭司、奉事耶和華時、耶和華命以色列族、於燔祭中、以此賜亞倫、永著爲例、歷世勿替、凡燔祭及禮物、或以贖罪、或以補過、或任人爲祭司、或獻以酬恩、耶和華於西乃山、所諭摩西、告以色列族、在西乃野、奉其禮物、以獻者、其例如此、

第八章 耶和華諭摩西曰、汝攜亞倫及其子、與其衣、曁香膏、取犢一、爲贖罪之祭、牡綿羊二、無酵餅一筐、集衆會於會幕前、摩西循命、衆會集於會幕前、摩西告之曰、今日所行、乃耶和華所諭、遂攜亞倫及其子、以水濯之、以衣衣亞倫、束以帶、服以長衣、加以公服、束以繡紳、亦賜黼掛、置烏陵土明於其中、（烏陵土明譯即輝光無玷）以冠冠之、冠前置金額於顙、額即聖冕、循耶和華命摩西、取香膏、釁會幕、及內所有、使之成聖、灑壇七次、釁壇與器、盤與其座、使之成聖、斟香膏、以膏亞倫首、使之成聖、使亞倫諸子前、衣之以衣、束之以紳、冠之以冠、循耶和華命摩西、牽犢、以爲贖罪之祭、亞倫及其子、按手其上、乃宰是犢、摩西取血、染指其中、釁於壇上四角、以潔其壇、傾餘血於壇下、使之成聖、可獻贖罪之祭於壇、取蓋臟之脂、肝片、左右腎、及其脂、焚之於壇、爇犢營外、與其皮、肉、遺矢、循耶和華諭[illegible]

分其羊、將已剖者、與首及脂、爇之以火、洗臟與足、爇羊全體於壇、是爲燔祭、取其馨香、以事耶和華、循其所命、又牽牲棉羊一、卽任亞倫爲祭司時所獻者、亞倫與子按手其上、乃宰是羊、摩西取血、釁於亞倫右耳之下垂、與右手足之巨擘、亞倫子旣前、摩西取血釁其右耳之下垂、與右手足之巨擘、亦灑血於壇四周、取羊尾之脂、蓋臟之脂、肝片、左右腎、與其脂、曁右肩、在耶和華前、無酵餅筐中、取圓饅一、和油餅一、薄餅一、置於脂及右肩上、均付諸亞倫及其子手、使搖於耶和華前、摩西自其手接之、爇於壇、是任亞倫爲祭司之燔祭、取其馨香、奉事耶和華、摩西取羊腔、搖於耶和華前、是腔摩西得之、循耶和華命、摩西取香膏、及壇上之血、灑於亞倫及其子之身、與衣、使彼身及衣可得成聖。○摩西告亞倫及其子曰、當烹羊於會幕前、在彼食之、及筐中之餅、遵所諭之命、餘餅與肉、爇之以火。歷七日、必行任汝爲祭司之禮、故是時不得出會幕、迨盈七日則可。今日所爲者、耶和華命之爲汝贖罪、故必居會幕門外、晝夜無間、至於七日、守耶和華所命之役事、遵我所告、免爾死亡。亞倫及其子、悉循耶和華命摩西之事而行。

第九章 越八日、摩西招亞倫及其子、曁以色列長老、告亞倫曰、取犢一、爲贖罪之祭、牡綿羊一、爲燔祭、純潔是務、獻於耶和華、又曰、爾當告以色列族、取山羊羔一、爲贖罪之祭、犢一、綿羊羔一、爲燔祭、必取未盈歲者、純潔是務、亦取犢一、牡綿羊一、爲酬恩之祭、獻於耶和華、又取麵和油、以爲禮物、蓋今日耶和華必顯現於爾、乃遵摩西命、擕諸禮物於會幕、衆會咸集、侍於耶和華前、摩西曰、耶和華命爾行是、必得其榮光、顯著於爾、

○又告亞倫曰、當近於壇、獻贖罪之祭、及燔祭、爲爾及民贖罪、亦獻民之禮物、代民贖罪、遵耶和華命。亞倫至壇、宰犢爲己贖罪、其子取血、亞倫以血染指、釁於壇角、傾餘血於壇下、脂、左右腎、肝片、焚於壇上、循耶和華命、惟肉與皮、焚於營外。亞倫宰牲爲燔祭、其子奉血、灑於壇四周、剖分其牲、以所剖者及首、奉與亞倫、焚之於壇。洗臟及足、與燔祭、共焚於壇。亞倫攜民之禮物至、亦取山羊爲民贖罪、宰之以獻、爲贖罪之祭、如獻犢然。攜牲爲燔祭、循其常例、晨獻燔祭而外、亦攜禮物、取麵一撮、焚之於壇、宰犢與羊、爲民酬恩、亞倫諸子奉血、灑於壇四周。取犢脂、羊尾、蓋臟之脂、左右腎、與肝片、置脂於腔、以脂焚於壇。腔及右肩、亞倫搖於耶和華前、循摩西命。亞倫獻贖罪祭、燔祭、酬恩祭、既畢、舉手祝民而退。摩西亞倫入會幕、出而祝民、耶和華之榮光顯現、爲民目擊。火自耶和華出、焚壇上之燔祭、與脂、民見之、懽呼俯伏。

第十章 亞倫子拿荅、亞庇戶、各取鼎、爇火炷香、以獻耶和華、所爇者不以聖火、弗遵其命。火自耶和華出、燬二人、死於耶和華前。摩西謂亞倫曰、耶和華諭云、近我之祭司、必以我爲聖、使民歸榮於我。亞倫默然。摩西召亞倫叔烏泄子、米沙利、以利撒反、曰、爾來前、負爾戚屬之尸、離聖所、往營外、二人乃前、負尸營外、不解其衣、遵摩西命。摩西諭亞倫及其子以利亞撒、以大馬曰、爾曹既沐耶和華之香膏、毋露爾首、毋裂爾衣、毋出會幕、恐爾死亡、怒及庶民、惟以色列族、可因耶和華火之所燬、哀哭不勝、亞倫及其子乃

爲永例、歷世勿替。於是爾得區別聖與不聖、潔與不潔、以我所論摩西之命、訓迪以色列族。○摩西諭亞倫及其子以利亞撒以大馬曰、獻耶和華燔祭時、有麪爲禮物、其餘爲至聖、爾食於壇旁、毋置酵。必於聖地食之、蓋獻耶和華燔祭中、以是歸爾、及爾子孫、我所奉之命、乃如此。以色列族獻酬恩祭、其中所搖之腔、所舉之肩、歸爾及爾子女、必於潔地食之。人以燔祭及脂、獻耶和華時、所舉之肩、所搖之腔、必搖於我前、然後歸爾、及爾子孫、著爲永例、循耶和華命。○贖罪之山羊、摩西索之、知已燔矣、則怒亞倫二子、以利亞撒以大馬曰、以牲贖罪、爲至聖之物、上帝賜之於爾、以任民愆、代爲贖罪、於耶和華前、何不於聖地食之、何不取血入聖所、蓋爾當食牲於聖地、遵我所命。亞倫曰、今日吾子獻贖罪之祭、與燔祭、於耶和華前、適家遭變故、如食其牲、豈見悅於耶和華乎。摩西聞其言而然之。

第十一章

耶和華諭摩西亞倫曰、告以色列族云、世之牲畜、有可食者、今詳言之。凡畜之分蹄、支趾、反芻出齧者、俱可食、第分蹄不可食、第反齧不可食、駝雖反齧、而不分蹄、是以不潔。沙番與兎、亦反齧而不分蹄、亦不潔。豕雖分蹄支趾、而不反齧、亦不潔、其肉勿食、其尸勿捫、俱爲不潔。○水中百族、或出於河、或出於海、凡有翅有鱗、俱可食。凡在水中之生物、或出於河、或出於海、無翅無鱗者、爾必視爲可憎、毋食其肉、必視其尸爲可憎、水族無翅無鱗者、俱爲可憎。○羽族中所可憎而不可食者、鷹、鶚、鸇、鷂、小鷹、與其類、鴉與其類、雌雄之駝鳥、魚鷹、雀鷹、鸕鶿、魚狗、鷺鷥、鴞鳥、鵜鶘、爰居、白鶴、蒼鷺、戴鵀、蝙

蝠、與其類。凡羽族有四足者、俱爲可憎。飛蟲有四足、亦有長足高於背、能躍於地者、食之可也、有若蝗蟲、蝗蟲、蜇蟲、蟿蟲、與其族類、是。其餘飛物有四足者、必以爲可憎。凡捫其尸、必蒙不潔、迨夕乃免。負其尸者、亦蒙不潔、當澣其衣、迨夕乃免。六畜分蹄而不支趾、又不反芻者、俱爲不潔、凡捫之者、必蒙其汚、迨夕乃免。四足之獸、行地用蹯者、必爲不潔、凡捫其尸、必蒙厥汚、迨夕乃免、或負之者、亦必蒙汚、當澣其衣、迨夕乃免。○凡物運行於地、而不爲潔者、亦有其數、鼬鼠、鼫鼠、蟄蜴、與其類、蛤蚧、龍子、守宮、蛇醫、蝘蜓、此物皆能運動、悉爲不潔、凡捫其尸、必蒙厥汚、迨夕乃免。凡木器、衣服、皮革、布囊、不論何物、有不潔之蟲死而墮其上者、卽蒙其汚、必置於水、迨夕乃潔。凡瓦器、有不潔之蟲墮其中、則所藏之物亦汚、其器必毀、器中藏水、食物爲所濡、或其中藏有飲啜之物、俱蒙其汚、凡爐竈有不潔之蟲死而墮其上、則蒙厥汚、爾必毀之、或泉、或井、或蓄水處、不潔之蟲墮其中、有取之出者、必蒙不潔、其水則潔。如墮於將播之種、則潔、然種濡以水、而汚蟲之尸墮其上、則不潔。如可食之畜自斃、捫之者必蒙厥汚、迨夕乃免。或負其尸、或食其肉、俱蒙厥汚、當澣其衣、迨夕乃免。凡蟲運行於地者、當以爲可憎、毋食。凡蟲以腹行、或四足、或多足、運動於地者、俱爲可憎、勿食、勿捫運行之物、使已蒙不潔、而爲可憎。蓋我耶和華、爾之上帝、我聖而爾亦當聖、勿捫運行於地之蟲、致已不潔。我素導爾出埃及、爲汝之上帝、我聖矣、汝亦當聖。○凡六畜、禽鳥、水族、昆蟲之運行於地者、以區別

第十二章耶和華諭摩西曰、告以色列族云、婦懷妊生男、必蒙不潔、歷至七日、如癸水適至、別室居處然。八日、必爲其子行割禮。既產流血、必更待三十三日、乃潔、斯日未盈、不可捫聖物、不可入聖地。生女、必二七日蒙不潔、如癸水至而別居然、既產流血、必更待六十六日、乃潔。無論誕育男女、潔日既屆、則攜未盈歲之羔、爲燔祭、及鵰鳩或雛鴿、爲贖罪祭、至會幕祭司前、容祭司獻之於我、代爲贖罪。婦既流血、而蒙不潔、必如是始潔、婦生男女、其例若此。如婦不能備羔、必攜雙鳩、或二雛鴿、一爲燔祭、一爲贖罪祭、容祭司代爲贖罪、而婦始得爲潔。

第十三章耶和華諭摩西亞倫曰、人若膚有疥、或癬、或斑斕、狀如癩疾、則必攜之至祭司亞倫前、或其子孫爲祭司前、祭司必察其疾、如疾處之毫變白、深入膚際、則屬癩疾、祭司既察之、必爲不潔。如斑斕爲白、不深入膚、其毫猶未白者、祭司必禁錮其人、歷至七日、屆期察之、如其疾止、不散於膚、則祭司必禁錮其人、復至七日、屆期必再察之、如疾少愈、不散於膚、則癬而已、祭司必視爲潔、使澣衣成潔。祭司察之、以視潔否、其後癬多蔓延於膚、祭司必再察之、若見其癬果蔓延、則祭司必視爲不潔、蓋癩疾已成。○如人有癩疾、必攜之至祭司、祭司察之、知疥色白、毫亦變白、肉色紅腫、乃膚際舊癩所化、此誠汚穢、祭司必視爲不潔、毋庸禁錮其人。癩之爲疾、散布於膚、蔓延於體、自頂至踵、無在不有、祭司亦必察焉、如白色遍體、其人猶可潔、雖有疾、尚能使潔也。如肉紅腫、色已外現、則蒙不潔、祭司視之、必以爲汚、緣色紅腫、癩疾乃成、而蒙不潔。如紅腫之肉變

白、則必至祭司前、祭司察之、知色已變白、必視之爲潔、則無不潔。如人膚際生瘡、而後得醫、瘡處或有白疥、或有斑爛、紅白相間、則必示於祭司、祭司察之、知毫色盡白、深入膚際、則視爲不潔、是屬癩疾、因瘡以生。如祭司察之、知無白毫、不深入膚、疾已少愈、則必禁錮其人、歷至七日、倘蔓延於膚、則屬癩疾、祭司必視爲污。如斑爛已止、而不蔓延、則爲瘡瘢、祭司必視之爲潔。如人之膚爲火所灼、其處忽起斑爛、紅白相間、祭司必察之、斑爛處毫色盡白、深入膚際、則屬癩疾、因灼所致、祭司必視之爲污。如祭司察之、斑爛處無白毫、不深入膚、疾已少愈、則必禁錮其人、歷至七日、屆期察之、如蔓延於膚、則屬癩疾、祭司必視之爲污、如斑爛已止、不復蔓延、而疾少愈、此屬疥疾、因灼所致、灼後成瘢、祭司必視之爲潔。○如男女、在首在鬚有疾、祭司必察之、中有細毫、其色維黃、深入膚際、此屬癩癬、或生於首、或生於鬚、祭司必視之爲污、如祭司察其癬、不深入膚中、無黑毫、則必禁錮其人、歷至七日、屆期察之、如癬不蔓延、中無黃毫、不深入膚、則薙鬚髮、留其癬處、禁錮其人、歷至七日、屆期必察之、癬不蔓延、不深入膚、祭司必視之爲潔、使澣其衣、則無不潔。厥後如癬蔓延於膚、祭司必察之、若果蔓延、則黃毫之有無、俱無庸察、是蒙不潔、如癬已止、中發黑毫、其癬已愈、其人已潔、祭司必視之爲潔。○如男女膚生白斑、祭司必察之、白斑少愈、則屬白癬、發生於膚、其人爲潔。如髮脫落、則爲頭童、其人爲潔、如頂髮凋殘、則爲頂額、其人爲潔、若頭童頂額處發疾、紅白相間、此乃患癩、祭司必察之、如頂禿額禿處、其色紅白相間、如膚生癩疾然、其人乃癩、而蒙不潔、

祭司必視之爲汚、緣首已生癩也。〇凡患癩者、必裂衣、露頂掩口、自呼曰、我汚矣、我汚矣、當其患癩時、誠蒙不潔、必異室獨處、居於營外。〇如皮衣、革衣、絨衣、枲衣、無論經緯間、爲癩所染、其所染處色或青紅、此染於癩、必示祭司、祭司察而藏之、歷至七日、屆期、視其所染、蔓延於衣之經緯、或於皮衣革衣、此爲惡癩所染、而蒙不潔、則無論絨衣、枲衣、在經在緯、或皮衣、俱爇以火、緣其癩甚惡也。祭司察之、見衣所染、不復蔓延、於經緯、或於其皮、宜使澣濯、而復藏之、歷至七日、澣濯之後、必察之、其所染之疾、色猶未去、雖未蔓延、亦以爲汚、爇之以火、蓋衣之敝處、或於表裏、染癩甚深。既經澣濯、祭司察之、所染少愈、則必裂衣之經緯、或皮、去其所染。如癩所染處、仍現於衣之經緯、或於其皮、此染癩已深、必爇以火。如衣或皮、既經澣濯、已去其染、則必再澣、使成爲潔。〇以上所載、皮衣、或絨衣、枲衣、無論經緯間、視之爲潔、爲汚、其例若此。

第十四章

耶和華諭摩西曰、視患癩之人爲潔、亦有常例。必攜至祭司、祭司詣營外察之、見疾已愈、則命人爲之取生禽二、純潔是務、亦取栢香木、絳縷、牛膝草、以瓦器盛活水、宰一禽於上、取生禽、栢香木、絳縷、牛膝草、濡其中、以灑患癩已潔者凡七、而視爲潔、後縱生禽於野。欲潔之人、必澣衣薙髮、以水洗滌、成潔後、始可入營、異室以居、歷至七日、屆期、毫髮鬚眉、薙之務盡、澣衣濯身、而後成潔。越八日、必取牡綿羊之羔二、未盈歲之牝羔一、純潔是務、麥粉一斗八升、調和以油、更加油十三兩、以爲酬恩之祭。使人成潔之祭司、必置人及物於我前、會幕門外、取一牡羔、獻爲補過之祭、又取油十三兩、爲

禮物、俱搖於我前。[13]聖地常宰牲、爲贖罪祭、爲燔祭、卽於其處宰是羔、贖罪祭之牲歸祭司、補過祭之牲亦歸祭司、俱爲至聖。[14]祭司必取牲血、釁於成潔者右耳下垂、及右手足之巨擘、[15]又取油少許、斟於左掌、染以右指、灑於我前凡七、[17]以少許膏於成潔者右耳之下垂、及右手足之巨擘、卽釁牲血之所。[18]掌中餘油、灌於成潔者之首、代爲贖罪於我前。[19]祭司必獻祭、代成潔者贖罪、後宰燔祭之牲、[20]與禮物同獻於壇、代爲贖罪、其人成潔。[21]如其匱乏、不能全備、則必取綿羊羔一、搖之爲補過之祭、代爲贖罪、和油之粉六升、並油十三兩、爲禮物。[22]又取二鵻鳩、或二雛鴿、隨其力之所能、一爲贖罪祭、一爲燔祭、[23]成潔之八日、必攜至祭司、獻於我前、會幕門外、[24]祭司必取羔、爲補過之祭、與油十三兩、搖於我前、以爲禮物、[25]宰羔取血、釁於成潔者右耳之下垂、及右手足之巨擘、[26]斟油少許於左掌、[27]以右指灑於我前凡七、[28]取油少許、膏於成潔者右耳之下垂、及右手足之巨擘、卽釁牲血之所。[29]掌中餘油、灌於成潔者之首、代爲贖罪於我前。[30]必獻鵻鳩一、或雛鴿一、隨其力之所能、[31]一爲贖罪祭、一爲燔祭、曁禮物、祭司必於我前、代成潔者贖罪。[32]如癩者匱乏、欲獻成潔之禮、備不能全者、其例若此。[33]○耶和華諭摩西亞倫曰、[34]我將以迦南地、賜爾爲業、爾入斯土、我使癩汚染於第宅、[35]其宅主必至祭司、告云、我恐第宅有染。[36]祭司未入以察、必使空其宅、免宅中器皿俱蒙不潔、嗣後、祭司入宅以察。[37]察時、見其所染之紋、深入於壁、青紅參錯、[38]祭司必出宅門、扃閉七日。[39]届期察之、若汚蔓延於壁、[40]則命取其石、爲汚

更取石以代、取泥以塗。如是之後、其汚再發於宅、祭司必至而察之、見汚果蔓延、是屬宅中之惡癩、誠爲不潔。必毀其宅第、去其木石泥沙、遷於邑外不潔之所。扃閉之時、人入其宅、必蒙厥汚、迨夕乃免。寢食於宅者、必澣其衣。宅再塗之後、祭司入察、見汚不蔓延、則視爲潔、其汚已除。欲使第宅成潔、必取二禽、栢香木、絳縷、牛膝草、以瓦器盛活水、宰一禽於上、取栢香木、牛膝草、絳縷、生禽、濡其中、灑宅凡七。以上諸物、使宅成潔、縱生禽出邑郊、如是代爲贖罪、可致宅潔。○以上所載癩疾、癬疥、斑斕、或衣、或宅、染其汚、以潔與不潔之日示爾者、其例若此。

第十五章

耶和華諭摩西亞倫曰、告以色列族云、人患白濁、是蒙不潔、或常淋、或少洩、俱蒙不潔。所臥之牀、所坐之座、悉被其汚、凡捫其牀、坐其座、捫其下體者、俱蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。成潔之人、被患者唾及其體、則蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。患者所乘之鞍、必蒙不潔。凡其所御之物、捫之者必蒙不潔、迨夕乃免、其負之者亦蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。患者不盥手而捫人、其人必蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。捫瓦器必毀、捫木器必洗。患者成潔、必歷七日、澣濯其衣、以活水洗滌其身、而後成潔。越至八日、必攜二鵻鳩、二雛鴿、至我前、會幕門外、奉於祭司、祭司獻之、一爲贖罪祭、一爲燔祭、代其贖罪於我前。如人夢遺、則蒙不潔、必濯其身、迨夕乃免。其汚所玷、或衣、或皮、俱蒙不潔、當澣以水、迨夕乃免。男女媾精、俱蒙不潔、必濯其身、迨夕乃免。○婦行癸水、必異室以居、歷至七日、凡捫之者必蒙不潔、迨夕乃免。別居之時、婦所寢之牀、所坐

之座、必蒙不潔。凡捫其牀、及其座者、必蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。無論什物、置其牀椅、凡捫之者、必蒙不潔、迨夕乃免。婦行癸水、與之同寢、必蒙不潔、歷至七日、所寢之牀、亦蒙不潔。婦行癸水、延至多日、或前或後、不能如期、則蒙不潔、所寢之牀、所坐之座、必蒙不潔、與別居之時無異。凡捫牀與座者、必蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。癸期既正、必歷七日、然後成潔。越至八日、必攜二鵓鴣、或二雛鴿、至會幕前、以與祭司。祭司獻之、一爲贖罪祭、一爲燔祭、祭司必緣其癸行愆期、致蒙不潔、代爲贖罪於我前。當使以色列族自相區別、去諸汚穢、恐玷我幕、陷於死亡。○凡男患白濁、夢遺、女患月癸之疾、或患血淋、或與不潔之婦同寢者、其例若此。

第十六章

亞倫二子、造次詣耶和華前而死、厥後、耶和華諭摩西曰、聖室簾中、法匱施恩所前、我必乘雲顯現於此、可告爾兄亞倫、毋頻入其地、免致死亡。如其欲入、宜牽犢一、爲贖罪祭、牡綿羊一、爲燔祭、衣衣蔽褌、束紳冠冠、悉以枲爲、此衣既聖、當濯其身而後服之、由以色列衆會、取牡山羊二、爲贖罪祭、牡綿羊一、爲燔祭。亞倫獻犢、爲己及眷聚贖罪。更牽山羊二、至會幕門外、置於我前、當緣二山羊掣籤、一歸於我、一歸亞撒色。亞倫必攜歸我之羊、獻爲贖罪祭、亦攜歸亞撒色之羊、生置我前、代爲贖罪、後釋之於曠野、以歸亞撒色。乃牽犢至、爲己及眷聚贖罪、既宰是犢、必取鼎、盛我壇上爇炭、香屑一掬、攜入簾中、焚香於我前、香篆繚繞、蔽諸法匱上施恩之所、庶幾亞倫可免死亡、以血染指、灑於施恩所東、又灑其前凡七。厥後、宰山羊、爲民贖罪、攜血入簾、[illegible]

上、又灑其前、如灑犢血然。緣以色列族染汚俗、重負罪愆、而玷聖所會幕、故亞倫代之贖罪。既進聖室、爲已及眷聚、與以色列衆會贖罪、其時無有能偕之入者、迨事既畢、而後可出至我祭壇前、代爲贖罪、取犢血羊血、釁壇四周、以指灑壇凡七、是壇雖爲以色列族汚俗所玷、然加以滌理、可使成聖。聖所會幕祭壇既潔、當牽生羊至、亞倫按手其上、代以色列族任咎負愆、使其罪惡悉置羊首、簡人縱羊於曠野。羊乃負罪、釋之適野、至於荒渺之地。亞倫入會幕、解所服枲衣、留之於彼、必於聖所洗濯其身、衣衣而出、爲已及民獻燔祭、代爲贖罪、焚脂於壇。縱羊歸亞撒色者、必滌衣濯身、而後入營。犢與羊之血、既攜入聖所、以爲贖罪、其尸必攜出營外、其皮肉遺矢、俱爇以火、爇之者、滌衣濯身、然後入營。○七月十日、無論宗族賓旅、當卑以自牧、免於操作、著爲永例。祭司既代爾贖罪、使於我前去惡成潔、故是日爲安息日、當卑以自牧、著爲永例。受膏之祭司、代父任職、必衣聖衣、以枲爲之、獻祭贖罪。代爲聖室、會幕、祭壇、祭司、衆會贖罪、緣以色列族蹈於愆尤、代爲贖罪、歲凡一次、著爲永例。摩西遵耶和華所諭而行。

第十七章

耶和華諭摩西曰、告亞倫及其子、與以色列族云、耶和華命汝、凡爾有衆、宰牛羊與羔、無論營內營外、不攜至會幕前、獻於我者、必擬其過、如流血之罪、絕之民中。今以色列族宰犧牲於野、嗣後攜至會幕前、奉諸祭司、以獻於我、爲酬恩之祭。我壇在會幕前、祭司必灑血其上、焚脂、取其馨香、而奉事我。勿再狗欲、祭諸魑魅、著爲永例、歷世勿替。當申命云、凡爾有衆、及旅於爾者、或獻燔祭、或宰犧牲、不攜至會幕前奉我、必

絶之民中。凡爾有衆、及旅於爾者、苟食血、我必罰之、絶於民中。血乃生物之命、我賜爾灑之於壇、以贖爾命、蓋血乃以贖命焉。故諭爾衆、及旅於爾者、俱無食血、如爾有衆賓旅、獵取禽獸、可供食品者、必瘞其血、蓋血乃生物之命、故禁爾衆毋食、食之者必見絶。不論宗族賓旅、食自斃或斷傷之禽畜、必蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。不然必負罪愆。

第十八章 耶和華諭摩西曰、告以色列族、我耶和華乃爾之上帝。昔爾居埃及、其土之風俗、爾勿從、今我導汝至迦南、其人之作爲、爾勿效、亦勿守其禮儀。我之法度禮儀、爾必順從、我耶和華爾之上帝、所命若此。如遵我法度、守我禮儀、則可得生、爾當行之勿失、此我所命爾者也。○勿干骨肉之親、而行淫亂、爲我耶和華所禁。勿烝爾母、烝之是辱父母。父之繼室勿烝之、烝之則辱及於父。至於姊妹、無論同父異母、同母異父、生於家、產於外者、勿亂之。子之女、女之女、勿亂之、是辱已也。同父異母之姊妹、勿亂之、父之姊妹、卽父骨肉之親、勿烝之。母之姊妹、卽母骨肉之親、勿烝之。爾之姆嬸、伯叔之妻也、勿烝之、烝之是辱伯叔。子之妻媳也、勿亂之。兄弟之妻、勿亂之、辱及兄弟。婦有女、勿同娶、婦之子有女、婦之女有女、亦勿同娶、皆妻戚屬、勿亂之、斯乃惡俗。爾妻尚存、勿娶其姊妹、恐辱妻而苦其心。婦癸至別居時、毋行好合、以辱其身。勿與他人之妻同寢、致玷已身。勿焚爾子女、以享摩洛、瀆爾上帝之名、爲我耶和華所禁。男色可憎、爾勿漁獵。男勿至於獸、以沾身、女勿至於獸、以逆生。是皆邪人行此、自取污蔑、故我逐之、爾勿則效。已有玷、我治其罪、俾地不載、故爾曹不論宗族賓旅、當守我法度禮儀、毋蹈此愆、昔斯

已有玷、我治其罪、使地不載、故爾曹不論宗族賓旅、當守我法度禮儀、毋蹈此慾、昔斯土之人專務行此、使地染汚、如爾效之、地必不容爾、與彼相同。凡蹈此慾、絕之民中、爾當守我法度、彼之所行、事多可憎玷、及其身、爾毋則傚、我耶和華、爾之上帝、所命如此。

第十九章 耶和華諭摩西曰、告以色列衆會、我耶和華爾之上帝、我聖、爾亦當聖、敬爾父母、守我安息日、我耶和華、爾之上帝、所命如此。勿崇偶像、勿鑄上帝、我耶和華、乃爾之上帝。爾欲獻酬恩之祭、冀我悅納、當於是日、食其祭品、或明日亦可、若留至三日、宜爇以火、如三日食之、則爲可憎、不蒙悅納。物旣獻我、越三日食之、是生瀆玩、必負罪愆、絕於民中。穫田所產、當留其隅、勿拾所遺、園有葡萄、採勿務盡、勿拾遺菓、當留之於賓旅、與貧乏者、我耶和華、爾之上帝、所命如此。毋竊、毋誑、勿相僞、爲指我而誓勿妄、勿瀆爾上帝之名、我耶和華所命如此。勿虐取、毋強據、傭人之値、勿留至明晨。勿詛聾者、勿窒礙於瞽者前、宜畏爾之上帝、我耶和華所命如此。聽訟之際、勿行非義、無論貧富、勿狥其私、宜秉大公、以爲折中。勿往來於閭里、評人短長、勿爲妄證、置人於死、我耶和華所命如是。勿憎同儕、責人以善、勿使陷罪。勿報仇、勿蓄怨、愛人如己、爾必守我耶和華所命。牲畜異類、勿使遊牝、百穀之種、播田毋雜、枲與絨勿間織以成衣。婢受人聘、猶未見贖、不得自由、若與人私、俱加扑責、惟不致死、蓋未能自由也、男必攜牡綿羊一、爲補過之祭、詣會幕門外、奉於我前、祭司獻羊、代爲贖罪、則所犯者、可蒙赦宥。爾至迦南、栽培樹木、可供食品、必以其菓爲不潔、三年毋食、至於四年、必獻之於我、以爲頌美、迨至

五年、其菓可食、使之結實纍然、我耶和華爾之上帝所命如此。毋食血、毋用卜筮術數。首之四周勿薙、鬚之四周勿損、勿爲死者割肉、勿黥爾身、爲我耶和華所禁。勿辱爾女、使之爲妓、恐一族淫亂、斯土遍染汚俗。宜守我安息日、敬我聖室、我耶和華所命如此。爲卜神所憑者勿崇、巫覡勿問、恐有玷於爾、爲我耶和華、爾之上帝、所禁。見斑白者當起、敬耆老、畏爾上帝、我耶和華所命如此。旅於爾土者勿侮、當視若宗族、愛之如己、緣爾昔旅於埃及故也、我耶和華、爾之上帝、所命如此。聽訟之際、勿行非義、權量法度、悉秉至公、我耶和華爾之上帝、昔導爾出埃及、爾當守我律法禮儀、我所命如此。

第二十章

耶和華諭摩西曰、告以色列族、凡爾族中、爰及賓旅、獻子女以享摩洛者、殺無赦、民以石擊之、彼獻子女、以享摩洛、汙我聖室、瀆我聖名、我必降罰、絕於民中、若隣里目擊其事、佯爲不見、不置之死、我必罰之、及其眷聚、凡縱私欲奉摩洛、效彼爲非者、絕之民中、憑於卜神、而爲巫覡、有狗欲以從者、我必罰之、絕於民中、我耶和華爾之上帝、所命如此、爾當成聖、當守我律法、我耶和華使爾成聖、詛父母者、罪歸之、殺無赦、淫人妻者、殺無赦、淫夫淫婦必殺、烝父繼室、則辱已父、罪歸之、倶殺無赦、如亂其媳、則逆人倫、其罪歸之、倶殺無赦、漁獵男色、是屬可憎、其罪歸之、倶殺無赦、如人娶妻、而並娶妻之母、則爲惡俗、三者必爇以火、使惡俗去於爾中、如人與獸淫合、必殺無赦、亦必殺獸、如女淫於獸、其罪歸之、倶殺無赦、如人娶姊妹、無論同父異母、異父同母者、皆辱姊妹、所爲惡俗、厥罪歸之、倶絕於民中、如婦癸至、人與同寢、婦亦相從、則泄其經、倶絕於

其嗣。[二十一]如娶兄弟之妻、則辱兄弟、此屬可憎、必絕其嗣。[二十二]我法度禮儀、爾當恪守、則我所導爾入之地、可容爾居。[二十三]居斯土者、蹈諸愆尤、我憎而逐之、爾勿則效。[二十四]我耶和華爾之上帝、區別爾曹、異於凡民、許爾得地、賜爾產乳與蜜之土。[二十五]故當區別潔與不潔之禽獸、凡我所示爲不潔之禽獸、運行於地之昆蟲、爾勿捫之、致爲可憎。[二十六]我耶和華乃聖、已區別爾曹、異於凡民、爾旣屬我、故當成聖。[二十七]有憑於卜神、而爲巫覡者、殺無赦、其罪歸之、當擊以石。

第二十一章

[一]耶和華諭摩西曰、亞倫子孫爲祭司、當告之云、族中有死亡者、祭司勿爲之蒙汚。[二]若死者爲已戚屬、父母兄弟子女、則可、[三]姊妹未適人者亦可。[四]旣爲長者、則勿從俗、爲人蒙汚、[五]勿髡髮、勿薙鬚之四周、勿割肉。[六]祭司旣獻燔祭、享厥上帝、故當成聖、以奉事我、毋瀆我名。[七]祭司爲聖、以奉上帝、故娼妓、淫奔、棄婦、勿娶。[八]祭司旣享上帝、必以爲聖、蓋我耶和華乃聖、使爾成聖。[九]如祭司之女、行淫自玷、辱及於父、必爇以火。[十]兄弟中有爲祭司長者、旣沐香膏、衣聖衣、任是職、則勿裂衣露頂、[十一]勿近尸側、即父母之尸亦勿近之、而蒙不潔。[十二]祭司長戴冕受膏、奉厥上帝、勿離聖地、勿瀆上帝之聖所、我耶和華所命如此。[十三]祭司長必娶處女、[十四]孀婦、棄婦、娼妓、淫奔、勿娶、惟宗族之處女則可、[十五]勿使其苗裔玷於族中、蓋我耶和華已俾其成聖。○[十六]又曰、[十七]告亞倫、凡爾歷代子孫、體有不備者、勿享上帝。凡體不備者、勿近我前、[十八]如瞽、跛、劓、四肢不均、[十九]或手足傷毀、[二十]或傴僂、或侏儒、或瞕瞖、或疥

癬、或瘡痍、或損外腎、[二十一]凡祭司亞倫之族、體有不備者、勿近我前、以獻燔祭、享厥上帝。[二十二]所奉之禮物、以享上帝者、無論聖與至聖、彼亦得而食之。[二十三]廉中不可入、壇前不可近、恐玷我聖所、蓋我耶和華已使之成聖。[二十四]摩西以此告亞倫及其子、並以色列族。

第二十二章 耶和華諭摩西曰、[二]告亞倫及其子、使知以色列族所獻我之物、有時不可摒、恐瀆我聖名、我耶和華所命如此。[三]當告之曰、凡爾歷代子孫、有蒙不潔、而摒以色列族所獻我之物、必絕之我前、我耶和華所命如此。[四]凡亞倫子孫患癩、或白濁、不可食聖物、待潔則可。有摒尸夢遺之人、為亞倫子孫所摒者、[五]或摒汚穢之蟲、或摒不潔之人、[六]凡若此者、爾如摒之、必蒙厥汚、當洗濯其身、至於薄暮、可食聖物。[七]迨日入時則潔、可食聖物、蓋此藉以養生。[八]自斃斷傷之畜毋食、恐蒙不潔、我耶和華所禁。[九]故當守我禮儀、不為汚所玷、恐負罪而死、我耶和華使之成聖。[十]外人不得食聖物、於祭司之家、為旅為傭、亦不得食聖物、[十一]惟祭司購以金、或生於其家者、可得而食。[十二]如祭司之女、嫁與外人、不可食聖物。[十三]如為嫠、或為夫所棄、無子而大歸父家、與幼時無異、則父所食者、亦得同食、惟外人不可食。[十四]如人誤食聖物、則必加五分之一、償之祭司。[十五]以色列族奉我之聖物、不容與外人共食、[十六]恐外人食之、自取罪戾、蓋我耶和華使之成聖。[十七]又曰、[十八]告亞倫及其子、與以色列族云、凡以色列族、或族中之賓旅、許願樂輸、燔禮物以獻、[十九]冀我悅納者、則必取牛、綿羊、或山羊、惟牡是尚、純潔是務、[二十]體有不備者、則不可獻、不蒙悅納。[二十一]如人許願樂輸、償其所許、獻牛羊於我、為酬恩之祭、必務純潔、體無玷缺、以冀悅納。[二十二]凡瞽目、毀傷、損缺、瘡疹、

疥癬、瘡痍、俱勿獻於我、勿燔於壇。[23] 牛羊四肢不均、形體猥瑣、人欲樂輸之、則可、惟許願以獻、則不蒙悅納。[24] 外腎損傷、或被閹割者、勿獻於我、在爾中勿行是。[25] 外人欲以此享爾之上帝、爾勿受以獻、蓋體毀傷、不全備者、不蒙悅納。○[26] 又曰、[27] 凡犢、或綿羊、山羊之羔、旣字後、偕母必至七日、越八日、可獻於我、以爲燔祭、而蒙悅納。[28] 牝牛牝羊、勿偕子同日以宰。[29] 欲獻酬恩之祭於我、冀我悅納、[30] 卽於所獻之日食之、勿留於明日、我耶和華所禁。[31] 當遵我禁令、我耶和華所命如是。[32] 我耶和華導爾出埃及、使爾成聖、爲爾上帝、勿瀆我聖名、[33] 尊我爲聖於以色列族中、我耶和華所命如是。

第二十三章

[1] 耶和華諭摩西曰、[2] 告以色列族、我之節期、是爲聖會、有常例焉、[3] 六日間宜操作、越至七日乃安息、必有聖會、悉休其工、無論所往、必守安息、以奉事我、[4] 外此亦有節期、以爲聖會、屆期必告於衆。[5] 正月十四日薄暮、卽我之逾越節。[6] 是月之望、爲無酵節、以奉事我、歷至七日、當食無酵餅。[7] 首日有聖會、毋興作。[8] 此七日間、日奉燔祭、以獻我、越至七日、亦有聖會、毋興作。○[9] 又曰、[10] 告以色列族云、爾至我所賜之地、穫田所產、必取初實之穗一束、奉於祭司。[11] 安息日明晨、祭司以之搖於我前、冀蒙悅納。[12] 搖穗之日、必取未盈歲之牡羔一、純潔是務、燔以獻我、[13] 和油之粉一斗二升、爲禮物、燔而獻我、取其馨香、酒二斤有半、以爲灌奠。[14] 圓饅、烘穀、嘉穗、未於其中取而獻我者、毋食、以此著爲永例、歷代勿替、隨往勿易。[15] 自安息日之明晨、搖穗之日、必核七七日、[16] 而盈其數、越至五旬、獻禮物於我、以薦其新。[17] 取粉一斗二升、於爾家、和以酵、製成圓饅、以薦初實、搖而獻我、外此

更獻未盈歲之羔七、純潔是務、牡犢一、牡綿羊二、與其禮物、奠之以酒、俱燔以獻、取其馨香、而奉事我、[十九]又獻山羊之羔一、爲贖罪祭、未盈歲之綿羊羔二、爲酬恩祭。[二十]祭司取此與初實之麥所作圓饅、搖於我前、是物既獻於我、必歸祭司。[二十一]是日必有聖會、播告於衆、咸止工作、著爲永例、歷代勿替、隨往勿易。[二十二]穫田所產、當留其隅、毋拾遺穗、惟賓旅與貧乏者可得、我耶和華爾之上帝所命如此。[二十三]○又曰、[二十四]告以色列族云、七月之朔、當守安息日、必有聖會、吹角爲記。[二十五]是日毋興作、惟獻燔祭、而奉事我。[二十六]○又曰、[二十七]七月十日、爲贖罪之期、必有聖會、當卑以自牧、獻燔祭於我。[二十八]是日宜止操作、務贖爾罪、於耶和華爾之上帝前。[二十九]於是日不卑以自牧、必絕之民中。[三十]於是日不止操作、必滅之民中。[三十一]是日毋興工作、著爲永例、歷世勿替、隨往勿易。[三十二]是月九日薄暮、至明日薄暮、當守安息日、卑以自牧。[三十三]○又曰、[三十四]告以色列族云、七月之望、歷至七日、爲構廬之節期、以奉事我。[三十五]首日有聖會、毋操作。[三十六]此七日間、日獻燔祭、以奉事我、越至八日、爲聖會之大日、工作咸止、宜獻燔祭、以奉事我。[三十七]今所言者、乃我之節期、必守聖會、以獻燔祭、而奉事我、其燔祭、禮物、灌奠之酒、日必獻之、各遵所宜、[三十八]外此更當守我安息日、亦必償爾所許之願、樂輸禮物、以獻於我。[三十九]七月之望、田園所產、斂藏既畢、必守節期、歷至七日、以奉事我、首日爲安息、八日亦爲安息。[四十]首日爾必取佳木之菓、棗樹之條、喬木之枝、溪旁之柳、欣喜歡忭於我耶和華爾之上帝前、歷至七日。[四十一]每歲七月間、必守七日爲節期、以奉事我、著爲永例、歷代勿替。[四十二]凡爾宗

華爾之上帝所命如此、摩西以耶和華之節期宣播於衆

第二十四章

耶和華諭摩西曰、告以色列族云、當取橄欖擣油、惟潔是務、使燈常燃、會幕中法匱前簾外、亞倫必燃明燈於我前、自夕達旦、著爲永例、歷代勿替、必置盞於金燈臺上、恒奉事我、當取麵粉、製餅十二、每餅一斗二升、列爲二行、行各六餅、置諸金几、以供事我、每行餅上、必置乳香、惟潔是務、以爲記錄、焚以獻我、值安息日、自以色列族取餅、置於我前、守爲恒約、祭物燔而獻我、於其中有餅爲至聖之物、以歸亞倫及其子孫、食於聖所、著爲永例、○以色列族、但之支派、底伯哩女、名示羅密、適於埃及人、其所生之子、往來以色列族中、與以色列人鬭於營、譏刺耶和華名、加以咒詛、人曳之至摩西、禁於獄、俟耶和華之旨、明告於衆、耶和華諭摩西曰、彼與咒詛、曳出營外、使聞之者、按手其上、衆以石擊之、告以色列族云、咒詛其上帝者、罪歸之、譏刺我耶和華名者、死無赦、衆擊以石、無論宗族賓旅、譏刺我名者、死無赦、殺人者、死無赦、殺人之畜必償、以牲償牲、殘缺人體者、必依其所行而反之、傷償傷、目償目、齒償齒、如其使人殘缺、必如是反之、殺人之畜必償、殺人者死無赦、無論宗族賓旅、俱循一例、我耶和華爾之上帝所命如此、摩西使以色列族曳咒詛者出營外、擊之以石、以色列族遵耶和華所諭摩西之命而行、

第二十五章

耶和華於西乃山、諭摩西曰、告以色列族云、爾既至我所錫之地、當休息土壤、敬恪乎我、六年間、耕耘田畝、治理葡萄、歛其所產、越至七年、使土休息、敬恪乎我、

斯時也、田畝勿耕、葡萄勿治、[五]田畝之不耕而發者、勿穫、葡萄之不治而實者、勿摘、蓋是年其土乃休息。[六七]當其時也、土之所產、爲爾及僕婢、傭人、賓旅、六畜、野獸、所食。[八]爾宜核數安息之年凡七、七七相乘、計四十九年。[九]當年七月十日、爲贖罪之期、遍地吹角爲號、[十]使閱五十年成聖、普告宇內居民、此爲禧年、得以自由、人各歸其業、返其家。[十一]每五十年必爲禧年、田勿耕耘、田畝不耕而發者勿穫、葡萄不治而實者勿摘、[十二]此乃禧年、必以爲聖、田畝之自發者、人俱可食。[十三]禧年既屆、各歸其業。[十四]如鬻業於人、或購人之業、勿相侮、[十五]必計禧年之日月、視其遠近、計田所產、而相鬻購。[十六]期遠價昂、期近價減、視結實之多寡、而鬻其業、[十七]故勿相侮、乃畏上帝、我耶和華爾之上帝所命如此。[十八]宜遵我法度、守我禮儀、安居斯土、[十九]地之所產、使爾果腹、安然居處。[二十]倘爾問云、既至七年、不稼不穡、將何所食、[二十一]我必於六年間、錫嘏於爾、可得三年之蓄。[二十二]八年耕耘、尙食舊穀、至於九年、新穀乃登。[二十三]田畝屬我、汝乃賓旅、不得以田畝永鬻於人。[二十四]爾所有之地、雖鬻可贖。[二十五]寖假宗族貧乏、鬻其田疇、親戚贖之亦可。[二十六]如無贖者、而已有餘、足以自贖、[二十七]則當核其年之多寡、以其所值、償諸於人、得歸其業。[二十八]如已無所有、不足以償、則見鬻之業、可存於人、待禧年至、地屬於主、人歸其所。[二十九]如人鬻邑中之宅、則鬻後期年可贖、[三十]如年已周不贖、則邑中之宅、永存於購者、歷世勿替、即屆禧年、亦不歸主、[三十一]但宅在鄉里、而無城垣、則視如田畝、可得贖之、禧年歸主。[三十二]惟利未族之邑、與邑中之宅、利未人隨時可贖。[三十三]如人購利未族之宅、則宅與邑、屆禧年必

而鬻於人、如宗族困乏、家日益落、當居其急、使之偕居、若客遠人然、宗族偕居、勿取其利、宜畏爾之上帝。貸金與粟、毋圖其利。吾耶和華爾之上帝、導爾出埃及、以迦南賜爾、爾必以我爲上帝。如宗族貧乏、自鬻於爾、勿視若奴、當偕爾居、如傭人旅人然、供爾役事、以待禧年、屆期、彼及子女、必去爾家、仍歸其所、復得前人遺業、昔我導以色列族出埃及、爲我臣僕、故不得鬻爲賤役。勿治以嚴、宜畏爾之上帝。異邦之民、來自四方者、可購爲僕婢、外人旅於爾中、生於爾地者、可購而得之、遺於子孫、恒爲爾僕、惟以色列人爲爾宗族、勿治以嚴。如爾中旅賓有富厚者、爾族窮乏、自鬻於彼、或其子孫、鬻後戚屬亦可代爲贖之、或叔伯、或叔伯之子、或同族、俱可贖之、如已有餘、足以自贖、自贖亦可。鬻時與禧年相去、當互爲核算、揆其期之遠近、酌傭人之値幾何、以償贖價之多寡、年遠償其鬻金宜多、年近償其鬻金宜少、歲必偕居、待若傭人、毋治以嚴、如未得贖、屆禧年之期、彼及子女、去可自由。昔我導以色列族出埃及、故以之爲我臣僕、我耶和華爲爾之上帝。

第二十六章

勿作偶像、勿立偶像、勿勒像於石、而崇拜之、是我耶和華爾之上帝所禁。當守我安息日、敬我聖室、我耶和華所命如是。倘遵我禮儀、守我禁令、我必降時雨、使地產物、樹結果。爾禾方擊之期、葡萄可摘矣、葡萄摘猶未盡、播種又將及矣、俾爾果腹安居。我賜境內平康、驅逐暴獸、毋許興戎、爾可安寢、無人使爾危懼。爾將追敵、以刃殲之、爾中之人、五可驅百、百可驅萬、敵必殲於爾刃。我將眷顧爾曹、與爾立約、使爾繁衍

昌熾。十爾食舊穀、新穀既盈、舊穀可移。十一我將立室於爾中、心不憾爾、十二周遊爾間、吾爲爾之上帝、爾爲我民。十三我耶和華爾之上帝、導爾出埃及、脫爾於賤役、毀爾所負之軛、使爾徑行直遂。十四若不聽從、弗遵此命、十五蔑我禮儀、侮我法度、干我誡命、違我盟約、十六我將使爾驚觫、身瘠、體瘧、以致心憂目盲、播種徒勞、爲敵所食。十七我必拒爾、使死於敵前、憾爾者將虐爾、無人追襲、爾亦遁逃。十八若仍弗聽從、將治爾罪、重於七倍。十九爾恃強驕肆、我必毀爾、使爾天地堅若銅鐵、二十爾徒力作、田無所產、樹不結實。二十一爾尚梗頑、不克從順、則按罪降災、必至七倍、二十二使暴獸入爾境、攘爾子、食爾牲、致戶口凋殘、逵衢寂寞。二十三爾猶不順受譴責、所行逆我、二十四我必降罰、督責爾罪、至於七倍。二十五爲爾背約、故以鋒刃擊爾、洩我忿怒、爾若集於邑垣、我必使疫癘流行、付爾於敵。二十六既滅爾食、十婦炊餅於一爐、較量其數、爾雖得食、不能果腹。二十七汝猶不聽從我言、所行逆我、二十八我必震怒、降罰於爾、督責爾罪、至於七倍、二十九使爾殘食子女。三十爾造日象、築崇邱、我必毀之、棄爾尸骸、以及偶像、共相枕藉、我中心憾爾、三十一毀爾邑垣、使聖所寂寞、不享爾馨香、三十二爾國荒涼、如是之甚、使敵居斯土、無不駭異、三十三我必散爾於異邦、襲爾以白刃、荒寂爾居、掃除爾邑、三十四爾既轉徙於敵國、則斯土荒寂、其壤可享安息、三十五汝居斯土遇安息日期、壤無憩息、故荒寂時、可獲憩息。三十六爾曹猶有孑遺、處於敵國、必使爾心畏葸、風吹葉落、偶聞其聲、則懼而遁、若避鋒刃、即無追者、亦必隕沒、三十七自相蹂躪、如擊以刃、拒敵無能、三十八爾必危亡於異邦、幷吞於敵國、三十九爾曹猶有孑遺、處於敵國、爲一己之愆尤、幷前人之罪愆、目漸消亡。四十如其能任己愆、及前人之罪、自承違失、所行逆我、四十一受我譴責、

驅至敵國、在彼服罪、緣其不潔之心、卑以自牧、則我必追憶曩時與亞伯拉罕以撒雅各所立之約、而俯念斯土、以色列民蔑我法度、憾我禮儀、使其故土遠離、田疇荒寂、於斯時也、土地得享安息、待民服罪、彼驅於敵國、我不屛斥之、厭棄之、殲滅之、不廢我約、蓋我耶和華尚爲其上帝、昔我耶和華導以色列祖出於埃及、爲其上帝、越在異邦、無不目擊、故我必念其盟約、以上之禮儀典章律法、乃耶和華於西乃山、諭摩西使告以色列族遵行者。

第二十七章 耶和華諭摩西曰、告以色列族云、有許願者、以人供我役事、則必估其價、循聖所之權衡、自二十歲至六十歲者、男二十五兩、女十五兩、自五歲至二十歲者、男十兩、女五兩、自一月至五歲者、男二兩有半、女一兩有半、自六十歲以上者、男七兩有半、女五兩、倘其人貧乏、不能如價、則宜見祭司、祭司視其力、以估其價、如人以可享之牲、許獻於我、則必獻之、美惡毋相易、如易之、則所許所易者、俱獻於我、如所許者、不潔之畜、不堪享我、則必牽至祭司、以估其價、或美或惡、必遵祭司所估之命、如欲贖之、宜於所估之價、加五分之一、如人許宅、供我役事、祭司必估其價、或美或惡、遵其所命、以爲定例、如欲贖之、必於所估之價、加五分之一、宅則歸己、如人以所遺之田畝獻我、以供役事、則視播種之多寡、以估其價、播大麥六石者、價値二十五兩、如其獻田、適値禧年、則爾所估之價、必爲定例、如其獻田、在禧年之後、則祭司必權其後至禧年之歲月、以減其價、如已獻田、而欲贖之、當於所估之價、加五分之一、田則歸己、如不贖田、或祭

司轉鬻於人、則不可復贖。[21]禧年既屆、必以其田、恒供我役、歸於祭司、若獻禮物然。[22]如人以田獻我、供我役事、是田乃購於人、非祖父所遺者、[23]則祭司必視禧年之遠近、以估其價、必使即償其金、供我役事、[24]待禧年至、田歸其主、[25]爾所估之價、必循聖所權衡、十錢爲一兩。[26]首生牲畜、無論牛羊、本歸於我、不得再獻、供我役事。[27]不潔之畜、人欲贖之、必遵爾所估之價、加五分之一、苟或不贖、必視所値、鬻之於人。[28]凡獻我之物、無論人畜田畝、俱不得鬻、亦不得贖、[29]所獻禮物、不可復贖、乃必宰之。[30]田之所產、樹之所結、什一奉我、俱歸我耶和華、[31]所應輸之什一、人欲贖之、必加五分之一。[32]牛羊爲牧者計其數、必以什一歸我、[33]或美或惡、毋庸察、亦毋庸易、如其易之、則所數與所易者、俱必獻我、不得復贖。[34]上所載之誡命、乃耶和華在西乃山、諭摩西告以色列族者。

第一章 出埃及後、二年二月朔、耶和華在西乃野、會幕中、諭摩西曰、以色列衆會、循其世系宗族、凡諸丁男、一一核其數、自二十歲以上、能臨陳者、爾及亞倫當依其數而計之、每支派中、擇最著者一人、以助爾、今述其名、屬流便支派、示丟耳子、以利蓿、屬西面支派、蘇哩沙太子、示路滅、屬猶大支派、亞米拿達子、拿順、屬以薩迦支派、蘇押子、拿但業、屬西布倫支派、希倫子、以利押、約瑟有二子、分爲支派二、屬以法蓮支派、亞米忽子、以利沙馬、屬馬拿西支派、比大蓿子、迦馬列、屬便雅憫支派、其田尼子、亞庇但、屬但支派、亞米沙太子、亞劦色、屬亞設支派、惡蘭子、帕結、屬伽得支派、丟耳子、以利亞撒、屬納大利支派、以南子、亞希喇、今所言諸人、爲支派之牧伯、以色列族中之千夫長、會中素有名望者、摩西亞倫召之、二月朔、集衆會、自二十歲以上、凡諸丁男、一一稱名、述其譜系、考其宗族、摩西在西乃野、遵耶和華命、核其數、以色列長子、流便子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、凡諸丁男、能臨陳者、依其名數、計四萬六千五百、西面子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、凡諸丁男、能臨陳者、依其名數、計五萬九千三百、伽得子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、能臨陳者、依其名數、計四萬五千六百五十、猶大子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、能臨陳者、依其名數、計七萬四千六百、以薩迦子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、能臨陳者、依其名數、計五萬四千四百、西布倫子孫、循其世系宗族、自二十歲以上、能臨陳者、依其名數、計五萬七千四百、約瑟生二子、分爲支派

二、以法蓮子孫、循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計四萬有五百。馬拿西子孫、循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計三萬二千二百。便雅憫子孫、循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計三萬五千四百。但之子孫、循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計六萬二千七百。亞設子孫循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計四萬一千五百。納大利子孫、循其世系宗族、依其名數、自二十歲以上、能臨陳者、計五萬三千四百、以色列十二支派之牧伯、輔翼摩西亞倫、核數其名、考其宗族、自二十歲以上、能臨陳者、計六十萬三千五百五十人、利未宗族、不列其數、蓋耶和華會諭摩西曰、利未支派、勿與以色列族同核、必使之負載法幕、及其器皿、供役其中、四周列營、如徙會幕、利未人移之、如立會幕、利未人建之、外人近其側、必致死亡、以色列衆立營、各歸其所、各循其纛、利未人立營、四周法幕、以爲範衞、免以色列族、干我震怒、以色列族遵耶和華所諭摩西之命而行。

第二章

耶和華諭摩西亞倫曰、以色列族必遠會幕之四周、隨其纛、附宗族之旆、各列其營、東方日出之所、凡從猶大之纛者、各列其營、亞米拿達子、拿順爲猶大牧伯、能臨陳者、計七萬四千六百、以薛迦支派從其右、蘇押子、拿但業爲牧伯、能臨陳者、計五萬四千四百、西布倫支派從其左、希倫子、以利押爲牧伯、能臨陳者、計五萬七千四百、凡從猶大營、能臨陳者、計十八萬六千四百、遄征前往。○南方有流便之纛、及其軍旅、示

太子、示路滅爲牧伯、能臨陳者、計五萬九千三百、伽得支派從其左、流耳子以利亞薩爲牧伯、能臨陳者、計四萬五千六百五十。凡從流便營、能臨陳者、計十五萬一千四百五十、遄征次往。○遄征時、利未族與會幕、居於營之中、視列營法、以爲遄征、各隨其纛。○西方有以法蓮之纛、及其軍旅、亞米忽子以利沙馬、爲以法蓮牧伯、能臨陳者、計四萬有五百。馬拿西支派從其右、比大蓿子迦馬列爲牧伯、能臨陳者、計三萬二千二百。便雅憫支派從其左、其田尼子亞庇但爲牧伯、能臨陳者、計三萬五千四百。凡從以法蓮營、能臨陳者、計十萬八千一百、遄征次往。○北方有但之纛、及其軍旅、亞米沙太子亞劦斯爲但之牧伯、能臨陳者、計六萬二千七百。亞設支派從其右、惡蘭子、帕結爲牧伯、能臨陳者、計四萬一千五百。納大利支派從其左、以南子亞希喇爲牧伯、能臨陳者、計五萬三千四百。凡從但之營、能臨陳者、計十五萬七千六百、遄征其後。○以色列族、循其宗族、核其營壘軍旅、總計六十萬三千五百五十。利未族不列其數、遵耶和華諭摩西之命。以色列族、遄征各依其族、列營各循其纛、遵耶和華諭摩西之命。

第三章

昔在西乃山、耶和華諭摩西時、摩西亞倫之紀畧、臚列如左。亞倫首生拿答、次生亞庇戶、以利亞撒、以大馬、亞倫諸子、咸受香膏、任爲祭司。拿答亞庇戶在西乃野、爇不聖之火、以獻耶和華、故死於其前、二人無子、以利亞撒、以大馬、與父亞倫同爲祭司。○耶和華諭摩西曰、可使利未族近前、侍於祭司亞倫側、而輔翼之、從事於會幕前、代亞倫及會衆、守所當守、守會幕之器、代以色列族、守所當守、從事於此。爾在以色列族

中、必以利未人、悉畀亞倫及其子、使爲助理。惟立亞倫及其子爲祭司、以守其職、外人近聖室、必致死亡。○耶和華諭摩西曰、我耶和華取利未人、代以色列族初胎之男子、故利未人屬我。昔在埃及、我戮其地諸冢子時、取以色列族初胎之男、首生之畜、使獻於我、故凡初胎與首生者、悉歸於我、我耶和華所命如是。○耶和華在西乃野、諭摩西曰、利未諸丁男、循其世系宗族、自一月以上者、當核其數。摩西遵耶和華命而行。利未子名、臚列如左、革順、哥轄、米喇哩。革順生立尼、示每、哥轄生暗蘭、以斯哈、希伯崙、烏泄。米喇哩生抹利、母示、斯利未子孫、依其世系。○屬革順者有立尼、示每二族、其諸丁男、自一月以上、計七千五百、皆當於會幕後西向列營。拉利子以利亞薩爲革順族長。革順人所守者、會幕、及其蓋、幬爲幕門、幕帷、及壇四周之場帷、幬爲場門、及所用之索。○屬哥轄者、有暗蘭、以斯哈、希伯崙、烏泄四族。其諸丁男、自一月以上、計八千六百、使守聖所、皆當於會幕南向列營。烏泄子以利撒反、爲哥轄族長。哥轄人所守者、法匱、几案、燈臺、祭壇、香壇、與幬、及聖室器皿、用以服事者。祭司亞倫子、以利亞撒爲利未族諸長之冠、統理守聖室之人。○屬米喇哩者、有抹利、母示二族、其諸丁男、自一月以上、計六千二百、皆當於會幕北向列營、亞庇孩子蘇列爲米喇哩族長。米喇哩人所守者、會幕之板、楗、柱、座、與所用器皿、及場四周之柱、座、釘、索。○惟摩西亞倫及亞倫子、於會幕前、東向列營、代以色列族守其所守、護持聖室、外人近之、必致死亡。摩西亞倫遵耶和華

和華亦取利未人之畜、代以色列族首生之牲、以獻於我。摩西循耶和華命、爲以色列族之丁男冡子、核算其數、依其名籍、自一月以上者、計二萬二千二百七十三。○耶和華諭摩西曰、取利未人代以色列族初胎之男、亦取利未人之畜、代其首生之牲、使利未人悉歸於我、我耶和華所命如此。以色列族初胎之男、其數較諸利未人多、二百七十三人、俱當以金贖之、人各取二兩有半、十錢爲一兩、權衡其數、必循聖所之法、當以贖金、歸亞倫及其子。以色列族丁男冡子、較利未人爲尤多、所贖之金、摩西取之、計六百八十二兩有半、權衡其金、悉循聖所之法、以奉亞倫及其子、循耶和華所命摩西而行。

第四章

耶和華諭摩西亞倫曰、利未族中、哥轄子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、宜核其數。其所負者、會幕至聖之什物、遄征之時、亞倫及其子宜近前、除簾以掩法匱、施貂皮其上、覆以紫布、貫杠於旁、几上覆以紫布、盤、鼎、壺、盂以爲灌奠、我前恒陳之餅、悉置其上、蓋以絳布、覆以貂皮、貫杠於旁、以紫布蓋燈臺、及盞、剪、盤、與所用之油器、覆以貂皮、悉置於板、以紫布蓋金壇、施貂皮其上、貫杠於旁、聖室所用之器皿、以供役事者、蓋以紫布、施貂皮其上、悉置於板、祭壇之灰必棄、覆以赤布、置鼎、鈎、鏊、盂、及壇上所用器皿、以供役事者、悉置於壇、施貂皮其上、貫杠於旁、以色列族遄征時、亞倫及其子蓋聖室諸器皿、既畢其事、則哥轄子孫可前以舁、惟不可捫聖物、恐

致死亡。今所言者、哥轄子孫當負戴會幕之什物。祭司亞倫之子、以利亞撒所守者、乃燈油、芬芳之品、日獻之禮物、以及香膏、與統理會幕聖室中所用之什物。耶和華諭摩西亞倫曰、哥轄人勿造次近聖物、恐致死亡、絕於利未族中。亞倫及其子當先入聖室、衆所役負、各定其例。蓋聖物時、哥轄人亦勿入以觀望、恐致死亡。○耶和華諭摩西曰、革順子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、宜核其數。其所負戴之什物、即會幕與其蓋、在上之貂皮、幬爲幕門、幕帷、及壇四周之場帷、幬爲場門、索與器皿、以供役事者、悉當負戴。亞倫及其子、當命革順人供役負重、所守所事、悉從爾命。今所言會幕之什物、革順人所當負戴、祭司亞倫子以大馬統理之。○米喇哩子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、宜核其數。其所負戴之什物、即會幕之板、楗、柱、座、場四周之柱、座、釘、索、與所用器皿、以供役事者、皆按籍以記。今所言會幕之什物、米喇哩子孫所當負戴、祭司亞倫子以大馬統理之。○摩西亞倫及會長、核數哥轄子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、計二千七百五十。摩西亞倫遵耶和華命、核算哥轄人數、使從事於會幕者、即此。革順子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、計二千六百三十。摩西亞倫遵耶和華命、核算革順人數、使從事於會幕者即此。○米喇哩子孫、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕者、計三千二百。摩西亞倫遵耶和華命、核算米喇哩人數即此。摩西亞倫及以色列會長、核數利未族、循其世系宗族、自三十歲至五十、能從事於會幕、供役負重者、共

計八千五百八十各循其役事負戴以被核數遵耶和華諭摩西之命

第五章 耶和華諭摩西曰、告以色列族云、凡患癩疾、白濁、及捫尸蒙汚之人、無論男女、悉當驅之、屏於營外、我所處之營、勿使有玷。以色列族遵耶和華諭摩西之命而行。○又曰、告以色列族云、如男女蹈愆干犯於我、自取罪戾、當任其過、有負於人、當償其物、加五分之一、歸於所負者。倘欲償之、而無主、并無戚屬、則必償之於我、奉與祭司、亦獻牡綿羊爲祭、以贖其罪。以色列族所舉而獻、奉於祭司之禮物、必歸祭司。凡人所獻之禮物、必歸祭司、奉於祭司者亦然。○耶和華諭摩西曰、告以色列族云、如人之妻、不循婦道、獲罪於夫、與人有私、以玷其身、事屬隱微、夫不及知、無人爲證、更無執之者、如夫浸生疑意、無論婦之有玷與否、必攜其妻至祭司、以麰麥粉六升、奉爲禮物、毋斟以油、毋加以香、蓋爲疑而獻、以記罪愆、祭司必使婦近立我前、以瓦器盛聖水、取會幕地塵、置於水中、祭司既使婦立於我前、必露其項、取因疑獻祭以記罪愆之物、付於其手、祭司執致詛之苦水、令婦發誓、告之曰、如汝克循婦道、未與他人有私、不玷爾身、則致詛之苦水、不害及爾、如爾不循婦道、有私於人、以玷爾身、則耶和華使爾見詛於民中、汝必髀消腹鼓、使此致詛之苦水、入爾腹中、令汝髀消腹鼓。婦宜曰、固所願也、固所願也。祭司必書此詛於簡、以苦水塗抹其上、令婦飲此致詛之水、苦入其腹、因疑而獻之禮物、祭司必取於婦手、搖於我前、獻於壇上、於其中取一掬、以爲誌、焚之於壇上、然後使婦飲水。既飲之後、如婦已玷其身、獲罪於夫、則致詛之水、苦入其中、使其腹鼓髀消、見

詛於民中。如婦無所玷而清潔、則害不及身、反可懷姙。今所言者、乃婦不循婦道、玷及其身、致夫懷疑、故立此法。或夫浸生疑意、置婦於我前、祭司遵法而行、其後夫必無愆、婦必負罪。

第六章

耶和華諭摩西曰、告以列色族云、如男女許願、欲離世故、以奉事我、清酒醇醪勿飲、其釀爲醯亦勿飲、葡萄汁勿飲、葡萄實或鮮或葅、均勿食。其離世故時、葡萄樹之所產、自實及皮、均不可食。既發願而離世故、彼必成聖、當留其髮、薙髮之刀勿加於首、迨奉我之日既盈、薙之可也。奉我之時、毋近尸側。既留髮以奉我、雖其父母兄弟姊妹死、毋爲之蒙不潔。離世故時、其必爲聖、以奉事我。倘有人猝死其側、則雖離世故、亦蒙不潔、必待七日、薙髮而後成潔。越至八日、攜二鳲鳩、或二雛鴿、至會幕前、奉於祭司。祭司獻之、一爲贖罪祭、一爲燔祭、因其捫尸、代爲贖罪、即日其首成潔。其離世故時、偶蒙不潔、必攜未盈歲之羔、爲補過之祭、當復許願、以奉事我。既往之日、毋庸追溯其所許離世故之日既盈、則必循法以行、至會幕前、獻禮物於我、未盈歲之牡羔一、爲燔祭、未盈歲之牝羔一、爲贖罪祭、牡綿羊一、爲酬恩祭、俱潔是務。暨無酵餅一筐、其中有和油之麵餅、抹膏之薄餅、俱弗置酵、以爲禮物、酒以灌奠。祭司必攜之我前、獻贖罪之祭及燔祭、亦獻牡綿羊、爲酬恩之祭、筐盛無酵餅、以爲禮物、酒以灌奠。離世故之人、於會幕前、必薙厥髮、投髮於火、與酬恩之祭物同焚。祭司乃取水烹之羊肩、又取筐中之餅一、

於祭司、厥後離世故之人、庶可飲酒、離世故之人許願以禮物奉我、其例若此、外此如有能力許願、必遵所言而行。○又曰、告亞倫及其子、爲以色列族祝嘏、必曰、願耶和華祝福爾、護持爾、願耶和華光華普照於爾、待爾以慈、願耶和華眷顧爾、錫爾平康。如是以我名加以色列族、我特錫嘏焉。

第七章 會幕告成、摩西以膏釁之、亦釁祭壇及諸器皿、俱使成聖。前所核數以色列之牧伯、族長、族中最著者、羣獻禮物、攜至耶和華前、以蒙幰之車六、牛十有二、每二牧伯獻一車、每一牧伯獻一牛、牽至會幕前、耶和華諭摩西曰、取車以供會幕之役事、其於利未人、各視事之重輕以給予。摩西以車與牛、予利未人。兩車四牛、予革順子孫、循其役事。四車八牛、予米喇哩子孫、循其役事、爲祭司亞倫子、以大馬治理。哥轄子孫於聖室之什物、以肩負荷、故不給以車。祭壇告成、以膏釁之、斯時也、牧伯獻禮物於壇前。耶和華諭摩西曰、各牧伯宜循其日數、獻其禮物、以備祭壇告成之禮。○首日、獻禮物者、猶大族長亞米拿達子拿順、所獻者、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香、牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆拿順所獻。○二日、以薩迦牧伯、蘇押子拿但業、獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡

山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩祭、皆拿但業所獻。○三日、西布倫牧伯、希倫子以利押獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩祭、皆以利押所獻。○四日、流便牧伯、示丟耳子以利蓿獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩祭、皆以利蓿所獻。○五日、西面牧伯、蘇哩沙太子示路滅獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆示路滅所獻。○六日、伽得牧伯、丟耳子以利亞薩獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭。山羊之羔一、爲贖罪祭。牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩祭、皆以利亞薩所獻。○七日、以法蓮牧伯、亞米忽子以利沙馬獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物。金鼎一、重五兩、盈以香。牡犢一、牡綿羊一、未盈[illegible]

爲酬恩祭、皆以利沙馬所獻。○八日、馬拿西牧伯、比大蓿子迦馬列獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物、金鼎一、重五兩、盈以香。牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭、山羊之羔一、爲贖罪祭、牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆迦馬列所獻。○九日、便雅憫牧伯、其田尼子亞庇但獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物、金鼎一、重五兩、盈以香。牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭、山羊之羔一、爲贖罪祭、牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆亞庇但所獻。○十日、但之牧伯、亞米沙太子亞劦斯獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物、金鼎一、重五兩、盈以香。牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭、山羊之羔一、爲贖罪祭、牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆亞劦斯所獻。○十一日、亞設牧伯、惡蘭子帕結獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物、金鼎一、重五兩、盈以香。牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭、山羊之羔一、爲贖罪祭、牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之祭、皆帕結所獻。○十二日、納大利牧伯、以南子亞希喇獻禮物、銀盤一、重六十五兩、銀盂一、重三十五兩、循聖所之權衡、俱盈以和油之粉、爲禮物、金鼎一、重五兩、盈以香。牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔一、俱爲燔祭、山羊之羔一、爲贖罪祭、牛二、牡綿羊五、牡山羊五、未盈歲之羔五、爲酬恩之

祭、皆亞希喇所獻。○[84]祭壇告成、以膏釁之、是日也、以色列牧伯所獻、銀盤十二、銀盂十二、金鼎十二。[85]盤各重六十五兩、盂各重三十五兩、諸銀器共計一千二百兩、循聖所之權衡。[86]金鼎十二、盈以香、鼎各重五兩、共計六十兩、循聖所之權衡。[87]牡犢十有二、牡綿羊十有二、未盈歲之羔十有二、以爲燔祭、與其禮物、山羊之羔十有二、爲贖罪祭、[88]牛二十四、牡綿羊六十、牡山羊六十、未盈歲之羔六十、爲酬恩之祭、皆祭壇告成、沐膏之日所獻。○[89]摩西入會幕、與耶和華言、則聞基路咇間、法匱施恩所之上、聲從此出、而與之言。耶和華之論摩西常在乎此。

第八章 [1]耶和華諭摩西曰、[2]告亞倫云、燃燈之時、宜使七盞明耀於前。[3]亞倫遵耶和華所諭摩西之言而行、燃燈、明耀於前。[4]燈臺自柱及花、悉用圓輪法、以金爲之、乃耶和華所示摩西、已遵其式。○[5]又曰、[6]以色列族中、簡利未人、使之成潔、[7]成潔之事、有常例焉、以贖罪之水灑之、使毫髮盡薙、濯衣成潔、[8]取牡犢、爲燔祭、和油之麵、爲禮物、又取牡犢一、爲贖罪祭、[9]宜攜利未人至會幕前、集以色列衆會、[10]旣攜利未人于我前、必使以色列族按手其上、[11]亞倫奉利未人於我、爲以色列族所獻、供我役事、[12]利未人必按手於犢首、爾必獻犢、一爲燔祭、一爲贖罪祭、奉之於我、以贖其罪。[13]爾必使利未人立於亞倫及其子前、奉之於我、[14]於是爾可區別利未人與以色列族、使之歸我、[15]爾旣成潔利未人、奉之於我、則使入會幕、供其役事、[16]蓋我以簡利未人、悉歸於我、代以色列族初胎之男、[17]昔我於埃

其役事代之贖罪、恐以色列族近於聖所、而遭災害。[20]摩西亞倫暨以色列族衆會、待利未人、悉遵耶和華命而行。[21]利未人濯衣成潔、亞倫奉之於耶和華、代爲贖罪、使之成潔、[22]厥後利未人進會幕、於亞倫及其子前、以供役事、遵耶和華諭摩西之命而行。○[23]耶和華諭摩西曰、[24]使利未人自二十五歲以上、入會幕以供役事、[25]至於五十、乃罷其役、可偕兄弟同守會幕、[26]毋再役事、爾待利未人當若此。

第九章 [1]出埃及二年正月、耶和華於西乃野、諭摩西曰、[2]屆期、以色列族當守逾越節、[3]月之十四日薄暮、遵禮儀法度、而守節期。[4]摩西告以色列族、使守逾越節、[5]正月十四日薄暮、以色列族在西乃野、守逾越節、遵耶和華諭摩西之命而行。○[6]有人捫尸蒙汚、不得於是日守逾越節、至摩西亞倫前、[7]曰、吾儕雖捫尸自玷、屆期奚禁我與以色列族同獻禮物、以事耶和華。[8]摩西曰、姑待此、我將聽耶和華所諭之命。○[9]耶和華諭摩西曰、[10]告以色列族云、凡爾族中、爰及苗裔、雖捫尸自玷、或遠適他邦、亦當守逾越節、以奉事我。[11]二月十四日薄暮、當食逾越節羔、無酵餅與苦菜、[12]毋留其餘於明日、其骨不折、悉遵例而守節期。[13]如人不蒙汚、不適他方、而弗守逾越節者、罪必歸之、絕於民中、以屆期不獻禮物也。[14]如外人旅於爾中、守逾越節、而奉事我、必遵例以守節期、爾之宗族爰及賓旅、其例相同。

[15]張法幕之日、有雲蔽之、自夕達旦、雲見如火、[16]無日不然、晝有雲蔽、夜望若火。[17]雲離會幕、

以色列族遄征、雲止之所、以色列族張幕。[18]以色列族遄征張幕、俱遵耶和華命、視雲之蓋會幕、而民處其所。[19]如雲蓋會幕歷日既久、則以色列族供耶和華役事、而不遄征。[20]如雲蓋會幕爲日無幾、以色列族遵耶和華命而張幕、亦遵耶和華命而遄征。[21]自夕達旦、雲止、及至詰朝雲昇、其昇之時、無論晝夜、遄征勿緩。[22]雲止於會幕、或兩日、或一月、或一年、則以色列族居其所而不動、以待雲昇、然後遄征。[23]張幕遄征、俱遵耶和華命、供其役事、遵耶和華所論摩西之命而行。

第十章 耶和華論摩西曰、[2]用圓輪法、製銀角二、以集公會、使營遄征。[3]吹二角時、衆會宜集、見爾於會幕前。[4]吹一角時、以色列族牧伯、千夫長、必集見爾。[5]若角聲宏遠一次、則東營遄征。[6]二次、則南營遄征、如聞角聲宏壯、遄征勿緩。[7]欲集公會時、可吹其角、聲勿宏遠。[8]亞倫子孫爲祭司、必吹其角、著爲永例、歷世勿替。[9]有敵犯境、爾往攻之、必吹角甚厲、則耶和華爾之上帝垂念爾曹、拯爾於敵。[10]佳日會期、月朔、與獻燔祭酬恩祭之時、當吹其角、我耶和華爾之上帝必垂念爾。[11]○二年二月二十日、雲離法幕、[12]以色列族遄征、去西乃野、雲至於巴蘭野、則止。[13]其遵耶和華論摩西之命而遄征者、實始於此。[14]凡從猶大之纛者、循其行伍、遄征爲前軍、亞米拿達子拿順統猶大軍。[15]蘇押子拿但業統以薩迦軍、[16]希倫子以利押統西布倫軍。[17]於是徙會幕、革順、米喇哩子孫、負之遄征。[18]凡從流便纛者、循其行伍遄征、示丟耳子以利蓿統流便軍。[19]蘇哩沙太子示路滅統西面軍。[20]丟耳子以利亞薩統迦得軍。[21]哥轄子孫負聖室之物遄征、先行之人則卓立建幕、以待後至。

列統馬拿西軍。[廿四]其田尼子亞庇但統便雅憫軍。[二十五]凡從但之纛者、濫征爲後軍、亞米沙太子亞𠭥斯統但之軍。[廿六]亞蘭子帕結統亞設軍。[二十七]以南子亞希喇統納大利軍。[二十八]如是以色列族、循其行伍而濫征。[廿九]○摩西謂其戚屬、米田人流耳子何巴曰、我儕濫征、往耶和華許賜我之地、汝且偕行、我善視爾、蓋耶和華許以色列族、錫以純嘏。[三十]曰我不偕往、將歸故鄉、返我宗族。[三十一]曰請勿棄我、我於曠野、建置營壘、將藉爾目力。[三十二]如與我同行、則凡耶和華錫我之純嘏、我與爾偕。[三十三]於是離耶和華之山、歷程三日、耶和華之法匱先行、將擇安處之所。[三十四]民濫征時、耶和華之雲晝蔽其上。[三十五]法匱移時、摩西曰、願耶和華起、使敵散處、使仇逋逃。[三十六]法匱止時、則曰、願耶和華臨格以色列億兆。

第十一章

[一]民興怨時、耶和華聞而不悅、勃然震怒、使火燃於民中、營之邊隅被燬。[二]民呼摩西、摩西禱於耶和華、火燄隨熄、[三]稱其地曰大比剌、以耶和華之火曾燃及之也。[四]雜處流民、貪欲無厭、以色列族泣曰、誰予我肉食。[五]我憶在埃及時、食魚、未嘗傷財、亦食蒯瓜、匏瓠韮菜、葱蒜之本。[六]迄今陳於目前者、嗎嗱而已、使我精力衰微。[七]夫嗎嗱狀如莞荽、色如珍珠。[八]居民四出、各相斂取、或磨或擣、作餅以烹於鼎、味若和油之餅。[九]既夕、露降於營、嗎嗱亦同下。[十]摩西聞羣衆號哭、各立幕門、致耶和華赫然震怒。摩西不悅、[十一]告耶和華曰、何苦爾僕、不施恩於我、以斯民任我。[十二]我豈生育斯民哉、奚可使我抱提、猶父之懷赤子、攜至爾所許其祖之地乎。[十三]斯民哭於我前、求肉以食、我何由得肉、以予之乎。[十四]斯民之事

綦重、我不能獨任。如蒙爾恩、與其待我若此、毋寧殺我、免我遭諸困苦。○耶和華諭摩西曰、屬以色列族之耆老、於其中簡七十人、必爾夙知其爲民之長老族長、攜至會幕前、與爾偕立。我將臨格、偕爾晤言、取爾所感之神、賦之於彼、使同任民事、免爾獨勞。告民潔己、明日可食肉、蓋我聞爾哭云、昔在埃及、我儕猶不爲苦、今誰予我肉食乎。是故我將賜爾食肉、非止一日、二日、五日、十日、二十日已也、必至一月、使爾漸生厭惡、哇而出之、蓋爾厭棄我、哭於我前曰、我何爲出埃及乎。摩西曰、我民六十萬、爾言予之食肉、至於一月、豈宰牛羊、取鱗族、使之飽飫乎。耶和華曰、我豈力不足耶。今將見我言之應否。○摩西出、以耶和華言告民、集民之老者七十人、立會幕之四周。耶和華乘雲降臨、與摩西言、以感摩西之神賦於長老、神既賦之、則感神而言、厥後不能常若此。所錄者中有二人、一名利達、一名米達、仍居於營、不適會幕、神既賦之、則在營中感神而言。有童趨告摩西曰、利達米達在營中感神而言。嫩之子約書亞尙幼、爲摩西從者、曰、請主禁之。摩西曰、豈緣我故有所嫉乎。願耶和華悉賦億兆以神、使之感神而言。摩西及以色列長老、各歸營壘。○耶和華使風疾起、鶉至自海、散於營四周、相去約一日之程、離地二尺、民獲鵪鶉、永朝永夕、至於明日、獲之少者、尙得十束、布於營四周。鶉肉在口、咬猶未盡、耶和華怒之、降以重災、故稱其地曰、乞律夏大法、(乞律夏大法譯即貪欲者之基)因貪慾之人、悉葬於彼。民自乞律夏大法遄征、至哈洗錄居焉。

我曷非同與乎、摩西秉性溫柔、勝於天下、耶和華聞言、遂召摩西亞倫米哩暗曰、爾曹宜至會幕。三人乃至。[5]雲狀如柱、耶和華乘之、臨於會幕門、召亞倫米哩暗、[6]曰、宜聽我言、如爾曹感於神、我以異象顯現、或夢中默示。[7]惟我僕摩西、盡忠於我家、不示以異象、不見於夢寐、[8]使覿我面、與之晤言、明以相告、毋庸隱喻、爾曹非之、曷不懼乎。[9]耶和華怒而去。[10]雲亦離會幕、米哩暗患癩、色皎若雪、亞倫視之、知其患癩。[11]乃謂摩西曰、我儕愚昧、自取其戾、請吾主毋以罪歸我。[12]毋使米哩暗若未彌厥月、胎腐於腹、生時已半朽者。[13]摩西籲耶和華曰、祈上帝醫之。[14]耶和華曰、若彼父唾於其面、使蒙羞惡、歷至七日、故必禁之營外、至於七日、然後可入。[15]遂禁米哩暗營外、至於七日、民不遄征、待米哩暗復入。[16]厥後離哈洗錄、在巴蘭野張幕。

第十三章

[1]耶和華諭摩西曰、[2]我以迦南錫以色列族、可於支派中、各擇一長者、至其地以窺察焉。[3]摩西遵耶和華命、自巴蘭野遣之、所遣者悉屬以色列族之最著者。[4]其名臚列於左、屬流便支派、撒刻子沙母亞、[5]屬西面支派、何利子沙法、[6]屬猶大支派、耶孚尼子迦勒、[7]屬以薩迦支派、約瑟子以甲、[8]屬以法蓮支派、嫩之子阿書亞、[9]屬便雅憫支派、喇孚子八氐、[10]屬西布倫支派、銷底子迦鐵、[11]屬約瑟子馬拿西支派、蘇西子迦底、[12]屬但之支派、其馬利子亞米利、[13]屬亞設支派、米加勒子西帖、[14]屬納大利支派、縛西子拿庇、[15]屬伽得支派、馬其子求利。[16]此數人乃摩西遣之、以窺迦南者、嫩之子阿書亞、摩西易其名、爲約書亞。[17]摩西遣十二人、窺察迦南曰、自此而往、涉其南境、登彼山巖、[18]度其土地、觀其居民、強

弱衆寡、其處之所、或美或惡、其邑或類營幕或類城垣、其土壤或瘠薄、或膏腴、其林木叢茂否、强固爾志、彼地之菓、可擕而至、夫摩西遣彼時、乃葡萄初稔之際、其人遂往窺地、自汎野至哩合、近哈馬之道、轉而南向、至希伯崙、原其建邑之始、前於埃及人之建鎖安七年、在彼見亞納子、亞希慢示篩達買、遂至以實各谷、在彼斫下葡萄之枝、枝上其實纍然、二人貫之以杖、負之以肩、又取石榴與無花菓、因在彼有葡萄菓纍然、以色列族斫之、故稱其地以實各谷、○四十日後、窺地而反、至巴蘭野、隣於迦鐵見摩西亞倫及以色列衆會、告以諸事、以土產示衆、曰爾遣我所往之地、我已至焉、果產乳蜜、此其菓也、雖然、居民强悍、城垣廣大、我見亞納子於彼、亞馬力族居南方、赫人、耶布士人、亞摩哩人居山、迦南人瀕海與約但河居焉、民怨於摩西前、迦勒止之曰、我儕能克其地、當往取之、偕行者曰、彼强於我、我不可往、遂讒言於以色列族中曰、我所窺察之地、居民受其害、我所見之人、軀幹雄偉、在彼見偉丈夫亞納子、我自較之、形猶豎蟲、彼之視我亦若是、

第十四章

是夜、衆會大聲號哭、以色列族怨摩西亞倫曰、我儕寧亡於埃及、或殞於曠野爲幸、耶和華何導我至此、使我殲滅於刃、妻孥被擄、莫若仍歸埃及爲善、於是相議曰、不若立牧、以歸埃及、摩西亞倫俯伏於以色列衆會前、○窺察者二人、嫩之子約書亞、耶孚尼子迦勒、自裂其衣、告以色列衆會曰、我過其地而窺察之、其土甚美、產乳與

佑彼無所扞衞、必爲我并吞、故勿危懼、衆會欲擊以石、耶和華之榮光顯於會幕、以色列族、無不目擊。〇[十一]耶和華諭摩西曰、我顯異跡於斯民中、彼不篤信我、且欺侮我、伊於何底。[十二]我必降以疾疫、殄絕其族、使爾昌熾、成爲大國、較彼尤衆。[十三][十四][十五]摩西告耶和華曰、昔爾施大力、率以色列民、出於埃及、斯土之民、知爾居處以色列族、爲民目擊、以雲蔽之、晝導以雲、夜燭以火、其狀如柱、今欲盡滅斯衆、與戮匹夫無異、則埃及億兆、風聞其事、普告於斯土、斯土之民、嘗聞爾名者、必曰、[十六]昔耶和華誓以斯土予以色列民、惟不能導之入彼、故滅之於野。[十七]茲求我主、施厥大力、爾嘗稱己名曰、[十八]耶和華恒忍、施恩之上帝、人蹈罪愆、可蒙赦宥、恒於惡者、不蒙赦宥、禍及其身、自父及子、至三四世。[十九]爾旣廣施仁德、宥民罪愆、自出埃及、迄於今日、已非一次、故求爾仍加赦宥。[二十]耶和華曰、我從爾言、以赦其罪。[二十一]雖然、我指己以誓、必使我榮丕顯於天下。[二十二]昔於埃及、及至曠野、俱行異跡、顯我榮光、斯人目擊、猶且試我、至於十次、不聽我言。[二十三]緣其欺我、故我所誓錫厥祖之地、彼不能覩止。[二十四]惟我僕迦勒不同於衆、恒從乎我、故所往之地、必賜之入、遺於子孫。[二十五]今亞馬力與迦南人、居於斯谷、詰朝爾曹返旆、道由紅海、復往曠野。〇[廿六]耶和華諭摩西亞倫曰、我聞以色列族、嘖有怨言、忍此惡類、將至何時。[二十八]當告之云、我指己而誓、爾之所言、我必行之。[二十九]爾出言怨我、故所見核者、自二十歲以上、俱暴骨於野、[三十]我所許之地、爾不得入、惟耶孚尼子迦勒、及嫩之子約書亞、可得而入。[三十一]爾之幼穉、爾言將被擄者、我必導入、得爾所蔑視之土。[三十二]惟爾曹必暴骨於野、[三十三]爾之子女、緣爾行惡、必令其盤旋於曠野、歷四十年、待爾尸

骸消滅。[三十四]爾窺察厥地、歷四十日、今罰爾罪、年數等其日數、必至四十載而後已、使知我棄爾焉。[三十五]蓋此惡類悖逆乎我、我必降罰、使盡亡於曠野、我耶和華嘗言之矣。○[三十六]摩西所遣之人、窺察其地、返有讒言、使衆怨摩西、[三十七]遇災而死於耶和華前、[三十八]惟其中二人、嫩之子約書亞、耶孚尼子迦勒、安然無恙、[三十九]摩西以此告以色列族、民大憂。[四十]夙興登山、曰、我儕有罪、今欲往耶和華所許之地。[四十一]摩西曰、奚違耶和華命、爾不得坦途。[四十二]耶和華不佑爾、故勿往、恐爲敵所害。[四十三]亞馬力迦南人在爾前、爾必殲於其刃、既不從耶和華、耶和華不佑爾。[四十四]以色列人擅登山巔、惟摩西與耶和華法匱、仍在營壘。[四十五]居山之亞馬力迦南人、下而擊之、逐至曷馬。

第十五章

[一]耶和華諭摩西曰、[二]告以色列族云、爾既至我所賜之地、[三]欲以牛羊爲燔祭、或許願樂輸、或節期禮物、取其馨香、以獻於我、[四]則必爲所獻各羔、取麪六升、和油二斤有半、爲禮物、[五]酒二斤有半、爲灌奠、與燔祭同獻。[六]如獻牡綿羊、則必取麪一斗二升、和油三斤四兩、爲禮物、[七]酒三斤四兩、爲灌奠、取其馨香、以獻於我。[八]如以牡犢爲燔祭、或爲許願、或爲酬恩之祭、以獻於我、[九]則必取麪一斗八升、和油五斤、爲禮物、[十]酒五斤爲灌奠、皆必燔之、取其馨香、以獻於我。[十一]爾獻牡犢、牡綿羊、綿羊羔、山羊羔、[十二]無論衆寡、爲各牲備其禮物必如是。[十三]爾曹同族、欲以燔祭獻我、取其馨香者、必遵是例。[十四]外人之旅於爾中、欲以燔祭獻我者、亦必如是。[十五]凡爾有衆、及旅於爾中者、例亦相同、歷世勿替、我待爾若是、待賓

其所產必以禮物舉而獻我、當取初稔之麥爲屑、製成圓餅、舉以爲獻、與舉禾場之穀無異、歷世勿替。自昔迄今、至於後日、我所諭摩西之命、爾或悞犯、會衆無知而蹈罪、則必以牡犢一爲燔祭、取其馨香以獻我、與其禮物酒以灌奠、悉循常例、亦奉山羊之羔爲贖罪祭。容祭司爲以色列衆會贖罪、其所犯者出於無知、既獻燔祭及贖罪祭於我、則可蒙赦宥。以色列衆會、及旅於爾中者、所犯之罪、出於無知、俱蒙赦宥。如一人誤干我法、則必取未盈歲之牝山羊、爲贖罪祭、祭司代爲贖罪於我前、其蹈罪愆由於無知、可蒙赦宥。凡誤干我法、無論宗族賓旅、悉同是例。若其犯罪、毫無畏葸、則欺我孰甚、不論宗族賓旅、必殄絕於民中。既藐視我命、干犯我律、其罪歸之、悉行殲滅。○以色列族居野時、遇人於安息日採薪、遂攜之至摩西亞倫及衆會前、若何處置、猶未定擬、故囚於獄。耶和華諭摩西曰、其人必殺毋赦、衆會必於營外、擊之以石。遂攜出營外、以石擊之、遵耶和華諭摩西之命。○耶和華諭摩西曰、使以色列族衣裾之下、其絡四垂、上緣紫帶、歷世勿替、爾觀其絡、可憶我誡、遵循勿失、不致迷於心目、狥欲如故。宜憶我誡、可得成聖、以奉事我、我耶和華爾之上帝、導爾出埃及、爲汝之上帝。

第十六章

利未支派、哥轄孫、以斯哈子哥喇、流便支派、以利押二子、大單亞庇蘭、比勒子安、與以色列族會長、有名望者、二百五十人、集攻摩西亞倫曰、耶和華衆會、人各成聖、奚爾自大、欲超軼於耶和華之民。摩西聽之、俯伏於地、語哥喇及其黨曰、耶和華於詰旦、必明示爾曹孰爲其僕、孰能成聖、可進其前、蓋耶和華所簡者、當進於前。哥喇及

其黨宜執鼎、（七）明晨燃火置香、奉耶和華、而耶和華所簡者、卽以爲聖、汝利未族妄自矜大、（八）又曰、汝利未族宜聽我言、（九）以色列族之上帝、區別爾曹、離以色列族、使進於前、服役於耶和華會幕、立衆會前、以爲供役、其事豈微細哉、（十）耶和華使爾利未族、進於其前、爾猶以爲不足、乃更欲爲祭司乎、（十一）爲此、爾黨集攻耶和華、亞倫何人斯、爾曹奚爲怨之、（十二）摩西召以利押二子、大單亞庇蘭、對曰、我不欲至、（十三）爾自産乳與蜜之地、導我使出、殺於曠野、其事豈微細哉、尙欲自立爲君、以治我乎、（十四）爾未導我至産乳與蜜之地、未嘗賜我田園、豈欲抉斯衆之目乎、我不欲應爾召、（十五）摩西怒甚、籲耶和華曰、勿眷顧其禮物、我未取其一驢、未害其一人、（十六）乃謂哥喇曰、爾與爾衆、至於詰朝、可偕亞倫、至耶和華前、（十七）二百五十人各執鼎、炷香於中、爾及亞倫亦各執鼎、至耶和華前、（十八）遂各執鼎、燃火炷香、與摩西亞倫立於會幕前、（十九）哥喇集衆會而至、欲攻擊之、忽耶和華之榮光顯現、衆會目擊、（二十）耶和華諭摩西亞倫曰、（二十一）爾當區別、離此會衆、俟我速滅之、（二十二）二人乃俯伏曰、上帝乎、爾以生氣賜於億兆、曷以一人獲罪、而怒及衆會、（二十三）耶和華諭摩西曰、（二十四）爾告衆會、必遠離哥喇大單亞庇蘭之幕、（二十五）摩西往見大單亞庇蘭、以色列族長老隨其後、（二十六）謂衆會曰、離此惡黨之幕、勿捫其物、恐同陷於罪、與之偕亡、（二十七）衆離哥喇大單亞庇蘭之幕、大單亞庇蘭挈其妻孥、以出立於幕門、（二十八）摩西曰、耶和華遣我行此、我弗擅行、有明徵焉、（二十九）倘彼得終天年、與衆無異、則知耶和華未嘗遣我、（三十）倘耶和華行事維新、使地口翕張、呑噬其衆、生墮坎阱、則其

我儕亦爲地所呑。[卅五]耶和華使火出、燬其焚香者、二百五十人。○[卅六]耶和華諭摩西曰、[三十七]告祭司亞倫子、以利亞撒云、必取鼎於火中、傾其爇炭、蓋鼎已成聖。[三十八]人雖犯法、自殞厥命、然其鼎常奉於我、故得成聖、當取其銅、擣之使薄、以飾祭壇、爲以色列族、垂戒於後。[三十九]奉火見燬之人、悉有銅鼎、祭司以利亞撒取焉、擣之使薄、以飾祭壇、[四十]爲以色列族記誌、他人非亞倫之子孫、則不得前、焚香以奉耶和華、恐遭厥害、若哥喇及其黨然、遵耶和華所諭摩西之命。○[四十一]詰旦、以色列衆會怨摩西亞倫曰、耶和華之民、嘗爲爾曹所戮、[四十二]衆會咸集、攻擊摩西亞倫、瞻望會幕、有雲蓋之、耶和華之榮光顯現。[四三]摩西亞倫至會幕前、[四四]耶和華諭摩西曰、[四十五]離此會衆、我將速滅之。二人俯伏。[四六]摩西告亞倫曰、耶和華怒甚、其災已降、爾當執鼎、取壇上之火炷香、急至衆會、代爲贖罪。[四七]亞倫遵摩西命、取鼎、趨至衆會所、見災已降、[四十八]立於生者死者間、炷香代贖其罪、厥災始弭。[四十九]昔爲哥喇事殞沒外、降災而死者、計一萬四千七百人。[五十]降災既止、亞倫反見摩西於會幕前。

第十七章 [一]耶和華諭摩西曰、[二]告以色列族云、爾各支派牧伯、取杖十有二、書名其上、支派各一、[三]惟利未族之杖書亞倫名、立於支派各杖中。[四]當置其杖於會幕法匱前、我蒞臨之所、[五]我所簡者其杖必萌芽、使以色列族怨爾之言、得以止息。[六]摩西以此言普告以色列族、支派牧伯、各攜其杖、計十有二、又有亞倫之杖在其中。[七]摩西置諸會幕、耶和華法匱前。[八]詰旦、摩西入焉、見亞倫之杖、屬利未族者、芽蘖已萌、花蕊盡發、結爲杏仁。[九]摩西取

杖於耶和華前、授以色列族、使之觀瞻、任人各取其杖。十耶和華諭摩西曰、攜亞倫杖至法匱前、存之爲誌、使此横逆之輩、無所怨尤、免其殞沒。十一摩西遵耶和華命而行。十二以色列族謂摩西曰、我儕淪胥以亡、十三耶和華之會幕、近之必死、豈非淪亡莫救乎。

第十八章 耶和華諭亞倫曰、爾及子孫眷屬、如干犯聖室者、必負其罪、爾及子孫爲祭司而溺職者、亦必負其罪。二爾及子孫、在法匱前、會幕中、供其役事、亦可取利未族諸兄弟、歸之於己、以爲輔翼、三助爾守會幕、惟不可近聖室、及祭壇器皿、恐爾與彼俱致死亡。四利未人可偕爾守會幕、供諸役事、外人勿近其前。五聖室祭壇、爾當恪守、則以色列族、免我震怒。六我於以色列族中、取爾兄弟利未人、賜之於汝、以供會幕役事。七爾及子孫、宜守祭司之職、壇前簾內、供其役事、蓋我畀爾爲祭司、外人近前、必致死亡。○八耶和華諭亞倫曰、以色列族、以成聖之禮物、舉而獻我、我賜爾得之、爾既受膏、是物歸爾、爰及子孫、著爲永例。九凡奉我之禮物、及贖罪補過之祭、其中不燔以火者、皆爲至聖、必歸於爾、爰及子孫。十物既成聖、歸爾、則諸丁男可食於聖所。十一以色列族所舉所搖之禮物、我賜於汝、爰及子女、凡室中成潔之人、可得而食、著爲永例。十二人以新製嘉油始熟旨酒、初稔之穀、獻我、我以錫爾、十三獻我初熟之土產、俱歸諸爾、室中成潔之人可得而食、十四以色列族所獻我之物、皆必歸爾。十五凡初胎男子、首生牲畜、奉於我者、皆必歸爾、但初胎之男必贖、首生不潔之畜亦必贖。十六誕已彌月者、可以金贖、其價遵爾所估、二兩有半、權衡其數、必循聖所之法、十錢爲一兩。十七首生之牛、綿羊、山羊、俱爲成聖之物、可毋庸贖、必釁其血於祭壇、

焚其膏爲燔祭、取其馨香以奉事我、肉則歸爾、與禮物中之右肩搖腔無異、以色列族以成聖之物、舉而獻我、我錫於爾、及爾子女、至於後世、著爲永例、垂爲不易之約。不易之約本經言鹽之約○又曰、人獻我之禮物、爾可得之、故在以色列中、爾不得土壤、以爲恒業。利未人於會幕中供其役事、故我於以色列族之土產、什取其一、錫爲恒業、自是以後、以色列族不可近會幕、恐負罪愆、至於死亡。利未人在會幕、供其役事、如有干犯、必負罪愆、惟於以色列中、不得土壤爲業、著爲永例、歷世勿替。以色列人十輸其一、舉而獻我者、我必賜之爲利未人嗣業、外此則無恒業。○耶和華諭摩西曰、告利未人云、我使以色列族什一輸爾、以爲爾業、爾既受之、必於其中、復取什一、舉而獻我、爾所舉以獻者、自我視之、與禾塲之穀、酒醡之汁無異、以色列族所輸爾什一之中、爾當舉而獻我、且以獻我之物、歸祭司亞倫、所得禮物中、必取其嘉者、以爲成聖、舉而獻我。宜申命利未人、既簡其嘉者、舉而獻我、我必視若禾塲酒醡之所出、其餘爾與眷聚、隨在可食、蓋爾供役於會幕、得此爲値。以色列族所獻之聖物、如取其嘉者、舉而獻我、則不生瀆玩、不負罪愆、以致死亡。

第十九章 耶和華諭摩西亞倫曰、我所命之禮儀、有定例焉。使以色列族牽牝犢、其色維騂、純潔是務、未嘗負軛者、予之祭司、以利亞撒使牽出營外、宰於其前、祭司以利亞撒以指染犢血、灑於會幕前凡七、犢及肉、皮、遺矢、與血、爇之以火、祭司目擊、取柏香木、牛膝草、絳色棉、投諸火中、與犢同焚、祭司必蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免、然後入營。

八爇犢者亦蒙不潔、當澣衣濯身、迨夕乃免。九蒙潔之人、必取犢灰、置於營外潔地、爲以色列族存之、和灰於水、藉以去污贖罪。十取犢灰者亦蒙不潔、宜澣厥衣、迨夕乃免、以色列族與諸賓旅、著爲永例。○十一凡捫人之尸、必蒙不潔、迨七日乃免。十二至三日與七日、必以斯水自滌、然後成潔。十三凡捫尸不自滌理、不以去污之水、灑其身、則仍不潔、玷我會幕、必絕於以色列族中。十四倘人偶死於幕、有定例焉、凡在幕中、或入此幕者、必蒙不潔、迨七日乃免。十五凡諸器皿、未覆以蓋者、亦蒙不潔。十六在野有見殺者、或自斃之尸、或人骨、或荒塚、凡捫之者、必蒙不潔、迨七日乃免。十七欲使不潔者復潔、必取贖罪之犢灰、置於器皿、加以活水、十八蒙潔之人、浸牛膝草於中、灑幕與器、及在幕之衆、更及捫見殺者自斃者之尸、捫骨捫塚者、十九越至三日、及七日、潔者必灑不潔者、歷至七日、使澣衣濯身、迨夕始潔。二十人蒙不潔、而不以去污之水、灑身自滌、則仍不潔、既玷我聖室、必絕於民中。二十一凡以去污之水灑人、當澣厥衣、凡捫去污之水必蒙不潔、迨夕乃免、著爲永例。二十二蒙不潔者若捫一物、則其物不潔、捫之者亦蒙不潔、迨夕乃免。

第二十章

一正月以色列衆會至汎曠野、居於迦鐵、其時、米哩暗死、即葬其地。二衆會無水、集攻摩西亞倫、三與摩西爭曰、昔我兄弟死於耶和華前、我儕願偕亡爲幸、四曷導耶和華之民至此曠野、使我與牲畜悉死於此、五奚導我出埃及至此艱苦之鄉、在此無田可耕、不產無花菓、與葡萄石榴、欲飲無水、六摩西亞倫離衆會、至會幕前俯伏、耶和華之榮光顯現。○七耶和華諭摩西曰、八爾執杖、與亞倫集衆會、當其前、命磐出水、蓋爾可使水出於

磐、遍飲衆會、與諸牲畜。摩西取杖於聖所、遵耶和華命。摩西亞倫集衆會於磐前、曰、爾橫逆之輩、且聽我言、我將取水於磐、(將字或作豈能)以飲爾衆。摩西擧杖、擊磐者二、水卽汩汩其來、衆會羣畜共飲焉。耶和華諭摩西亞倫曰、汝不信我、不尊我於以色列族前、故不得率斯衆入我所賜之地。其時、耶和華明其自尊、而以色列族與之爭、故稱斯水曰、米利巴。(米利巴譯卽爭)○摩西自迦鐵遣使至以東王、曰、爾之同族、以色列人言、我儕遘遇艱辛、爾知之矣、我祖往埃及、居彼日久、埃及人以患難加於我祖、爰及我儕、我呼籲耶和華、耶和華垂聽、遣使導我出埃及、今在迦鐵、爾國之疆隅也。盍容我過爾地、我不入田園、不飲井水、行由大道、不偏於左、不偏於右、以過爾境。以東人曰、毋過我壤、恐我以刃擊爾。以色列族曰、我行由大道、如我與牲畜飲爾之水、必償以金、惟欲徒行而去。曰、爾毋得過我疆宇。以東王率其全軍、大力以禦之、不許過其地、故以色列族轉向他途。○衆會離迦鐵、至何耳山、山在以東之邊隅、耶和華諭摩西亞倫曰、昔在米利巴、爾曹逆我命、故我賜以色列人之地、亞倫不得入、必終於斯、而返其本。當攜亞倫及其子以利亞撒、陟何耳山、去亞倫之禮衣、以衣其子、待亞倫終於彼、而返其本。摩西遵耶和華命而行、三人陟山、衆會目擊、摩西去亞倫之禮衣、以衣其子、亞倫死於山巔、摩西以利亞撒遂下。以色列衆會見亞倫死、則爲之守喪三旬。

第二十一章

亞臘王居迦南地之南境、聞以色列族由亞大領道而進、則與之戰、人民少爲所虜、以色列族指耶和華許願曰、若以此民付於我手、我必滅其邑、耶和華應所

求、以迦南人付以色列族、盡圮厥邑、滅厥衆、故稱其地曰、曷馬。○[4]以色列族離何耳山、沿紅海、繞以東地、程途遥遠、精力困憊、[5]讟上帝及摩西曰、奚導我出埃及、使死於野、在此無餅無水、所食不能果腹、我心厭之。[6]耶和華遣毒蛇傷民、以色列族多死亡者。[7]民就摩西曰、我讟耶和華及爾、故負罪愆、請祈耶和華爲我驅蛇。摩西代爲之祈。[8]耶和華諭摩西曰、爾造毒蛇之象、懸之於竿、被傷者見此得生。[9]摩西造銅蛇、懸之於竿、被蛇所傷者、觀銅蛇而得生。○[10]以色列族遄征、張幕於阿泊、[11]自阿泊而東、近摩押郊、在以雅巴林張幕。[12]由彼而往、張幕於撒烈谷。[13]再往、張幕於亞嫩東、亞嫩有溪在野、源出亞摩哩境、在亞摩哩摩押接壤之間。[14]耶和華戰紀曰、在數法之哇協、即亞嫩溪、[15]諸水匯聚、流至亞耳宅、近摩押界。[16]以列色族離彼、至庇耳、在彼有井。耶和華諭摩西曰、汝集人民、我飲以水。[17]時、以色列族謳歌曰、泉之始達、唱予和汝、[18]長者民牧、以杖以圭、掘之鑿之。[19]以色列族離彼野、往馬大拿、離馬大拿往拿哈列、[20]離拿哈列往巴末、離巴末往摩押郊之谷、近比士迦崗、曠野相對之處。○[21]以色列族遣使至亞摩哩王西宏曰、[22]容我假途於爾地、我不入田園、不飲井水、必由大道而行、以出爾境。[23]西宏不許、乃集厥民、往於曠野、至雅哈斯、與以色列族戰。[24]以色列族擊之、據有其地、自亞嫩至雅泊溪、即亞捫族之地、蓋亞捫族地甚爲險固。[25]亞摩哩人之邑希實本、及其四周之鄉里、以色列族悉取之、居處其中。[26]昔亞摩哩王西宏與摩押先王戰、偏取斯地、至亞嫩溪、希實本乃其都也。[27]詩人詠之曰、希實本可復建、西宏邑可重新、[28]越在昔、火自希實本焰至西宏邑、摩押之亞耳因之悉燬、

亞嫩之祟邱藉以復得摩押有禍乎基抹有危哉厥子遁逃厥女見擄俱亞摩哩王西宏所爲也我已射之希實本危亡爰及底本我已滅之至於挪法近米底巴○於是以色列族居亞摩哩人之地摩西遣人偵伺雅設遂破其鄉亞摩哩人悉被驅逐以色列族反旆往巴山道巴山王噩率衆至以得來與之戰耶和華諭摩西曰毋畏我將是王以及土地人民咸畀於爾汝可滅之如都希實本之亞摩哩王西宏然於是擊王戮其子攻其民靡有孑遺盡得其地

第二十二章

以色列族遄征張幕於摩押平原約但東耶利哥相對之所摩押人與西撥子巴勒見以色列族戮亞摩哩人知其族衆多則懼中心不樂告米田長老曰此族衆多幷吞四方如牛嚙草摩押王西撥子巴勒遣使至比奪於亞撊河濱見庇耳子巴蘭召之曰有民自埃及至此周遍於地與我比隣土壤相接此民强悍我非其敵汝來詛之使我得攻擊而獲勝驅之出境蓋我素知爾祝人則人受福詛人則人被禍摩押米田長老攜卜筮之値往見巴蘭以巴勒之言告之巴蘭曰今日宿此待聆耶和華之諭以復於爾摩押使臣與巴蘭同處上帝臨格問巴蘭曰誰與爾偕對曰摩押王西撥子巴勒遣人就我曰有民至自埃及周遍於地願爾式臨詛其有衆庶幾戰可勝而人可驅矣上帝曰爾毋與之偕往爾毋爲之詛民蓋斯民嘗受福矣巴蘭夙興告巴勒使臣曰汝可返故國耶和華有言毋許我偕往其臣乃歸告巴勒曰巴蘭不欲與我同至巴勒更遣使臣較之於前位尊而人衆旣至謂巴蘭曰西撥子巴勒有言爾盍涖臨何

所扞格。我將使爾尊顯、凡爾所言、我必依行、請爾至國、以詛斯民焉。巴蘭告其臣曰、卽使巴勒、以盈室之金銀饋我、亦不可踰越我上帝耶和華之命、或大或小、悉宜遵循。今日爾姑宿此、以俟耶和華更有所諭。是夜、上帝臨格、諭巴蘭曰、如其人來招、汝姑偕往、然我所諭、汝必遵循。巴蘭夙興備驢、偕摩押使臣往。於是、乘驢、二役偕行。緣其貪利而往、上帝震怒、耶和華之使者立於途以禦之、拔刃途側、驢見之、故不由其道、避諸田間。巴蘭策驢、使歸於道。徑由二葡萄園間、左右有垣、耶和華使者立於彼、驢見之、局促垣側、擠巴蘭之足於垣、故又策之。耶華和之使者前往、立於途之隘處、左右無隙、不能轉移、驢見之伏地、巴蘭怒、以杖策之。耶和華使驢作人言、謂巴蘭曰、我無所獲罪於爾、爾乃策我者三。巴蘭曰、汝戲我、願有刃於我手、我必殺汝。驢曰、我非爾常乘之驢與、自昔及今、我嘗有是行否。曰、否。耶和華明巴蘭目、乃見使者拔刃立於道、故稽首俯伏、使者曰、三策爾驢何也、爾所行者、違逆於我、故我出以禦爾。驢見我而避者三、不然、我已殺爾、使驢得生。巴蘭曰、我知過矣、不識爾立於途中以禦我、爾若不悅我往、我將返。曰姑與偕往、惟我所諭、爾必言之。於是巴蘭偕巴勒使臣往。巴勒聞其將至、則往亞嫩溪、摩押邊邑、晉接。巴勒謂巴蘭曰、我遣使召爾、爾曷不至、我豈不能以尊顯加爾。巴蘭曰、我今已至、我豈能自擅而言、上帝使我言、我必言之。巴蘭與巴勒偕行、至基列湖朔、巴勒宰牛羊、饋於巴蘭、幷賜使臣。

詰旦、巴勒引巴蘭至巴力崇邱、使觀以色列族營之四隅。

第二十三章

[一]巴蘭謂巴勒曰、當於此築壇七、備牛七羊七。[二]巴勒遵言而行、二人在各壇獻祭、牛一、羊一。[三]巴蘭謂巴勒曰、汝燔祭品、當侍於側、我將往前、如耶和華遇我、其所諭言、我必告爾。遂陟童山。[四]上帝遇巴蘭、巴蘭曰、我備七壇、各獻牛羊。[五]耶和華以言示巴蘭曰、返見巴勒、以此言告之。[六]巴蘭返、見巴勒與摩押使臣、立於燔祭側、[七]乃作歌曰、摩押王、厥名巴勒、招我於亞蘭、導我於東岳、使詛雅各、詈以色列、[八]上帝未詛、我何以詛、耶和華未詈、我何以詈。[九]陟山之巖、我爲顧視、高崗之巓、我爲瞻望、斯族獨居、不雜於衆、[十]雅各之裔如沙、孰能悉其數、以色列之衆、誰克稽其半、善者逝世、我願如之、彼得考終、吾竊效焉。[十一]巴勒謂巴蘭曰、惡是何言與、我召爾詛敵、爾反祝之、[十二]對曰、耶和華以言示我、我必以告。[十三]巴勒曰、請偕我至他所、勿觀其全營、乃窺其一隅、庶爾可加詛焉。[十四]乃導至銷腓野、比士迦山巓、爰築壇七、各獻牛羊、[十五]謂巴勒曰、爾燔祭物、而侍其側、我往於彼、以覲耶和華。[十六]耶和華臨格、以言示巴蘭曰、返見巴勒、以此言告之。[十七]至則見巴勒與摩押使臣、立於燔祭側、巴勒問曰、耶和華示爾何詞。[十八]巴蘭作歌曰、巴勒可興起而聞言、西撥子可傾耳以恭聽。[十九]上帝與人異、不失其信、不回其志、詎有言出而不行、既許而不應。[二十]我受命以祝嘏、上帝祝之、我難反之。[二十一]在雅各家無咎、在以色列無戾、上帝耶和華其王也、民得其祐、歡聲而呼。[二十二]上帝導民出埃及、其行之捷、可擬於兕、[二十三]欲攻各雅家、卜之不利、欲擊以色列、占之不祥。於斯時也、人有言矣、上帝之待雅各以色列、何其奇與。[二十四]斯民之興也如牡獅、其動也如牡獅、不食斷傷之肉、不飲被殺之血、則不偃臥。○[二十五]巴勒謂巴蘭曰、爾毋加以詛、

語、亦毋進以祝詞。巴蘭對曰、我豈不曰、耶和華所諭、我必遵循。巴勒曰、爾來、我引爾至他所、庶幾上帝使爾於彼、兕詛其族。遂引巴蘭至比耳山巔、與野相望。巴蘭曰、於此築壇七、備牛七羊七。巴勒從其言、壇上各獻牛羊一。

第二十四章 巴蘭見耶和華欲錫嘏於以色列、故不復用卜、如昔所爲、乃舉其目、顧瞻於野、觀以色列族、循其支派而建營壘、感於上帝之神、作歌曰、庇耳子巴蘭既明其目、備聞上帝之言詞、得覩至能之異象、身雖假寐、目則常啟、故振振有辭、曰、美哉雅各之幕、以色列之室與、如陵谷之開廣、如園囿之臨河、如耶和華之植奇南香、如溪旁之有柏香木、其裔熾昌、如泉滂沛、其王高於亞甲、其國可得振興、昔上帝導之出埃及、其行之捷、可儗於兕、必幷吞敵國、刺之以矢、嚙傷其骨、其民如牡獅、伏視眈眈、亦猶牝獅、孰敢攖之、祝爾者必見祝、詛爾者必見詛。○巴勒甚怒、鼓掌而言曰、我召爾詛敵、乃爾祝之者三、爾盍速返故國、我意使爾得大榮、而耶和華不許。巴蘭謂巴勒曰、我豈不告爾使臣、即以盈室之金銀饋我、亦不可踰越耶和華之命、我弗擅行、或善或惡、惟耶和華所諭、我代言之、今我將歸、爾盍來前、此民至於季世、所以待爾民者、先以告汝、乃作歌曰、庇耳子巴蘭既明其目、備聞上帝之言詞、能知至上之妙理、得覩全能之異象、身雖假寐、目則常啟、故振振有辭曰、我將見之、不在今日、我將觀之、不於目前、自雅各家將出明星、自以色列將秉大權、摩押之隅、悉爲攻擊、示特之人、俱必喪亡、以色列族將施能力、得其敵人、以東西珥之地、秉其大權、斯邑之遺民、復行殲滅。巴蘭瞻望亞馬力、

作歌曰、亞馬力爲列國之初、與終亦必亡、又望基尼族、作歌曰、爾居鞏固、爾巢巖穴、雖然、基尼人終歸殲滅、遷徙於亞述、載歌曰、噫嘻乎、上帝行是、孰能得生、人將駕舟、自基底至、使亞述希百備歷困苦、基底終亦必亡、巴蘭乃返故土、巴勒亦歸其所。

第二十五章 以色列族居失亭、淫於摩押女、摩押女祭其上帝、請以色列族至、遂食祭品、共相崇拜、以色列族奉事巴力比耳、耶和華怒甚、諭摩西曰、爾取民之首惡、懸於我前、至日入時、則我怒可解、摩西告以色列刑官曰、凡屬爾統轄之人、有事巴力比耳者、悉當誅戮。○摩西與以色列衆會號哭於會幕前、斯時也、有以色列人攜米田女、適其同儕所、亞倫孫、以利亞撒子、非尼哈見之、遂離衆會、取戟於手、躡以色列人之後、至其寢室、以戟刺其人、并女之腹、爲以色列族除其災、時遇災而死者、計二萬四千人。耶和華諭摩西曰、我斷不容以他上帝匹我、以色列族犯此、故我震怒、祭司亞倫孫、以利亞撒子、非尼哈施其熱中、以奉事我、使我不滅其衆、故爾當告之、我將與彼立平康之約、使其子孫恒爲祭司、蓋其熱中以奉事我、爲以色列民贖罪。與米田女同戮之以色列人、屬西面族中最著者、撒路子心哩、被誅之女、屬米田族中最著者、牧伯蘇耳之女、哥斯庇。○耶和華諭摩西曰、自今而後、必攻擊米田人、俾嘗艱苦、蓋米田人使其同儕牧伯之女哥斯庇誘爾、崇事比耳、我降災害困苦於爾、是女亦見殺焉。

第二十六章 降災既畢、耶和華諭摩西及祭司亞倫子以利亞撒曰、以色列衆會、循其世系、自二十歲以上、能臨陳者、當核其數、摩押平原、約但河濱、耶利哥相對之所、摩西

及祭司以利亞撒總核民數、自二十歲以上者、遵耶和華諭摩西之命。出自埃及之以色列族、其數臚列如左。○以色列長子流便生哈諾、與其眷聚、巴路與其眷聚、希斯崙與其眷聚、迦米與其眷聚、此流便之子孫、計四萬三千七百三十。巴路生以利押、以利押生尼母利、及大單、亞庇蘭、此二人在會中素著名望、與可喇結黨、攻摩西亞倫、以逆耶和華、地口孔張、吞噬其衆、當時、可喇與二百五十人、爲火所燬、垂戒於後世。可喇子孫未亡於災。○西面生尼母利、與其眷聚、雅民與其眷聚、雅斤與其眷聚、西喇與其眷聚、沙羅與其眷聚、此西面之子孫、計二萬二千二百。○伽得生西分、與其眷聚、哈基與其眷聚、書尼與其眷聚、阿士尼與其眷聚、以哩與其眷聚、亞律與其眷聚、亞哩利與其眷聚。此伽得之子孫、計四萬有五百。○猶大生珥、阿楠、二人俱死於迦南、又生示拉與其眷聚、法勒士與其眷聚、西喇與其眷聚、法勒士生希斯崙與其眷聚、哈母勒與其眷聚。此猶大之子孫、計七萬六千五百。○以薩迦生陀拉與其眷聚、孚亞與其眷聚、雅述與其眷聚、伸崙與其眷聚、此以薩迦之子孫、計六萬四千三百。○西布倫生西烈與其眷聚、以倫與其眷聚、雅列與其眷聚、此西布倫之子孫、計六萬有五百。○約瑟生馬拿西以法蓮、馬拿西生馬吉與其眷聚、馬吉生基列與其眷聚、基列生耶斯與其眷聚、希勒與其眷聚、亞士烈與其眷聚、示劍與其眷聚、示米大與其眷聚、希弗與其眷聚、希弗子西羅非哈無子、有女、名馬拉、挪亞、曷拉、密迦、得撒、此馬拿西之子孫、計五萬二千七百。○以法蓮生書提拉與其眷聚、庇結與其眷聚、大漢與其眷聚。書提拉生以蘭與其

眷聚。以法蓮之子孫、計三萬二千五百。以上所載馬拿西以法蓮二人之子孫、俱出自約瑟。○便雅憫生庇拉與其眷聚、亞實別與其眷聚、亞希蘭與其眷聚。書反與其眷聚、戶反與其眷聚。庇拉生亞勒與其眷聚、乃幔與其眷聚。此便雅憫之子孫、計四萬五千六百。○但生書含與其眷聚。此但之子孫、計六萬四千四百。○亞設生音拿與其眷聚、耶遂與其眷聚、庇哩亞與其眷聚。庇哩亞生希百與其眷聚、抹結與其眷聚。亞設之女名撒拉。此亞設之子孫、計五萬三千四百。○納大利生雅泄與其眷聚、姑尼與其眷聚、耶色與其眷聚、示臉與其眷聚。此納大利之子孫、計四萬五千四百。以色列族總計六十萬一千七百三十。○耶和華諭摩西曰、當以斯土給於此衆、循其名數、人衆則給地亦多、人寡則給地亦減、依其所核之數、各給以地。必掣籤而分之、按其譜系、使得恒業、衆寡之間、所當分者、掣籤而定。○利未族、循其世系、被核數者、臚列如左。利未生革順與其眷聚、哥轄與其眷聚、米喇哩與其眷聚。利未族中有立尼之家、希伯崙之家、馬利之家、母示之家、可喇之家。哥轄生暗蘭、利未之女生於埃及、名約基別、適暗蘭生亞倫摩西與女米哩暗。亞倫生拿答亞庇戶以利亞撒以大馬拿答亞庇戶燃不聖之火奉事耶和華而死。利未族、自一月以上者、計二萬有三千、不得與以色列族同核其數、亦不得與以色列族共分其業。摩押平原、約但河濱、耶利哥相對之所、摩西與祭司以利亞撒核數以色列衆。昔在西乃野、摩西與祭司亞倫會核其數、迄今被數之時、無一人在者、蓋耶和華曾有言曰、其人必死於曠野、故靡有孑遺、所尚全者、惟耶孚尼子迦勒、

嫩之子約書亞而已。

第二十七章

約瑟子馬拿西支派、馬吉曾孫、基列孫、希弗子、西羅非哈育五女、名馬拉、挪亞、曷拉、密迦、得撒、俱至會幕、立於摩西、祭司以利亞撒、會長及會衆之前、曰、我父死於曠野、不與可喇黨同違逆耶和華、第爲己罪而死、死而無子、旣無後嗣、何删其名、絶於譜系、在叔伯之中、請以遺產賜我、摩西以其事呈於耶和華、耶和華諭摩西曰、西羅非哈之女所言是也、必以其父之遺產傳之、俾在叔伯中有其恒業、爾告以色列族云、如人死而無子、必歸其業於女、無女則歸諸兄弟、無兄弟則歸諸叔伯、無叔伯則歸諸戚屬、使以色列族永著爲例、循我所諭之命。○耶和華諭摩西曰、爾陟亞巴林山、觀我所賜以色列族之地、旣觀之後、爾必返本、如爾兄亞倫然、昔在汛野、迦鐵境、米利巴水濱、衆會紛爭、爾於斯時悖逆我命、不於民前尊我、摩西籲耶和華曰、耶和華上帝乎、爾以生氣賜於億兆、請立一人、統轄衆會、出入於民前、爲民先導、免致耶和華衆會猶羊之無牧、耶和華諭摩西曰、嫩之子約書亞、其人感於神、汝可簡取、按手其上、置於祭司以利亞撒及衆會前、付托以命、以汝尊榮、加諸其身、使以色列會衆、無不遵循、彼必立於祭司以利亞撒前、以利亞撒用烏陵、諮諏我意、（烏陵譯即輝光見出埃及記二十八章三十節）彼及以色列衆會、必聽斯命而出入、摩西簡約書亞、立於祭司以利亞撒及衆會前、按手其上、以命托之、遵耶和華命焉。

第二十八章

耶和華諭摩西曰、告以色列族、循期必獻燔祭、奉馨香以享我、更當告之、

所獻我之燔獻、即未盈歲之羔二、純潔是務、日爲燔獻、朝一暮一。五又獻麵六升、和清油二斤有半、爲禮物。六我昔在西乃山、曾命恒獻燔祭、取其馨香、以奉於我者、即此、七爲所獻之羔、必取醇醪二斤有半、灌奠於聖所、以奉事我。八薄暮獻羔、其所奉禮物、酒以灌奠、循其清晨之例、爇之以火、取其馨香、以奉事我。九値安息日、必獻未盈歲之羔二、純潔是務、和油之麵一斗二升爲禮物、酒以灌奠。十日所獻祭灌酒而外、必於安息日獻燔祭。十一○月朔、必以燔祭獻我、牡犢二、牡綿羊一、未盈歲之羔七、純潔是務、爲牡犢獻和油之麵一斗八升、爲牡綿羊獻一斗二升、十三爲各羔獻六升、以爲禮物、爇之以火、取其馨香、而奉事我。十四爲牡犢獻酒五斤、爲牡綿羊獻三斤四兩、爲各羔獻二斤有半、以爲灌奠、每歲月朔、所當獻者、即此。十五日所獻祭灌酒而外、亦以山羊羔一、獻之於我、爲贖罪祭。十六正月十四日、爲踰越節期、以奉事我。十七是月之望、必守此禮、歷至七日、當食無酵餅、十八節之首日、必有聖會、咸止工作、十九取牡犢二、牡綿羊一、未盈歲之羔七、純潔是務、俱獻於我、以爲燔祭、二十爲牡犢獻和油之麵一斗八升、爲牡綿羊獻一斗二升、二十一爲各羔獻六升、以爲禮物、更獻山羊一、爲贖罪祭、二十三上所獻者、乃在日獻燔祭之外。二十四日所獻祭、灌酒而外、七日中每日當獻燔祭、取其馨香、以享我、二十五越至七日、必有聖會、咸止工作。○二十六七七日後、獻我以初實、亦奉禮物以薦新、其時必有聖會、咸止工作、二十七必以牡犢二、牡綿羊一、未盈歲之羔七、獻爲燔祭、取其馨香、以奉事我、二十八爲牡犢獻和油之麵一斗八升、爲牡綿羊獻一斗二升、爲各羔獻六升、以爲禮物、二十九更獻山羊之羔、以贖爾罪、三十俱潔是務、及灌奠之酒、上所獻者、即在日所

恒獻燔祭禮物之外。

第二十九章 [一]七月朔、乃吹角之期、必有聖會、咸止工作、[二]必以牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔七、純潔是務、獻爲燔祭、取其馨香、以奉事我、[三]必爲牲犢獻和油之麪一斗八升、爲牡綿羊獻一斗二升、[四]爲各羔獻六升、以爲禮物、[五]更獻山羊之羔一、爲贖罪祭、[六]上所獻者、卽在月朔、及每日所獻燔祭禮物灌酒之外、俱循常例、依其核數、取其馨香、以奉事我。○[七]七月十日、必有聖會、咸止工作、卑以自牧、[八]必以牲犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔七、純潔是務、獻爲燔祭、取其馨香、以奉事我、[九]爲牲犢獻和油之麪一斗八升、爲牡綿羊獻一斗二升、[十]爲各羔獻六升、以爲禮物。[十一]更獻山羊之羔一、爲贖罪祭。上所獻者卽在贖罪之祭、每日獻祭、奉禮灌酒之外。○[十二]七月十五日、必有聖會、咸止工作、七日守節、以奉事我、[十三]必以牲犢十三、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、獻爲燔祭、取其馨香、以奉事我、[十四]爲各牲犢、獻和油之麪一斗八升、爲各牡綿羊獻一斗二升、[十五]爲各羔獻六升、以爲禮物。[十六]更獻山羊之羔一、爲贖罪祭。上所獻者、卽在恒獻燔祭禮物灌酒之外。[十七]二日、必獻牲犢十二、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、[十八]爲各牲犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例。[十九]更獻山羊之羔一、爲贖罪祭。上所獻者、卽在恒獻燔祭禮物灌酒之外、[二十]三日必獻牲犢十一、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、[二十一]爲牲犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例、[二十二]更獻山羊一、爲贖罪祭。上所獻者、卽在恒獻燔祭禮物灌酒之外。[二十三]四日必獻牲犢十、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、[二十四]爲牲

犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例。二十五 更獻山羊之羔一、爲贖罪祭。上所獻者、即在恒獻燔祭禮物灌酒之外。二十六 五日、必獻牡犢九、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、二十七 爲牡犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例。二十八 更獻山羊一、爲贖罪祭。上所獻者、即在恒獻燔祭禮物灌酒之外。二十九 六日、必獻牡犢八、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、三十 爲牡犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例、三十一 更獻山羊一、爲贖罪祭。上所獻者、即在恆獻燔祭禮物灌酒之外。三十二 七日、必獻牡犢七、牡綿羊二、未盈歲之羔十四、純潔是務、三十三 爲牡犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例、三十四 更獻山羊一、爲贖罪祭。上所獻者、即在恆獻燔祭禮物灌酒之外。三十五 八日、必有會、是日爲大、咸止工作、三十六 必以牡犢一、牡綿羊一、未盈歲之羔七、純潔是務、獻爲燔祭、三十七 取其馨香、以奉事我、爲牡犢牡綿羊及羔、各獻禮物、酒以灌奠、依其核數、俱循常例。三十八 更獻山羊一、爲贖罪祭。上所獻者、即在恆獻燔祭禮物灌酒之外。三十九 値節期時、必以今所言之燔祭禮物灌奠之酒、酬恩之祭、獻我、即在許願樂輸之外。四十 摩西告以色列族、俱循耶和華命。

第三十章 一 摩西告以色列族長曰、耶和華命、二 如人指耶和華而許願、或發誓以自戒、則言出惟行、信不可失。三 若女年幼、尙在父家、指耶和華而許願、以自戒、四 其父聞言、默然無語、則所許願自戒之言必行。五 如父不允、則所許之願、所言之戒、俱不可行、父既不允、耶和華將釋之。六 如已適人、而造次許願以自戒、七 夫聞默然、則所言必行。八 如夫不允、則所許

之願、自戒之言俱廢、耶和華將釋之。[九]如嫠婦棄婦許願自戒、則必行之。[十]如婦在夫家、許願發誓以自戒、[十一]夫聞默然、不之禁禦、則所言必行。[十二]如夫聞而廢之、則所許之願、自戒之言不必行、夫既不允、耶和華將釋之。[十三]婦許願發誓、卑以自牧、夫可使之立、亦可使之廢。[十四]如夫日無所語、則婦許願以自戒必行、倘聞而默然、是使之立也。[十五]如夫聞言而廢之、必負其罪。[十六]以上所載、乃耶和華命摩西者、言女幼時、未于歸、爲父所治、既適人、爲夫所治、其例若此。

第三十一章

[一]耶和華諭摩西曰、[二]汝爲以色列族報仇、罰米田人、而後返本。[三]摩西告民曰、汝必備戰、攻擊米田人、使耶和華怨米田人之憤可洩。[四]於以色列族中、各簡一千人備戰。[五]於是、以色列族中臨陳者、各支派一千人、總計一萬二千、預備以戰。[六]摩西遣之、又遣祭司以利亞撒子、非尼哈、執聖器、吹號角。[七]與米田人戰、遵耶和華諭摩西之命、殺其丁男、[八]更殺米田五王、以未哩金、蘇耳、戶耳、哩巴、及庇耳子巴蘭、均殲以刃。[九]以色列人奪其妻孥、攘其牛羊、掠其貨財、[十]城垣閭里、燬之以火、[十一]貨財什物、刼之以歸、[十二]以所得之人與物、攜之至摩押平原、約但河濱、耶利哥相嚮、建營之所、見摩西及祭司以利亞撒、與以色列衆會。[十三]摩西及祭司以利亞撒暨諸會長出營以迎、[十四]千夫長、百夫長、及全軍之統轄、既戰而歸、摩西見之怒甚、[十五]曰、奚拯衆婦、存其生乎。[十六]彼從巴蘭之言、誘以色列族、逆耶和華、服役於比耳、故耶和華降災於會衆。[十七]今所得之幼穉中、諸男當殺、與人同寢之婦亦當殺、[十八]未與人同寢之女、俾全其生。[十九]爾曹居於營外七日、凡殺人捫尸者、及所獲之人、俱蒙

不潔、必待三日七日、自滌乃潔。[二十]衣皮、毛、布、器件、亦當使潔。[二十一]○軍士既戰而歸、以利亞撒告之曰、耶和華所諭摩西者有定例焉。[廿二]金、銀、銅、鐵、錫、鉛、[二十三]能不燬於火、當使經火、然後成潔。亦當滌以去汚之水。如物易燬於火者、必滌以水。[二十四]當自澣衣、迨至七日、然後爲潔、可入於營。[廿五]○耶和華諭摩西曰、[二十六]汝與祭司以利亞撒暨會長、必核數所得之物、或人或畜、[二十七]各分爲二、一歸臨陳之戰卒、一歸衆會。[二十八]臨陳戰卒所得之物、必由其中以徵其貢、無論人驢牛羊、五百輸一、[二十九]奉於祭司以利亞撒舉而獻我。[三十]以色列族所得之物、無論人驢牛羊、與各牲畜、必由其中五十輸一、歸守我會幕之利未人。[卅一]摩西及祭司以利亞撒遵耶和華命而行。[三十二]臨陳而歸所奪之物、計羊六十七萬五千、[三十三]牛七萬二千、[三十四]驢六萬一千、[三十五]未與人同寢之女、三萬二千。[三十六]其半歸臨陳之卒、計羊三十三萬七千五百、[三十七]徵貢歸耶和華者、六百七十五、[三十八]牛三萬六千、徵貢歸耶和華者七十二、[三十九]驢三萬有五百、徵貢歸耶和華者六十一、[四十]人一萬六千、徵貢歸耶和華者三十二、[四十一]所歸耶和華者、必舉而獻之、摩西給祭司以利亞撒、遵耶和華所諭之命。[四十二]所虜之物、摩西取其半、歸以色列衆會、[四十三]計羊三十三萬七千五百、[四十四]牛三萬六千、[四十五]驢三萬有五百、[四十六]人一萬六千、[四十七]無論人畜、摩西由其中五十輸一、以給守耶和華會幕之利未人、遵耶和華命。[四十八]○千夫長、百夫長、及全軍之統轄者、咸就摩西曰、[四九]僕等核數所統之戰士、不損一人、[五十]故攜禮物、歸於耶和華、隨其所有、手釧、指環、耳環、垂項之珠、可爲己命贖罪、於耶和華前。[五十一]摩西與祭司以利亞撒收其金飾、[五十二]千夫長、百夫長、以戰時所得者爲禮物、舉而獻於耶和華、其金計八千三百七十五兩。[五十三]士卒

所得者未獻。摩西與祭司以利亞撒取千夫長百夫長所獻之金、攜入會幕、置耶和華前、爲以色列族之記錄。

第三十二章 流便支派、伽得支派、牲畜成羣、見牙設基列二地、堪爲遊牧之所、乃就摩西及祭司以利亞撒、暨諸會長前、曰、亞大錄、底本、牙設、寧喇、希實本、以利亞利、示班、尼破、庇穩、斯地也、卽耶和華助以色列族所取者、堪爲遊牧之所、僕等有羣畜、倘得沾恩、請以斯地錫我爲業、毋庸我渡約但。摩西曰、汝同儕往戰、汝俱安坐於此乎。奚使以色列族喪膽、致耶和華所錫之地不能得濟。昔在迦鐵巴尼亞、我遣爾祖窺察斯土、至以實各谷、既見其地、則使以色列族喪膽、皆不欲往、詣耶和華所賜之地、今爾所行亦若是。當斯時也、耶和華甚怒、矢之曰、出埃及之有衆、自二十歲以上者、旣不竭忠從我、故所誓亞伯拉罕、以撒、雅各之地、必不能得、惟基尼洗人耶孚尼子迦勒、嫩之子約書亞、竭忠從我、則可得焉。耶和華甚怒、使以色列族遊於曠野、歷四十年、迨及斯代之民、違逆耶和華者、尸骸消滅。今爾繼祖、恆爲犯罪之人、使耶和華怒以色列族愈甚。如爾仍不信從、則耶和華必遺以色列族於野、亡斯有衆。對曰、我必爲羣畜作羊牢、爲幼穉建邑垣、使幼穉居於邑垣、免爲斯土之民所害、我必預備以戰、不居以色列族後、導入其所。我不欲歸、迨以色列族各得其業、我在約但旣能取其東隅、不欲得其西境。摩西曰、如爾濟約但河、預備以戰、遵耶和華命、迨驅其敵、取其地、然後旋歸、仍於此得業、則在耶和華及以色列族前、爾可無辜、不然、則干犯耶和華、罪必有歸、爾當知之。爾所言必

行、爲羣畜作羊牢、爲幼穉建城垣、可也。伽得支派、流便支派、對摩西曰、僕等將遵主命、妻孥牛羊、必留於基列邑中、僕等濟河、預備以戰、遵耶和華命、從我主所言、摩西告祭司以利亞撒嫩之子約書亞、及以色列支派最著者、曰如伽得支派、流便支派、與爾有衆濟約但河、預備以戰、據有其地、遵耶和華命、則必以基列賜之爲業、不然、僅得業於迦南而已。伽得流便二支派對曰、耶和華所命、僕將遵行、我必濟河、至迦南地、遵耶和華命、預備以戰、惟欲得業於約但東、摩西以亞摩哩王西宏、巴山王噩之地、及境內之邑垣鄉里、俱給伽得支派、流便支派、約瑟子馬拿西支派之半。○伽得人建置邑垣、即底本亞大錄、亞羅耳、押律說反、雅設、約庇哈、伯寧喇、伯哈蘭、亦作羊牢、流便人建希實本、以利亞利、基列亭、尼破巴力、免悉、馬有易其名者、有仍其舊者、馬拿西子、馬吉之後裔、往基列、驅逐亞摩哩人、而據其地、摩西卽以其地錫之、使處其中、馬拿西子睚耳、取諸鄉里、稱之爲哈物睚耳、挪巴取基納、與其鄉里、稱之爲挪巴

第三十三章

摩西亞倫導以色列族、出自埃及、循其行伍、摩西遵耶和華命、書遄征之程、臚列於左、正月之望、踰越節之明晨、以色列族離蘭塞、雖爲埃及人所目擊、毫無畏葸、以耶和華曾於埃及敗其上帝、戮其長子、而埃及人治其葬事故也、以色列族自蘭塞遄征、張幕於數割、自數割遄征、張幕於以篠近野、自以篠遄征、而返其旆、於比哈希綠巴力洗分相對之所、蜜奪前張幕、自比哈希綠遄征、經海而行、歷程三日、至以篠之野、張幕於馬剌、自馬剌、至以林、遂張幕焉、在彼有水泉十二、棗樹七十、自以林而往、附

紅海。十一 離紅海、張幕於汛野、十二 自汛野遄征、張幕於脫迦、十三 自脫迦張幕於亞綠、十四 自亞綠張幕於哩非停、在彼無水可飲、十五 乃離之他往、於西乃野張幕、十六 自西乃野遄征、張幕於乞律夏大法。十七 自彼至哈西錄、遂張幕焉。十八 自哈西錄遄征、張幕於勒馬、十九 離勒馬遄征、張幕於臨門帕烈、二十 自此而往、張幕於立拿、二十一 自立拿遄征、張幕於勒撒、二十二 既離勒撒張幕於基希拉大二十三 離之遄征、張幕於沙百山、二十四 離山而行、張幕於哈喇大、二十五 自哈喇大遄征、張幕於馬希錄、二十六 自馬希錄張幕於大哈、二十七 自大哈遄征、張幕於大喇、二十八 自大喇遄征、張幕於蜜迦、二十九 自蜜迦遄征、張幕於哈摩拿、三十 自此而行、張幕於摩西錄、三十一 自摩西錄遄征、張幕於庇尼雅干、三十二 自此而行、張幕於曷哈及甲、三十三 自此遄征、張幕於約巴大、三十四 自約巴大遄征、張幕於以破拿、三十五 自以破拿遄征、張幕於以旬迦別、三十六 自此而往、張幕於汛野、即迦鐵、三十七 離迦鐵張幕於何耳山、近以東界。三十八 以色列族出自埃及歷四十年、五月朔、祭司亞倫遵耶和華命、陟何耳山而死、三十九 壽一百二十三歲。四十 當時、亞臘王、居於迦南之南境、聞以色列族至其國。四十一 以色列族離何耳山、張幕於薩拿摩、四十二 自薩拿摩張幕於部嫩、四十三 自部嫩張幕於阿泊、四十四 自阿泊張幕於以雅亞巴林、近摩押界、四十五 自此而往、張幕於底本伽得、四十六 自底本伽得張幕於亞門特拉太音、四十七 自此而往、張幕於尼破前、亞巴林山、四十八 離亞巴林山、張幕於摩押平原、約但河旁、耶利哥相對之所、四十九 沿河建營、自伯耶西末起、至摩押平原、亞伯示亭止。五十 ○在彼、耶和華諭摩西曰、五十一 告以色列族云、汝渡此河、入於迦南、五十二 必驅居民、凡勒像於碑、及鎔鑄之偶像、汝必壞之、毀厥崇邱。五十三 必取其地而居之、蓋我以斯土賜汝爲業、五十四 汝必掣籤分地、按爾戶口、人衆則給

地亦多、人寡則給地亦減、各隨所掣之籤、循其世系、得此恆業。斯土之衆、爾不驅逐、則其遺民、必爲爾目中之刺、肘下之棘、困苦爾於此。我素欲降罰於彼、今之待爾、亦將如是。

第三十四章 耶和華諭摩西曰、告以色列族云、汝今將入迦南、得其四境爲業、爾之邊隅、南至汎野、近於以東、自此而東、沿及鹽海、造其極處、爾之南境、環繞亞克拉濱山、延至於汎、自此而南、至迦鐵巴尼亞、哈薩亞達、及押門、自押門沿至埃及河、出於大海、爲爾南境。爾境之西、即以大海爲限。自大海而往、至何耳山、又至哈末延及西撻、至於錫分哈薩以難、爲爾北境。自哈薩以難而往、至於示番、延至立拉、及河源之東、至基尼烈海東濱、沿約但河、至於鹽海、爲爾東境、爾之四境即此。摩西告以色列族曰、耶和華以斯土錫於九支派、及支派之半、掣籤而得之、惟流便伽得二支派、及馬拿西支派之半、循其世系、已得其業、在約但東、耶利哥相對之處。耶和華諭摩西曰、爲爾分業者、祭司以利亞撒、嫩之子約書亞、及各支派之牧伯、猶大支派、耶孚尼子迦勒、西面支派、亞米忽子示母利、便雅憫支派、其斯倫子以利撻、但支派之牧伯、約利子布基、約瑟子馬拿西支派之牧伯、以佛子漢業、以法蓮支派之牧伯、拾但子基母利、西布倫支派之牧伯、帕納子以利撒番、以薩迦支派之牧伯、押散子巴鐵、亞設支派之牧伯、示羅米子亞希忽、納大利支派之牧伯、亞米忽子比大黑、以上所載、即耶和華命、以迦南地分以色列族爲業者。

第三十五章 在摩押平原、約但河濱、耶利哥相對之處、耶和華諭摩西曰、告以色列族、於其所得之地、以邑郊賜於利未人、其人民則處於邑中、其牛羊六畜、與凡所有則歸於郊、所賜於利未人者、邑垣而外、四周一百丈爲郊、郊外之地、東西南北各二百丈、邑在其中、此卽邑郊之丈數也。利未人所得之邑郊、其中必有六邑、爲逋逃之藪、使誤殺人者可遁於彼、外此更得邑四十有二、蓋利未人所得之邑郊、共四十有八、以色列族所得之地、必於其中賜邑於利未人、視得地之大小、爲賜邑之多寡、各循所得之業而給焉。○耶和華諭摩西曰、汝告以色列族云、汝渡約但河、入迦南地、時必簡邑、爲逋逃之藪、使誤殺人者、可遁於彼、殺人者、未見鞫於衆會、而被殺之戚屬欲報其仇、則可遁於斯邑、不致死亡。利未人邑中、必有六邑爲逋逃之藪、約但東三邑、迦南地三邑、凡以色列族、與賓旅誤殺人者、可遁於斯、若以鐵器擊人至死、是誠殺人者、必死毋赦、若擲石擊人至死、是誠殺人者、必死毋赦、若以木器擊人至死、是誠殺人者、必死毋赦、被殺之戚屬、可報其仇、遇卽殺之、若蓄怨而刺人、或伏要而射人、或生釁而手擊人、置人於死地、是誠殺人者、必死毋赦、被殺之戚屬遇卽殺之、如毫無釁隙、而猝然刺及、或非伏要、而以物相射、或不見而擲石、致人於死、本非結讐、不欲害人、則衆會必於殺人報仇者之間、循例而剖析、救殺人者脫於報仇者手、既遁於逋逃之藪、必使居彼、以待受聖膏之祭司長終、則無故焉。如殺人者出逋逃之邑郊、報仇者在外遇而殺之、則罪不之及、蓋殺人者當居逋逃之藪、待祭司長死後、返其故土、可也、以此著爲定例、歷代勿替、

隨往勿易凡殺人者有人爲證必死無赦證人惟一則不可殺人者不得以金贖必死毋赦祭司長未死而殺人者欲以金贖離逋逃之藪歸其故土亦不可如殺人命則汚穢斯土殺人者未償命則汚仍不去我耶和華居以色列族中故不可加以汚穢

第三十六章約瑟曾孫馬拿西孫馬吉子基列後裔之最著者就摩西及以色列族長之最著者告之曰耶和華諭我主用掣籤之法以斯土賜以色列族爲業亦命我主以我戚屬西羅非哈之業予其女如適以色列他支派之人則其業爲他支派所得而我祖之遺業歸於他人值以色列族禧年則女之業必歸於所適支派而我祖之業必將少減摩西遵耶和華命告以色列族曰約瑟支派之人所言甚善耶和華命曰西羅非哈女任其適人惟擇同祖支派之人則可如是以色列族之業不得由此移彼各支派之人守祖遺業凡女有業必適於同族之人使以色列族各守厥祖之遺業業不得由此移彼以色列族各支派必守其業西羅非哈女馬拉得撒曷拉密迦挪亞遵耶和華所諭摩西之命適叔伯之子約瑟子馬拿西世系如是其業爲本族所守以上所載則於摩押平原約但河濱耶利哥相對之所耶和華所命摩西告以色列族之律例也




申命記

第一章 約但東濱之野、紅海直出之谷、即巴蘭、陀佛、拉班、哈洗錄、底撒哈間、摩西傳命於以色列族、來自何烈、道由西耳、至迦鐵巴尼亞、歷程十有一日、出埃及後四十年、十一月朔、摩西循耶和華命、諭以色列族、先是摩西殺亞摩哩王西宏居于希實本者、亦殺巴山王噩居於以得來及亞大綠者、今在摩押地、約但東、摩西以耶和華命示以色列族、曰、昔在何烈山、我之上帝耶和華諭我云、爾久居此山、可返旆遄征、至亞摩哩山、及其鄰近之平原陵谷、亦往南行、至於海濱、入於迦南、延及利巴嫩、抵百辣河、昔我誓以斯土與爾祖亞伯拉罕、以撒、雅各、爰及苗裔、今地具在爾前、可入而得之。○當時、我嘗有言、爾之上帝耶和華、既使爾昌熾、如天星之衆多、我無所能獨當斯任、願爾祖之上帝耶和華、踐其前言、錫嘏於爾、增益民數、較之於今、更多千倍。然民多爭競、其責甚重、我難獨任、可於支派中、簡爾所識、智慧獨具者、我立之爲長、治理爾曹、爾曹乃對曰、斯言甚善、我遂於支派諸長中、簡智慧之人、衆所識者、立爲牧伯、千夫長、百夫長、五十夫長、十夫長、治理爾曹、我命士師云、聽訟於宗族賓旅間、以正理爲折中、鞫事屬上帝、汝鞫人時、毋行偏視、無論尊卑、必聽其訟、不可畏人、如事關重大、則告於我、我爲剖析。於斯時也、我以爾所當行者、明告於爾。○厥後、我儕遵我上帝耶和華命、自何烈遄征、經歷曠野、其境甚廣、其形可畏、道由亞摩哩山、至迦鐵巴尼亞、當時、我告爾曰、我上帝耶和華以亞摩哩山賜我、今至其境、我祖之上帝耶和華、踐其前言、錫土於爾、當前往

得之、毋驚毋畏。爾曹來前、告我曰、我將遣使、往探其地、返可復我、當由何道、當至何邑、我善其言、簡於各支派中、共十有二人、彼卽旋踵登山、至以實各谷、窺察其地、取其土產、以復於我、曰、我上帝耶和華所賜者、膏腴之壤也。乃爾曹違逆上帝耶和華命、不欲前往、爾在幕中者、嘖有怨言、曰、耶和華憾我、故導我出埃及、付於亞摩哩人、以殲滅我、我同儕使我喪膽、言斯土之民較我軀幹雄偉、城垣廣大、高可參天、在彼有亞納子、我何能往。我特諭爾曰、毋戰慄、毋畏葸、爾之上帝耶和華、爲爾先導、助爾爭戰、昔在埃及、輔翼爾衆、爾所目擊、今亦必如是。又在曠野、由爾所經之道、至於斯土、爾上帝耶和華提抱爾、如人之懷赤子、爲爾所見。汝之上帝耶和華先爾遄征、以擇建營之所、爾所當歷之程、蒙其指示、晝則導以雲、夜則導以火、豈不當信乎。耶和華聞爾言、震怒特甚、矢之曰、昔我以腴壤、誓與其祖宗、斯代之民素惡、必弗能得、惟耶孚尼子迦勒、竭忠從我、則可得見、其所履之地、我將錫之、爰及子孫。當時、耶和華緣爾故怒我、曰、爾不可入斯土、惟侍爾側者、嫩之子約書亞可入、當强厥志、使輔翼以色列族、以得斯業。當時、耶和華亦諭爾曰、爾之子女幼穉、不能別善惡、爾曾言必爲敵所擄、我則錫以斯土、使彼入而得之、惟爾曹當返旆、道由紅海、詣曠野以遄征。時、爾曹對曰、我曾違逆我上帝耶和華、今遵其命、前往以戰、維時各執器械、備以登山、耶和華命我、普告於衆、曰、耶和華不佑爾、勿往以戰、恐敗於敵、我以告爾、爾不聽從、違逆耶和華、擅自登山、居山之亞摩哩人出、驅逐爾曹、勢若蜂擁、遂致敗績、自西耳山至於曷馬爾、乃返旆、哭於耶和華前、不

蒙垂聽。[46]當時、居於迦鐵非止一日。

第二章

[1]我儕反旆遄征、道由紅海、適於曠野、環繞西耳山、歷日已久、遵耶和華命。[2]耶和華諭我曰、[3]爾環行此山久矣、必旋踵北行、[4]當告民曰、汝之同族以掃子孫、居於西耳、爾經斯土、彼必畏懼、惟汝謹慎、[5]勿與戰爭、即其尺土、我不汝給、乃以西耳山賜以掃爲業。[6]汝所食之糧、所飲之水、必以金市、[7]蓋爾所爲者、蒙爾上帝耶和華錫嘏、爾行曠野、歷四十年、爾之上帝耶和華、導爾祐爾、使無缺乏。[8]於是、我儕離我同族、即以掃子孫、居於西耳者、道由平原、自以辣及以旬迦別、旋踵前往、經摩押野。[9]耶和華諭我曰、勿擾摩押人、與之戰爭、其地非爾所得、蓋我以亞耳賜羅得後裔爲業。[10]昔、以米人居彼、斯民衆多、軀幹雄偉、如亞納人然。[11]或稱之爲哩乏音、惟摩押人稱之爲以米。[12]在昔、何林人亦居西耳、爲以掃子孫所滅、據有其地、以色列族之地、蒙耶和華所錫者、事亦相同。[13]耶和華亦諭我曰、爾起、渡西勒溪、我遵命而行。[14]昔自離迦鐵巴尼亞時、至渡西勒溪時、三十有八年、於斯時也、斯代之軍士、尸骸消滅、應耶和華所矢之言、[15]蓋耶和華攻之、使之喪亡、尸骸消滅。[16]武士殞沒、絕於民中之後、[17]耶和華諭我曰、[18]今爾當經摩押邊隅之邑亞耳、[19]行近亞捫族、勿擾之、勿與戰爭、其地非汝所得、蓋我以之錫羅得後裔爲業。[20]昔在斯土、爲哩乏音所居、亞捫人稱之爲三送冥、[21]其軀幹雄偉、如亞納人然、惟耶和華滅之、亞捫人據有其地。[22]如以掃子孫、居於西耳者、昔蒙耶和華輔翼、翦滅何林人、據有其地、事亦相同。[23]又有一族、稱亞英者、所居之地、自哈洗林至亞薩、甲托民滅之、據有其地。[24]耶和華亦諭我

曰、爾起遄征、渡亞嫩河、我以亞摩哩王西宏付於爾手、其都在希實本、汝可與戰、而得其地、天下邦國既聞爾名、我必使之畏爾、戰慄悚惶。○時在基底莫野、我遣人至希實本、以善言告其王西宏曰、爾盡容我經爾地、我必由大道、不偏於左、不偏於右、我所食之糧、所飲之水、市之以金、第容我徒行、以過爾境、渡約但河、至我上帝耶和華賜我之地。昔以掃後裔居於西耳、摩押人民居於亞耳、所行俱亦如是、時我上帝耶和華聽（聽字或作使）希實本王西宏剛愎厥心、不容我過其地、爲我所敗、以今日之事爲證、蓋耶和華會諭我曰、我以西宏及其地畀於爾手、汝可得之、據有其地。西宏率衆而出、至雅哈斯與我戰、我之上帝耶和華、以西宏王、及王子臣民、悉付於我、爲我所敗、取其城邑、男女長幼、俱行殲滅、靡有孑遺、邑中之貨財、以及牲畜、爲我所得、亞嫩河濱之亞羅耳、及洲中之邑、迨於基列、無邑不服、乃我上帝耶和華盡付於我、惟亞捫族之地、雅泊河濱、山中之邑、爲我上帝耶和華所禁者、我不侵奪。

第三章

我儕旋踵、道由巴山、巴山王噩率衆而出、至以得來與我戰。耶和華告我曰、毋畏我、我必以王、及其民人、土地、付於汝手、昔在希實本、滅亞摩哩王西宏、今之待噩、亦必若是。於是我之上帝耶和華、以巴山王噩、及其人民、付於我手、爲我翦滅、靡有孑遺。亞咯境、爲巴山王噩所統、邑共六十、悉爲所取、無不服從。以上諸邑、俱有高垣、及門與楗、外此更有閭里、其數衆多、我翦滅之、及其男女長幼、如昔滅希實本王西宏、然邑中之貨財、以及牲畜、爲我所得。在約但之東、自亞嫩河、及黑門山、亞摩哩二王之地、爲我所

取平原諸邑、與基列、巴山四境、至巴山王噩所統之邑、撒迦、以得來、我亦取之。黑門之山、西頓人稱之爲西連、亞摩哩人稱之爲示瀰哩。乏音族所存者、惟巴山王噩、其床以鐵爲之、長九尺、廣四尺、布肘爲度、今在亞捫人之喇巴有之。亞嫩河濱、亞羅耳土壤、基列山之半、及其所有之邑、我儕得之、以與流便伽得二支派。基列山之餘地、及巴山王噩所統之亞喀境、與巴山國、人稱爲哩乏音地者、我以此給馬拿西支派之半。亞喀之地、即其述馬迦接壤之區、爲馬拿西子睚耳所取、依其名稱之、爲巴山哈勿睚耳、迄今其名尚存。我以基列地之半、賜馬吉。其半自亞嫩河、至亞捫界之雅泊河、其間有平原、沿至約但河濱、自基尼烈至鹽海之谷、近比士迦山麓之東、我悉與流便伽得二支派。○當時、我諭之曰、爾之上帝耶和華、雖以斯土錫爾、然爾之軍旅必備以戰、先爾同儕以色列族而遄征、我知爾牲畜既多、爾之妻孥牲畜可留於我所錫之邑、待爾同儕、於約但西、得爾上帝耶和華所錫之地、而享安樂、與爾無異、後則歸我所錫爾之地。○我諭約書亞曰、爾上帝耶和華敗斯二王、其事爲爾目擊、今爾所往諸國、耶和華必敗之、與昔相同、毋畏、爾上帝耶和華必助爾戰。我曾時求曰、主耶和華與、爾以大力、顯其有爲、示於爾僕、在天地間、豈再有上帝、能顯如此之大有爲耶。請爾容我濟約但河、觀玆腴壤、及其名山與利巴嫩。耶和華緣爾曹怒我、不允我祈、乃告我曰、如是足矣、勿以此事再告於我、爾當陟比士迦巔、向南北東西而瞻望、目擊斯土則可、惟約但之河不得而濟。必命約書亞强固厥志、導民濟河、得爾所見之土。於是、我儕居於此谷、在伯比耳

相對之所、

相對之所

第四章 摩西申命曰、以色列族乎、我今所示爾之法度、禮儀、宜聽從之、如是得生、而汝祖之上帝耶和華所賜汝之地、可入而得焉、我之諭言、乃爾上帝耶和華所命者、爾當遵從、不可增、亦不可減、凡從巴力比耳者、俱爲爾之上帝耶和華所絕、乃爾目擊、惟恒從爾上帝耶和華者、及今尚存、我以法度禮儀教爾、使爾行之、在爾所得之地、遵我上帝耶和華命、爾守此法、則可爲智、四方之民、聞此禮儀、必曰、斯民昌大、智慧俱備、豈有他民、若是昌大、得上帝左右之、猶我上帝耶和華之左右我、而允我所祈乎、豈有他民、獲法度禮儀、如是之善、如我今日所示爾者乎、惟當謹恪、畢生兢兢、自守其心、不致遺忘爾所見者、示於子孫、昔在何烈山、立於爾上帝耶和華前時、耶和華諭我曰、當集斯民、使聽我言、必寅畏我、至於沒齒、教其子孫、其時、爾衆來前、立於山下、其山之象幽深玄遠、厥火炎炎、至凌霄漢、耶和華由火中諭爾、惟聞其聲、不覩其像、告爾以約書十誡於二碑、俾爾恪守、○耶和華命我教爾法度禮儀、使爾於所得之地、遵行不失、昔在何烈山、耶和華由火中諭汝、未覩其像、故當謹恪、恐壞爾心術、雕刻偶像、或似男女作像像之、或似走獸飛鳥、或似地上昆蟲、水中鱗介、爾仰觀天象、有日月星辰焉、恐爾迷眩、奉事崇拜之、天下億兆既行此、爾之上帝耶和華亦故聽之、耶和華導爾出埃及、如脫冶爐、以爾爲所得之民、即以今日之事爲證、耶和華緣爾曹故、怒及於我、特發誓言、不許我渡約但、入爾上帝所錫之腴壤、我必終於此、弗克濟河、惟爾其渡、據有斯地、愼勿

忘爾上帝耶和華所立之約、勿雕偶像、干犯厥命、蓋爾上帝耶和華如火之爍、斷不容以他上帝匹之。厥後、爾久居斯土、生子傳孫、自壞心術、雕刻偶像、作惡於汝上帝耶和華前、以干厥怒。我今日指天地以作證、爾於所得約但之西境、不能延命、乃必滅甚速、至於盡亡。耶和華必散爾於四方、所遺於列國者、亦已無幾、在彼人以木石作上帝像、不見不聞、臭味不知、惟汝事之。然在遠方、爾如一心一意、求爾上帝耶和華、亦可得之。至於季世、爾遇艱辛、我所言之災、加乎爾身、斯時也、爾若歸爾上帝耶和華而聽其命、則爾之上帝耶和華、甚爲仁慈、必不棄爾、剪滅爾、與爾祖所立之盟約亦不忘之。粤稽往古、自上帝造人、迄於今日、由天涯至地極、除爾之外、曾亦聞上帝之言由火中出、人聽其聲、尚能生存者乎、曠觀斯世、果有若此之大事乎、昔爾之上帝耶和華、救爾於埃及、爾所目擊焉、豈有施大能巨力、異蹟奇事、爭戰災害、事事可畏、以救他民、出於敵手乎。此事既顯示於爾、俾爾知耶和華獨一上帝、其外無他、在天有聲、使爾聞之、以指示爾、在地出大火、使爾見之、爾由火中聽其言詞。上帝眷愛爾祖、故簡其後裔、導爾出埃及、施厥大能、斯土之民、較爾强大、爲爾上帝驅逐、導爾入境、賜汝有業、以今日之事爲證。爾當深思、以明其理、天上地下、獨耶和華爲上帝、其外無他。我今所傳者、耶和華之法度禮儀、爾當恪守、則爾納福、爰及子孫、在爾上帝耶和華所錫之地、永享遐齡。○摩西在約但東、區別三邑、使無讐怨而誤殺人者、可遁於彼、保其餘生。一爲野間之庇悉、屬流便平原。一爲基列之喇末、屬伽得族。一爲巴山之坷蘭、屬馬拿西族。○以上所載

者摩西示以色列族之律例出埃及後摩西以法度禮儀傳以色列族既出埃及至約但東伯比耳相對之谷摩西與以色列族敗都希實本之亞摩哩王西宏據有其地亦據巴山王噩之地如是約但東二亞摩哩王之地俱爲所得自濱亞嫩溪之亞羅耳至西雲山卽黑門至近比士迦山麓之海約但東平原俱爲所得

第五章 摩西召以色列族告之曰我今所傳之法度禮儀爾其聽之當學習當恪守昔在何烈我上帝耶和華與我立約非與我祖立約乃與我儕今日尚存者立約山上火中耶和華與爾晤對而言當時爾懼火不敢陟山我在耶和華爾曹間以耶和華言告爾曰我耶和華爾之上帝導爾出埃及脫汝於賤役余而外不可別有上帝毋雕偶像天上地下水中百物勿作像像之毋拜跪毋崇奉以我耶和華卽爾之上帝斷不容以他上帝匹我惡我者禍之自父及子至三四世愛我守我誡者福之至千百世爾上帝耶和華之名勿妄稱妄稱者罪無赦恪守安息日以爲聖日遵耶和華爾上帝之命六日間宜操作越至七日則耶和華爾上帝之安息日也是日爾與子女僕婢牛驢牲畜及遠人主於爾家者皆勿操作使爾僕婢安息與爾無異當憶疇昔爾在埃及爲人服役爾之上帝耶和華以大能巨力救爾出彼諭爾恪守安息日焉敬爾父母遵爾上帝耶和華命則納福享壽於爾上帝耶和華所錫之地毋殺人毋行淫毋攘竊毋妄證毋貪人妻室宅第田畝僕婢牛驢與凡屬於人者○以上諸言耶和華山上火中幽深玄遠之處以大聲諭衆無所增益勒於二碑賜之於我爾見遍山晦冥厥火炎炎聲由中

出爾既聞之、與族長長老至我前、曰、我之上帝耶和華、顯厥大榮、俾我目覩、我聞其聲、由火中出、今日始知上帝與人言、人尚保其生命、如我我仍聽我上帝耶和華之言、則此大火、必燬我身、我將死亡、爾曷爲使我死亡乎、蓋天下億兆、未有聽永生上帝之聲、由火中出、如我所聞、而尚保其生者、爾盍近前、聞我上帝耶和華所言、傳之於我、我必遵行、當日、爾所言、耶和華聽之、諭我曰、斯民所言我聞之矣、其言甚善、願其常存此心畏我、恒守我誡命、永能受福、爰及子孫、爾且命民歸幕、爾必侍立我側、我示爾以誡命、法度、禮儀、爾普告於民、使於我所錫之地、遵行不失、故爾上帝耶和華所命、爾當遵行、無所偏倚、則可保生納福、於爾所得之地、而享遐齡。

第六章 爾上帝耶和華諭我、以誡命法度禮儀示爾、爾宜恪守、於爾所往、據有之地、爾與子孫、當畢生畏爾上帝耶和華、守我所傳之法度禮儀、則可享遐齡、以色列族乎、宜聽我言、而守此命、則於產乳與蜜之地、爾可納福昌熾、循爾祖之上帝耶和華所許爾者、以色列族、聽之哉、爾之上帝耶和華惟一而已、爾當盡心盡意盡力、愛爾上帝耶和華、我今日所命爾者、當存於心、黽勉誨子、處於室、行於途、或寢或興、恒以此爲訓、以其箴言、繫於手、服於額、銘於楹、書於門、以爲記錄、昔爾上帝耶和華誓爾祖亞伯拉罕、以撒、雅各、賜爾以地、在彼有邑、美而且廣、爾所未建者、宅第中充以嘉物、爾所未充者、有井爾所未鑿者、有葡萄園橄欖樹、爾所未植者、既導爾入、以此與爾、食之果腹、當斯時也、爾宜謹恪、勿忘耶和華導爾出埃及、脫爾於賤役、當畏爾上帝耶和華而奉事之、指

其名而發誓。[十四]四方民之上帝、爾勿從之、[十五]恐爾上帝耶和華震怒、滅爾於地、蓋爾上帝耶和華、斷不容以他上帝匹之。[十六]勿試耶和華爾之上帝、如昔在馬撒然、[十七]爾上帝耶和華所垂之誡命、法度禮儀、爾當恪守。[十八]耶和華所視爲善、爾當行之、則耶和華所誓爾祖、欲與爾之腴壤、爾可入之、以納福。[十九]耶和華亦必驅逐爾敵、踐其前言。[二十]越至後日、倘爾子詰爾曰、我上帝耶和華所諭之誡命、法度禮儀、其意何居。[二十一]爾必曰、我昔在埃及爲法老服役、耶和華施其大能、導我出彼、[二十二]行其異跡奇事、降罰於埃及與法老及其宗室、我所目擊。[二十三]既拯我出、導我至此、以所誓我祖之地、錫我、[二十四]於是命我、畏我上帝耶和華、守其禮儀、則必賜福、保我生命、以今日之事爲證、[二十五]如我謹恪遵此誡命、則可稱爲義於我上帝耶和華前。

第七章

[一]厥後、爾之上帝耶和華、導爾入所得之土、驅逐赫人、革迦西人、亞摩哩人、迦南人、比哩洗人、希未人、耶布士人、此七族較爾強大、[二]爾之上帝耶和華既以之付爾、則爾勿姑縱、必攻擊之、殲滅之、勿與立約。[三]爾與彼勿相嫁娶、爾女不得適其子、爾子不得娶其女、[四]其女必使爾子不從我、反從他上帝、如是、耶和華震怒、絕爾甚速。[五]必摧其壇、毀其像、斫其偶、所雕刻之形、燬之以火、爾之待彼必如是。[六]爾上帝耶和華於天下億兆中、特遴選爾、以爾爲寶、成聖之民、役事上帝、[七]爾較凡民、其數維寡、耶和華愛爾擇爾、非爲爾曹衆多也、[八]乃爲疇昔發誓、許爾祖宗、亦爲悅爾故、施其大能、導爾出埃及、拯爾於法老、脫爾於賤役、以踐其前言。[九]汝必知爾之上帝耶和華、誠爲上帝、眞實無妄、愛上帝守其

誡者、必循前約、加以仁慈、垂至千百世、惡上帝者、彰其果報、速行殲滅。故我今日所傳之誡命、法度禮儀、汝當遵行。如爾聽從、守此法度、則爾之上帝耶和華與爾祖所發之誓、欲矜恤爾者、必踐其言、於所誓爾祖、欲錫爾之地、將眷愛爾曹、錫爾純嘏、俾爾昌熾、使爾誕育、牛羊蕃息、物產豐亨、酒穀與油、不可勝數、爾蒙錫嘏、較四方之民尤多、男女牲畜、無不生育。耶和華於爾中除諸疾疫、埃及人所患之厲病、爾所識者、必不加爾、乃加爾敵。爾之上帝耶和華、以他民付爾、爾勿姑縱、乃必殲滅、勿事其上帝、恐陷爾於坎阱。勿意謂斯民、較我衆多、曷能驅逐、爾毋畏、當憶疇昔、爾上帝耶和華降罰於法老與埃及、施大能巨力、行異蹟奇事、降災於敵、拯爾出彼、爲爾目擊、爾今所畏之民、必爲爾上帝耶和華所罰、無異於昔。如有自匿、脫於爾手、爾之上帝耶和華必使大蜂驅逐、致之滅亡。爾毋懼敵、蓋爾上帝耶和華大而可畏、以左祐爾、將漸以逐斯民、惟不欲速免致野獸孳生。爾之上帝耶和華既屢敗爾敵、大滅其能、將王及民、付於爾手、則爾當滅其名於天下、無人能禦爾、待爾殲之。雕刻之像、像上帝者、乃爾上帝耶和華所惡、必燬以火、如其上飾以金銀、爾毋貪毋取、恐陷爾於罪。毋攜可惡之物入室、必憾之絕之、不然爾必見絕、有類於彼。

第八章 我今所垂之誡、爾必遵行、則可入耶和華所誓爾祖之地、據而有之、以延生命、克昌厥後。爾當憶爾上帝耶和華導爾於野、歷四十年、使爾自卑、以試爾心、使知果守其誡與否。當斯時也、使爾饑餒、以嗎嗱飼爾、斯嗎嗱爾祖與爾未識、使爾知人得生、不

惟餅、惟耶和華所命。[四]歷四十年、爾衣不敝、爾足不胝、[五]爾當心知、爾上帝耶和華督責爾、如人督責其子、[六]故爾寅畏爾上帝耶和華、守其命、從其道。[七]爾之上帝耶和華導爾入腴壤、水泉溪河、深淵皆出自陵谷、[八]其土產小麥、麰麥、葡萄、無花菓、石榴、橄欖油與蜜、[九]在其地可食餅、無艱苦、無匱乏、取其石卽鐵、鑿其山卽銅。[十]爾食果腹、必以所賜之腴壤、頌爾之上帝耶和華。[十一]愼勿忘之、今日所垂之誡命法度禮儀、不可違逆、[十二]旣建美室以居、食而果腹、[十三]牛羊蕃息、金銀無數、所有之物、旣豐且盛、[十四]恐爾驕奢、忘爾之上帝耶和華、昔導爾出埃及、脫爾於賤役、[十五]經歷曠野、其境甚廣、其形可畏、在彼有毒蛇蠍蟲、旣至無水之地、則由堅磐出水、以飮爾曹、[十六]居於曠野、以爾祖未識之嗎哪飼爾、使爾自卑、以試爾心、終有禆益。[十七]恐爾意謂由己力已能獲此貨財、[十八]當憶爾上帝耶和華以能賜爾、俾爾致富、以踐所許爾祖之盟約、卽以今日所有者爲證。[十九]如爾忘爾上帝耶和華、從他上帝以奉拜之、我今日告爾、爾必死亡。[二十]旣違爾上帝耶和華命、則必見滅、如四方之民爲耶和華所滅然。

第九章 [一]以色列族、尙其聽之、今日爾渡約但、有較爾强大之民、其城垣廣大、高可參天、[二]爾將得之。彼爲亞納後裔、軀幹雄偉、爾不聞諺云、孰能敵亞納人乎。[三]爾今當知、爾之上帝耶和華、如火之燎、爲爾先導、覆滅爾敵、使爾驅逐之、敗亡之、其事甚速、應其前言。[四]旣驅之後、爾勿意謂、我儕有義、故耶和華使得斯土。實因斯民行惡、故耶和華驅於爾前。[五]爾之得土、非爲爾正心行義、乃爲斯民行惡、爾之上帝耶和華、驅之於爾前、以踐其所

誓爾祖亞伯拉罕、以撒、雅各之言。然爾實强項不馴、爾當知爾上帝耶和華、非爲爾義、錫爾腴壤、使爾據之。爾之前事、當憶弗忘、爾在曠野、干爾上帝耶和華震怒、自出埃及之日、越至於此、違逆耶和華。在何烈山、爾干厥怒、耶和華欲殲滅爾。當時、我陟山、受其石碑、卽耶和華與爾所立之約、居山凡歷四旬晝夜、不食餅、不飲水、耶和華以手書二碑、賜之於我、昔民大會之日、耶和華在山、火熖中所垂之誡、書於石上。四旬後、耶和華以盟約之二碑賜我、諭曰、爾當速下、爾所導出埃及之民、已喪厥心、我示之道、違之甚速、鑄作偶像。又曰、我鑒此民、强項不馴、爾勿禱我、我盡滅之、塗抹其名於天下、我將使爾裔、較彼昌大衆多。我旋踵下山、厥火炎炎、手攜法律之二碑。我見爾、於爾上帝耶和華所示之道、違之甚速、鑄像如犢。我擲二碑、毀於爾前。爾旣犯罪、行惡於耶和華前、以干厥怒、耶和華欲殲滅爾、我甚畏懼、仍伏其前、四旬晝夜、不食餅不飲水、耶和華允我所祈。維時、耶和華震怒亞倫特甚、欲行勦滅、我代之祈。爾素犯罪、以鑄像如犢、我爇之以火、擣之爲粉、揚於山溪。昔於大比剌、馬撒、乞律夏大法、爾干耶和華震怒。亦在迦鐵巴尼亞、耶和華遣爾前往、以得所錫之地時、爾違逆爾之上帝耶和華、不信其言、不從其命。自我識爾之日、爾橫逆耶和華。我聞耶和華欲殲滅爾衆、仍伏其前、歷四旬晝夜、禱耶和華曰、我主耶和華、施其巨能、以贖斯民、導出埃及、請勿殲滅。求爾憶念爾僕亞伯拉罕、以撒、雅各、毋念斯民之剛愎、乖戾罪愆。爾昔導民出於彼境、其人必將曰、因耶和華不能導斯民入所許之地、又因憾斯民、故導之出、滅之於野。然斯民也、誠爲爾所

得之民、爾以巨能大力、導出埃及。

第十章當時、耶和華諭我曰、仍製二碑、必遵前式、亦作木匱、陟山覲我、昔在石上、勒以箴言、爲爾所毀、我今復書、當藏於匱、於是我以阜莢木作匱、製二石碑、與前無異、執以登山、民會之日、耶和華在山、由火中以十誡諭爾、循其前言、書於碑上、錫之於我、我旋踵下山、以二碑藏所作之匱、遵耶和華命、至今猶存、以色列族遄征、離庇尼雅干泉、至摩西拉、亞倫死於彼、葬於彼、其子以利亞撒繼爲祭司、自此而行、至谷珂大、自谷珂大至約巴、在彼有溪河、當時、耶和華區別利未支派、使舁耶和華約匱、立於其前、以奉事之、籲其名而頌禱、卽以今日之事爲證、故利未人在同儕中、俱無恒業、惟人獻於耶和華者、皆必歸之、循爾上帝耶和華所許、我居於山、四旬晝夜、與昔無異、耶和華復允我祈、不加殲滅於爾、命我啟行、爲民先導、得主所誓爾祖之地、○以色列族乎、爾上帝耶和華使爾所爲何事、第畏爾上帝、行由其道、一心一意、愛之事之、恪守我今日所傳耶和華之禮儀禁令、以納福祉、天與天上之明宮、地與地上之萬有、咸屬於爾上帝耶和華、惟耶和華眷愛爾祖、特於天下億兆中、遴選其裔、以爲已民、卽以今日之事爲證、故當潔爾心、毋强爾項、蓋爾之上帝耶和華、乃諸上帝之上帝、諸王之主、巨能可畏之上帝、不偏視人、不取賄賂、爲孤寡伸冤、矜恤旅人、賜之衣食、爾亦當矜恤旅人、緣昔爾曹旅於埃及、爾當寅畏爾上帝耶和華而奉事之、恒從其道、惟指其名而發誓、爾之上帝、特爲爾曹行斯大事、深爲可畏、爾所目擊、故當頌之、昔爾列祖、往埃及時、惟七十人、今

爾上帝耶和華使爾昌熾、如天星之衆多焉。

第十一章 爾當愛爾之上帝耶和華、供其役事、行其禮儀、守其法度、遵其禁令、歷久不輟。二爾之上帝耶和華所督責爾之事、爾之子女未嘗目擊、故我不與之言、惟爾知厥大能巨力、三昔在埃及、行其異蹟、以大作爲罰埃及王法老及民、四埃及軍旅車馬、追襲爾後、耶和華使紅海覆沒之、殲滅之、五爾遊曠野、至於斯土、上帝所爲、爾素知也、六其罰流便人以利押子、大單亞庇蘭、使地口孔張、呑噬其衆、與其眷聚、帷幕曁凡所有、絕於以色列族中、七耶和華所爲之大事、爾皆目擊、八故今所諭之誡命、爾必恪守、自強厥志、以得所往之土、九昔耶和華誓、以產乳與蜜之地、錫爾列祖、爰及後裔、爾既入彼、據有斯土、可享遐齡。十十一昔在埃及、爾所自出之地、既播其種、必以桔槔灌之、如灌蔬圃、惟爾所往之地不然、乃有陵谷、爲天雨所沃、十二亦爾之上帝耶和華垂顧斯土、自年始及年終、鑒觀不輟。十三我今日所諭之命、爾其聽之、一心一意、愛爾上帝耶和華、而奉事之、十四則秋霖春雨、必降於爾土、使爾獲穀、及酒與油、以果爾腹。十五田有草萊、牲畜得芻、十六爾當謹恪、勿聽誘惑、違逆耶和華、奉事崇拜他上帝、十七恐耶和華震怒、使天地閉塞、霖雨不降、物產不生、雖在耶和華所賜之腴壤、而爾滅亡甚速。十八必以我言藏於爾心、誌於爾衷、繫於手、服於額、以爲記錄。十九誨爾子女、或處室、或在途、或寢或興、以此爲訓。二十銘於楹、書於門。二十一昔耶和華誓以斯土錫於爾祖、爾與爾子居之、得享遐齡、如天地之恒久。二十二爾守我命、愛爾上帝耶和華、行由其道、恒守弗失、二十三則較爾強大衆多之民、耶和華必驅之、使爾得其土。二十四爾足所履之地、必爲爾

得自曠野至利巴嫩、自百辣河至西海、爾之上帝耶和華必應前言、使爾所至之地、其民驚懼、不能捍禦。○今日我以純嘏咒詛置於爾前、爾上帝耶和華之命、我傳於爾、爾如恪守、則可蒙純嘏、使不遵其命、違我所諭之道、從他上帝汝素未識者、則必遭咒詛。嗣後爾上帝耶和華導爾入所得之地、必以純嘏宣播於其哩心山、以咒詛彰明於以八山、此二山在約但西日入之所、迦南人地、吉甲相對之平原、近摩哩之橡樹、爾今渡約但河、得爾上帝耶和華所錫之地、據而有之、我所命之禮儀法度、爾當恪守焉。

第十二章 爾祖之上帝耶和華錫爾得土、畢生居彼、所當守之禮儀法度、今詳言之。爾所驅之民、服事其上帝、無論高山之巔、茂林之下、爾必廢其處、摧其壇、毀其像、爇其偶、斫其所雕刻之形、滅其名於斯土、惟爾不可如是以事爾上帝耶和華、爾之上帝耶和華於爾支派中、特簡一室、爲爾族籲名之所、爾必詣斯室以禱告、爾之燔祭、祀品、所應輸之什一、所奉獻許願樂輸之禮物、及牛羊首生之牲者、俱必攜之至彼、於爾上帝耶和華前食之。所爲之事、既蒙錫嘏、故爾及眷聚、必欣喜歡忭。今日於此、人各行所欲行、惟至爾上帝耶和華所錫爾逸豫之業、則不可如是。汝既渡約但河、至爾上帝耶和華所賜之業、得脫於諸敵、安居斯土、則所命之燔祭、禮物、所應輸之什一、所奉獻、所許願、以供耶和華者、俱必攜之、至爾上帝耶和華所簡之室、籲名之所、爾與子女僕婢、必欣喜在爾上帝耶和華前。利未人主於爾家者、既無恆業、亦必使同樂。愼勿隨在獻其燔祭、惟於爾支派中、耶和華所簡之處、在彼獻祭、循我所命、既蒙爾上帝耶和華錫嘏、可

隨在遂其所欲、宰牲食肉、無論潔與不潔之人、俱可食之、如爾食麀鹿然。[十六]勿食血、必流於地、如水之流。[十七]穀與油及酒、所應輸之什一、或牛羊之首生、所許願樂輸、舉而獻之禮物、俱不可食於爾家、[十八]惟於爾上帝耶和華所簡之處、爾與子女僕婢、及主爾家之利未人、咸必食之、無論所爲之事、爾必欣喜歡忭於爾上帝耶和華前、[十九]爾居斯土、至於畢生、必當謹恪、勿遺利未人。[二十]爾之上帝耶和華既恢廓爾境、踐其前言、爾欲食肉、亦無不可、惟心所願。[二十一]如爾上帝耶和華特簡之室、爲人籲名之所、離爾甚遠、則爾可於家中、以耶和華所錫之牛羊、宰而食之、隨心所欲、惟循我命、[二十二]潔與不潔之人、俱得以食、與食麀鹿無異。[二十三]但當自守、不可食血、蓋血乃生物之命、故肉尚有血氣者、毋食、[二十四]必流血於地、如水之流、[二十五]毋得食之、如是、爾行善於耶和華前、可享福祉、爰及子孫。[二十六]爾所許願、所奉獻之物、必攜至耶和華所簡之室、[二十七]爾燔祭之肉與血、當獻於爾上帝耶和華之壇、他犧之肉、爾可食、惟其血必流於壇前。[二十八]我今日所命、爾當恪守、行善於爾上帝耶和華前、則可享永福、爰及子孫。[二十九]爾將前往、驅逐斯民、爾之上帝耶和華既絕之、使爾得土、[三十]則當謹恪、勿陷於坎阱、勿求其上帝、意謂斯民服事其上帝、我亦必如是以行。[三十一]蓋彼爇子女、以事其上帝、凡耶和華所惡之事、無不作爲、爾之事爾上帝耶和華勿是則是效。[三十二]我所諭者、爾必遵行、毋增毋減。

第十三章 [一]如爾中有先知、有作夢者、預言異蹟奇事、[二]所言有應、即教人曰、別有上帝、宜從而事之、然此上帝爾所未識。[三]故勿聽其言、蓋爾上帝試爾、欲知爾一心一意、愛爾上

帝耶和華否、惟爾當遵從敬畏爾上帝耶和華、守其誡、聽其命、恆久事之。昔爾上帝耶和華導爾出埃及、脫爾於賤役、惟彼先知與作夢者、欲使爾違爾上帝耶和華、離其所命之道、則必見殺、爲爾中絕其惡。如爾同母之兄弟、或爾子女、或眷愛之妻、或契合之友、私誘爾曰、宜服事他上帝、然此上帝、爾與爾祖所未識者、或四周遠近諸民之上帝、自地極至天涯、爾毋允從、毋聽順、毋姑縱、毋矜恤、毋藏匿、爾先擊之、後民擊之、必殺毋赦。彼欲惑爾、俾爾違逆、故當以石擊之、致之於死、蓋導爾出埃及、脫爾於賤役者、爾上帝耶和華是也。以色列族衆、既聞是言、震驚特甚、不復行此惡於爾中。爾上帝耶和華、錫爾衆邑、俾爾居處。浸假一邑之中、有匪類、誘其居民、事素所未識之上帝、爾聞之、則必諮諏詳察、如得其情、果行此惡於爾中、則必以刃擊斯邑民、滅其牲畜、與凡所有、靡有孑遺。聚其貨財於衢中、與邑同焚、奉爾上帝耶和華、使其邑永爲瓦礫、毋得再建。可惡之物、毋存於爾手、宜聽爾上帝耶和華之命、守我今日所傳之誡、行善於爾上帝耶和華前、則耶和華息其烈怒、矜恤於爾、使爾昌熾、踐所誓爾祖之言。

第十四章

爾皆係爾上帝耶和華之子、毋爲死者薙髮割肉。蓋爾上帝耶和華、特於天下億兆間、遴選爾曹、以爾爲寶、成聖之民。毋食可惡之物。凡茲畜牲所可食者、即牛、綿羊、山羊、鹿、麀、赤鹿、麢、麢羊、麈麋、凡畜分蹄支趾、反芻出齧者、俱可食。第分蹄不可食、第反齧不可食、駝、兎、吵噃、雖反齧而不分蹄、是以不潔。豕雖分蹄、而不反齧、亦不潔、其肉勿食、其尸毋捫。水中百族、凡有翅有鱗者、俱可食、無翅無鱗者、必視爲不潔、俱不可食。

羽族之潔者、俱可食、其不可食者、鷹、鶚、鷳、鸇、小鷹、黑鷹、與其類、鴉與其類、雌雄駝鳥、魚鷹、雀鷹、鸕鷀、鷺鷥、鴞、鳥、鵜鶘、爰居、魚狗、白鶴、蒼鷺、戴鵀、蝙蝠。凡飛蟲、必以為不潔、而不食、羽族之潔者、俱可食。爾乃上帝耶和華之聖民、故自斃之物、毋得食之、惟遠人之主於爾家者、可以是物施之、鬻於外人亦可。烹羔勿用羔母之乳。○每歲播種、得其所產、必什一以輸。爾穀與酒、及油、什輸其一、爾牛羊之首生者、必於爾上帝耶和華特簡之室、籲名之所、食之、於是、恆畏汝上帝耶和華。如特簡之室、籲名之所、離爾甚遠、雖蒙耶和華錫嘏、不能以所輸之什一、攜之至彼、則必易之以金、執金適爾上帝耶和華特簡之室、以金市物、惟心所欲、或牛羊、或清酒醇醪、食之於上帝耶和華前、爾與眷聚、欣喜歡忭、主於爾家之利未人、既無恆業、則勿遺棄。每三年終、必以是年所產、什輸其一、藏於爾家、使無恆業之利未人、以及賓旅孤寡、羣至爾家、食而果腹、則凡爾所為、可望爾上帝耶和華錫嘏。

第十五章 每七年後、必有所釋、其釋之事有定例焉。貸金與同儕者必釋之、耶和華使人相釋之年、普告於衆、則兄弟同儕毋相迫索。屬已之物、可索諸外人、惟兄弟則當釋。如爾中無匱乏者、則不循此例。如爾謹聽爾上帝耶和華命、恪守我今日所傳爾之誡、則爾上帝耶和華必於所錫之地、多降福祉、必踐其言、錫嘏於爾。爾可貸金於異邦、毋庸貸異邦之金、爾可治理異邦、不為異邦所治理。爾上帝耶和華所賜之地、如邑有同儕貧乏、毋剛愎乃心、毋固執爾手、乃必大啟爾手、貸之以補所缺、勿惡念是懷、謂七年

當釋之期伊邇、遂睚眥同儕之貧乏者、無有所予、其呼籲耶和華、罪歸於爾、[十]爾當予之、賙給之時、心無不悅、蓋爲此故、爾之上帝耶和華、必於凡所爲、錫嘏於爾。[十一]於爾四境、不無貧者、故我命汝、大啟爾手、賙濟同儕。[十二]如爾同儕、希百來人、或男或女、自鬻於爾、六年服役、越至七年、必釋之。[十三]既釋之、毋使徒手而去、[十四]必由羊羣穀場酒醡、以爲給予、惟取豐腆、循爾上帝耶和華錫嘏於爾。[十五]爾當憶念、昔在埃及爲人役、乃爾上帝耶和華贖爾、故我以此諭爾。[十六]如僕自言、曾爲主厚待、故愛厥主、與主眷聚、不忍舍去、[十七]則必取鑽、貫耳於門旁、俾僕恆事其主、爾之待婢、亦必如是。[十八]僕既事爾六年、則値倍於傭人、故釋之時、毋以爲難、如是、爾上帝耶和華、於凡所爲、必錫嘏於爾。○[十九]牛羊首生之牡、俱必獻於爾上帝耶和華、首生之牛、毋使耕耘、首生之羊、毋翦其毛。[二十]爾與眷聚、必於爾上帝耶和華特簡之室、每歲食之。[二十一]其體有不備、或跛或瞽、或有惡疾、則不可祭爾上帝耶和華、[二十二]可於爾家食之、潔與不潔之人俱可食、如食麐鹿然、[二十三]但不食其血、必流於地、如水之流。

第十六章

[一]昔於亞筆月、暮夜之時、爾之上帝耶和華導爾出埃及、故必於是月、守逾越節、奉事爾上帝耶和華。[二]當於其特簡之室、爲人籲名之所、獻逾越祭羔、以及牛羊、奉爾上帝耶和華、[三]屆此節期、毋食酵、歷七日、必食無酵餅、以識艱苦、昔爾出埃及、惟恐不速、故當憶是事、畢生勿忘。[四]七日間、爾之四境、毋存其酵、節之首日薄暮、爾之胙肉、毋留於明晨。[五]爾上帝耶和華所賜之邑、毋得隨在獻其踰越節羔、[六]惟其特簡之室、爲人籲名之所、爾於薄暮、必獻其羔、爾出埃及、於日入之後、故獻斯羔、必於斯時。[七]烹而食之、在爾上

帝耶和華特簡之室、明晨可歸己舍。[八]六日間、必食無酵餅、七日必有會、是日爲大、以奉爾上帝耶和華、咸止工作。○[九]始用鐮刈穀之時、必核七七日、[十]七七日既過、必守節以奉爾上帝耶和華、旣蒙其錫嘏、惟心所願、獻禮物以供役事、[十一]爾上帝耶和華特簡之室、爲人籲名之所、爾與子女僕婢、及主爾家之利未人、暨賓旅孤寡、俱必欣喜懽忭、於爾上帝耶和華前。[十二]昔在埃及、爾爲人役、當憶勿忘、宜守此法度。○[十三]穀場酒醡之所產、既已斂藏、歷至七日、當守構廬節、[十四]爾與子女僕婢、及主爾家之利未人、賓旅孤寡、俱必欣喜懽忭、[十五]歷至七日、必守節、奉爾上帝耶和華、於其特簡之室、爾之物產、爾之造作、既蒙爾上帝耶和華錫嘏、則必欣喜懽忭。[十六]爾之丁男、必至上帝耶和華特簡之室、歲凡三次、卽無酵節、七七日節、構廬節、覲耶和華時、毋徒手而至、[十七]既蒙爾上帝耶和華錫嘏、各隨其力、而供給焉。○[十八]於爾上帝耶和華所賜爾諸邑、各支派中、當立刑官族長、使其秉公鞫民、[十九]毋反其正、毋偏視人、毋受賄賂、蓋賂使明者暗、以直爲曲、[二十]當循其大公、則可得生、獲爾上帝耶和華所錫之地。[二十一]爾築壇奉爾上帝耶和華、毋樹木偶於側、[二十二]毋立像、俱爲爾上帝耶和華所惡。

第十七章

[一]牛羊體有不備、或有惡疾、爲爾上帝耶和華所惡、故不可以獻祭。[二]爾上帝耶和華所錫之邑中、如有男女作惡、違爾上帝耶和華之約、[三]服事崇拜他上帝、或日月、或天象、爲我所禁者、[四]既已風聞、則必諮諏詳察、如得其情、果行此惡於以色列中、[五]則必攜行惡之男女、至於邑門、石擊致死。[六]當殺之人、有二三人爲證、必殺毋赦、證人惟一、則不

可證人必先擊之衆民後擊之致之於死如是絕惡於爾中○如爾邑中有訟事爲流血爲爭競爲加害爾所難鞫者則必詣爾上帝耶和華特簡之室[九]見祭司利未人或在位之刑官請其諮諏爲爾聽訟[十]彼在耶和華特簡之室指示其故爾必遵言以行。[十一]彼以法度典章明告於爾爾必遵循勿偏於左勿偏於右[十二]祭司侍於爾上帝耶和華前以供役事有人擅行而不聽從幷不服於刑官則必死毋赦如是絕惡於以色列族中[十三]民間此必畏不敢擅行。○[十四]爾既至爾上帝耶和華所錫之地據而居之意謂必立王如列邦之民[十五]然則必以爾上帝耶和華所簡者立之爲王必爾同儕不取外族。[十六]王之馬驅毋得增益毋使民歸埃及以購羣馬蓋耶和華嘗諭爾曰不得復往此途。[十七]王之嬪妃不可加多恐心昏迷亦不得廣積金銀。[十八]既登國位必從祭司利未人所存之律法錄成卷冊[十九]存之於側畢生誦之則知畏其上帝耶和華遵其律法行其禮儀。[二十]心勿驕奢藐視同儕勿違誡命勿偏於左勿偏於右則可享遐齡爰及子孫於以色列族中。

第十八章

[一節]有獻燔祭奉事耶和華祭司及利未支派之人可得而食[二]彼在同儕以色列族中俱無恆業惟耶和華所享之禮物爲其所得以遵厥命[三]祭司於民間所得者有定例焉凡獻牛羊爲祭必以肩頰及脾予祭司[四]又必以穀及酒與油之初成者羊毛之首翦者供之祭司。[五]蓋爾上帝耶和華於諸支派中遴選祭司爰及子孫使永立於前憑藉其名以供役事。[六]如有利未人會旅於以色列族衆邑之中厥後離彼一心欲詣耶和華特簡之室[七]則必與他利未人共立於上帝耶和華前憑藉其名以供役事[八]此利未人雖

爾祖業得金、亦必與他利未人共食。○[九]爾曹至爾上帝耶和華所錫之地、彼民所爲可惡之事、爾勿則效。[十][十一]凡焚獻子女、及卜筮術數、占師巫覡、或左道、或崇憑於卜神者、或爲巫覡、或用術而招魂者、俱勿留於四境之內、蓋此事爲耶和華所惡、凡行之者、爲爾上帝驅逐於爾前。[十三][十四]爾所據之地、其民曾從卜筮術數、惟爾上帝耶和華不容爾行、是爾當德備於其前。[十五]○厥後、爾上帝耶和華、將於爾同儕中挺生先知如我、爾其聽從。[十六]昔於何烈民會之日、爾求爾上帝耶和華曰、我上帝耶和華之聲、毋庸再聞、厥火炎炎、毋容復見、恐我死亡。[十七]當時、耶和華諭我曰、民言甚善、[十八]我必於其同儕中、挺生先知若爾、我將以我言授於其口、使以我命告衆、[十九]彼傳我命、有不聽從者、我必討其罪。[二十]但先知擅藉我名、言我所未嘗諭者、或藉他上帝之名而言、則必死亡。[二十一]如爾意謂、耶和華所未嘗諭者、曷能知之。[二十二]夫彼先知藉耶和華之名而言、事有不應、則弗由耶和華而出、乃自擅而言、爾毋畏之。

第十九章

[一]爾之上帝耶和華、既絕斯民、以地錫爾、使爾安居其邑、[二]則於疆圉之中、區別三邑、[三]所得之境、必分爲三、亦修其途、使殺人者可遁於彼。[四]殺人者遁於彼、全其餘生、亦有定例、凡無讐怨、誤傷人命、[五]如人與同儕、入林樵採、舉斧斫木時、鐵偶離柯、致擊同儕、以至於死、則其人必遁於斯邑、存其餘生、[六]恐被殺之戚屬、中心如焚、追襲其後、以途延長、及而殺之、然彼殺人者、本無讐怨、罪不至死、[七]故我諭汝區別三邑。[八][九]如爾遵從我所諭之命、愛爾上帝耶和華、恆行其道、蒙爾上帝耶和華循其所誓爾祖之言恢廓爾境、以

所許之地錫爾、則必於三邑之外、別設三邑、[十]免無辜之血流於耶和華所錫之地、爾可不陷於此罪。[十一]如人讐怨同儕、伏而擊之、以致於死、後遁於斯邑、[十二]則彼邑之長老、必遣人執之、付於被殺者之戚屬、以償其命、[十三]爾勿姑縱、如是、可絕殺人之罪於以色列族中、而爾納福。○[十四]爾上帝耶和華所賜之地、爾據而有之、則隣里之界址、前人所定者、毋得遷徙。[十五]人犯罪愆、必有二三證人、則可定擬、證人惟一、則不可。[十六]如有妄證以罪歸人、[十七]兩造具備、立於耶和華前、及在位之祭司刑官前、[十八]刑官諮諏之、如果妄證、欲害同儕、[十九]則必加刑於妄證者、以其所欲害人之罪歸之、如是、絕惡於爾中、[二十]使他人聞而懼、勿復行是惡、[二十一]爾勿姑縱、乃必以命償命、目償目、齒償齒、手償手、足償足。

第二十章

[一]爾與敵戰、見車馬人民、較已尤衆、則毋畏懼、蓋爾上帝耶和華、昔導爾出埃及、必輔翼爾、[二]臨陳之時、祭司必至民前、[三]告之曰、以色列族、尚聽之哉、爾今日攻敵臨戰、毋怯心、毋畏葸、毋恐懼、毋震驚、[四]蓋爾上帝耶和華佑爾、爲爾攻敵、以拯爾曹、[五]諸族長必告民曰、有人建室、猶未告成、則必旋歸、恐沒於戰、而他人告成、[六]有人植葡萄園、猶未食之、則必旋歸、恐沒於戰、而他人食之、[七]有人聘妻、猶未娶之、則必旋歸、恐沒於戰、而他人娶之。[八]族長亦必告民曰、有人畏葸怯心、則必旋歸、恐其同儕喪膽、與彼無異、[九]族長告民既竟、可立數督、以率衆旅。○[十]爾臨城攻之、先告以和、[十一]如以和相應、自啟邑門、則彼邑民、必入貢而服事爾、[十二]如不欲和、乃必欲戰、則爾可迫而攻之、[十三]迨爾上帝耶和華付於爾手、以刃擊諸丁男、[十四]奪其妻孥牲畜、與邑中所有之貨財、爾上帝耶和華以敵所有錫爾、爾

可得之。[十五]凡邑離爾甚遠、不屬於斯土者、爾必待之如是。[十六]惟赫人、亞摩哩人、迦南人、比哩洗人、希未人、耶布士人、爾之上帝耶和華以其邑付爾得之、爾必盡滅其衆、凡有血氣者、不全其生、遵爾上帝耶和華命。[十八]彼奉其上帝、行諸可惡之事、爾若則效之、卽干犯爾之上帝耶和華。[十九]爾環城而攻、爲日已久、欲取其地、勿以斧砍樹。夫樹結果、足以養人、毋得砍伐、以製攻城之器。[二十]惟爾所知無果之樹、則可砍伐、積之成壘、迨於城破之日、然後已。

第二十一章

[一節]於爾上帝耶和華所錫之地、田畝間、遇見殺者之尸、不知誰殺、[二]則爾之長老刑官、必於四周之邑、度其遠近、[三]如有一邑甚近、邑之長老必取牝犢、未負軛工作者、[四]攜犢至活水之谿、其地未嘗耕耘播種、則於谿中斫犢之頸、[五]祭司利未人必適其所、蓋利未人爲爾上帝耶和華所簡、以供服役、籲其名而祝告、凡諸爭競加害之事、爲利未人定擬。[六]甚近之邑、其長老、必於宰犢谿中盥濯其手、[七]稱曰、此人非我所殺、其死非我所見、[八]耶和華歟、爾贖以色列民、願赦其罪、勿以殺人之罪、歸之無辜。於是斯罪可赦。[九]爾旣行善於耶和華前、則殺人之罪不歸於爾。○[十]爾與敵戰、蒙爾上帝耶和華付於爾手、爾[十一]擄其衆、其間見有殊色者、欲娶爲妻、[十二]則必攜歸、使薙髮修爪、[十三]擄時所衣者去之、居於爾家、爲父母哀哭、歷至一月、厥後可與同寢、成爲夫婦。[十四]如不見悅於爾、則容之去、以隨其意、爾旣有玷於彼、則勿鬻於人、勿視若賤役。[十五]人有二妻、一見愛、一被惡、各育後嗣、而被惡者之子爲冢子、[十六]則遺業時、不可以見愛者之子爲冢子、乃必以被惡者之子爲冢子。

[十七]爾力方剛、得此冢子、長子之業、誠屬於彼、彼雖被惡者所出、亦當倍其業以與之。[十八]人有悖逆之子、父母督責、不聽其言、[十九]則必執之、攜至邑門長老前、[二十]告曰、此子悖逆、不聽我言、沉湎蕩檢、[二十一]則邑衆必石擊致死、如是除惡於爾間、使以色列族聞而懼焉、[二十二]人犯死罪、被懸於木、[二十三]必是日葬之、勿使尸懸竟夜、恐爾上帝耶和華所錫之地、致蒙不潔、蓋懸於木者服咒詛也。

第二十二章

[一]爾見同儕之牛羊、迷於歧路、勿掩目弗視、必返之於同儕。[二]如同儕離爾甚遠、或素不相識、則取牛羊以歸、留於爾家、迨同儕求之、然後反之。[三]其驢其衣、凡同儕所失之物、而爾得之、俱必如是、勿掩目弗視、乃必反之。[四]爾見同儕之牛驢、途間伏地、勿掩目弗視、乃必助同儕、扶而起之。[五]女毋衣男衣、男毋衣女衣、凡行此者、爾上帝耶和華所惡。[六]如途間見鳥巢在樹、或在隙地、無論有雛有卵、或有雌鳥伏卵伏雛、則不可兼取、[七]必縱雌鳥去、惟取其雛、如是、爾納福祉、而享遐齡。[八]若爾建室、四周之上必緣以垣、恐人傾跌、罪歸於爾。[九]勿以各種雜播於園、若然、則其所產、與園中之果、俱必獻於上帝。[十]毋得以牛驢並耕。[十一]枲與羢間織之衣勿衣。[十二]爾衣之四裾、作絡於其上。[十三]有人娶妻、旣同寢而見憎、[十四]委之以惡名、曰、我娶此婦、與之同寢、則知其非處女也、[十五]女之父母必攜處女之據、至於邑門、以謁長老、[十六]曰、我以女適此人、而爲其所惡、[十七]委以惡名、謂非處女、然彼誠處女、確有據焉、當展其布於長老前。[十八]長老必責其人、[十九]使攜女以歸、畢生不休、罰金五十、以予女之父、因委惡名於以色列族之處女故也。[二十]然所告者果屬非虛、而處女無據、[二十一]旣行不端於

以色列族中在父家爲妓、則必攜女至父門外、使邑衆以石擊之致死、如是、絕惡於爾中。[二十二]有與他人之妻同寢、爲人所見、則淫夫淫婦、俱必被殺、如是、絕惡於以色列族中。[二十三]有處女受聘於人、而他人遇於邑中、與之苟合、[二十四]女在邑中爲男所辱、而不號呼、二者必攜至邑門、石擊至死、如是、絕惡於爾中。[二十五]人遇受聘之女於田、强之行淫、則其人必死、[二十六]女既在田、號呼無救、故女無罪、不當致死、其事與人攻同儕而殺之者相同。[二十八]人遇未聘之女、强之苟合、其事既露、[二十九]則必以金二十五予女之父、既辱是女、必娶以歸、畢生不休。[三十]父之繼室、勿烝之、烝之則辱及於父。

第二十三章

傷外腎、或被閹割者、不得入耶和華會。[二]姦生之子、至於十世、不得入耶和華會。[三]亞捫人、摩押人、雖歷十世、至於永遠、亦不得入耶和華會、[四]因昔爾出埃及、彼不以餅以水、迎饋其師、亦因以金賂庇耳子巴蘭、俾自米所波大米之比奪至、以咒詛爾、故也、[五]惟爾上帝耶和華愛爾、故不聽巴蘭、乃變詛爲祝、[六]緣此亞捫人、摩押人、爾曹勿與之和好、勿助其獲利、雖至終身不變。[七]以東人係爾同族、毋得銜憾、爾素旅於埃及、亦毋得銜憾、[八]至其三世之孫、則可入耶和華會。[九]與敵戰時、慎勿行惡。[十]如夜夢遺、致蒙不潔、則當出營、必濯己身、迨夕乃入營。[十二]外、必有一所、以便溲溺、[十三]器中有鍫、在外遺矢、必先掘地、既遺、則反身掩之、[十四]蓋爾上帝耶和華遨遊於營中、以拯爾曹、敗亡諸敵、故營必爲潔、恐見汚物、與爾相離。[十五]僕離主投爾、毋返厥主、[十六]必容同居、無論何室、隨其所欲、爾勿相迫。[十七]以色列族中、女勿爲娼妓、男勿爲孌童。[十八]倡娼之値、市犬之金、俱爲爾上帝耶和華所惡、故勿

許願攜入其室以金及糧與器貸與外人可索其利、貸爾同儕、則勿若是、凡所作爲、可望爾上帝耶和華錫嘏、於爾所得之地。二十一 爾發願於爾上帝耶和華前、彼必取償於爾、不償有罪、故償之勿遲。二十二 不發願、則無罪。二十三 言出於口、許願樂輸於爾上帝耶和華前、必償毋緩。二十四 入人葡萄園、食菓果腹可也、盛之於筐則不可。二十五 入人禾稼、可摘其穗、無用鐮以刈。

第二十四章

一節 人娶妻後、知妻有疵、而厭棄之、則作離書、付於其手、出之可也。二 既出之後、而他適、三 如其後夫亦不見悅、作離書付於其手而出之、或其後夫死亡、四 則其前夫既已棄之、爲人所玷、不可再娶、此耶和華所惡也。爾上帝耶和華錫爾以地、不可汚衊。五 人新娶不可往戰、亦不可任以事、必歷一年、處於家中、以悅其妻。六 毋取上下磨爲質、蓋人藉此以得生。七 如以色列人掠同族、鬻之於人、視若賤役、必死毋赦、如是除惡於爾中。八 人患癩疾、當謹遵祭司利未人之例、循我所命。九 昔出埃及時、爾上帝耶和華於途間罰米哩暗事、爾當憶念。十 如貸物於同儕、毋入其家、以取其質、十一 必立於外、待其攜質而出。十二 如其匱乏、則勿取質留之信宿、十三 日入時、必反之、使衣衣而寢、後祝福於爾、則爾上帝耶和華必以爲義。十四 傭人貧乏、無論同族及旅於爾家者、爾毋虐取、十五 屆期必給以值、日未沒時給之、蓋其貧乏、希望惟此、若其不得、恐呼籲耶和華、以罪歸爾。十六 不可因子殺父、因父殺子、各任其罪以就戮。十七 賓旅與孤、毋反其正、勿以嫠衣爲質、十八 爾之前事、當憶勿忘、爾在埃及嘗爲人奴、爾上帝耶和華救爾於彼、故我諭爾行此。十九 爾穫田所産、有遺一束、毋反以取、必留於賓旅孤寡、則爾所爲、爾上帝耶和華必錫純嘏。二十 既撲橄欖樹、毋庸復撲、摘葡萄菓、

毋得再摘、所遺者、必留於賓旅孤寡、[二十二]爾之前事、當憶勿忘爾在埃及嘗爲人奴、故我諭爾行此。

第二十五章 [一]人有訟事、必就刑官、刑官聽訟、以義人爲義、以惡人爲惡。[二]惡人宜受扑責、刑官俾伏於前、依罪受罰扑惟四十、[三]毋踰其數、恐受扑過多、則爾藐視同儕。[四]碾轂之牛、勿籠其口。[五]如兄弟同居、其一無子而死、則其妻不可他適、其弟可娶之、與嫂同室、[六]首生之子、必爲兄嗣、使不絕其名於以色列族中。[七]如弟不欲、則嫂必赴邑門、見長老曰、我夫之弟、不欲其兄得嗣於以色列族中、故不與我同室。[八]長老必召而問之、如仍不欲、[九]則嫂必於長老前、解夫弟之履、唾於厥面、曰、不欲代兄生子爲嗣者、必如是待之。[十]後在以色列族中、必以解履名其人。[十一]有二人相鬬、其一之妻前、欲援其夫、脫於擊者之手、而執其下體、[十二]則必斷其手、爾勿姑縱。[十三]囊內勿有異衡法、一大一小、[十四]家中勿有異量法、一大一小、[十五]衡量法度惟一、執其公平、則可享遐齡於爾上帝耶和華所錫之地。[十六]凡行非義如此、則爲爾上帝耶和華所惡。[十七]昔出埃及、亞馬力人所行、汝必記念。[十八]爾途間困憊、亞馬力人不畏上帝、擊爾後隊之荏弱者。[十九]爾上帝耶和華脫爾於衆敵、俾爾綏安、在其所錫之地、爾曹必滅亞馬力族於天下、當追憶勿忘。

第二十六章 [一]爾既至爾上帝耶和華所錫之地、據而居之、[二]則必以斯土所出之初實、盛之於筐、詣爾上帝耶和華特簡之室、爲人籲名之所、[三]見在位之祭司、曰、我於今日明告我上帝耶和華前、所誓列祖欲錫我之地、我已至之。[四]祭司取筐於爾手、置爾上帝耶和

華壇側、爾在上帝耶和華前必告曰、吾祖亞蘭人遊牧無定、攜人無多、以往埃及、於彼昌大、繁衍其族、埃及人薄待我儕、困苦相加、徵役煩苛、我呼籲我祖之上帝耶和華、蒙其垂聽、鑒我困苦、備歷艱難、受人暴虐、所以施其大力、巨能、行其奇事異蹟、事事可畏、拯我出埃及、導我至此、錫我產乳與蜜之地、今耶和華所賜、土之初生、我攜之至、禱告既畢、當置土產於爾上帝耶和華前、俯伏崇拜、緣爾上帝耶和華以福嘏錫爾、爰及眷聚、當欣喜懽忭、亦使利未人、及主爾家之賓旅、無不偕樂、每三年、以土所產、十輸其一、給於利未人、及賓旅孤寡、使食於爾家、以果其腹、既畢其事、則於爾上帝耶和華前告曰、所當獻之物、已出之我家、給於利未人、及賓旅孤寡、循爾所命、無所干犯、並弗遺忘、所當獻之物、遇有喪之時、我未食之、爲不潔之事、我未取之、爲祀亡之用、我未予之、循我上帝耶和華命、遵其所諭而行、自天上聖室、俯鑒爾民以色列族、並所誓我祖給我產乳與蜜之地、俱蒙錫嘏、○摩西又曰、爾上帝耶和華以禮儀法度諭爾、故當一心一意、遵行弗失、今日汝以耶和華爲爾上帝、言必由其道、守其禮儀、禁令、法度、耶和華今日以爾爲民、視之如寶、踐其前言、如爾恆守其誡、則必舉爾於高、勝於所造四方之億兆、肇錫嘉名、加以尊榮、可爲聖民、以事爾上帝耶和華、循其所許、

第二十七章

摩西與以色列族長老、諭民曰、我今日所諭爾者、爾當恪守、爾祖之上帝耶和華、誓以產乳與蜜之地錫於爾曹、爾濟約但、以入斯土、必立大石、堊以泥沙、書律法諸言於上、既濟約但、必立我今日所諭之石、於以八山、堊以泥沙、必以石築祭壇、奉

爾上帝耶和華、毋用鐵器造作、[六]毋雕鏤石、以築斯壇、必獻燔祭於其上、奉事爾上帝耶和華、[七]亦獻酬恩之祭、在彼式食、欣喜懽忭、於爾上帝耶和華前、[八]當以律例諸言、明勒於石。[九]摩西與祭司利未人、告以色列族曰、爾其靜謐、謹聽斯言、爾今日為上帝耶和華之民、[十]故必順從其命、遵我今日所諭之禁令禮儀。[十一]○當日、摩西諭民曰、[十二]汝既濟約但、使西面利未、猶大、以薩迦、約瑟、便雅憫、立於其哩心山、為民祝嘏、[十三]使流便、伽得、亞設、西布倫、但、納大利、立於以八山、言所當服之咒詛。[十四]利未人必厲聲告以色列族曰、[十五]雕刻鎔鑄之像、人工所作、耶和華所惡、有製而立於私地者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[十六]又曰、藐視父母者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願、[十七]又曰、遷徙隣里之界址者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[十八]又曰、使瞽誤途者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[十九]又曰、賓旅孤寡、訟時而反其正者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十]又曰、烝父繼室、辱及於父者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十一]又曰、淫於獸者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十二]又曰、亂同父異母、異父同母之姊妹者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十三]又曰、烝外母者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十四]又曰、陰擊同儕者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十五]又曰、受賄以害無辜者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。[二十六]又曰、不恆遵律法所載而行之者、當服咒詛、民必羣應曰、固心所願。

第二十八章

[一]如謹聽爾上帝耶和華命、遵行我今日所諭者、則爾上帝耶和華必舉爾升高、勝於天下億兆、[二]使福降臨於爾、[三]今詳言之、在邑獲福、在田獲福、[四]身之所生、土之所

產畜之所出無論牛羊俱蒙錫嘏爾筐與摶麵之器俱蒙錫嘏汝出入之時亦蒙錫嘏敵攻爾時、耶和華必敗之、其始攻爾也、必合一處而來、及其敗也、必分七途而遁。爾之倉廩、耶和華必降福祉、爾所作爲、於上帝耶和華所賜之地、必蒙錫嘏。如爾守上帝耶和華命、行從其道、則耶和華必以爾爲成聖之民、俾爾服役、踐其所誓之言。天下億兆將知爾得稱爲耶和華民、則畏懼爾。耶和華將使爾嘉物綽然有餘、身之所生、土之所產、畜之所出、於耶和華所誓爾祖欲錫爾之地。耶和華必啟其嘉寶、使天降時雨於爾土、凡所作爲、必蒙錫嘏、列邦必稱貸於爾、而爾無庸貸。耶和華必以爾爲端、不以爾爲末、使爾獨在於上、不在於下、我今日所傳上帝耶和華之命、爾當聽從、遵行勿失。不違我諭、不偏於左、不偏於右、不從他上帝而崇奉焉。○如爾不聽從爾上帝耶和華之命、不守我今日所傳之禁令禮儀、則必服咒詛、禍及其身、今詳言之。在邑獲禍、在田獲禍。爾筐與摶麵之器、必加咒詛、身之所生、土之所產、牛羊所出、俱服咒詛、汝出入時、必服咒詛、緣爾行惡、違耶和華命、故爾所作爲、必降咒詛、譴責殲滅、俾爾速亡。耶和華必使爾遭疫癘、迨翦滅爾去爾所得之土。耶和華必使爾身癆、體瘧、氣熱、膚紅、亦使爾亡於刃、風暴五穀、細弱特甚、襲爾以災、迨爾翦滅。爾所覆之天、所載之地、必堅若銅鐵。耶和華使天不降雨澤、惟降塵沙、迨爾殲滅。耶和華必使爾爲敵所敗、爾合一處而去、必分七途而遁、播棄於天下億兆之中。飛禽走獸、必食爾尸、無人驅逐。耶和華必以埃及人所患之瘡痍、癰痔、疥癬、醫所不能治者、加乎爾身。耶和華必使爾心狂、目瞽、中懷駭異、

二十九雖至日中、如處幽暗、遍捫不見、與瞽無異、爾凡所爲、不獲亨通、恆被人虐取强據、不蒙拯救。○三十爾將聘妻、而他人與寢、爾將建宅、而不遑居處、栽植園圃、不摘其菓。○三十一人宰爾牛於爾前、爾不能食、人據爾驢於爾前、而不返爾、爾羊擄於敵、無人爲援。○三十二爾子女擄於異邦、使爾終日瞻望、至於目盲、欲拯無力。○三十三爾之土產、爾之操作、將爲爾素所未識之民幷呑殆盡、爾將爲人虐取、爲人挾制、歷久如是。○三十四爾旣見此、必致心狂。○卅五耶和華必加爾以瘡痍、爾膝與股、自頂至踵、無不遍染、醫不能治。○卅六耶和華將遷爾、及爾所立之王、至爾與爾祖所未識之國、在彼爾奉事他上帝、木石所作者。○卅七耶和華旣散爾於四方、爾將爲人所駭異、作歌譏刺爾。○三十八爾之種田、必播之多、而穫之少、被噬於蝗。○三十九爾將植葡萄園而治之、爲蟲所食、不得收其菓、而飮其酒。○四十爾之四境、雖有橄欖樹、不能以油沐身、因果自隕故也。○四十一爾生子女、不享其福、必爲人所虜。○四十二爾囿之樹、爾田所產、滅於蟊螽。○四十三爾中之賓旅、必舉於至高、爾降於至卑。○四十四爾必稱貸於彼、而彼無庸貸、彼必爲端、而爾爲末。○四十五緣爾不聽爾上帝耶和華命、不守其所諭禮儀禁令、故此災禍、襲於爾後、恆臨爾上、至於滅亡、禍及爾身、至於子孫。○四十六人必視爲駭異、垂爲儆戒、歷世勿替。○四十七爾當全盛之時、不中心欣喜、奉事爾之上帝耶和華。○四十八故耶和華必遣敵攻爾、使爾饑渴、裸體匱乏、服役於敵、彼以鐵軛置於爾頸、迨爾滅亡。○四十九耶和華必使遠民、如鷹之飛、來自地極、攻擊爾曹、其方言爾不之識。○五十其容强悍、不眷顧耆老、不矜恤幼穉。○五十一爾畜之所生、爾土之所產、俱必幷呑、爾穀與酒及油、暨牛羊之所息、取之殆盡、迨爾危亡。○五十二於爾上帝耶和華所錫之地、四境之內、城垣鞏固、高聳特

甚、爾恃之以無恐必見圍於敵、攻而下之、爾敵環而攻、爾勢甚危迫、便爾食己所生之子女、卽爾上帝耶和華所賜者、如此在爾中最猗儺荏弱之人、必睚眥兄弟、及眷愛之妻室、留遺之子女、不以所食之嬰孩分給之、蓋敵攻邑門、見圍甚迫、物無從得故也、爾中猗儺纖弱之女、因其嬌嬈、以足踐地猶且不屑、迨敵圍爾邑、迫切之甚、婦至鈌乏、俱無所得、則私藏所出之胞衣、所生之嬰孩、以供所食、卽其所愛之夫、所生之子女、亦被睚眥、毫不分給。如爾不守此書所錄律法諸言、爾上帝耶和華尊榮可畏之名、爾如不畏、則耶和華必降災於爾、爰及子孫、實屬非常之事、卽至久至重之殃、纏綿艱苦之病、埃及人所患之疾、爾所畏者、耶和華必使爾患之、恆久不離。更以諸災諸疾、不載於律法之書者、耶和華使爾患之、迨爾盡亡。昔爾人數、如天星之衆多、以不從爾上帝耶和華命、故致大滅。昔耶和華善待爾曹、使爾衆多、是其所喜、厥後、殲滅爾曹、使爾盡亡、絕於所據之地、亦其所喜、耶和華將使爾散處於億兆中、自地極至天涯、在彼必事他上帝、木石所作、卽爾祖及爾素未識者。在異邦中、爾不獲寧宇、亦無駐足之所、耶和華在彼使爾心慄目盲、衷懷不懌。爾生命不能安保、爲之懸慮、晝夜驚懼、因此災害、爲爾心所懼、目所見、故朝必曰願得及夕、暮必曰願得及旦。我曾語爾之途、必不復見、耶和華使爾駕舟、至於埃及、被鬻爲僕婢、無人市爾。

第二十九章 昔在何烈、耶和華與以色列族既立盟約、今在摩押、更諭摩西、重申其約。摩西招以色列衆曰、昔在埃及、耶和華以災害異蹟奇事、罰法老及臣、與其四境、爾所

目擊、越至於今、爾心不能思、目不能見、耳不能聞、緣耶和華未嘗以是才能賜之於爾也。歷四十年、我導爾於野、爾衣不毀、爾履不敝、爾餅不食、淸酒醇醪不飲、使爾知耶和華乃爾之上帝。至於斯土、希實本王西宏、巴山王噩、出與我戰、而我擊之、據有其地、以給流便、伽得二支派、及馬拿西支派之半、使爲恆業、故當守此約之言、遵行弗失、則凡所爲、可納福祉。今日爾與族中最著者、長老族長、暨以色列衆爰及妻孥營中之賓旅、自採樵者及汲水者、俱立於爾上帝耶和華前、今日爾上帝耶和華發誓、爾可同盟、與之立約、彼今日以爾爲已民、以已爲爾上帝、踐其前言、昔與爾祖亞伯拉罕、以撒、雅各發誓、今亦踐之。我立此盟約、不第與爾曹、凡今日於上帝耶和華前、與我同在、及不同在者、立約。我昔居埃及、經歷諸邦、乃爾所知、其中所有木石金銀偶像、可惡之物、爾亦見之、爾中之男女、宗族支派、其心毋違我上帝耶和華、而奉事他邦之上帝、爾中之人、其毒無太苦、如茵蔯之根、旣聞此詛言、猶心內自慰曰、我渴已止、我飲愈多、從心所欲、亦可獲安、若此者、耶和華必不赦宥、其怒甚烈、以致中心如焚、氣如煙燄、必攻此人、以書所載之詛、加乎其身、塗抹其名於天下、在以色列諸支派中、耶和華必區別之、加以譴責、循此書所載之詛言。後世子孫、遠方賓旅、列邦衆庶、見此地之禍、暨耶和華所降之災、硫磺及鹽、焚燬徧地、不得耕耘、無物產、無草萊、如所多馬、蛾摩拉、押馬、西編、爲耶和華所怒而使之傾覆者、俱必問曰、耶和華降罰於斯土、何爲至於如此、其烈怒之甚、又曷故乎、人必曰、昔導斯民出於埃及、其祖之上帝耶和華與之立約、斯民違其言、從

他上帝而崇奉之、然他上帝彼所未識、耶和華亦未嘗姑聽其服事。二十七故震怒斯民、以書所載之呪詛、加乎其身。廿八耶和華怒甚烈、氣甚憤、拔其根株、驅逐於異邦、卽以今日之事爲證。二十九隱微之事屬我上帝耶和華所啟示者屬於我儕、爰及子孫、俾我守此律法之言、歷世勿替。

第三十章

一 二 我所言之純嘏呪詛、旣降臨於爾、爾之上帝耶和華驅逐爾衆、散於四方、而爾追憶是事、與子孫一心一意、歸爾上帝耶和華、遵從其言、三 則爾上帝耶和華將矜憫爾曹、使被虜者得返故土、昔散爾於列邦、今必使爾復集。四 如爾曹被逐至於天涯、爾之上帝耶和華必使由彼而歸。五 爾祖所得之土、爾之上帝耶和華必使爾恢復、仍據其地、降福於爾、使爾昌熾、較祖尤衆。六 爾之上帝耶和華將潔爾心、爰及苗裔、使一心一意、愛爾上帝耶和華、可以得生。七 爾之上帝耶和華必以是詛降於爾敵、及銜憾爾、追襲爾者。八 爾將旋歸服事耶和華、遵我今日所傳之命。九 十 如爾聽從爾上帝耶和華命、守此律法所載之禁令禮儀、一心一意、歸爾上帝耶和華、則爾所作爲、及身之所生、畜之所產、土之所出、爾上帝耶和華必使豐裕、昔嘗悅爾祖、今必悅爾曹、以降福祉。十一 我今日所諭爾之命、非行之甚難、非離爾甚遠、十二 不在天上、勿意謂孰能升天、攜之以至、俾我聽從。十三 不在海外、勿意謂誰能濟海、攜之以至、俾我聽從。十四 蓋道在邇、在爾口、在爾心、爾其遵行。十五 我於今日、或以生命純嘏、或以死亡災害、置於爾前。十六 如我今所諭、爾誠聽從、愛爾上帝耶和華、遵從其道、守其禁令、禮儀、法度、則爾可得生、寖昌寖熾、爾之上帝耶和華必於爾所往

據有之地、降以福祉。[17]如爾心違逆、不從斯命、見誘於人、服事崇拜他上帝、[18]我明告爾、爾必滅亡、今濟約但、據有斯土、不得享遐齡。[19]我今指天地以立證、我以生命死亡、純嘏咒詛、置於爾前、爾簡生命、俾爾得生、爰及子孫。[20]汝當愛爾上帝耶和華、聽從其言、恆供役事、耶和華賜爾得生命、享遐齡、昔耶和華誓爾祖亞伯拉罕、以撒、雅各、以斯土賜爾、爾可安居焉。

第三十一章

[1]摩西告以色列衆、[2]曰、我今日一百有二十歲矣、不能復治斯民、耶和華嘗有諭言、不許我濟約但。[3]惟爾之上帝耶和華、爲爾先導、使約書亞導爾濟河、殲滅此異邦族姓、據有其地、循耶和華言。[4]昔耶和華罰亞摩哩王西宏及噩、殲滅其國、[5]今之降罰於約但西也、亦必如是、使爾罰之、悉循我命。[6]强乃志、壯乃心、毋恐懼、毋畏葸、爾之上帝耶和華佑爾、必不遺棄爾。[7]摩西在以色列衆前、召約書亞告之曰、强乃志、壯乃心、昔耶和華與列祖發誓、以斯土予民、爾必偕行、使彼得之。[8]耶和華爲爾先導、左右爾、不遺棄爾、毋恐懼、毋畏葸。○[9]摩西書此律法、予諸祭司、及舁耶和華法匱之利未人、暨以色列族長老、[10]告之曰、每七載使人相釋之年、搆廬節期、[11]以色列族衆俱至、立於爾上帝耶和華前、在其特簡爲室之所、必誦此律法、使以色列衆聽之。[12]當集衆民、男女幼穉、及旅於爾家者、俾其聽聞、寅畏爾上帝耶和華、守此律法。[13]爾之子女、知識未開、聞此律法、及濟約但、以得斯土、亦畏爾上帝耶和華、畢生靡暨。

[14]耶和華諭摩西曰、爾逝世之期伊邇、當召約書亞偕立於會幕中、我必付託之。摩西約

書亞遵命、立於會幕。[十五]耶和華於會幕中、乘雲顯著、雲狀如柱、止於門上、[十六]謂摩西曰、爾必返本、斯民既詣斯土、必遺棄我、背我所立之約、狥己私欲、從異邦人之上帝。[十七]其時我必震怒、遺棄斯民、不復眷顧、使其幷吞於人、多更災患、彼必曰、我不蒙上帝所佑、致遭此禍。[十八]夫斯民蹈於愆尤、從事他上帝、故不復鑒觀、以眷顧之。[十九]今作謳歌、誨以色列族、使其口誦、我佑斯民、而斯民違我、以歌爲證。[二十]昔我與厥祖發誓、將以產乳與蜜之地、錫於斯民、既導之入、使彼食而果腹、身肥體胖、當斯時也、彼從他上帝、而服事之、以干我怒、背我盟約、[二十一]我誓以斯土錫於斯民、未導入彼之時、已知其性情、必作不端、迨厥子孫遭難遇害、不可勝數、必口誦斯歌、不致遺忘、斯歌亦可爲證。○當日、[二十二]摩西作此歌、誨以色列族、[二十三]命嫩之子約書亞曰、强乃志、壯乃心、蓋爾必導以色列族、入耶和華所誓之地、彼必佑爾。[二十四]○摩西以律法之言、錄之於書、既畢其事、[二十五]則告舁耶和華法匱之利未人曰、[二十六]以此律法之書、置於爾上帝耶和華法匱之旁、以爲證。[二十七]蓋我知爾橫逆强項不馴、我尚生存、與爾同在、爾猶且違逆耶和華、况至於我沒後乎。[二十八]爾支派之長老、爰及族長、使其咸集、以言相告、俾爾聽聞、亦指天地爲證。[二十九]我既沒後、爾必喪心、違我所傳之道、作惡於耶和華前、爾所行爲、干厥震怒、至於末期、必遭禍患、我可逆料其如是。

[三十]時、摩西誦歌、俾以色列族聽聞。

第三十二章 [一節]其畧曰、天其俯聞、我將有言、地其傾聽、我以口誦。[二]我道滴瀝若雨、我言廉纖如露、猶霢霂以潤草、似淋漓而灌蔬。[三]我揚耶和華名、爾尊上帝爲大。[四]上帝與、乃造化

之主、其工純全、其道正直、誠實無妄、秉義無咎。[五]斯代之人、非上帝子、忤逆乖僻、德有不備、自喪厥心。[六]耶和華非爾父、生成爾、創造爾乎。噫、無智之蚩氓、豈如是以報恩耶。[七]往古之日、當憶勿忘、歷代之年、思念在心、問之於父、父必示爾、詰諸長老、彼將告爾。[八]至高者使四方之民得業、俾亞當後裔散處、則定異邦民之郊址、循以色列族之核數。[九]其人民爲耶和華所得、雅各衆爲耶和華恒業、[十]在虛曠之野、獸號之所、耶和華遇此民、環護之、訓誨之、惜之如眸子。[十一]如鷹之引雛而起、翺翔於上、展舒其翮、負之於身、戴之於翼。[十二]耶和華自導斯民、別無上帝偕在。[十三]置於崇邱、田畝所產使食之、巖穴出蜜使哺之、堅石出膏使沃之、[十四]牛酥羊酪、羔羊之膋、牡山羊、牡綿羊、俱由巴山而至、以給其用、至嘉之麥粉使食、葡萄之清汁使飲、[十五]耶書崙體胖、桀驁不馴、肥而多脂、上帝造之、彼反違逆、上帝拯之、彼反藐視。[十六]彼崇他上帝、干厥震怒、彼事可惡之物、攖其忿懥。[十七]彼祭鬼神、不崇上帝、彼崇他上帝、素所未識、初從隣國而來、即其祖宗亦未嘗敬畏。[十八]生成之上帝、彼棄而不從、造化之上帝、彼忘而弗念。[十九]耶和華見其子女作可惡之事、憎之特甚、[二十]曰、我不復鑒觀以眷顧之、必俟厥後、當復如何、彼乃橫逆之族、無誠信之子、[二十一]彼以非上帝匹我、干我震怒、彼崇事虛無、使我忿懥、故我將予異民、使彼發奮、予頑民、使彼激勵。[二十二]我之忿怒、如火之燎、燃於幽冥、爇其全地、偕土產以俱焚、並山基而同燬。[二十三]我降災非一、盡發弧矢。[二十四]年饑而民餒、體熱而人斃、絕於疫癘、噬於獸齒、傷於毒蛇。[二十五]外亡以刃、內害以驚、丁男與處女、赤子與白首、淪胥以亡。[二十六]我曰、必使之散處四方、而人忘其所自、[二十七]然我慮敵驕肆、佯不知我所

作爲、反自伐其大能、謂非耶和華所行。斯民無謀猷、無聰明。願其有智而知此、思念厥終。如其上帝弗鬻之、如耶和華未棄之、則一可襲千、二可驅萬。敵之上帝不如我之上帝、任敵裁斷。其葡萄樹屬所多馬、由蛾摩拉埔而來、所結之實甚毒、纍然而垂者甚苦。其酒儗於蛇毒蝮之死毒。其罪藏於我心、如封於府庫。伸冤在我、我必報之、斯時也、其足傾跌、禍及其身、所定速至。蓋耶和華必代其民而伸冤、爲其臣而回志、鑒觀於下、知民力已廢、或主或僕、靡有孑遺。時必曰、爾之上帝安在、爾所恃之上帝安在。彼享所祭之膏、彼飲所奠之酒、曷使起而援手、爲爾作逋逃之藪乎。爾當知我之爲我、外此別無上帝、殺戮者我、生全者我、攻擊者我、施醫者我、無能奪於我手。我指天而誓曰、我永生、我刃閃爍、我磨礪之、我秉公義、凡逆我者罰之、憾我者報之。我矢飲血、我刃食肉、其血卽見虜被殺之血、其肉卽勁敵渠魁之肉。異邦之衆、宜與斯土之民同樂、上帝之僕、其血見流、必洩厥恨、報諸仇敵、爲民贖罪。◯摩西以此歌詞、誦於民聽、嫩之子約書亞在焉。誦畢、摩西告以色列族、曰、我今日告爾之言、汝必藏諸衷曲、亦當諭諸子孫、從此律法。此非淺鮮、乃爾生命所關、因是爾可於約但西所據之地、而享遐齡。

當日、耶和華諭摩西曰、摩押地、耶利哥相向之所、有亞巴林山尼破岡、汝可陟焉、瞻望迦南、乃我所錫於以色列族爲業之地。旣陟此山、汝必死於彼、而返其本、如爾兄亞倫沒於何耳山、而反其本然。昔在汎野、米利巴迦鐵之處、爾曹逆我、不於以色列族前尊我、故爾不得至我所錫以色列族之地、惟觀之而已。

第三十三章

[一]事上帝之人摩西、其未沒時、爲以色列族祝嘏、[二]曰、耶和華至自西乃、顯自西耳、光自巴蘭、偕萬聖而來、由其右手火出爲法。[三]其眷愛斯民、庇佑厥聖民、坐其前、以領訓誨。[四]摩西所賜之律法、爲雅各衆會之恆業。[五]於耶書崙有王焉、以色列民之族長咸集就之。[六]願流便恆存不沒、人數弗減。[七]其論猶大則曰、猶大旣籲呼、願耶和華垂聽、使歸故族、賜以能力、而無不足、使其攻敵、而爲輔翼。[八]其論利未則曰、願敬虔者、得爾烏陵土明、（烏陵土明譯即輝光無玷）昔在馬撒、爾嘗試之、在米利巴水、爾嘗爭之、[九]彼告父母曰、我未見之、不識兄弟、不顧子女、乃從爾命、而守爾約。[十]彼以爾典章示雅各後裔、以爾律法誨以色列族、彼將炷香於爾前、燔祭於爾壇。[十一]願耶和華加厥貨財、其所爲者悅納之、擊敵之腰、使不復起。[十二]其論便雅憫則曰、彼爲耶和華所眷愛、當安居焉、至高者恆庇護之、彼必攝於二山之間。[十三]其論約瑟則曰、願耶和華錫嘏於其地、以天上之甘露、地下之名泉、[十四]日所產之珍奇、月所生之寶物、[十五]恆山之嘉品、古嶽之寶器、[十六]地與土產之寶、俱錫於彼、昔約瑟遠兄弟而去、願居於棘中者、降福於其首。[十七]其榮如牛之首生、其角如兕角、以將抵觸異邦、至於地極、所謂以法蓮之萬人、馬拿西之千人、卽此。[十八]其論西布倫則曰、西布倫出於外、以薩迦居於幕、俱可欣喜懽忭、[十九]旣享海所出之豐盛、沙所藏之貨財、則延民陟山、在彼獻祭爲義。[二十]其論伽得則曰、恢廓伽得者、當頌其名、伽得伏如牝獅、斷傷肩首。[二十一]伽得先獲其業、在彼爲牧、安居厥所、惟往於民前、代耶和華行義、爲以色列伸寃。[二十二]其論但則曰、但若稺獅、踴躍於巴山。[二十三]其論納大利則曰、納大利享福有餘、蒙耶和華錫嘏、得海濱以南爲業。

其論亞設則曰、亞設有子獲福、爲兄弟悅納、將染足於油、其楗乃銅鐵所爲、畢生逸豫、耶書崙之上帝、無能比儗、赫奕於天、乘雲而降、以輔翼爾、永生之上帝爲爾逋逃之藪、扶持爾衆、手極不疲、驅敵於爾前、使殲滅之、以色列族獨居而綏安、雅各後裔所居之處、天降甘露、土產穀與酒、以色列族有福祉、誰能頡頏、蒙耶和華拯救、彼可儗干、以範衛爾、亦可儗戈、使爾得勝、敵必諂媚於爾前、爾將履其崇邱。

第三十四章

摩西離摩押平原、耶利哥相向之所、陟尼破山、比士迦岡、耶和華以基列地、至於但境、使摩西目覩、亦以納大利、以法蓮、馬拿西之地、猶大遍境、至於外海、爰及南方、耶利哥谷之平原、即棗城、出至瑣耳、俱示摩西、俾其觀瞻、耶和華諭之曰、昔我所誓亞伯拉罕、以撒、雅各、以地錫其後裔者、即此、爾可目覩、惟不得濟。○如是、耶和華之僕摩西、沒於摩押、踐耶和華之言、葬於摩押之谷、伯比耳相向之所、越至於今、其墓無有能知者。摩西沒時、百有二十歲、其目力未損、其血氣未衰、以色列族、緣摩西故、居於摩押平原而哭泣、歷至三旬、盈其日數。○夫摩西嘗按手於嫩之子約書亞、感以智神、使之充盈、故以色列族聽從、遵耶和華所諭摩西之命、嗣後、以色列族中、未有挺生先知若摩西者、爲耶和華晤對相識、蓋耶和華遣之至埃及、行異蹟奇事、罰法老及臣、暨其全地、顯其大有爲之手、助摩西行可畏之事、於以色列族前。

約書亞記

第一章 耶和華僕摩西既沒、耶和華諭摩西從者、嫩之子約書亞曰、我僕摩西逝世、爾今導民濟約但、至我所賜以色列族之地。昔我與摩西曾有是言、今必踐之、爾足所履之地、必以錫爾、自曠野及利巴嫩、至百辣大河、赫人遍地、爰及大海、日入之處、爲爾境界。昔我佑摩西、今亦佑爾、不汝遐棄、俾爾畢生、無人能禦。強乃志、壯乃心、昔我誓厥祖、欲以斯地賜斯民、汝必使民得之。惟爾強志壯心、守我僕摩西所諭之律法、不偏於左、不偏於右、則不論所往、俾爾納福。律例之書、當口誦不輟、晝夜思維、遵行所載、可得坦途、而蒙福祉。我豈不曰、強爾志、壯爾心、切勿恐懼、不論所往、爾上帝耶和華佑爾。○約書亞諭民族長曰、汝巡營諭民、預備糗糧、歷三日必濟約但、耶和華所賜之地、據而有之。約書亞告流便伽得二支派、與馬拿西支派之半、曰耶和華之僕摩西所言當憶勿忘、其言曰、爾上帝耶和華以斯地錫爾、畀爾綏安、爾之妻孥牲畜、可留於約但東、摩西所畀之地、爾之勁旅、整其行伍、助爾同儕、而爲前鋒、以濟斯河、迨耶和華以綏安賜爾同儕、可得其地、與爾無異、後爾可歸耶和華僕摩西所賜約但東之地、據而有之。對曰、爾所諭者、我悉遵行、爾遣我所至之地、我必前往、昔我聽從摩西、今聽從爾、惟願爾之上帝耶和華佑爾、如佑摩西然。凡逆爾命、不遵爾所諭者、必死毋赦、宜強乃志、壯乃心。

第二章 嫩之子約書亞由失亭私遣二偵、曰、爾往哉、窺察斯土、及耶利哥。二偵遂往、入妓室而宿焉。妓名喇合。或告耶利哥王曰、今日薄暮、以色列族人至此、窺察我地。耶利

歌王遣人謂喇合曰、有人至此、窺察我地、已入爾室、爾攜之來。[四]喇合既匿二人、則曰、有人至我、不知何自、[五]迨暝、閉邑門時、二人已出、不知何往、速追可及。[六]蓋喇合引二人至屋上、有胡麻梗臚陳於彼、即藏其中。[七]耶利歌人追至約但津、既出、邑門旋閉。[八]未寢、喇合升屋、[九]謂其人曰、耶和華會以此地錫爾、我所素知、斯土之人懼爾、甚至喪膽。[十]爾出埃及時、耶和華使紅海水涸、約但東亞摩哩王西弘及噩、爲爾殲滅、我所風聞。[十一]我聞之喪膽、毫無銳氣、不敢敵爾、蓋爾上帝耶和華、乃天上地下之上帝。[十二]我今待爾以仁慈、請爾指耶和華而誓、亦以仁慈待我全家、示我以眞實之印誌。[十三]我父母兄弟姊妹、及凡所有、爾必保其生存、免於死亡。[十四]二人曰、我之所爲、當秘勿宣、則我以己命代爾、迨耶和華以斯土予我、我必待爾以仁慈眞實無妄。[十五]喇合居室、附於邑垣、故以索縋二人、由牖而下、[十六]謂之曰、當遁於山、自匿三日、恐追者及爾、待追者反、然後前往。[十七]二人曰、[十八]爾既用絳索以縋我、必以此索、仍繫於牖、集爾父母兄弟戚屬、至於斯室、厥後、我儕至斯土、則爾使我所發之誓、我必恪守。[十九]如有一人出於門外而死、則由自取、我無辜焉、惟與爾在家者、有人擊之、則罪歸我。[二十]如以我所爲、普告於衆、則爾使我所發之誓、我不恪守。[廿一]喇合曰、可如爾言以行。遂遣之去、即以絳索繫於牖。[二十二]二人往山、居彼三日、待追者反、蓋追者求之於途不得。[二十三]二人下山、濟河而歸、以實告約書亞曰、[二十四]彼地之民、恐懼喪膽、故我知耶和華必以斯土、付於我手。

第三章

約書亞夙興、導以色列族、自失亭遄征、至約但、未濟而宿。[二]三日後、族長巡營、告

民曰、爾見祭司利未人、舁爾上帝耶和華法匱、則必遄征、從行其後、離法匱約二百丈、不可近前、則可知當行之途、蓋爾疇昔未行斯途。約書亞告民曰、爾當潔己、明晨耶和華行異蹟於爾間。告祭司曰、爾舁法匱、民前濟河。祭司從命。耶和華諭約書亞曰、我使爾爲尊於以色列族前、自今日始、俾其知悉、昔我佑摩西、今必佑爾。爾當命舁法匱之祭司、至約但河、立於水濱。約書亞告以色列族曰、爾來前、聽爾上帝耶和華命、欲使爾知永生上帝左右爾、必於爾前驅逐迦南人、赫人、希未人、比哩洗人、革迦撒人、亞摩哩人、耶布士人。宇宙主宰之法匱、必先爾至約但河中。宜簡以色列族、各支派中十有二人、待舁宇宙主耶和華法匱之祭司、足履約但河水、則水自溯行、其流必斷、濤若堆立。○秋約但河水漲溢、民離幕、欲濟約但、舁法匱之祭司、行於其前、至約但河、足濡於水濱、時溯流之水、驟行泛起、濤若堆立、離撒利但旁之亞當邑甚遠、下流之水、至鹽海谷、其流已斷、故耶利哥相向之所、民得過焉。舁耶和華法匱之祭司、在約但河中、立於燥土、待以色列族盡過約但、若行陸地然。

第四章 民既悉濟、耶和華諭約書亞曰、宜簡各支派中、十有二人、使於約但河中、祭司駐足之所、取石十二、攜之過河、置於夕間欲宿之處。約書亞於以色列族、各支派中、備十有二人、召之曰、當行於爾上帝耶和華法匱前、至約但河中、各以肩荷石、循以色列支派之數、此可爲徵於爾中、越至後日、倘爾子孫詰爾曰、斯石何意、必曰、昔耶和華法匱、濟約但時、於其前河水絶流、此石爲誌、使以色列族永憶勿忘。以色列族、在約但河

中、取石十二、循以色列族支派之數、擕石至宿所、置之、遵耶和華所諭約書亞之命。約書亞又置石十二於約但河中、舁法匱之祭司足所履之處、迄今尚存。於是民速濟河、舁法匱之祭司、立於約但河中、迨耶和華所諭約書亞之命、摩西所傳約書亞之言、盡遵行之、以畢其事。民既盡濟、舁耶和華法匱之祭司亦濟斯河、爲民目擊。流便伽得二支派、及馬拿西支派之半、整其行伍、於同儕前濟河、從摩西所言。約四萬人、預備以戰、濟河至耶利哥平原、循耶和華命。○當日、耶和華使約書亞爲尊於以色列族前、民盡寅畏、至於畢生、如畏摩西然。耶和華諭約書亞曰、使舁法匱之祭司、自約但河中出。約書亞命祭司曰、自河中出。舁法匱之祭司、既出自約但、足履陸地時、河水復至、盈溢於岸、與前無異。正月十日、民自約但河出、建營於耶利哥東之吉甲。約書亞以河中所取十二石、立於斯地、告以色列族曰、越至後世、爾之子孫、倘詰爾曰、立石何意、爾當告之曰、昔以色列族濟約但、如行陸地。蓋爾之上帝耶和華、使河水涸於民前、待民悉濟、如使紅海水涸、待民悉濟然。於是天下億兆知耶和華之巨能、爾當畏爾上帝耶和華、歷世靡暨。

第五章

約但西、亞摩哩列王、及海濱迦南列王、風聞其事、知耶和華於以色列族前、使水盡涸、待民悉濟、則喪其膽、毫無銳氣、懼以色列族。○耶和華命約書亞曰、宜作石刀、使以色列族申用割禮。約書亞作石刀、使以色列族行割禮、於斷皮之山。夫約書亞使行割禮、亦有故焉、昔出埃及諸丁男、皆爲武士、行於途間、亡於曠野。凡在埃及者、已受

割禮、既離埃及生於曠野者、未受割禮、[6]蓋以色列族遊於曠野、歷四十年、迨出埃及之武士殞沒、昔耶和華誓以産乳與蜜之地錫於斯衆、因其違命、故再發誓、不許得見斯土。[7]其所生之子孫、途間未受割禮、故約書亞施行是禮焉。[8]行割已畢、民居營壘、以待其痊。[9]耶和華諭約書亞曰、昔埃及人凌辱爾曹、今我爲汝洒恥、故名地曰吉甲、至今其名尚存。○[10]以色列族建營於吉甲、至十四日夕、守逾越節禮、於耶利哥平原、[11]翼日、以土所産之穀、製無酵餅、及已烘之穀而食、[12]既食土所産之穀、次日嗎哪不降、以色列族不復得之、是年所食者、則迦南土産。○[13]約書亞近耶利哥而瞻望、見一人拔刃對立、約書亞就之曰、爾爲我乎、爲敵乎。[14]曰、不然、我爲耶和華軍長、故至此。約書亞俯伏拜曰、主諭僕何詞。[15]耶和華軍長諭約書亞曰、解爾履、爾所立之處、乃聖地、約書亞遵命。

第六章 [1]以色列族圍耶利哥、故耶利哥鍵閉其城、無人出入。[2]耶和華諭約書亞曰、我以耶利哥及王、與勁旅、悉畀於爾、[3]惟爾武士、環攻其城、日亟一巡、周行其外、歷至六日、[4]祭司七人、以角七、行於法匱前、越至七日、巡城凡七、祭司吹角、[5]其聲淸越、爾聞之、使民號呼、城垣傾圮、民得直進。

[6]嫩之子約書亞召祭司曰、當舁法匱、爾曹七人、以角七、行於耶和華法匱前。[7]諭民曰、當環其城、使凡預備以戰者、行於耶和華法匱前。[8]約書亞既命諸民、祭司七人、以角七、行於耶和華前、而吹其角、法匱從行於後。[9]祭司吹角而行、預備以戰者先進、後軍繼至、[10]約書亞會諭民曰、勿號呼、勿言語、勿使聲聞、待我使爾號呼、則號呼。○[11]耶和華之法匱巡

城、環行一次、則反營壘宿焉。[十二]詰朝、約書亞夙興、祭司舁耶和華法匱、[十三]祭司七人、以角七、行於法匱前吹角、預備以戰者先進、後軍繼至、祭司仍吹其角。[十四]至二日、巡城一次、後反營壘、如是者六日。[十五]越至七日、黎明夙興、循例巡城凡七。[十六]越至七次、祭司吹角、約書亞諭民曰、今當號呼、蓋耶和華以斯城畀爾、[十七]必以邑城、及其所有、獻耶和華而盡滅之、惟妓喇合僉匿我使、故彼與全家可存其生、[十八]所獻與所滅者勿取、恐爾亦爲盡滅、使以色列族之營壘服詛、而累於禍。[十九]金銀銅鐵之器、必獻耶和華、貯其府庫。[二十]於是祭司吹角、民聞之則號呼、其聲淸越、城垣傾圮、民得前進、而取其城、[二十一]盡滅所有、戮男女老幼牛羊與驢。[二十二]約書亞告二偵者曰、入妓之室、取其人出、與凡所有、循爾所誓之言、[二十三]偵者入、取喇合及父母兄弟親戚、與凡所有、置之城外、居以色列族營壘。[二十四]以色列族燬其城、惟金銀銅鐵諸器、貯於耶和華府庫。[二十五]約書亞因妓喇合僉匿所遣窺察耶利哥之使、故特救之、及其眷聚、使居以色列族中、至於今日。○[二十六]於是約書亞誓曰、凡建耶利哥、當服詛於耶和華前、築基時、必喪長子、置門時、必喪季子。[二十七]耶和華左右約書亞、聲名洋溢乎四方。

第七章

[一]以色列族犯所獻之物而取焉、蓋猶大支派西喇曾孫、撒底孫、迦米子亞干、取所獻之物、故耶和華怒以色列族。○[二]約書亞自耶利哥、遣人至伯特利東、近伯亞文之埃邑、而告之曰、爾往窺察埃地、爰往窺之、[三]返見約書亞曰、往、毋庸衆、欲擊埃邑、二三千人、斯可矣、埃人維寡、何勞衆往。[四]於是、民三千人往、爲埃人所敗而遁、[五]埃人追之、自城門至示巴林、於下坡處、擊三十六人、故民喪膽、荏弱如水。[六]約書亞裂衣、俯伏耶和華匱前、

彼及以色列族、蒙灰於首、至於薄暮。[七]約書亞曰、我主耶和華與曷導斯民濟約但、付於亞摩哩人手、使我危亡乎。不如我仍居約但東爲幸。[八]主乎、以色列族敗北、我何言哉。[九]迦南人、與斯土居民、聞之必環而攻我、滅我名於地、然爾名維大、如何使人尊崇。[十]耶和華諭約書亞曰、爾起、曷俯伏於此。[十一]以色列族犯罪、背我命約、當獻之物、爲其攘竊、匿於器中、而佯循我命。[十二]故以色列族服咒敗北、不得禦敵、如不以當獻之物出於爾中、我不復佑爾。[十三]盍起、成聖斯民、使潔己身、以待明晨、將我命傳衆曰、以色列族與、有獻我之物、藏於爾間、未出斯物、爾不能禦敵。[十四]詰朝、必使各支派至而掣籤、其中我取一支派、必使各族至、其中我取一族、必使各家至、其中我取一家、必使各人至、[十五]我取其人、旣藏所獻之物、則必爇之、與凡所有、緣背我約、行不端於以色列族中。[十六]約書亞夙興、使以色列各支派至、掣籤而取猶大支派、[十七]猶大各族至、而取西喇、使西喇各家至、而取颯底、使其家各人至、而取猶大支派、西喇曾孫、颯底孫、迦米子、亞干。[十八]約書亞告亞干曰、吾子宜尊耶和華、以色列之上帝、任過於其前、以所行告我、勿隱。[十九]亞干曰、我之所行、果犯罪耶和華、以色列之上帝。[二十]我見於貨財中、自示拿至之美衣、銀百兩、金片二十五兩、則貪而取之、今在幕中、藏於地、銀置於下。[二十一]約書亞遣人趨幕、果在幕中、銀置於下、[二十二]攜至約書亞及以色列族、置於耶和華前。[二十三]約書亞曁以色列族、取西喇孫亞干、與金銀衣服、及子女、牛羊、驢幕、與凡所有、至亞割谷、[二十四]約書亞曰、爾何貽禍於我、今日耶和華必禍爾。[二十五]時、以色列族擊之以石、爇之以火、堆石爲岡、以掩其上、至今猶存。[二十六]於是、耶和華息其烈怒、人名其地亞

割谷、至於今日尚有此稱。

第八章

耶和華諭約書亞曰、毋恐懼、毋畏葸、率衆武士、往擊埃邑、我以其王與民、爰及邑郊、悉付與爾。昔爾待耶利哥與其王、今之待埃與其王、亦必若是。惟其貨財牲畜、爲爾所得。當伏兵於邑後。約書亞與衆武士、往以攻埃、先簡勁旅三萬、星夜遣之、告曰、當伏於邑後、去勿甚遠、預備以戰。我與從人、近於邑前、彼出以攻、與昔無異、我必遁逃、彼將追我、遠離其邑、自謂以色列人遁逃如故。我遁時、汝離伏所、以取其邑、蓋爾上帝耶和華必以邑付爾。既取邑必焚之、循耶和華命、我所告爾者若是。約書亞既遣之、則往伏於伯特利東、埃邑西。是夜、約書亞宿於民中。詰朝夙興、核其民數、與諸長老、率衆攻埃。所從武士、近於邑前、建營埃北、有谷間於營邑。又簡五千人、使伏於邑西、伯特利東。民衆全營、陳於邑北、後軍在邑西、是夜、約書亞至谷中。埃王見之、則率衆速往、迎以色列族、尅期、谷中與戰、不知邑後兵伏。約書亞與以色列族、佯爲敗北、逃奔於野。埃之邑衆、聚集以追、襲約書亞、遠離其邑。埃與伯特利、不留一人、俱襲以色列族、埃之邑門不閉。耶和華諭約書亞曰、以所執之戟指埃、我以斯邑付於爾手。約書亞循命。手舉時、兵離伏所、趨入邑中、取而焚之。埃人遙瞻其邑、烟燄冲天、亟欲逃遁、迯於所往、以色列族之先奔者、轉攻其敵。約書亞與以色列族、見伏兵取邑、其烟冲上、則反殺埃人、邑中之兵齊出、埃人被以色列族前後夾攻、爲所殺戮、靡有孑遺。生擒埃王、解至約書亞。埃之居民、追以色列族、至於田野、反爲以色列族殺戮、俱死以刃、淪胥以亡。後以色列族至

埃邑、盡滅所有。[二十五]是日、埃民俱亡、男女一萬二千人。[二十六]蓋約書亞執戟指埃、不垂其手、待埃民盡滅。[二十七]惟邑之貨財牲畜、以色列族取之、循耶和華所諭約書亞之命。[二十八]約書亞爇埃、使爲瓦礫、今日之事爲證。[二十九]懸埃王於木、至於終日、日沒時、約書亞命取尸下木、投於邑門、壘石爲岡、至今尚存。○[三十]時、在以八山、約書亞建祭壇、奉以色列族上帝耶華和、[三十一]循耶和華僕摩西命以色列族、亦循所載摩西之律法、以石築壇、毋雕鏤、毋用器造作、獻燔祭於其上、奉事耶和華、亦獻酬恩之祭。[三十二]從摩西律法、錄於石碑、以色列人目擊之、[三十三]以色列族長老族長、爰及刑官、立於法匱左右、即昇耶和華法匱之祭司利未人前、宗族旅人俱在、其半對其哩心山、其半對以八山、循耶和華僕摩西所命、爲以色列族祝嘏。[三十四]約書亞誦律法諸言、無論祝福咒詛、俱循所載。[三十五]摩西所命者、約書亞於以色列衆會、與其妻孥賓旅前、悉誦、不遺一詞。

第九章

[一]約但西陵谷、及利巴嫩相嚮之所、濱大海四方、赫人、亞摩哩人、迦南人、比哩洗人、希未人、耶布士人、諸王、風聞此事、[二]則同心集攻約書亞與以色列族。○[三]基遍居民、聞約書亞伐耶利哥及埃、[四]乃設詭計、自裹餱糧、負敝囊於驢、其酒囊乃舊革、裂而復彌縫者、[五]其所履者敝而復補、所衣者敝衣、所有之糧、乾而朽。[六]至吉甲營、見約書亞以色列族、曰、我儕自遠方來、請與立約。[七]以色列族謂自基遍來之希未人曰、恐爾居處離我不遠、焉能與爾立約。[八]曰、我儕願爲爾僕。約書亞曰、爾曹何人、奚自。[九]對曰、僕所自來、其地甚遠、我儕聞爾上帝耶和華之名、知其所行於埃及、[十]亦伐約但東、二亞摩哩王、即希實本王

西宏、及都亞大綠之巴山王噩、十一故我長老與居民告我曰、爾裹餱糧、往見以色列族、願爲其僕、請與立約。十二我起程時、而裹餱糧此餅尚熱、今乾而朽、十三革囊維新、俱盛以酒、今囊已裂、因路之遠、衣履悉敝、十四以色列族惟視其糧、不諮諏耶和華、十五約書亞與基遍人修好立約、以存其生。會長加以誓。十六約後三日、則知基遍人、與以色列族鄰近、十七以色列族遄征、越至三日、則詣其邑、卽基遍、基非拉、庇綠、基列耶林。十八會長旣指以色列族上帝耶和華而誓、故不擊之。會衆怨會長、十九會長告衆曰、我儕已指以色列族上帝耶和華而誓、故不可害斯人。二十旣與盟約、必存其生、否則干上帝之怒。二十一又曰、可存其生、使爲採樵者、汲水者、服事會衆、以踐前約。廿約書亞召基遍人曰、爾之居處鄰近於我、曷欺我、言來自遠方乎。二十三是故爾曹服咒詛、俱必爲奴、採樵汲水、俾供我上帝室之用。二十四對曰、有告我云、爾之上帝耶和華曾諭其僕摩西、使滅斯土之民、以地給爾、故我甚畏、以命難保、遂行是事。二十五權在爾手、爾以爲善、則行之。二十六於是約書亞救基遍人出以色列人手、不至殺戮、二十七惟使採樵汲水服事會衆、以備耶和華祭壇之用、在其所簡爲室之所、越至今日、尚爲是事。

第十章

一耶路撒冷王亞多尼西特聞約書亞取埃而盡滅之、如昔伐耶利哥及其王、今伐埃與其王然、亦聞基遍民與以色列族修好、而居其中、二知基遍邑如王畿、較之於埃、邑大人強、故王與民懼甚。三耶路撒冷王亞多尼西特遣人至希伯崙王和咸、耶末王庇蘭、拉吉王耶非亞、厄倫王底庇、告之曰、四爾曹咸至、助我擊基遍、蓋基遍人與約書亞以色列族修好。五亞摩哩五王、卽耶路撒冷王、希伯崙王、耶末王、拉吉王、厄倫王、集衆往基

遍地、建營而搦戰。○基遍人遣使至吉甲營、見約書亞曰、速至助我、勿緩、蓋居山中之亞摩哩王、集以攻我。約書亞率武士勁旅、自吉甲往迎、耶和華諭約書亞曰、勿懼、我以此軍悉付於爾、無一能禦爾者。約書亞自吉甲終夜以行、猝然侵敵、耶和華使敵潰亂於以色列族前、在基遍降以大災、以色列族追之、至伯和倫岡、擊之在亞西加、馬基大。敵方逃遁、下伯和倫岡、入亞西加時、耶和華自天降大雹擊敵、傷雹而死、較以色列族以刃殺者尤衆。耶和華既使以色列族敗亞摩哩人、約書亞即於以色列族前、禱耶和華曰、日勿運行於基遍、月必暫止於亞耶倫谷。日不運行、月亦暫止、待以色列民報仇、是事耶述紀亦載之。日不運行於天中、其不速下者竟日。是時、耶和華聽一人之祈、自古迄今、至於後世、未有如是之一日。蓋耶和華爲以色列族戰。約書亞率以色列衆、回吉甲營。五王遁至馬基大、匿於穴。有告約書亞曰、五王在馬基大匿於穴。約書亞曰、移大石塞穴、使人守之、衆當追敵勿遲、擊其後軍、勿使入邑、蓋爾上帝耶和華付之於爾手。約書亞與以色列族大敗其敵、至於滅亡、其餘入於邑垣、有衆安然歸營、至馬基大見約書亞、無人敢詈以色列族。約書亞曰、啟穴、攜五王出而見我。衆循命、攜耶路撒冷王、希伯崙王、耶末王、拉吉王、厄倫王、俱出於穴。既出、約書亞召以色列衆、語軍長曰、爾前、置足於王頸、遂前、如言而行。約書亞告之曰、毋恐懼、毋畏葸、强乃志、壯乃心、蓋耶和華將伐爾敵、俱必如是。約書亞擊五王、殺而懸於木、至於終日。日入時、約書亞命人下尸於木、擲於所匿之穴、塞以大石、至今尚存。○是日、約書亞取馬基大、刃擊其王、盡滅

其民、靡有孑遺。如昔伐耶利哥王、今伐馬基大王亦如是。自馬基大率以色列衆、往攻立拿、耶和華以立拿與王及民、付於以色列族、刃擊居民、靡有孑遺。如昔伐耶利哥王、今伐立拿王亦然。〇約書亞自立拿率以色列衆、往拉吉、建營攻之、耶和華以拉吉付於以色列族、二日取之、刃擊拉吉與居民、如昔伐立拿無異。時基色王和蘭來助拉吉、約書亞擊其王與民、靡有孑遺。〇約書亞自拉吉率以色列衆往厄倫、建營攻之、卽日取之、刃擊之、翦滅居民。如昔伐拉吉無異。〇約書亞率以色列衆、自厄倫往攻希伯崙、取希伯崙、刃擊王及民、與其鄉里、翦滅其衆、靡有孑遺。如昔伐厄倫無異。〇約書亞率以色列衆、返旆攻底必、遂取底必與其鄉里、擊王與民、翦滅其衆、靡有孑遺。如昔伐希伯崙立拿及其王、今伐底必與其王、亦若是。〇約書亞擊南方陵谷、沿溪之民、與其王、凡有血氣、俱爲所滅、靡有孑遺、循耶和華命。自迦鐵巴尼亞至迦薩、坰山四境、爰及基遍、俱爲約書亞所擊。列王諸地、悉爲約書亞一時所取、蓋其上帝耶和華、助以色列族以戰。約書亞遂率以色列衆歸吉甲營。

第十一章

夏朔王耶賓風聞此事、則遣人約馬頓王約八、與伸崙押殺二王、暨山地之北、基尼烈南其間之平原陵谷、至多耳邊疆西隅列王、自東至西之迦南人、亞摩哩人、赫人、比哩洗人、居山之耶布士人、密士巴地、黑門山麓之希未人、列王遂出、率衆如海濱之沙、不可勝數、車馬之多、亦難悉計。列王咸集、建營於米倫水、攻以色列族。耶和華諭約書亞曰、勿懼、詰朝此時、我將是衆付以色列族、死於爾前、爾當割其馬筋、焚其車

輛。約書亞率諸軍士、猝至米倫水攻敵。耶和華以敵付於以色列族、遂擊之、追至西頓大邑、亦至蜜利弗馬音及密士巴谷東隅、俱翦滅之、靡有子遺。約書亞伐之、循耶和華命、馬則割其筋、車則焚以火。反旆取夏朔邑、刃擊其王、昔夏朔爲列國之首。以色列族刃擊居民、翦滅其衆、凡有血氣者、靡有子遺、遂焚夏朔以火。約書亞取諸邑、與其王、以刃擊之、翦滅其衆、靡有子遺、循耶和華僕摩西之命。邑建於岡者、以色列族不焚、惟夏朔邑約書亞焚之。諸邑貨財、牲畜、以色列族取之、刃擊諸人、翦滅其衆、靡有子遺。昔耶和華諭其僕摩西、摩西傳命約書亞、約書亞遵行、所命俱行、不遺其一。○約書亞取其地四方、陵谷平原、爰及南隅、與坷山地、及以色列山谷、自近西耳之夏朔、至黑門山麓、利巴嫩谷之巴力伽得。約書亞久戰列王、擒而殺之。自希未人基遍民而外、與以色列族修好者、無一邑焉、俱戰而得之。蓋斯衆剛愎厥心、耶和華聽其然、（聽其然句或曰使之然）使與以色列族戰、而被翦滅、無少姑縱、循耶和華諭摩西之命。○是時、約書亞翦滅山中之亞納人、卽猶大山以色列山之希伯崙底必亞拿伯、約書亞盡滅其邑與衆。亞納人在以色列地無遺種、惟於迦薩迦特亞實突有之。於是約書亞循耶和華所諭摩西之命、取四方之地、賜以色列族爲業、循其支派班列、而後息戰。

第十二章 約但東、日出之所、自亞嫩溪、至黑門山、其間之平原、以色列族擊列王而據其地、卽都希實本亞摩哩王西宏、其所轄之地、自亞嫩溪濱之亞嚕耳及洲中之邑、基列地之半、至亞捫族界之雅泊河、自基尼烈海東、至鹽海之谷、近伯耶西末、又自南至比

士迦山麓、都亞大綠及以得來之巴山王疆、爲哩乏音族所存者、其所轄黑門山、撒迦、巴山基述馬迦接壤之區、基列地之半、至希實本王西宏之界、斯二王爲耶和華僕摩西與以色列族所擊、摩西以其地與流便伽得二支派、及馬拿西支派之半爲業。〇約但西、自利巴嫩谷之巴力伽得至近西耳之夏勒山、約書亞及以色列族擊列王、取其地、與以色列族諸支派、循其班列、爲業、在陵谷平原、溪濱曠野、至於南方、卽赫人、亞摩哩人、迦南人、比哩洗人、希未人、耶布士人之地、耶利哥王、近伯特利之埃王、耶路撒冷王、希伯崙王、耶末王、拉吉王、厄倫王、基色王、底必王、基特王、曷馬王、亞臘王、立拿王、亞士蘭王、馬基大王、伯特利王、大布亞王、布弗王、亞弗王、拉沙倫王、馬頓王、夏朔王、伸崙米倫王、押殺王、大納王、米吉多王、基特王、加密之約念王、多耳界之王、吉甲列國王、得撒王、共三十一王也。

第十三章 約書亞壽高年邁、耶和華諭之曰、爾壽高年邁、所未得之地尚多、卽非利士人之境、基述四方、自埃及西曷至迦南地、以革倫界之北、治非利士人之伯有五、卽迦薩、亞實突、以實迦倫、迦特、以革倫是。又有一族、稱亞英者、自迦南之南方、近西頓之米亞拉、至亞弗及亞摩哩人之界、基巴勒地、遍利巴嫩之東、自黑門山麓之巴力伽得、至哈末之道、山地居民、自利巴嫩至蜜利弗馬音、與諸西頓人、我必驅逐於以色列族前、惟爾掣籤、分其地、與以色列族爲業、循我所命。汝分斯土、與九支派、及馬拿西支派之半、爲其嗣業。馬拿西又有支派之半、與流便伽得二支派、會得其業、在約但東、卽耶和

華僕摩西所予者、[九]自亞嫩河濱之亞嚕耳、及洲中之邑、與米底巴平原、至底本、[十]暨都希
實本之亞摩哩王西宏諸邑、至亞捫族之界。[十一]又基列與基述馬迦接壤之區、黑門山及
巴山至撒迦、[十二]都亞大綠及以得來、巴山王噩之國、爲哩乏音族所存者、俱被擊於摩西、
而驅逐之。[十三]惟基述馬迦人、不見逐於以色列族、容其同處、以至於今。[十四]○摩西不賜土壤
與利未族、爲業、惟人獻燔祭於以色列族之上帝耶和華者、則歸之、循耶和華命。[十五]○摩
西賜土壤與流便支派、循其世系、[十六]其界自亞嫩河濱之亞嚕耳、及洲中之邑、與米底巴
平原、[十七]希實本及平原之邑、底本、巴末巴力、伯巴力兔耶、[十八]夏撒、基底莫、米法押、[十九]基烈亭、實
馬、陵谷中之撒列殺轄、[二十]伯比耳、比士迦山麓、伯耶西末、[二十一]平原諸邑、都希實本亞摩哩王
西宏之國、俱爲摩西所擊、更擊米田五伯、以未、哩金、蘇耳、戶耳、哩巴、皆居西宏地、爲其
所轄。[二十二]以色列族大戮其衆、卜筮師庇耳子巴蘭、亦爲所殲。[二十三]流便族之西界、即約但河濱。
以上所載流便族之業、與其邑鄉、循其世系。[二十四]○摩西賜業與伽得支派、循其世系、[二十五]其界
自雅設與基列諸邑、亞捫族地之半、至喇巴相對之亞嚕耳、[二十六]自希實本至拉末密士巴、
及庇多寧、更自馬哈念至底必界、[二十七]在谷中之伯亞蘭、伯寧喇、數割、撒分、及希實本王西
宏地之半、沿約但河濱、至基尼烈海隅、在約但東。[二十八]以上所載、伽得族之業、與其邑鄉、循
其世系。[二十九]○摩西賜業與馬拿西支派之半、循其世系、[三十]其界自馬哈念巴山王噩之通國、
與巴山境內睚耳六十鄉里、[三十一]又基列地之半、及巴山王噩境內之亞大綠以得來二邑、
俱歸馬拿西子馬吉裔之半、循其世系。[三十二]以上所載之地、在約但東、摩押平原、耶利哥相

對之所、摩西予民爲業。(三十三)利未支派不以土壤爲業、惟人獻以色列族之上帝耶和華者、則歸利未人、循耶和華命。

第十四章

(一)在迦南地、祭司以利亞撒、嫩之子約書亞、暨以色列族長、予民爲業之地、臚列於左、(二)掣籤分地、與九支派、及支派之半、循耶和華諭摩西之命。(三)蓋摩西曾在約但東分地與二支派、及支派之半、惟不以土壤與利未人爲業、(四)約瑟子有二、馬拿西及以法蓮、各成支派、故不以土壤與利未人爲業、惟予邑郊、以藏貨財、爲牧牲畜、(五)昔耶和華曾命摩西、今以色列族遵命而行、以分其地。(六)時、猶大支派至吉甲、有基尼洗人耶孚尼子迦勒告約書亞曰、昔、耶和華諭其僕摩西、論爾我之事、爾知之矣。(七)其時、我年四十、耶和華僕摩西自迦鐵巴尼亞遣我、窺察斯土、我誠心以復命。(八)偕行者使民喪膽、惟我竭忠、遵從我上帝耶和華、(九)當時、摩西誓我曰、爾既竭忠、遵從我上帝耶和華、爾足所履之地、爾可得之、爰及子孫、永爲爾業。(十)今我尚存、皆出耶和華所賜、自耶和華諭摩西、歷以色列族遨遊於野之時、四十五年、踐其前言、今我年已八十有五。(十一)我力強健、與摩西遣我之時無異、當時、我出入戰鬬、氣盛力強、今亦如是。(十二)爾素聞亞納族居於是山、其邑垣高大、今求爾以耶和華所許之山賜我、如蒙耶和華祐我、則可逐之、踐其前言。(十三)約書亞爲耶孚尼子迦勒祝嘏、以希伯崙賜之爲業。(十四)緣基尼洗人耶孚尼子迦勒竭忠、遵從以色列族上帝耶和華、故得希伯崙爲業、至今尚存。(十五)昔希伯崙名基列亞巴、在亞納族中、亞巴尊大。嗣後息戰。

第十五章

猶大支派、循其世系、掣籤而得之地、其南界至以東邊隅、汎野南方、自鹽海之濱、向南之澳、南至亞克拉濱岡、延至汎野、自此而南、至迦鐵巴尼亞、又至希斯崙、及亞撻、環繞甲迦、自甲迦至押門、沿至埃及河、極於大海、爲其南境、其東界即鹽海、至約但河口、其北界自海澳、即約但河口、至伯曷拉、沿伯亞拉巴北、至流便後裔波罕之石、其界又至底必自亞割谷北、至吉甲、亞都冥岡相對之所、在河南濱、延宴示麥泉、至宴羅結、其界通便欣嫩子之谷、在耶布士邑、即耶路撒冷南、又至便欣嫩谷之西山、即哩乏音谷北、由此山巓、至尼弗多亞泉、至以弗崙山邑、延至把拉、即基列耶林、環繞把拉向西、至西耳山、延至耶林山旁、即基撒倫北、下至伯示麥、及亭拿、又至以革倫北、至實倫、把拉山、押業、極於海、西界大海之濱、以上所載猶大族四周之界、循其世系、在猶大業中、約書亞以亞納爻亞巴邑、即希伯崙、予耶孚尼子迦勒、循耶和華命、迦勒驅亞納三子、示篩、亞希慢、達買、自此而往、攻底必、昔底必名基列西弗、迦勒曰、能擊基列西弗而取之者、必以我女押撒妻之、迦勒弟基納有子坷得業、取其邑、故妻以女、女將於歸、請於夫曰、容我求父予我田疇、遂下驢、迦勒曰、爾欲何求、曰、欲爾錫嘏、昔以南隅之地予我、今贈我以泉、遂以上下泉予之。○猶大支派所得之地、循其支派、臚列於左、近以東地、極南之邑、甲泄、以得、雅姑耳、基拿、底摩拿、亞大撻、基特、夏朔、易難、西弗、提臉、庇亞祿、夏朔哈撻、大加畧、希斯崙、即夏朔、亞曼、示馬、歷拉、大哈薩伽、大黑實門、伯帕列、哈薩耆亞別、是巴、必若雅、把拉、以因、亞森、耳多臘、基失、曷馬、息臘、麥馬拿、撒撒拿、利巴勿、實

忻、亞因、臨門、共二十九邑、與其鄉里。在谷間有以實道、鎖列、亞實拿、撒挪亞、隱干寧、大布亞、以楠、耶末、亞士蘭、瑣哥、亞西加、沙拉音、亞底大陰、其底喇、其底魯田、共十四邑、與其鄉里。洗南、哈大沙、麥大甲、底蓮、窩士巴、紓、帖拉吉、不甲、厄倫、甲本、拉幔、吉勒、其得落、伯大公、拿馬、馬基大、共十六邑、與其鄉里。立拿、以帖、亞山、益弗大、亞實拿、尼悉、枝拉、亞革悉、馬哩沙、共九邑、與其鄉里。以革倫與邑鄉、自以革倫至海、近附亞實突與其鄉里。亞實突與其邑鄉、迦薩與其鄉里、及埃及河、延至大海、在山中沙蜜、雅的、瑣哥、大拿、基列、薩拿、即底必、亞拿、伯以實提莫、亞念、珂山、何倫、其祿、共十一邑、與其鄉里。亞喇、士馬、以山、雅農、伯大布亞、亞非迦、訓大、基列亞巴、即希伯崙、西阿耳、共九邑、與其鄉里。馬雲、加密、西弗、若大、耶斯烈、約田、撒挪、亞該、隱其庇、亞亭拿、共十邑、與其鄉里。哈忽、伯夙、其突、馬臘、伯亞諾、利提君、共六邑、與其鄉里。基列巴力、即基列耶林、喇巴、共二邑、與其鄉里。在野伯亞拉巴、麥丁、西迦迦、匿山、鹽邑、隱其底、共六邑、與其鄉里。耶布士人、即耶路撒冷居民也、猶大族不能驅之、與之同居、至於今日。

第十六章 約瑟子孫掣籤得地、自約但河濱之耶利哥、至耶利哥水東、及伯特利山之野、自伯特利至路斯、沿亞其界、至亞大錄、西向押利底界、至平原之伯和倫界、及基色、極於海。此約瑟子、馬拿西以法蓮所受之業。○以法蓮族、循其世系得地之東界、即亞大錄亞達、及岡上之伯和倫、北界之西至蜜米大、東至大納示羅、又至雅挪哈、自雅挪哈至亞大錄、拿臘、延耶利哥及約但河。西自大布亞至加拿溪、極於海、此以法蓮族、循

其世系、得業之界、[九]上二邑與其鄉里、雖在馬拿西業中、尚屬以法蓮族。[十]迦南人居基色、
不爲以法蓮人所逐、仍處其中、入貢以服役、至於今日。

第十七章 [一]約瑟長子、馬拿西、製籤得業、馬拿西初生、馬吉、馬吉生基列、基列善戰、故得
基列巴山地。[二]馬拿西諸子亦得業、循其世系、卽亞庇以泄、希勒、亞士烈、示劍、希弗、示米
大諸族、是皆約瑟子馬拿西子孫、循其世系。[三]○馬拿西玄孫、馬吉曾孫、基列孫、希弗子、
西羅非哈無子有女、名馬拉、挪亞、曷拉、密迦、得撒、[四]僉就祭司以利亞撒、及嫩之子約書
亞、暨牧伯前、曰、耶和華諭摩西、在兄弟中、以業給我、故賜以業、循耶和華命。[五]除約但東、
基列巴山地外、馬拿西族得地十區爲業。[六]馬拿西諸子得基列地爲業、馬拿西女之業、
亦在其中。[七]○馬拿西之界、自亞設至示劍前之密米大、北至隱大布亞、[八]馬拿西族得大
布亞地、惟界內之大布亞邑、歸以法蓮族。[九]界至加拿溪南、上二邑雖在馬拿西地、俱歸
以法蓮族、馬拿西界在溪北、極於海。[十]溪南屬以法蓮、溪北屬馬拿西、海爲西界、北有亞
設、東有以薩迦爲界。[十一]在以薩迦及亞設業中、馬拿西得伯善、以伯蓮、多耳、與其鄉里、亦
得隱多耳、大納、米吉多、三邑與其居民鄉里。[十二]馬拿西族不能逐是邑居民、故迦南人仍
居其地。[十三]以色列族剛強、徵貢於迦南人、不逐之盡。○[十四]約瑟子孫告約書亞曰、我蒙耶和
華錫嘏、成爲大族、何給我一區之地爲業。[十五]約書亞曰、汝族旣大、以法蓮山狹小、可入林
中、在比哩洗、哩乏之音地、而砍其木。[十六]約瑟子孫曰、山地不我足用、居伯善與其鄉里、及耶
斯烈谷之迦南人、皆有鐵車。[十七]約書亞謂約瑟子、以法蓮馬拿西曰、汝乃大族、亦有巨能、

得地一區、尚爲不足、[十八]山地與陵谷歸爾、可砍其林、迦南人雖强而有鐵車、爾必能驅之。

第十八章

[一]斯土既服、以色列會衆集於示羅、而立會幕、[二]在以色列族中、支派有七、尚未得業。[三]約書亞告以色列族曰、爾祖之上帝耶和華錫爾斯土、爾意寢怠、尚未能得、將俟何時乎、[四]宜簡各支派三人、我遣之週行斯土、使繪其形、計其大小、以復於我。[五]宜分地爲七區、猶大族居南境、約瑟族居北境。[六]其餘之地、必繪其形、分爲七區、以復於我、我爲爾掣籤、在爾上帝耶和華前。[七]利未族在爾中無土壤爲業、因祭司得人所獻耶和華之物爲業。伽得流便二支派、並馬拿西支派之半、在約但東得耶和華僕摩西所賜之地爲業。[八]所簡之人欲往、約書亞囑曰、汝週行其地、繪圖以復我、我在示羅耶和華前、爲爾掣籤。[九]其人遂往、週行其地、繪之於冊、以其邑鄉、分爲七區、歸示羅營、見約書亞。[十]約書亞在示羅、耶和華前、爲民掣籤、循以色列族班列。○[十一]初掣籤便雅憫支派、循其世系得地、其境攝猶大族、約瑟族間、[十二]北界自約但至耶利哥北、西達山間、至伯大文野、[十三]由此至路斯南、即伯特利、延亞大錄亞達、至山之陽、近平原之伯和倫。[十四]其界環繞此山、由西及南、自伯和倫南之山、至基列巴力、即基列耶林、猶大族之邑、此其西隅。[十五]其界之南、自基列耶林盡處、西至尼弗多亞泉。[十六]又至便欣嫩谷前之山麓、即哩乏音谷北隅、下至便欣嫩之谷、在耶布士邑南、延宴羅結。[十七]又北至宴示麥、及基利綠、亞都冥岡相對之所、至流便子波罕之石。[十八]又北至亞拉巴相對之所、後至亞拉巴。[十九]其界至伯曷拉北、出於鹽海之北澳、在約但河口、此其南界。[二十]東界約但河。以上所載、便雅憫族之業、及其四境、循其世系。[廿一]便

雅憫族之邑、乃耶利哥、伯曷拉、基悉谷、[廿二]伯亞拉巴、西馬臉、伯特利、[廿三]亞文、巴拉、阿弗拉、[二十四]基法哈摩耐、阿弗尼、枷巴、共十二邑、與其鄉里。[廿五]基遍、拉馬、庇緑、[廿六]密士巴、基非拉、摩撒、[廿七]哩金、耳、別大喇拉、[廿八]西拉、以勒弗、耶布士、即耶路撒冷、基庇亞、基列、共十四邑、與其鄉里。以上所載、使雅憫族之業、循其世系。

第十九章

[一]次掣籤、乃西面支派、循其世系得業、在猶大族業內、[二]即別是巴、是巴、摩拉大、[三]哈薩書亞、巴拉、亞森、[四]耳多臘、伯突、曷馬、[五]息臘、伯馬嘉不、哈薩蘇撒、[六]伯利包得、沙魯險、共十三邑、與其鄉里。[七]亞因、哩門、以帖、亞山、共四邑、與其鄉里。[八]以上諸邑、與四周之鄉里、至巴拉比耳、及南隅之拉末、俱歸西面支派、循其世系。[九]西面族之業在猶大族業中、蓋猶大族所受者甚廣、故西面族得業在其中。○[十]三掣籤乃西布倫族、循其世系得業、其界[十一]自撒立西至於海、經馬喇拉、及大巴設、至約念河、[十二]自撒立東向日出之所、至吉祿大泊界、延大庇喇、及耶非亞、[十三]自此而往、至基大希伯東、又至以大迦汎、及尼亞之哩門米脫、[十四]北至哈拿頓、及袪弗大利之谷、[十五]又至迦大拿哈臘、伸崙、以大拉、伯利恆、共十二邑、與其鄉里。[十六]上所載諸邑、與其鄉里、悉歸西布倫族、循其世系。○[十七]四掣籤乃以薩迦族、循其世系得業、[十八]其界自耶斯烈、至基蘇律、書念、[十九]哈弗蓮、示恨、亞拿哈拉、[二十]臘必、基善、亞別、[廿一]哩滅、隱干寧、隱哈大、伯帕泄、[廿二]延大伯、沙哈西馬、伯示麥、極於約但、共十六邑、與其鄉里。[二十三]以上所載諸邑、與其鄉里、俱歸以薩迦族、循其世系。○[二十四]五掣籤乃亞設支派、循其世系得業、[二十五]其界有黑甲、哈哩、庇田、押殺、[廿六]亞拉米勒、亞末、米示押、西至加密、及示哈立納、[二十七]東至伯大公、

及西布倫、延伯以墨、及尼葉北之益弗大利谷、極迦不左、又至希伯崙、哩合、哈門、加拿、及西頓大邑、經拉馬、至推羅固城、又至何薩、極於海、又自海濱至亞革悉、又至烏馬、亞弗、哩合、共二十二邑、與其鄉里、上所載諸邑與其鄉里、悉歸亞設族、循其世系。○六掣籤乃納大利族、循其世系得業、其界自希利弗、及亞龍、至撒南寧、亞大米、尼吉押業、至拉金、及於約但、自此而西、至押納大泊、及戶割、南至西布倫、西至亞設、東至鄰約但之猶大、其邑垣乃西丁、西珥、哈抹、喇甲、基尼烈、亞大馬、拉馬、夏朔、基特、以得來、隱夏朔、以崙、密大利、何憐、伯亞納、伯示麥、共十九邑、與其鄉里、上所載、與其鄉邑、俱歸納大利支派、循其世系。○七掣籤乃但之支派、循其世系得業、其界鎖喇、以實道、耳示麥、沙拉濱、亞耶倫、葉拉、以倫、亭拿、大以革倫、利提基、其庇頓、巴拉、耶合、便比拉、迦特臨門、米耶君、喇公、與耶浮境、但族之界狹小、故攻利善而取之、擊以刃、據而居彼、藉祖之名、改利善曰但、上所載諸邑、與其鄉里、歸但族、循其世系。○以色列族分地爲業、循其境界既畢其事、則於其中賜業與嫩之子約書亞、以所求之邑、卽以法蓮山之亭納西拉與之、循耶和華命、約書亞重建其邑而居焉、上所載、祭司以利亞撒、與嫩之子約書亞、及以色列支派最著者、掣籤分地爲業、於示羅會幕門外、耶和華前、於是分地已畢其事。

第二十章

耶和華諭約書亞曰、告以色列族云、昔我諭摩西、必有數邑爲逋逃之藪、今當立之、使無知而誤殺人者、可遁於彼、遇被殺者之戚屬、欲報其仇、則以此邑爲逋逃之藪、逃至此邑者、必立邑門、自訴於長老前、長老接之、安置邑中、旣誤擊同儕、素無仇

隙、則被殺之戚屬追及長老不得以殺人者、解與其手、必居於邑中、迨見鞫於會衆、以俟在位之祭司長終、則殺人者可歸故邑故家。○以色列族簡納大利山地、加利利之基特以法蓮山地之示劍、猶大山地之基列亞巴、即希伯崙、又簡約但外耶利哥東、流便平原所屬、在野之庇悉、伽得支派所屬基列之喇末、馬拿西支派所屬巴山之坷蘭、凡以色列族、與其賓旅、誤殺人者、未見鞫於會衆而被殺之戚屬欲報其仇、則可遁於斯邑、不致死亡。

第二十一章

利未族最著者、就祭司以利亞撒、與嫩之子約書亞、及以色列支派最著者、於迦南地示羅、告之曰、耶和華諭摩西以邑郊賜我、及我牲畜、以色列族、由其業中、以邑郊賜利未人、循耶和華命。初掣籤乃哥轄族得邑、其中祭司亞倫之子孫、旣爲利未人、則掣籤而得在猶大西面便雅憫三支派中十三邑、哥轄族諸子掣籤而得在以法蓮及但二支派、馬拿西支派之半者、十邑、革順子孫、掣籤而得、在以薩迦亞設納大利三支派、又在巴山地馬拿西支派之半者、十三邑。米喇哩族、在流便伽得西布倫三支派、得十二邑。以上所載諸邑與郊、乃以色列族掣籤予利未人、循耶和華所諭摩西之命。○猶大西面二支派、所予之邑、臚列於左、利未支派、哥轄族、亞倫子孫、首掣籤而得邑、乃猶大山地、基列亞巴邑、即希伯崙及其郊。亞巴即亞納父也。惟邑郊之田、與其鄉里、咸歸耶孚尼子迦勒爲業。給祭司亞倫子孫者、希伯崙與其郊、爲誤殺人者逋逃之藪、又給立拿與其郊、雅的與其郊、以實提摩與其郊、何倫與其郊、底必與其郊、亞因

與其郊、若大與其郊、伯示麥與其郊、斯二支派所給者、共九邑。便雅憫支派給基遍與其郊、基巴與其郊、亞拿突與其郊、亞勒門與其郊、共四邑。於是祭司亞倫所得者、共十三邑與其郊。○利未支派哥轄諸子、亦掣籤而得地、在以法蓮支派中所得者乃以法蓮山之示劍與其郊、爲誤殺人者逋逃之藪、亦得基色與其郊、及先與其郊、伯和倫與其郊、共四邑。在但支派中得利提基與其郊、其庇頓與其郊、亞雅倫與其郊、迦特臨門與其郊、共四邑。在馬拿西支派之半、得大納與其郊、迦特臨門與其郊、共二邑。哥轄族諸子所得者共十邑與其郊。馬拿西支派之半、給利未支派、革順族、巴山地之坷蘭與其郊、爲誤殺人者逋逃之藪、又給別提喇與其郊、共二邑。以薩迦支派給基順與其郊、大巴辣與其郊、耶末與其郊、隱干寗與其郊、共四邑。亞設支派給米沙勒與其郊、押頓與其郊、黑甲與其郊、哩合與其郊、共四邑。納大利支派給加利利之基特與其郊、爲誤殺人者逋逃之藪、又給哈末多耳與其郊、迦但與其郊、共三邑。革順族循其世系、所得者、共十三邑與其郊。○西布倫支派給利未支派之米喇哩族、約念與其郊、迦大與其郊、丁拿與其郊、拿哈辣與其郊、共四邑。流便支派給庇悉與其郊、雅哈撒與其郊、基底莫與其郊、米法押與其郊、共四邑。伽得支派給基列地之喇末、爲誤殺人者逋逃之藪、又給馬哈念與其郊、希實本與其郊、牙設與其郊、共四邑。於是利未支派米喇哩族、循其世系、所得者十二邑。以色列族業中、利未支派所得者、共四十八邑與其郊。邑四周有郊、各邑皆然。以色列族得耶和華誓與其祖之地、據而居之。耶和華踐其所誓之言、

以諸敵付於以色列族、無敵可禦、而於四周錫以平康、昔所許以色列族諸福、俱臨於上、無一遺焉。

第二十二章

約書亞召流便伽得二支派、馬拿西支派之半、告之曰、耶和華之僕摩西所諭、及我所命、爾已遵行、爾之同儕、歷久不遺、守爾上帝耶和華誡命禮儀、至於今日。今爾上帝耶和華踐其前言、俾爾同儕安居、爾可歸幕、在約但東、耶和華僕摩西所給汝之業、惟當謹恪遵行、耶和華僕摩西所傳之誡命律例、愛爾上帝耶和華、恆從其道、恆守其誡、一心一意事之。約書亞爰爲祝嘏而遣之去、遂歸其幕。昔摩西在巴山地、賜業與馬拿西支派之半、尚有支派之半、約書亞賜業與之、於同儕中、在約但西、約但東得業者、約書亞遣之歸幕、爰爲祝嘏、曰、汝得敵財豐裕、牲畜金銀銅鐵衣服甚多、可歸爾幕、分貨財與兄弟。○於是流便伽得二支派、馬拿西支派之半、離迦南之示羅、別以色列族、歸其所得之業、在基列地、循耶和華所諭摩西之命。流便伽得二支派、馬拿西支派之半、至迦南地、約但河濱、遂築高壇、以便觀望。○以色列族風聞流便伽得二支派、馬拿西支派之半、在以色列族渡約但與迦南地相對之處、業已築壇、故集會衆至示羅、欲與之戰、預遣祭司以利亞撒子非尼哈、至基列地、見流便伽得二支派、馬拿西支派之半、又遣各支派牧伯十人、乃以色列億兆中最著者、咸至基列地、見流便伽得二支派、馬拿西支派之半、告之曰、耶和華會衆云、爾今日何干犯以色列族之上帝、不從耶和華、更築壇、違耶和華命。昔在比耳我儕犯罪、耶和華降災會衆、至今罪未盡赦、

其事豈微細哉、(十八)今日爾曹不從耶和華、違逆其命、恐明日耶和華怒以色列會衆。(十九)如爾所得之地、以爲不潔、則歸耶和華會幕所立之地、在我儕中得業亦可、但勿違耶和華及我、除我上帝耶和華壇外、勿更築壇。(二十)昔、西喇孫亞干、豈非干犯所當獻之物、而降災於以色列會衆乎。其咎戾豈亞干獨亡乎。(廿一)流便伽得二支派、馬拿西支派之半、對以色列億兆族長曰、(二十二)諸上帝之上帝耶和華、諸上帝之上帝耶和華知之、以色列族亦將知之、如我違逆干犯耶和華、願無祐我、(二十三)我雖築壇、如不欲從耶和華、或欲獻燔祭禮物酬恩之祭於其上、願耶和華責我、(二十四)我之築壇、非無故也、恐爾後嗣謂我後嗣云、爾曹與以色列族之上帝何與、(二十五)耶和華置約但爲界於爾我間、爾曹流便伽得二支派、與耶和華無與、如是、爾後嗣、將使我後嗣不畏耶和華、(二十六)故我儕曰、不如築壇、非爲燔祭、祀品、(二十七)但在爾我間、及爾後代、我後代間爲證、使我役事耶和華、獻燔祭禮物、酬恩之祭於其前、則爾子孫不得謂我子孫云、汝與耶和華無與。(二十八)故我曰、嗣後如有人、以此言委我、或我子孫、則我可語、試視我祖所作耶和華壇之式、非爲燔祭祀品、乃在爾我間爲證、(二十九)我斷不可違耶和華、使不從其命、除我上帝耶和華幕前之壇外、勿更築壇、以獻燔祭、酬恩之祭。(三十)祭司非尼哈、與牧伯及以色列億兆族長、聞流便伽得馬拿西族之言、則悅、祭司以利亞撒子非尼哈、告流便伽得馬拿西族曰、我今日知耶和華祐我、因爾不違耶和華、如此則援以色列族、免耶和華降災於我。(三十一)○(三十二)祭司以利亞撒子非尼哈、與牧伯離基列、別流便伽得族、歸迦南、見以色列族而覆之、以色列族聞言則悅、頌美上帝、遂不攻流

便伽得族、以滅其地。流便伽得族名斯壇曰證、蓋曰、耶和華爲上帝在我之間、以是壇爲證也。

第二十三章 耶和華使以色列族脫於諸敵、安居斯土、歷日已久、約書亞壽高年邁、召以色列衆長老、牧伯、刑官、族長、告之曰、我壽高年邁。爾之上帝耶和華緣爾故而伐斯民、爾所目擊、蓋爾上帝耶和華助爾以戰、東自約但西至大海、我所滅之國、與所遺之民、我掣籤分其地、與爾支派爲業。爾之上帝耶和華、將驅斯民於爾前、使爾據其地、以踐前言。故當自守、遵摩西律例所錄諸言、不偏於左、不偏於右。勿與爾中之遺民往來、勿稱其上帝之名、毋指以誓、毋服事、毋崇拜、恆從爾上帝耶和華、如爾所行自昔迄今。較爾强大之民、耶和華逐之於爾前、無能禦爾、至於今日。是以爾中之人、一可驅千、蓋爾之上帝耶和華助爾以戰、踐其前言、故當謹愘、愛爾之上帝耶和華。如爾反是、恆從爾中遺民、與之嫁娶往來、則當知爾上帝耶和華必不再驅斯民於爾前、斯民必陷爾於坎阱、爲爾目中之刺、肘下之棘、迨爾滅亡、在爾上帝耶和華所賜之腴壤。今日我將逝世、無異凡民、乃爾一心一意、知爾上帝耶和華所許之福、萬無一失、毋或少遺。爾上帝耶和華所許諸福、既臨於爾、爾反其道、則爾上帝耶和華亦必使諸禍降臨、迨爾滅亡、在爾上帝耶和華所賜之腴壤。如爾背爾上帝耶和華所命之約、服事崇拜他上帝、則耶和華必震怒爾、使爾速亡、於其所賜之腴壤。

第二十四章 約書亞集以色列各支派至示劍、召諸長老、牧伯、刑官、族長、咸至上帝前、

約書亞告民曰、以色列族之上帝耶和華云、亙古、爾祖亞伯拉罕及拿鶴之父他拉、居大河東、服事他上帝、我攜爾祖亞伯拉罕自大河東、導入迦南、賜生子以撒、增其苗裔。我使以撒生雅各以掃、以西耳山錫以掃爲業、惟雅各與子孫往埃及、我遣摩西亞倫更降災於埃及、後導爾出。爾祖既出、則至海濱、埃及人率車馬、追爾祖至於紅海、彼籲我時、我布黑雲於汝與埃及人間、使海水淹之、我於埃及所爲、乃爾目擊。爾居野既久、我導爾至約但東、亞摩哩人地、彼與爾戰、我付之爾手、滅於爾前、據有其地、時、摩押王、西撥子巴勒、攻以色列族、召庇耳子巴蘭使咒詛爾、我不許巴蘭咒詛、反使祝福、故爾得脫、爾渡約但、至耶利哥、耶利哥人與亞摩哩人、比哩洗人、迦南人、赫人、革加西人、希未人、耶布士人、攻爾、我付之爾手、我使大蜂驅亞摩哩二王於爾前、不藉爾刃爾弓、爾未耘之田、我賜於爾、未建之邑、爾居其中、未植之葡萄橄欖、爾食其菓、故當眞實無妄、畏耶和華而服事、昔在大河東與埃及國、爾祖所事之上帝、汝必去之、惟奉事耶和華。如事耶和華、爾視爲不善、今日簡所欲事者、或爾祖在大河東、所事之上帝、或爾居斯土亞摩哩人之上帝、惟我與全家必事耶和華、民對曰、我斷不可違耶和華、事他上帝。蓋我上帝耶和華導我祖與我出埃及、脫於賤役、行諸異蹟、俾我目擊、祐我於所行之途、拯我於所過之國、耶和華驅斯民於我前、亦驅斯土之亞摩哩人、故必事我上帝耶和華、約書亞曰、爾不能事耶和華者、以耶和華乃聖、斷不容以他上帝匹之、故不赦爾罪愆、如爾違耶和華、事他上帝、則祐爾之後、必反害爾、至於滅亡、民對曰、我必事耶和

華。(二十二)約書亞曰、爾簡耶和華而事之、爾自爲證。曰、我願自證。(廿三)曰汝中所有他人之上帝、今當去之、誠心相從以色列族上帝耶和華。(二十四)民謂約書亞曰、我欲奉事我上帝耶和華而遵其命。(二十五)是日、約書亞與民立約、設法度禮儀於示劍。○(二十六)以是言錄於上帝律例册、立大石於橡下、近耶和華聖室、(二十七)告民曰、我儕以此石爲憑、耶和華所諭我者、斯石聞之、如爾違爾上帝、可以此石爲憑(廿八)約書亞遂散民、各歸其業。○(二十九)茲後、耶和華僕、嫩之子約書亞、年百有十歲而死、(三十)葬於其業之隅、卽以法蓮山之亭納西拉、迦實岡北。(三十一)約書亞在時、以色列族事耶和華、約書亞沒、諸長老尚在、以色列族仍服事耶和華、以斯長老曾知耶和華助以色列事故也。○(三十二)昔以色列族、攜約瑟骨出埃及、今葬於示劍、在雅各向示劍父哈抹族、捐百金所購之地、爲約瑟後裔之業、(卅三)亞倫子以利亞撒死、葬於以法蓮山、其子非尼哈所得之岡。

第一章

約書亞既沒、以色列族、問於耶和華曰、孰可先往、代我攻迦南人。[二]耶和華曰、猶大族可往、我以是地付於其手。[三]猶大族、告同儕西面族曰、爾與我同往、至所得之地、攻迦南人、其後、我亦與汝偕詣爾所得之地。西面族從焉。[四]猶大族乃往、耶和華以迦南人、比哩洗人付於其手、在庇泄殺人一萬。[五]即於其處遇亞多尼庇泄、攻之、迦南人、比哩西人、皆被殺戮。[六]亞多尼庇泄遁、追而擒之、斷其手足之巨擘。[七]亞多尼庇泄曰、昔我斷七十王手足之巨擘、使拾物於我几下、今上帝視我所行、報施於我。猶大族乃擕之至耶路撒冷死焉。○[八]猶大族攻耶路撒冷而取其地、擊之以刃、燬之以火、[九]遂往南方、與居陵谷之迦南人戰。[十]攻居希伯崙之迦南人、殺示篩、亞希慢、達買、昔希伯崙名基列亞巴、[十一]由此而往、攻底必人、昔底必名基列西弗。[十二]迦勒曰、能擊基列西弗而取之者、必以我女押撒妻之。[十三]迦勒弟基納、有子阿得業、取其邑、故妻以女、[十四]女將于歸、請於夫曰、容我求父予我田疇、遂下驢。迦勒曰、爾欲何求。[十五]曰、欲爾錫嘏、昔以南隅之地予我、今贈我以泉。遂以上下泉予之。○[十六]基尼族、摩西外舅裔也、離棗樹之邑、偕猶大族、適亞臘南之猶大野、與民同居。[十七]猶大族與同儕西面族、偕往西法、殺迦南人、翦滅其邑、昔西法名曷馬、[十八]猶大取迦薩與其郊、亞實基倫與其郊、以革倫與其郊。[十九]猶大族爲耶和華所祐、遂據山地、其不能逐居谷之人者、以有鐵車故也。[二十]以希伯崙予迦勒、踐摩西前言、迦勒逐亞納三子。○[二十一]耶布士人處於耶路撒冷、不爲便雅憫族所逐、故得與之偕居、至於今日。○[二十二]約瑟族往攻

伯特利、耶和華祐之。約瑟族遣人窺察伯特利、昔伯特利名路斯、偵者見人由邑出、謂之曰、是邑何由而入、請爾指示、我將矜恤爾、其人乃告以入邑之所、於是、約瑟族擊其邑滅之、惟指示之人全家得釋、往赫人之地建邑、名之曰路斯、迄於今日、其名尙存。◯伯善大納、多耳、以伯連米吉多及其鄉里之迦南人、仍居斯土、馬拿西族不加驅逐、以色列族强盛、徵貢於迦南人、不逐之盡。迦南人之處於基色者、與以法蓮族偕居、不爲所逐。迦南人之處於吉倫與拿哈鹿者、與西布倫族偕居、不爲所逐、惟徵其貢。迦南人處於亞砢、西頓、亞臘、亞革悉、黑巴、亞非革、哩合之地、不爲亞設族所逐、與之同居。迦南人處於伯示麥、伯亞納之地、納大利族不加驅逐、與之同居、惟徵其貢、但之一族、爲亞摩哩人所侮、逐之於山、不許下谷、亞摩哩人仍居希烈山、亞雅倫、沙押賓、旋受制於約瑟族、而納其貢、亞摩哩人界自亞克拉賓岡、由磐而上。

第二章

耶和華之使、自吉甲至普金、曰、我導爾出埃及、入所誓爾祖之地、我嘗言與爾立約、不失其信、爾與斯土之民、不可立約、必摧其壇、汝不遵命、果何爲哉、故我有言、必不驅逐斯民、使彼爲肘下之棘、彼之上帝陷爾於坎阱。耶和華之使、以斯言告以色列族、民大聲號泣、名其地曰普金、(普金譯即號泣)在彼獻祭耶和華。

約書亞旣散民、以色列族各歸其業、據有斯土、當約書亞之存日、民奉事耶和華、及其沒也、諸長老尙在、民仍服事、以長老曾目擊耶和華爲以色列族備行異蹟故也、耶和華僕、嫩之子約書亞、年百有十歲而死、葬於其業之隅、卽以法蓮山之亭納希烈、迦實

罔北斯代之民、咸返其本、至於後世、不知耶和華、亦不知其爲以色列族行諸異蹟、故行惡於耶和華前、事諸巴力、導其祖出埃及之上帝耶和華、反背之、四周民之上帝、則尊崇伏拜之、以是干耶和華震怒、蓋背耶和華、事巴力亞大綠、故耶和華怒以色列族、付於四周之敵、爲人所虜、莫能扞禦、無論所往、耶和華降以禍災、踐其疇昔發誓之言、民乃悚懼、耶和華挺生士師、援民於敵手、乃民不聽從、狥欲從他上帝、而伏拜之、其祖在昔、惟耶和華命是遵、及至斯民、違道甚速、耶和華既挺生士師、則祐其拯民出敵手、至終其世、蓋民罹暴虐、號呼以籲、故耶和華中心惻焉、迨乎士師既沒、以色列族喪其心術、較之前人尤甚、從他上帝而伏拜之、强項不馴、弗改其非、耶和華震怒曰、昔我與以色列族之祖立約、惟彼違逆、不遵我命、故其他族類、約書亞在時未行殲滅者、我必不驅逐、以試以色列族、果遵從我道、繩其祖武否、耶和華留是族、不速驅除、亦不以是族、盡付約書亞手、

第三章

迦南之戰、以色列族中有未見其事者、耶和華欲其練習武備、亦欲試以色列族、故遺數族於此、其名臚列如左、非利士人之五伯、迦南人、西頓人、居利巴嫩山之希未人、自巴力黑門至哈末道、此數族者、留之以試以色列族、果聽從耶和華遣摩西諭厥祖之命否、

以色列族偕迦南人、赫人、亞摩哩人、比哩洗人、希未人、耶布士人同居、取其女爲妻、以女適其子、亦服事其上帝、以色列族行惡於耶和華前、忘其上帝耶和華、事諸巴力亞

大綠。[八]故耶和華怒以色列族、付之於米所波大米王古山哩薩田、爲其役事、凡歷八年。[九]以色列族籲耶和華、耶和華挺生迦勒弟基納之子阿得業、援以色列族。[十]耶和華之神感之、爲以色列族士師、導之以戰、耶和華以古山哩薩田付於其手、使之獲勝。[十一]自是以後、其地悉平、歷四十年、基納子阿得業死。[十二、十三]以色列族又行惡於耶和華前、故耶和華使摩押王厄倫強盛、聚亞捫、亞馬力二族、攻以色列族、據有棗城。[十四]以色列族服事厄倫、歷十有八年。[十五]厥後、呼籲耶和華、耶和華挺生救主、即便雅憫族、其喇子以忽、彼用左手、較爲便捷、以色列族托以禮物、使饋於摩押王厄倫。[十六]以忽乃作劍、其長徑尺、繫於右股衣內、[十七]以禮物賚摩押王厄倫。厄倫體甚肥胖、[十八]以忽進禮已畢、則遣負禮物者去、[十九]自往吉甲、至有雕刻形之處而反、奏於王曰、我有密事、欲以上告。王欲靜謐、屏其侍從。[二十]以忽乃前、王獨坐於涼室、以忽曰、我奉上帝命、有事告爾。王起、[廿一]以忽以左手取劍於右股際、剸王之腹、[二十二]并陷其柄、刃爲脂所蒙、不得出、乃由後而出、[廿三]以忽閉室上楗、繞廊以去、[二十四]既去、王臣至、見門閉上楗、意謂王寢於涼室。[二十五]俟久懷疑、室門不啟、故取鑰而啟之、見主已死、偃仆於地。[二十六]濡滯間、以忽已遁、過雕刻之形、避於西臘。[二十七]在以法蓮山吹角、以色列族下山、以忽導之、[二十八]曰爾從我後、耶和華以爾敵摩押人付於爾手。民從之、在摩押相對之所、據約但津、不容一人得濟、[二十九]殺摩押壯士以萬計、靡有孑遺。[三十]當時、摩押人服於以色列族、其地悉平、歷八十年。[三十一]厥後、亞拿子山甲以牛杖殺非利士人六百、援以色列族。

第四章

[一節]以忽既沒、以色列族仍行惡於耶和華前。[二]耶和華付於都夏朔之迦南王耶賓。

居外邦夏羅設之西西喇、爲其軍長、備有鐵車九百、虐遇以色列族、歷二十年、以色列族籲耶和華。當時、拉比脫妻、先知婦底破喇、爲以色列族士師、居以法蓮山、拉馬伯特利間、底破喇之棗樹下、以色列族赴之、聽其折中。彼自納大利基特召亞庇娜暗子巴勒至、謂之曰、以色列族上帝耶和華諭云、爾取納大利西布倫二族萬人、適大泊山、我必使耶賓軍長西西喇、率車與衆、至基順河、與爾相遇、以之付於爾手。巴勒曰、爾偕我往則往、不偕我往則不往。曰、我誠與爾偕往、然爾雖往、不獲顯榮、蓋耶和華將以西西喇付於婦女之手。底破喇起、偕巴勒往基特。巴勒集西布倫、納大利二族、至基特、率軍一萬、底破喇偕行。摩西戚屬、何巴之後裔、基尼人希百、曾離基尼族、張幕於附基特之撒拿音平原、或以亞庇娜暗子巴勒適大泊山、告西西喇、西西喇集鐵車九百、與其軍旅、由外邦之夏羅設至基順河。底破喇告巴勒曰、爾當起、耶和華已先爾而行、今日必以西西喇付於爾手。巴勒下大泊山、萬人隨之。耶和華助巴勒、使敗西西喇車騎及衆、悉潰亂焉。西西喇棄車、徒行而遁。巴勒追襲其後、至外邦之夏羅設、其諸軍旅殲滅以刃、靡有孑遺。當時、夏朔王雅賓與基尼人希百家、仍修舊好、故西西喇徒步、及希百妻雅億之幕。雅億出迓、告之曰、我主毋畏、請止步履、以入我幕。既入、雅億覆之以衾。西西喇曰、我渴、請飲我勺水。遂啟革囊、以乳飲之、仍以衾覆。又曰、汝立於幕門、如有詢爾者、有人於此否、爾必曰、無之。西西喇憊甚而寢。時、希百妻雅億取幕釘與椎、徐步以前、以釘貫首、在其鬢際、釘之於地、以致之死。巴勒追至、雅億出迓曰、來、我以爾所求者示爾。

入幕見西西喇已死、釘貫於首、深入鬢際。如是、上帝助以色列族、敗迦南王耶賓、以色列族較昔愈强、戰迦南王耶賓而獲勝、至於殲滅乃已、

第五章 底破喇與亞庇娜暗子巴勒謳歌曰、以色列族之巨魁、率其衆旅、民樂從焉、故頌美耶和華、列王其俯聞、諸伯其傾聽、我必謳歌、頌耶和華、讚以色列族之上帝。耶和華自西耳地出、由以東田來、斯時也、地震天漏、密雲零雨、於以色列族上帝耶和華前、山嶽震撼、西乃其顏。當亞拿子山甲及雅億時、人不敢由通衢、乃由曲徑。以色列中無長者、迨我底破喇生、爲以色列族之母。在昔斯民、特簡素所未識之上帝、於是戰鬬及於門內、當此之時、以色列族四萬人中、欲求一干戈而不得。以色列族之牧、與樂從之民、我心愛之、而頌美耶和華。凡乘白驢、坐氍毹、行通衢者、咸應謳歌、其聲如人於引水之處、分其所得而懽呼、耶和華民復入邑門、故頌耶和華之義、以色列諸長之義。底破喇其興與、寤而謳歌、巴勒其起與、亞庇娜暗子其虜爾敵、維彼有能之士、所遺之衆宜至焉。我在英武之中、耶和華民應歸焉。以法蓮族乎、爾來自亞馬力山、其次則便雅憫族、雜於爾民中、牧伯由馬吉以至、元戎自西布倫而來。以薩迦長者、左右底破喇、以薩迦族從巴勒、徒行於谷、流便族深自圖維、居於溪濱、爾何處於藩間、豈欲聽牧羊者吹笛乎、流便族深自圖維、居於溪濱、基列處約但東、但族駕舟、亞設族駐海濱、仍居於澳。惟西布倫族冒死而不顧、納大利族適彼高岡。迦南列王咸至、戰於大納及米吉多水、貨財之屬、毫無所得。以天垂象、攻西西喇。基順之河、自昔著名、河中之水、盡漂其衆、彼

雖有能、我履其上。有能者、行甚迅速、馬蹄蹴於途間。米羅斯民不從有能者、以助耶和華、故耶和華之使者曰、必詛米羅斯、詈以厲詞。基尼人希百妻雅億最爲寵幸、冠於諸女、婦女之居幕者、惟彼見寵。西西喇求水、彼給以乳、以酥予之、盛於長者之盂。左手執釘、右取巨椎、以釘其首、深入鬢際、擣而碎之、在其足前卷曲不起、既不起於足前、卷曲而死。西西喇之母倚牕而望、由櫺而呼、何其車轍之遲至、何其車聲之未聞。侍女之賢者慰之、西西喇母自言曰、豈非有虜而羣分所獲、各得一二女乎、西西喇得彩衣文繡、以飾其項乎。願耶和華諸敵如此危亡、願愛爾者愈顯其榮、如日方升。○嗣是以後、其地悉平、歷四十年。

第六章 以色列族復行惡於耶和華前、耶和華以之付於米田族手、凡歷七年。既爲米田族所敗、遂營山窟、居巖洞、扼其險要。以色列族耕稼既畢、米田亞馬力與東方之人、咸來攻擊、建置營壘、凡土所產、悉被斬艾、至於迦薩、以色列族食物無存、牛羊與驢亦盡。敵與駱駝牲畜帷幕、如蝗衆多、不可勝數、既至、欲滅斯土。以色列族緣米田人故、匱乏特甚、呼籲耶和華。耶和華遣先知者、告以色列族曰、以色列族之上帝耶和華云、我導爾出埃及、脫爾於賤役、援爾出埃及人與諸敵手、驅其民人、錫以土地、告爾曰、我爲爾之上帝耶和華、毋畏斯土亞摩哩人之上帝、惟汝不遵我命。耶和華之使至阿弗拉、坐亞庇以泄人約押橡下、適約押子基田樸麥於醡旁、不欲爲米田人所知。耶和華之使顯現、曰、英武哉若人、耶和華祐爾。基田曰、我主與、如耶和華祐我、奚至所遇若此、我

嘗聞我父之言、昔耶和華導我族出埃及、今其異蹟安在。斯時、耶和華遺棄我儕、付我於米田人手。耶和華眷顧之曰、今遣爾往、爾必有能、將拯以色列族、脫於米田人之手、爾其往哉。曰、我主與、馬拿西族中、我家貧乏、我又至微、焉能拯以色列族乎。耶和華曰、我左右爾、爾將擊米田之衆、與擊匹夫無異。曰、如我蒙恩於爾前、請示以徵、則知爾誠諭我者也。請勿去、待我復至、陳禮物於爾前。曰、我必待爾。其田往、備山羊之羔、取麪六斗、作無酵餅、置肉於筐、盛湯於壺、至於橡下獻之。上帝之使者曰、取肉與餅、置於磐上、以湯斟之、乃如命以行。耶和華之使、以所執之杖、按肉與餅、火自磐出、肉與餅悉被爇。耶和華之使遂往、不復見。其田乃知誠耶和華之使、則曰、我主耶和華歟、我與耶和華使者晤對、將若何。耶和華曰、安爾心、毋畏、爾可不死。其田築壇、奉事耶和華、名之曰、耶和華沙林、（耶和華沙林譯即耶和華錫我綏安）斯壇在亞庇以泄人之阿弗拉、迄今尚存。迨夕、耶和華諭之曰、取爾父之犢、其外更備一牛、必盈七歲者、爾父所築巴力之壇、爾必摧之、幷斫其旁之偶像。爾於磐上營列燔柴、即於斯處築壇、奉爾上帝耶和華、燔牛爲祭、斫偶爲柴。其田簡僕十人、遵耶和華命而行、但畏父家與邑衆、不敢晝作、故夤夜以行。邑衆夙興、見巴力之壇已傾、在旁之偶已斫、七歲之牛已獻、於新築壇上。則相問曰、行此者誰、亟爲諮詢、乃知約押子其田所作。邑衆告約押曰、巴力之壇爲爾子傾圮、在旁偶像亦被所斫、當攜出殺之。約押對曰、汝欲爲巴力訟乎、抑爲之援手乎。如人欲爲之訟、則其人必見殺於今晨。如巴力爲上帝、旣傾其壇、則巴力可以自訟於是。人以耶路巴力

名其田曰、既傾巴力壇、由巴力自訟。○時米田、亞馬力與東方之人咸集、濟河建營於耶斯烈谷。耶和華之神感其田使吹角集衆、亞庇以洩族從焉。遣使者遍告於馬拿西族、使之相從、又遣人至亞設、西布倫、納大利、咸出以迎。其田求上帝曰、爾嘗有言、必假手於我、援以色列族、今我以綿羊毛一束、置於禾場、如露獨在羊毛、而四周之土仍燥、則知爾將藉手於我、拯以色列族、踐爾前言。詰朝、其田夙興、取羊毛而絞之、採露盈盂。其田求上帝曰、毋震怒、我敢復進一辭而後已、請再試之、我欲羊毛無露、而四周之土有露。是夜、上帝如言而行、羊毛無露、而四周之土露無不徧。

第七章

耶路巴力即其田、與其從者夙興、建營附哈律泉、米田營在摩哩山谷、即哈律泉之北。耶和華諭其田曰、從爾者過衆、如我以米田人付於其手、恐以色列族必自誇詡、違逆乎我、謂已有能、是以得救。當告民云、如有畏葸恐懼者、速歸。基列歸者二萬二千、留者一萬。耶和華諭其田曰、從者猶衆、導至水濱、我爲爾試之、可偕爾行者則與之偕、不可偕爾行者則不與之偕、爾當悉循我所示焉。遂導民至水濱、耶和華諭其田曰、凡以手取水而飲、如犬之以舌取水而飲者、必歸一處、凡跪而飲者、亦必區別。於是以手取水而飲者計三百人、其餘皆跪而飲、耶和華諭其田曰、我必使以手取水而飲之三百人救爾、付米田人於爾手、可使餘民俱歸其所。三百人取餱糧與角、以色列族之餘民、其田使之歸於故幕。○米田營在谷。是夜、耶和華諭其田曰、爾可速下、適於敵營、我以之付於爾手、如爾畏葸、不敢往攻、則攜爾僕部喇、先適彼營、聽衆所言、後即遇敵、

可強乃志。其田與其僕部喇遂下、至營之極處、近於行伍。米田亞馬力與東方之人、偃臥於谷、如蝗衆多、其駝無數、如海濱之沙。其田旣至、有人以夢告同儕曰、我夢麰麥圓餅一、旋轉入米田營、至於一幕、傾而覆之。同儕曰、此無他、乃以色列人約押子其田之刃、蓋上帝以米田軍付於其手。其田聞夢、及詳夢之言、則崇拜上帝、歸於以色列營、曰、起、耶和華以米田軍付於爾手。分三百人爲三隊、使各執角、亦攜空甕、藏火炬於其中、告之曰、當觀法於我、我至營外、所行之事、汝必則效。我與從者吹角、汝亦吹角、於營之四周、云、耶和華及其田之刃。時値夜半、守營者初易其班、其田與從者百人至營外、吹角破甕。三隊亦吹角破甕、左執炬、右執角、呼云、耶和華及其田之刃。各立其所、當敵營之四周、敵呼而遁。三百人吹角、耶和華使徧營之人、自相攻擊、敵衆奔至西哩勒之伯示大、又至亞伯米何拉界之大八。以色列族之納大利、亞設、馬拿西支派俱集、追襲米田人。其田遣人遍告於以法蓮山、曰、汝來攻米田人、乘其未至、取伯巴喇及約但津。以法蓮族集其衆、取伯巴喇及約但津、擒米田二伯、阿立、西邑、殺阿立在阿立磐、殺西邑在西邑醡、取其首級、攜至約但外、遞於其田、仍率其衆、襲米田人之後。

第八章 以法蓮人謂其田曰、爾初往攻米田人、曷不招我、何待我如是。遂切責之。其田曰、我之所爲、與爾所爲、焉能比較、亞庇以泄之歛取葡萄、不及以法蓮之採遺實也。上帝以米田二伯、阿立、西邑、付於爾手、我之所爲、烏能相及。以法蓮人聞言怒息。其田與從者三百人、至約但濟河、雖困憊已甚、仍追其敵、請於疏割人曰、我追米田二王、西巴、

撒門拿從者已憊、請給以餅。數割伯曰、西巴、撒門拿、爾豈能擒之、乃使我以餅給爾軍乎。其田曰、如耶和華以西巴撒門拿付於我手、則我必取野棘置於打穀之具、以擊爾體、由此而往、至便奴利、亦如是以請、便奴利人答之、一如數割人、其田謂之曰、我凱旋時、必毀此臺。東方人之軍旅、死者十有二萬、其如一萬五千、從西巴撒門拿在迦谷宴然無懼、其田由挪巴約庇哈東、從居幕者之道、往擊其營。西巴撒門拿奔、其田追之、擒米田二王、而敗其軍。約押子其田獲勝、自夏臘岡而歸、執數割人少者、詢之、使書數割伯與其長老之名、凡七十七人。遂至數割、語其人曰、昔爾斥我、謂西巴撒門拿我不能擒、不肯以餅餉我困憊之軍、今西巴撒門拿在此。遂取數割長老、以野棘置於打穀之具而責之。毀便奴利之臺、殺其邑人。問西巴撒門拿曰、爾在大泊所殺者、其人果何若乎。曰、其威儀俱似王子、髣髴乎爾。曰、是我同母兄弟也、我指耶和華以誓、如昔爾未喪其命、則我今日亦不殺爾。諭長子益帖曰、爾起殺之。其子尙幼、畏懼不敢拔刃。西巴撒門拿曰、爾年既壯、力亦相稱、何不自起擊我。其田遂起、殺西巴撒門拿、奪其駝項懸金、形如月弦。○以色列族謂其田曰、爾既救我、脫於米田人手、則爾與子孫、治理我儕。其田曰、我不治爾、子孫亦不治爾、治爾者乃耶和華也。敵人乃以實馬利後裔、故有金環。其田謂民曰、我求爾衆、以所得之鼻環給我。曰固我所願、遂布衣於地、各以所得鼻環擲於其中。除米田王所佩之金、形如月弦、所垂之耳環、所衣之赤衣、及駝項之金索而外、其田所得之金環、重八百五十兩。用之作公服、置於已邑阿弗拉、以色列族狗欲、崇

事公服、陷其田與其家於坎阱、職由斯故。自是以後、米田人服於以色列族、不再振興、其田在日、斯土息戰、歷四十年。約押子耶路巴力即其田居於宅第。娶妻甚衆、生子七十、有妾在示劍、生子名亞庇米力。約押子其田壽高而逝、葬於父約押墓、在亞庇以泄族之阿弗拉。○其田既沒、以色列族狥欲、從諸巴力、以巴力比耳爲其上帝。以色列族、不復憶念救彼脫於四方敵人之上帝耶和華、亦不厚待耶路巴力即其田家、不酬其恩。

第九章　耶路巴力子亞庇米力往於示劍、見母之兄弟、及母之族黨、請問於示劍之衆、耶路巴力之七十子轄爾、與一人轄爾、孰善。亦當念我與爾乃骨肉之親。母之兄弟以此言告於示劍之衆。僉曰、斯乃我兄弟也。遂心向亞庇米力。巴力庇立殿故有金、遂取七十子之、使用此以結納遊蕩之徒、爲其僕從。亞庇米力往阿弗拉、入父家、取其兄弟七十人、殺於一石上、皆耶路巴力子也。所遺者、惟季子約担而已、因其自匿也。示劍人與米羅一族咸集、立亞庇米力爲王、在示劍汎之橡下。約担聞之、立于其哩心山巔、厲聲呼曰、示劍人尙聽我言、則上帝亦垂聽爾言。昔諸樹欲嘗一樹、立之爲王、謂橄欖曰、汝其轄我。曰、我果可以製油、供於上帝、利及人民、豈能棄此、以轄樹乎。諸樹謂無花菓曰、汝其轄我。曰、吾味甚甘、我果甚嘉、豈能捨此、以轄樹乎。諸樹謂葡萄曰、汝其轄我。曰、我果可以製酒、以悅上帝、以娛人民、豈能棄此、以轄樹乎。諸樹謂棘曰、汝其轄我。棘曰、如爾誠欲嘗我、立我爲王、當藉我蔭爲蔽、不然、願火自棘出、燬利巴嫩之栢香木。今爾

立亞庇米力爲王、如爾作爲眞實無妄、善待耶路巴力與其家衆、酬其夙恩、則可喜悅。蓋我父爲爾戰鬭、冒死不顧、援爾出米田人手、惟爾今日攻擊其家、取其子七十人、殺於石上、立其婢之子亞庇米力爲示劍王、豈非爲爾兄弟之私乎。如爾今日所爲、待耶路巴力與其家衆、眞實無妄、則願爾以亞庇米力爲悅、亦願亞庇米力以爾爲悅。不然、願火自亞庇米力出、燬示劍人、與米羅族、亦願火自示劍人、及米羅族出、燬亞庇米力。約坦畏其兄亞庇米力、故奔至庇耳居焉。○亞庇米力統轄以色列族者三年、後上帝以生釁之心置於亞庇米力及示劍人之衷、於是示劍人欺亞庇米力、昔亞庇米力殺其兄弟七十人、悉屬耶路巴力之子、助其虐者、示劍人焉、故殘忍之罪均歸之示劍人使人伏於山巔、以伺亞庇米力、凡行其途者亦被刼。或以告亞庇米力、以別子伽勒與其同儕、至於示劍、示劍人恃其強、往於田間、斂取葡萄、醡之、入其上帝之殿、頌美飮食、而詛亞庇米力。以別子伽勒曰、亞庇米力爲誰、示劍之主爲誰、曷爲事之、其父豈非耶路巴力乎、其督豈非西不乎、莫若事示劍父哈抹之族爲善。願斯民歸我掌握、我必除亞庇米力、又告亞庇米力曰、當益爾軍而出。邑長西不聞以別子伽勒言、則怒、私遣人至亞庇米力曰、以別子伽勒與其同儕、至示劍、慫慂邑衆、欲攻擊爾、爾與從者、何不夜起、伏於田間、詰朝、日出之時、爾當夙興、攻其城垣、彼與從者、出攻爾衆、則見機而作。亞庇米力與從者夜起、分兵四隊、伏於示劍四周。以別子伽勒出、立於邑門、亞庇米力與從者、自伏處並起、伽勒見衆、謂西不曰、有人自山巔而至。西不曰、爾見山影、誤以爲人。

伽勒復曰、有人自岡而下、又有一隊、自滿尼宰橡而至、西不曰、爾昔言亞庇米力爲誰、曷爲事之、至於今日、爾之前言何在、此非爾所蔑視者乎、今可出而與之戰、伽勒率示劍人出、與亞庇米力戰、亞庇米力敗之、伽勒從者多被殺戮、奔至邑門、亞庇米力居亞魯馬、西不逐伽勒與其同儕、不容之居示劍、明日、民將往於田、或以告亞庇米力、亞庇米力令從者、分爲三隊、伏於田間、待民出邑、則起而攻之、亞庇米力率其隊、馳驟以前、立於邑門、其餘二隊、攻田間之民而殺焉、亞庇米力攻邑、竟日而取、殺其居民、傾其城垣、布之以鹽、守示劍臺者聞此、則入巴力上帝之衞所、有以示劍臺之人已集一處、告亞庇米力、亞庇米力與其從者、陟撒們山、執斧斫樹枝柯、以肩負荷、諭從者曰、見我所爲、爾其速效、從者各斫枝柯、從亞庇米力、置於衞所、縱火焚之、於是守示劍臺諸男女俱死、計一千人、亞庇米力往提拜士、建營而取之、邑中有臺、鞏固特甚、邑民男女奔入、登臺而閉其門、亞庇米力至臺前攻之、近於臺門、欲焚以火、有婦取磨石之上層、擲於亞庇米力首、破其頭顱、亞庇米力速招持兵之士、謂之曰、恐人云、我爲婦所戮、汝其拔刃刺我、士遂刺之而死、以色列族見亞庇米力已死、各歸其所、如是、亞庇米力逆父殺兄弟七十人、上帝視其罪而報施焉、示劍人之惡、上帝亦報之、耶路巴力子約担之詛臨其上、

第十章 亞庇米力後、以薩迦人多多孫、部亞子陀拉挺生、居以法蓮山之沙蜜、救以色列族、爲士師於以色列族、歷二十三年、死而葬於沙蜜、其後、基列人睚耳、爲士師於以

色列族、歷二十二年。有子三十、乘小驢三十、治邑三十、俱在基列地、名曰、睚珥鄉里、迄於今日、其名尚存。睚珥死、葬於迦門。以色列族再行惡於耶和華前、奉事巴力亞大綠、及叙利亞人、西頓人、摩押人、亞捫人、非利士人之上帝、棄耶和華而不服事。耶和華震怒、付之於非利士人、及亞捫人手、彼暴虐挾制居基列、約但東、亞摩哩人地之以色列族、歷十八年。亞捫族亦渡約但、攻猶大便雅憫以法蓮族、以色列族悚懼、籲耶和華曰、舍我上帝、服事巴力、我實有罪。耶和華諭以色列族曰、我豈非拯爾於埃及人、亞摩哩人、亞捫人、非利士人者乎。昔西頓人、亞馬力人、馬雲人虐爾、爾籲時、我援爾於其手。汝乃棄我、事他上帝、故不復救爾。爾所簡之上帝、爾可籲之、使彼拯爾於難。以色列族曰、我已犯罪、任爾譴責、惟祈今日得救爲幸。遂去他上帝、事耶和華、耶和華見以色列族困苦、則中心愀然。當時、亞捫族集、建營於基列、以色列族集、建營於米斯巴。基列民及其長相議曰、誰先戰亞捫族、必爲基列民之牧。

第十一章 昔基列狎妓、生耶弗大、甚英武。基列妻亦生子、嫡子既長、逐耶弗大、謂之曰、汝乃賤者之子、不可嗣業於父家。耶弗大避兄弟、居於奪地、游蕩之徒歸之、爲其僕從。他日亞捫族與以色列族戰、基列長老往奪地、招耶弗大曰、汝來爲我軍長、以攻亞捫族。耶弗大曰、汝非憾我、逐我於父家乎、今遭患難、乃相就耶。基列長老曰、我今就爾、請爾偕行、以攻亞捫族、而爲基列人長。耶弗大曰、如爾導我旋歸、使攻亞捫族、而耶和華

以之付於我手、則爾其以我爲長乎。十 曰、爾我間、耶和華爲證、我從爾言。十一 耶弗大與基列長老偕行、述此言於米斯巴、耶和華前、民遂立之爲軍長。十二 耶弗大遣使者至亞捫族、告其王曰、我與爾何與、爾至斯土、攻我曷故。十三 亞捫族之王告其使者曰、以色列族出埃及時、奪我土地、自亞嫩至雅泊及約但、今以斯土反我、則兵可罷。十四 耶弗大復遣厥使、告亞捫族之王曰、十五 耶弗大云、摩押與亞捫族之地、以色列族未嘗奪之、十六 初以色列族出埃及、經紅海、過曠野、至迦鐵、十七 遣使告以東王曰、盍容我過爾境、以東王不允、復遣使至摩押王、告以是言、亦不允。故以色列族居於迦鐵、十八 遂巡曠野、環以東摩押境、至摩押東隅、建營於亞嫩外、不入其國、蓋摩押以亞嫩爲界。十九 以色列族遣使告都希實本之亞摩哩王西宏、曰、盍容我過爾境、以歸我土。二十 西宏不許、乃集衆民、建營雅哈斯、與以色列族戰。廿一 以色列族之上帝耶和華、以西宏及其人民付於以色列族手、使之攻擊、據有其地、二十二 得亞摩哩境、自亞嫩至雅泊、自曠野至約但。二十三 是則使民得亞摩哩人之地者、乃以色列族之上帝耶和華也、爾豈能得斯土乎。二十四 爾之上帝基抹錫爾之地、爾可得之、我之上帝耶和華錫我之地、我亦得之。二十五 昔摩押王西撥子巴勒、未嘗攻以色列族、與之戰鬬、爾豈愈於彼乎。廿六 以色列族嘗居希實本與其鄉里、亞嚕耳與其鄉里、沿亞嫩諸邑、歷三百年、當此之時、爾何不拯其邑乎。二十七 乃我未嘗獲罪於爾、爾反攻我、殊悖於理。夫鞫人之是非者、耶和華也、今在以色列族亞捫族間、願彼折中之。二十八 亞捫族王不聽使者所言。二十九 於是、耶和華之神感耶弗大、使巡基列馬拿西二地、又巡基列之米斯巴、自此而往至亞捫族、三十 耶弗

大許願於耶和華前曰、如誠以亞捫一族付於我手、則當我凱旋之時、凡出我門以迓者、我必以彼燔而獻於耶和華、遂抵亞捫族攻之、耶和華付於其手、自亞嶐耳至米匿、及葡萄平原共擊二十邑、大戮其衆、於是亞捫族咸服。耶弗大止育一女、別無所出、旣至米斯巴、反其故家、來迓者惟此女、執鼗舞蹈而出。耶弗大見之、則裂衣曰、嗚呼我女、汝加禍於我、遺累於我、我許願於耶和華前、不能食言、曰吾父與爾在耶和華前、旣許其願、則可踐爾所言、蓋亞捫族爲爾敵、耶和華賜爾、雪其忿怒、又謂其父曰、請呈一辭、旣終身不字、請假我二月、偕我同儕、登山哀哭、曰去、遂遣之、以二月爲期、與其同儕、爲終身不字之故、陟山哀哭。旣盈二月、女乃旋歸、父循其所許之願、使不字而終。嗣後、以色列族女子、每年必爲基列人耶弗大女、哀哭四日、遵爲常例。

第十二章

以法蓮人咸集、往北、謂耶弗大曰、爾往攻亞捫族、不招我偕往、曷故。我必燬爾、及爾家室。耶弗大曰、我與我民、與亞捫族有釁、曾來招爾、爾不我救、我見無援、故冒死不顧、往攻其族、而耶和華以之付於我手、迄於今日、爾反來攻、是誠何與。以法蓮人嘗曰、基列人自以法蓮族逋逃於外、處以法蓮馬拿西族間、故耶弗大集基列人與以法蓮人戰、攻擊其衆。以法蓮相對之所、有約但津、基列人據之、以法蓮人逋逃欲濟、基列人問曰、汝爲以法蓮人否。有言否者、則曰、試言示破列、如音不相符、而言西破列者、則津旁執而殺之。時、以法蓮族死者、四萬二千人。基列人耶弗大爲士師於以色列族、歷六年而沒、葬於基列邑。○其後、伯利恒人益撒、爲士師於以色列族、歷至七年、有子

三十、女三十、女皆適人、子皆娶媳。[十]益撒死、葬於伯利恆。[十一]其後、西布倫人以倫、爲士師於以色列族、歷至十年。[十二]死而葬於西布倫之亞雅倫。[十三]其後、比喇頓人、希列子押頓、爲士師於以色列族、歷至八年、[十四]有子四十、孫三十、俱乘小驢七十。[十五]押頓既沒、葬於以法蓮地、亞馬力山之比喇頓。

第十三章 以色列族再行惡於耶和華前、耶和華付之於非利士人手、歷四十年。[二]但之支派、鎖喇人、名馬挪亞、其妻不妊、故無出。[三]耶和華之使顯現於馬挪亞妻、曰、汝素不妊、而無生育、今可懷妊生子。[四]爾當謹恪、清酒醇醪毋飲、不潔之物毋食。[五]爾既懷妊生子、薙髮之刀不加其首、彼自生時、必離世故、奉事上帝、拯以色列族於非利士人手。[六]婦至告夫曰、上帝有僕就我、其容可畏、髣髴上帝之使、我不問其何自、彼不以名告我、[七]乃告我曰、汝將懷妊生子、清酒醇醪毋飲、不潔之物毋食、蓋爾子必離世故、奉事上帝、以畢其生。[八]馬挪亞祈於耶和華曰、我主與上帝之僕、爾適所遣者、容之復至、將生之子、若何相待、請其教我。[九]上帝允所祈、婦坐於田、使者就之、夫不在側、[十]婦趨告夫曰、昔就我者、今復顯現。[十一]馬挪亞起、隨婦詣其人、曰、昔與婦言者、果爾與、曰、是也。[十二]馬挪亞曰、願有效驗、如爾所言、我待斯子、當循何例、其所行若何。[十三]耶和華之使者曰、我昔所告、婦當謹恪、[十四]凡葡萄樹所產、及清酒醇醪無飲、不潔之物毋食、我所諭者、婦必恪守。[十五]馬挪亞曰、爾請少留、待備羊羔而後去。[十六]蓋馬挪亞不知其爲耶和華之使也。使者謂馬挪亞曰、爾雖欵留、不食爾餅、如爾欲奉燔祭、必獻於耶和華。[十七]馬挪亞曰、請告我以名、爾言有應、我則尊爾。[十八]耶和

華之使者曰、我名神妙不測、何詢之有、馬挪亞取羊羔禮物、陳於磐上、以獻耶和華。使者所行神妙不測、馬挪亞與其妻並見壇上之火烟熖上騰、耶和華使者乘之而昇、馬挪亞與妻見此、俯伏於地。耶和華使者不復顯現於二人前、馬挪亞旣知誠爲耶和華使者、則語其妻曰、我儕覩上帝、必致死亡、其妻曰、如耶和華意欲殺我、則所獻之燔祭禮物、必不悅納、亦不示我以此事、告我以斯言。婦生子、命名參孫、少長、耶和華錫嘏焉。耶和華之神隨時感之、在馬哈尼但、卽鎖喇以實道間。

第十四章 參孫往亭訥、見非利士人之女、反告父母曰、我在亭訥、見非利士人女、願爲我娶之、父母曰、爾同儕、同族中、豈無女子、非利士人未受割禮、何娶其女乎。參孫告父曰、我悅斯女、請爲我聘。蓋是時、以色列族爲非利士人所轄、參孫父母不知斯事由於耶和華、使參孫與非利士人生其釁隙。參孫與父母偕往亭訥、至葡萄園、有穉獅哮吼以迎參孫、爲耶和華之神所感、雖不執器、亦剖獅腹、如剖羔羊、不以所行告其父母。遂往偕婦談言、意甚悅之。越數日復至、欲娶斯女、轉由途側、以觀獅尸、見羣蜂與蜜在其中、乃取之、且行且食、至父母所、亦予之食、不以取蜜之故告父。詣女所、參孫循少者之例、肆筵設席、人見參孫、則簡同儔三十人、以與之偕、參孫曰、容我以隱語相試、如宴間七日、果能詳釋、我必取布三十端、衣三十襲、以饋於爾、浸假不能、爾必饋我、亦如此數。僉曰、可盍題隱語、使我聞之、曰自食者出食、自强者出甜、同儕歷三日不能解其意、越至七日、謂參孫妻曰、可餂爾夫、使詳隱語、不然、我必燬爾及父家室、爾來邀我、非欲得

我所有乎。[十六]參孫妻哭於參孫前曰、汝惟憾我、絕不戀愛、爾以隱語試我同族、而不告我。曰、我未告父母、豈告爾乎、妻哭於前、[十七]歷宴之七日、旣屆其期、因妻相迫、乃以隱語告妻、妻以告同族。[十八]七日、日未入時、邑人告之曰、孰甜於蜜、孰强於獅、參孫曰、如不用我犢而耕、則我之隱語曷由知乎。[十九]參孫感於耶和華之神、遂往亞實基倫殺三十人、褫其衣、以給詳隱語者。參孫怒甚、反於父家、[二十]其妻爲同儔所取。

第十五章

[一]厥後、麥秋至、參孫以羔羊饋妻、曰、吾將入室、與妻相見、妻之父不許、[二]曰、我意爾憾之、故適爾同儔、其妹尤美、可娶以代。[三]參孫自言曰、我今薄待非利士人、由彼自取、我無過焉。[四]遂往、執狐三百、以尾相繫、置火炬於二尾間。[五]火炬旣燃、驅入非利士人禾稼、凡禾稼露積、以及葡萄橄欖、悉被燬。[六]非利士人問曰、行此者誰、有曰、亭訥人之婿、參孫行此、因亭訥人以其妻歸於同儔故也、非利士人遂焚亭訥人與其女。[七]參孫曰、爾雖行此、我必再報斯仇而後已。[八]遂擊非利士人、尸相枕藉、後往以淡巖穴居焉。○[九]非利士人往建營於猶大、遍於利希、[十]猶大人曰、曷來相攻、曰、我來欲縛參孫、以其所行、加乎其身。[十一]猶大人三千、往以淡巖穴、謂參孫曰、豈不知我爲非利士人所轄、爾之行此何與、曰、彼薄待我、我已報之。[十二]猶大人曰、我至、欲縛爾、付於非利士人手。參孫曰、與我誓約、爾莫擊我。[十三]曰、我不殺爾、惟縛爾付於其手。遂取新索二縛之、由巖而下。[十四]旣至利希、非利士人歡呼以迎、時、參孫感於耶和華之神、臂所繫索、如經火之麻、脫於其手。[十五]參孫見有新骨、乃驢之頰、取之、殺人以千計、[十六]曰、以驢頰骨封尸成壘、我藉此骨、殺人盈千。[十七]旣竟其詞、則擲

頰骨、名其地曰、拉末利希渴甚、籲耶和華曰、爾旣大拯爾僕、豈容渴死、使陷於未受割禮者之手乎、上帝於利希裂其一罅、水泉湧出、飲之精神頓復、名其處曰隱哈歌利泉、在利希至今尚存、非利士人轄民之時、參孫爲士師於以色列族中、歷二十年。

第十六章 參孫往迦薩、見妓就之、或告迦薩人曰、參孫至此。乃竟夕環守、更伏邑門、默無聲息、自謂待至黎明、我必殺之、參孫旣寢、中夜而興、取邑門與二楹及楗、以肩負荷、至於山巔、山在希伯崙相向之所、瑣烈谷之女、名大利拉、見愛於參孫、非利士人之伯就之曰、爾其誘之、察其大力何由而得、我如何可以獲勝、能束縛之、困苦相加、則我儕各以金給爾一千有百。大利拉謂參孫曰、爾之大力何由而得、人欲束縛爾、困苦爾、當用何術。參孫曰、如取樹之條七、鮮而未枯者、繫於我身、我卽荏弱、無異常人、非利士伯、攜樹條七、鮮而未枯者、予女、女以縛之。當斯時、敵伏於室、女呼曰、參孫、非利士人攻爾。參孫遂斷樹條、與斷經火之麻縷無異。人莫知其力由何而得。大利拉謂參孫曰、爾何戲我、相欺實甚、今誠告我、何術可以縛爾、曰、如以未用之新索縛我、則我荏弱、無異常人。大利拉取新索縛之、呼曰、參孫、非利士人攻爾。時室中敵人伏焉、參孫卽斷手上之索、若斷一縷。大利拉謂參孫曰、爾戲言以欺我、越至於今、當誠告我、何術可以縛爾。曰、以髮七綹、與緯同織、則可。女如言而製、以釘釘髮、呼曰、參孫、非利士人攻爾。參孫卽寤、挈織器之釘、及緯而去。女曰、爾之中心、不與我相合、而尚言眷愛我乎。爾欺我者三、不以爾之大力、何由而得告我。女日加促迫、參孫精神困憊、幾隣於死、盡以心所藏告曰、

我自生迄今、嘗離世故、奉事上帝、薙髮之刀、不加於首、如薙我髮、我力自廢、則荏弱無異常人、大利拉見其吐露衷懷、則遣人請非利士人伯至、曰、今彼以心所藏盡告於我、請爾復至、非利士人之伯至、攜金於手、女使參孫寢於懷、招人薙其髮七綹、遂加困苦、其力果廢、女呼曰、參孫、非利士人攻爾、卽寤曰、我必脫此如昔、而不知耶和華已遺棄之矣、非利士人遂執、而抉其目、解至迦薩、繫以銅索、使旋磨於獄、旣薙之後、其髮再長、非利士人伯曰、我之上帝以我敵參孫付於我手、故集其衆、大獻祭品、奉事其上帝、厥名大公、自取歡悅、民見參孫、則譽其上帝、曰、彼乃我敵、曾敗我國、戮我民、今爲我上帝付於我手、中心欣喜時、則曰、盍召參孫、以供我玩、遂召參孫、出之於獄、置兩柱間、使作戲劇、參孫謂相已之童曰、容捫室柱、我欲倚之、室中男女充斥、非利士人羣伯亦在、至於室上、亦有男女約三千人、觀參孫戲劇、參孫籲耶和華曰、祈耶和華上帝垂念我、賜我以力、惟此一次、因非利士人喪我明、我必速報斯仇、參孫執室之兩柱、一以左手、一以右手、曰、願與非利士人偕亡、盡施已力、室遂傾圮、羣伯與衆民悉被壓、參孫死之日所殺者、較生時所戮者尤多、兄弟與全家盡至、檢取其尸、葬於父馬挪亞之基、在鎖喇以實道間、參孫爲士師於以色列族者、歷二十年、

第十七章 有以法蓮山人名米迦、告其母曰、我聞爾失金一千有百、因而咒詛、其金在此、我取之矣、母曰、願耶和華錫嘏吾子、子以金一千有百反其母、母曰、我爲子已獻金於耶和華、以鑄偶像、及彫刻之形、故仍反於爾、子復以金反母、母取金二百、以與金工、

使鑄偶像、及彫刻之形、置於米迦室。[五]米迦有上帝殿、遂作公服偶像、簡其一子、任爲祭司。[六]當時、以色列族無王、各任意而行。○[七]有利未族之少者、居猶大伯利恒邑、欲擇地而居、故離其邑、行於途間、道由以法蓮山米迦室。[八]米迦曰、汝奚自。[九]曰、我利未族人、自猶大伯利恆邑至、欲擇地以處者。[十]米迦曰、盍偕我居、任祭司之職、尊猶我父、歲給十金、衣服食物、我盡饋爾。[十一]利未人入室、悅與之居、米迦視少者若子、[十二]留之於室、任爲祭司、[十三]曰、玆有利未人爲祭司、我知耶和華必祐我。

第十八章

[一節]當時、以色列族無王、但之支派、在以色列中、業未盡得、故求地爲業。[二]於故土鎖喇以實道間、簡族中英武者五人、使窺察土地、告之曰、爾往窺地。既至以法蓮山米迦室、則留宿焉。[三]在米迦室、遇利未族少者、識其方言、入室問曰、誰導爾至此、在此何爲、何所得乎。[四]曰、米迦使我爲祭司、給我以金、待我若此。[五]曰、請詢於上帝、我所行可得坦途否。[六]祭司曰、汝可安然以行、願耶和華導爾於途。[七]五人遂往、至拉億、見其邑民、與西頓無異、安居逸樂、無人侵擾、財用富裕、地離西頓甚遠、不與他人通聞問。[八]五人歸於鎖喇以實道、以告同儕、同儕曰、爾意若何。[九]曰、我見斯地、土壤甚腴、盍往攻而得之、勿怠勿緩。[十]其居民安逸、土壤廣闊、物產俱備、此上帝付之於我也。[十一]但族六百、各執器械、自鎖喇以實道而往、[十二]建營於猶大之基列耶林、稱其地曰、馬哈尼但、迄於今日、在基列耶林西、[十三]其名尚存、由此而往、至以法蓮山、近米迦室。[十四]昔窺拉億之五人、告其同儕曰、在此室有公服、偶像鑄金彫刻之形、爾知之乎、今當自思、如何以行。[十五]五人入米迦室、問安利未族之少

者。但族六百人、各執器械、立於門外。祭司亦與焉。其時、窺地之五人、入取公服、偶像、鑄金、彫刻之形。祭司問曰、爾將何爲。曰、緘口勿語、與我偕往、爲我祭司、尊同我父。爲一家之祭司、與爲以色列族一支派之祭司、孰善。祭司悅其言、取公服、偶像、彫刻之形、雜於民中而行。衆遂遄征、使幼穉牲畜貨財先行。離米迦室已遠、米迦集鄰友、追及但族、呼於其後。但族顧米迦曰、爾率斯衆、將欲何爲。曰我所作之上帝像、所任之祭司、爾攜之去、不遺一物、反問我何爲耶。但族曰、毋揚爾聲、恐暴戾之人擊爾、爾與眷聚羣喪其命。米迦見彼強於已、則歸。但族往、攜米迦所作之像、與其祭司、至於拉億、見民安居逸樂、擊之以刃、燬其邑垣。拉億在伯哩合谷、離西頓甚遠、不與他人通聞問、故無援者。但族復建城邑、而居於彼。昔邑名拉億、今循厥祖以色列子但之名、易名曰但。但族立偶像、而馬拿西孫、革順子、約拿單與其子孫、爲但支派之司祭、迨民被虜（迨民被虜句民字或曰法匱）之日、而後已。上帝之室、時在示羅、但族立米迦所作之偶像。

第十九章

時以色列族無王、有利未人、旅以法蓮山麓、娶妾於猶大伯利恆邑。妾不悅其夫、離之歸於父家、居彼四月。夫起、攜其僕、備二驢、至妾所、以甘言慰藉、欲攜之歸。妾導見父、父悅、留之三日、飲食而宿。越至四日、夙興欲往、妾之父謂其壻曰、取餅少許、補爾心力、而後遄征。二人遂坐飲食、妾之父謂之曰、請仍宿此、以悅爾心。利未人起欲往、妾之父止之、而復宿焉。越至五日、夙興欲往、妾之父曰、請復補爾心力。遂俱留之至日已昃、而偕食焉。利未人與妾及僕、起欲歸、妾之父謂之曰、今將薄暮、日已昃矣、請留宿

此、安爾心、明晨夙興、歸幕可也。利未人不允、乃攜其妾、挈其二驢、備駕而往、至耶布士相向之所。耶布士即耶路撒冷、近耶布士時、日已暮矣、僕謂主曰、請入耶布士人之邑而宿。主曰、此邑屬於外人、非屬以色列族者、不可入、至其庇亞可也。又曰、有其庇亞有拉馬、於二者中、可簡其一而宿。遂往前途、近便雅憫族之其庇亞時、日已入。至其庇亞欲宿、入邑坐於衢、無人晋接於室、而留其宿。既夕、有老者、自田耕作而歸、彼生於以法蓮山、旅於其庇亞邑中之民則盡屬便雅憫族。見旅人於衢、遂問曰、爾往於何所、來自何方、曰、我旅以法蓮山麓、近往猶大伯利恆邑、今自彼復歸以法蓮山麓、耶和華之室、無人接我於家。我與妾及僕、有餅及酒、驢有芻蕘、無所缺乏、老者曰、安爾心、爾所缺乏、我爲爾備、毋宿於衢。遂攜入室、以芻蕘給驢、使人濯足、供其飲食、中心歡樂時、邑之匪類、環室叩門、謂家主曰、有丁男入爾室者、出之以遂我所欲。家主出謂之曰、斯人既宿我舍、請兄弟毋行斯惡、勿妄作爲、我有處女、及客之妾、我俱出之、爾欲淩辱、任爾所爲、惟與斯人、勿加狎侮、衆不聽、客强出其妾、衆與淫合、永夕戲侮、待及黎明、始釋。黎明、妾至其夫所寓之室、仆於門外、東方遂明、其夫夙興、啟門而出、欲即遄征、見妾仆於門外、手在門閾、謂之曰、盍起偕往、妾無所荅。乃置尸於驢、啟行而歸、既至其家、取刀剖妾、肢解其骨、分爲十二、遣使遍告於以色列族四境、見之者曰、自以色列族出埃及以來、未見有若此者、自宜斟酌、如何以處。

第二十章 以色列會衆羣集、自但至別是巴、與基列地之民、皆至米斯巴、咸懷一心、立

於耶和華前。上帝民會、即以色列支派、及其族長咸至、核其軍旅、計四十萬。其事爲便雅憫族所聞。以色列族詢斯惡之原委。死妾之夫、利未人對曰、我與妾至便雅憫之其庇亞、止宿於彼、迨夕、其庇亞人攻我、環繞於室、羣欲殺我、遂辱我妾、致之於死。以色列族中、既有此惡俗穢行、故我剖妾之尸、遣使遍告於以色列族四境。惟爾有衆、在以色列族中、斟酌、當如何以處。衆懷一心曰、我不歸故幕故家、惟掣籤攻其庇亞、在以色列支派中、百取十、千取百、萬取千、使備餱糧、待我儕至便雅憫之其庇亞、彼於以色列族中所作之穢行、我特報施焉。如此、以色列族咸懷一心、集攻斯邑、遣人遍告於便雅憫支派、曰、爾中所行者何惡。今以其庇亞之匪類、付於我手、俾我戮之、而除以色列族中之惡。便雅憫族不從同儕以色列之言、乃集各邑之衆、至其庇亞、欲與以色列族戰。便雅憫族軍旅、計二萬六千人、其外有其庇亞簡練之卒、計七百。軍中有簡卒七百、惟用左手、較爲便捷、能繫石於繩、飛擊敵衆、不爽毫釐。除便雅憫而外、以色列族之持兵善戰者、計四十萬、俱至伯特利、問於上帝曰、我中誰可先攻便雅憫族。耶和華曰、猶大可先往。以色列族夙興、建營攻其庇亞、列陳於其庇亞前、欲與便雅憫族戰、便雅憫族自其庇亞出、戮以色列衆、計二萬二千人。以色列族哭於耶和華前、至於薄暮、問於耶和華曰、我當再往、攻我同儕便雅憫族與否、曰、可往攻之。以色列族強厲志、陳列行伍、仍於前日列陳之所、以攻便雅憫族、便雅憫自其庇亞出、以色列族軍旅復爲所戮、計一萬八千人。以色列族億兆、至於伯特利、哭泣、坐於耶和華前、禁食、待及薄暮、以燔祭酬

恩、祭獻於耶和華○二十七二八當時上帝之約匱在彼、亞倫孫、以利亞撒子、非尼哈立於其前、以色列族問於耶和華曰、我儕復攻同儕便雅憫族、或往乎、或止乎。耶和華曰、往哉、明日我將以之付於爾手○廿九以色列族使伏兵環其庇亞○三十越至三日、以色列族往攻便雅憫族、仍於其庇亞前陳列行伍○卅一便雅憫族出、攻擊以色列衆、遠離其邑、至通衢二、一詣伯特利一詣田間之其庇亞、仍殺以色列族、約三十人○三十二自謂其族敗北如故、惟以色列族佯爲逃遁、欲誘之離邑、至於通衢○三十三時以色列族離其所、列陳於巴力大馬、伏者盡出、自其庇亞平原而來○卅四以色列族簡卒一萬、攻其庇亞、彼此鏖戰、然便雅憫族不知禍已近矣○三十五是日、耶和華助以色列族、擊便雅憫族、殺其軍旅、計二萬五千一百人○三十六於是、便雅憫族爲以色列族所敗。初以色列族恃其庇亞之旁、預有伏兵、故暫避之○三十七所伏之衆馳驟而出、整列行伍、攻其庇亞、擊之以刃○卅八以色列族與伏兵、以邑中烟熖土騰爲約○卅九以色列族初戰時、稍卻、便雅憫族自謂以色列族爲已所敗、亦猶前日、故殺以色列族、約三十人○四十忽邑中烟熖驟起、其狀如柱、便雅憫族回顧、邑中火熖土騰○四一以色列族旋轅之時、便雅憫族見禍已逼、恐懼特甚○四十二於以色列族前全軍敗績、望野而遁、以色列族追及之、四周之民各自邑出、夾而攻之、盡殺其衆○四十三襲便雅憫族、環其四周、在其庇亞相向、日出之處、蹂躪其民、甚爲易事○四十四便雅憫族軍旅、一萬八千人、悉殲於彼○四十五其餘反旆奔野、至臨門磐、尚在通衢、見殺者五千人、追至其頓、又殺二千人○四十六是日、便雅憫族之持兵善戰者死亡、二萬五千人○四十七六百人不由通衢、遁逃於野、至臨門磐、居彼四月○四十八以色列族又攻便雅憫、刃

擊邑衆、及凡所遇、與其牲畜、縱火燬其諸邑。

第二十一章

以色列族在米斯巴會誓曰、我族之女、勿妻便雅憫族。民至伯特利、舉聲號哭於上帝前、迨及薄暮、曰、以色列族之上帝耶和華與、焉有此事、以色列族中之支派、今日幾絕其一、詰朝、民夙興、築壇獻燔祭、及酬恩祭。以色列族會發誓言、凡不至米斯巴詣耶和華前者、必殺毋赦、故相問曰、以色列支派中、孰不至耶和華會、以色列族、因其同儕便雅憫族、潛有悔心、曰、今日以色列族中之支派、幾絕其一、其所孑遺、欲妻以女、若何而可、蓋我會指耶和華而誓、不以我女嫁彼、又曰、以色列支派中、孰不至米斯巴詣耶和華前乎、核數其民、乃知基列之雅比、不至營壘、入於會中、會衆遣英武之士一萬二千、曰、往哉、刃擊基列之雅比、殺其衆民、戮其妻孥、諸丁男、及與人同寢諸婦、當殲滅焉、在基列之雅比、遇處子四百、未與人同寢者、攜至迦南地示羅營。會衆遣人至臨門磐、告於便雅憫族、仍修和好、便雅憫族就其同儕、同儕在基列之雅比、所生全之女子、給之爲妻、尚爲不足、以色列族支派之一、幾爲耶和華所絕、民因便雅憫族有悔心、會之長老曰、便雅憫族之女既滅、則其遺民欲行婚娶奈何、又曰、便雅憫遺民、必各有室家、免以色列族之支派、見絕其一、我儕以色列族會發誓言以女妻便雅憫人者必見詛、故不可以女妻之、又曰、近示羅、在利波拿南、伯特利北、自伯特利往示劍道之東、歲有節禮、奉事耶和華、故使便雅憫族曰、往哉、伏於葡萄園、見示羅之女出而舞蹈、則由園中出、各執其女、而歸便雅憫、其父兄就我以告、我必曰、請爾施恩於衆、昔戰

鬭之時、我不遣女爲其妻、今彼得女、非爾所與、故爾無辜、便雅憫族如言以行、循其人數、執舞蹈之女爲妻、歸其故業、復建邑垣、而居其中、以色列人各歸故族故家、復其本業、當時、在以色列族無王、各任意而行。

路得記

第一章 [一節]當士師治以色列族時、歲饑、猶大之伯利恆人、攜妻及二子、往摩押地居焉。[二]其人名以利米力、妻名拿阿米、二子名馬倫基連、俱自猶大伯利恆之以法大、往摩押而居。[三]以利米力死、遺拿阿米與其二子。[四]二子娶摩押女、一名阿巴、一名路得、居彼十年。[五]後馬倫基連亦死、遺拿阿米、無夫無子。[六]在摩押聞耶和華垂顧其民、賜之以糧、則攜二媳、欲自摩押歸。[七]婦離其所、欲歸猶大、二媳從焉。[八]拿阿米告二媳曰、爾待逝者、與我甚厚、願耶和華亦厚待爾曹、盍歸母家。[九]再嫁之時、願耶和華賜爾安處。拿阿米吻之、二媳大聲號泣、[十]曰、爾歸故國、我與爾偕。[十一]拿阿米曰、吾女盍歸、與我偕亦何裨、我豈能再生子、爲爾夫乎。[十二]我女盍歸、我年已邁、不再適人、如我玆夜、尚望有夫、猶能誕育、[十三]爾豈可待其長、而不嫁他人乎。我女毋若是、我與爾較、更爲艱苦、蓋耶和華降以禍災。[十四]二媳復大聲號泣、阿巴吻其姑而別、路得恆從之。[十五]拿阿米曰、爾之妯娌、已歸故國、奉其上帝、汝盍同歸。[十六]路得曰、勿使我離爾、不與爾偕、汝所往、我亦往、汝所居、我亦居、汝民亦爲我民、汝上帝、亦爲我上帝、[十七]汝所沒之處、我亦死於彼、葬於彼、我惟至死、則可相離、我不若是、願耶和華降罰。[十八]拿阿米見路得已堅厥志、欲與之偕、則止而不勸。[十九]二人往伯利恆、旣至、闔城聳動、曰、此非拿阿米乎。[二十]曰、毋稱我拿阿米、乃稱我馬喇、(拿阿米譯卽樂 馬喇譯卽苦)蓋至能者、困苦我也。[廿一]我富足而出、耶和華使我匱乏而歸、至能之耶和華旣責我害我、曷稱我拿阿米哉。[廿二]拿阿米攜摩押女路得、自摩押歸伯利恆、時値麰麥始穫。

第二章

一 拿阿米之夫以利米力、其家有戚屬、名波士、素富厚。○二 摩押女路得謂拿阿米曰、容我適田、或蒙人恩、拾所遺穗、曰、我女往哉。三 遂往、於田從穫者後、而拾所遺、不意至以利米力戚屬波士田。四 波士自伯利恆至、謂穫者曰、願耶和華祐爾、對曰、願耶和華錫嘏於爾。五 波士問穫者之長曰、此誰氏女乎。六 穫者之長曰、此摩押女、與拿阿米自摩押偕來者。七 其請我、容從穫者後、在禾束間、以拾所遺、自朝迄今在田、茲暫處於廬。八 波士謂路得曰、我女請聽、欲拾所遺、勿往他田、恆從我衆女、九 觀人穫於何所、卽從其後、我命少者毋犯爾、渴時、則往至器所、飲少者所汲。十 婦俯伏於地、曰、我乃異邦人、何蒙爾恩、得爾垂顧。十一 波士曰、自夫沒後、爾善待姑、離父母故土、至所未識之國、一切之事、有人告我。十二 爾至此、爲以色列族之上帝耶和華所覆翼、願耶和華報施爾、大賚爾。十三 曰、願蒙主恩、我雖不如爾衆婢、爾嘗以善言慰藉。十四 波士曰、食時、爾來食餅、濡所擘者於醯。婦坐於穫者之側、波士予以烘穀、婦食果腹、而懷其餘。十五 起以拾遺、波士命其少者曰、容之在禾束中拾穗、毋叱之。十六 爾手所握之禾、少抽數莖、故遺於地、容拾毋叱。十七 路得在田拾遺、至於薄暮、後樸所拾得、麰麥六斗、十八 入邑以所拾示姑、亦以果腹所餘者、出而進於姑。十九 姑問曰、爾今日拾遺何處、工作何方、願顧汝者、得福祉、媳示厥姑曰、今日我工作於波士田。二十 拿阿米曰、彼施恩於存者、亦不遺亡者、願耶和華錫嘏焉、又曰、彼與我爲戚屬、得贖我產者、此其一也。廿一 摩押婦路得曰、彼使我恆從其少者、迨及刈盡。廿二 拿阿米曰、我女與寧從其衆女、勿往他田。於是、路得從波士衆女拾遺、迨麰麥及小麥刈盡、仍與姑居。

第三章 [一]拿阿米謂其媳曰、我女與、我當爲爾求安處之所、使爾納福、[二]昔爾從波士衆女、波士爲我戚屬、今日薄暮在場、簸揚麰麥。[三]爾宜浴身、沃膏衣衣、往於麥場、彼飲食時、毋使其知爾在焉。[四]迨彼偃臥、爾觀其處、後入啟其足、而臥其側、彼將告爾以所當行。[五]曰、願遵爾命。[六]遂往麥場、遵姑所言。[七]波士飲食歡悅、臥於積麥之旁、婦乃竊至、啟其足、而臥其側。[八]中夜、波士反側、知有婦臥於旁、則懼。[九]曰、爾爲誰。曰、爾婢路得、請以裾覆我、蓋爾戚屬、得贖我產。[十]曰吾女與、願耶和華錫嘏於爾、爾於少者、無論貧富、俱不相從、爾之待人較前愈厚。[十一]我女毋懼、舉邑皆知汝乃淑女、我必從爾所欲。[十二]我誠戚屬、得贖爾產、更有一人、較我愈親、[十三]今夜宿此、迨至詰朝、如彼欲贖爾產、則可、不然、我指耶和華以誓、我必爲爾贖之、宿此待旦可也。[十四]遂臥於側、迨及昧爽、未能辨色之時卽起。波士曰、毋以爾入場告人。[十五]又曰、以所衣之外衣承之、既承、則量麰麥六斗、使負入邑。[十六]既至、姑謂之曰、我女與、爾所爲若何。婦以實告。[十七]又曰、其人不許我徒手而來、歸見我姑、故給麰麥六斗。[十八]姑曰、我女坐此、以觀其事若何、蓋斯人於今日事苟不成、必不中止。

第四章 [一]波士赴邑門而坐、見所言之戚屬過焉、呼其名曰、來、請坐於此。卽坐。[二]乃簡邑之長老十人、請之偕坐。[三]語戚屬曰、由摩押而歸之拿阿米、欲鬻我同儕以利米力田。[四]我意當告爾、使爾於邑人長老前購之、所當贖者、惟爾一人、爾外惟我、如爾欲贖之則贖、不然、明以相告。其人曰、我將贖焉。[五]波士曰、爾欲購田、必購於拿阿米、亦必娶死者之遺婦、摩押女路得、育嗣而承業、以繼死者之名。[六]戚屬曰、我不能贖、恐我之業、反有所害、爾贖

可也。昔在以色列族有常例、凡欲贖物易物者、必解其履、以予同儕、則在族中爲據。故戚屬謂波士曰、汝其購之、則解其履。波士告長老與衆曰、以利米力及基連馬倫之業、我今日購於拿阿米、汝衆爲證。更得馬倫妻摩押女路得爲妻、育嗣承業、繼死者之名、使其名、不絕於同儕故土中、汝衆爲證。邑門長老與衆俱曰、我儕爲證、昔、拉結利亞傳嗣於以色列族、願耶和華使適爾家之婦亦若是、亦願爾於以法大得其財貨、於伯利恆播其聲名。昔大馬從猶大生法勒士、以立其家、願耶和華使此婦生子、成立爾家、亦若是。波士娶路得、遂成伉儷、耶和華賜之懷妊生子、衆婦謂拿阿米曰、當頌美耶和華、今日不遺爾、使爾後裔得名於以色列族。爾媳愛爾、較七子尤善、今已生子、爾皓然白首、爲其供養、使爾精神强健。拿阿米取子、懷之猶母。隣婦命名曰、拿阿米得子矣、故稱其名阿伯、嗣後、阿伯生耶西、耶西生大闢。法勒士之裔胄、臚列如左、法勒士生以士崙、以士崙生亞蘭、亞蘭生亞米拿達、亞米拿達生拿順、拿順生撒門、撒門生波士、波士生阿伯、阿伯生耶西、耶西生大闢。

